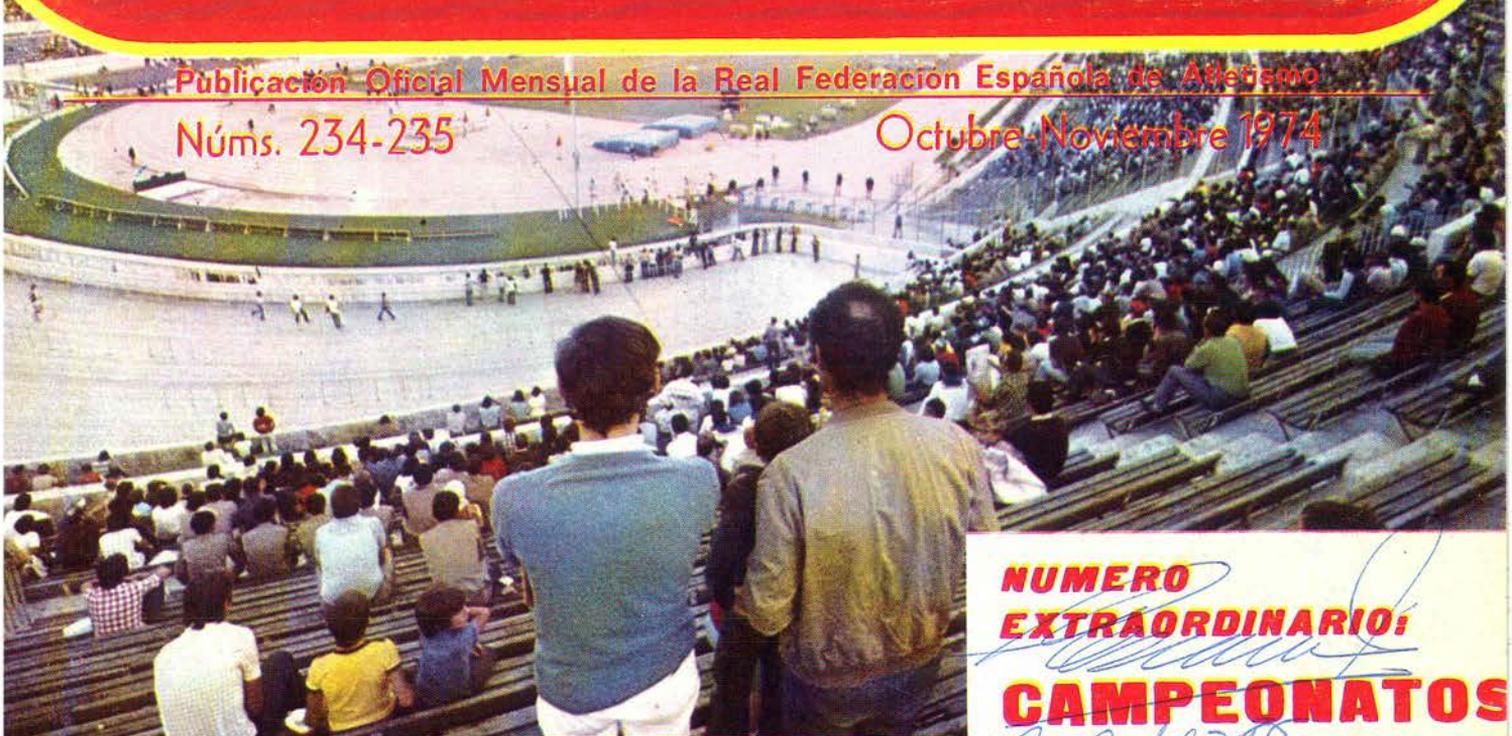


ATLETISMO ESPAÑOL

Publicación Oficial Mensual de la Real Federación Española de Atletismo

Núms. 234-235

Octubre-Noviembre 1974



**NUMERO
EXTRAORDINARIO:
CAMPEONATOS
DE EUROPA**



¡SEXTO EN 4 X 100

**65
ptas**

ATLETISMO ESPAÑOL

AÑO XX - IV EPOCA - NUMERO 234-235

Publicación Oficial Mensual de la Real Federación Española de Atletismo

Octubre - noviembre 1974

Director:

PEDRO ESCAMILLA

Redacción y Administración:

Miguel Angel, 16, 1.º, MADRID-10.

Depósito Legal: M. 670-1968

Imprime: FORESA

Cromo, 3. MADRID

CUADRO DE COLABORADORES:

EN ESPAÑA:

CAPARROS, Juan Antonio; FERNANDEZ, Juan José; GABILONDO, Pedro; GARCIA, Gerardo; GARCIA, José María; GARCIA, Prudencio; GIL, Carlos; JIMENEZ, Carlos; MARTINEZ, José Luis; MOLERO, Pedro; POSADA, Alfonso; SERRANO, Luis; TUTOR LARREA, Alfonso

CUADRO DE CORRESPONSALES:

ASENJO, Gabriel (Pamplona); CACICEDO, Juan F. (Santander); CANELLAS, Mateo (Balears); CAPARROS, Juan A. (Valencia); GABILONDO, Pedro (Guipúzcoa); GARCIA MARTINEZ, J. J. (Murcia); GARCIA, Gerardo (Barcelona); HERNANDEZ, Alberto (Avislés); SANCHEZ, José María (Salamanca); SANCHEZ TRAVER, Alberto y Santiago (Sevilla); POSADA, Alfonso (Pontevedra); TUTOR LARREA, Alfonso (Vizcaya)

COLABORADORES EXTRANJEROS:

ALLEN, Neil (Gran Bretaña); COOTE, James (Gran Bretaña); DIAZ ROLDAN, Antonio (Chile); FRASCA, Augusto (Italia); MASSARA, Salvatore (Italia); PARIENTE, Robert (Francia); PINAUD, Yves (Francia); POINTU, Raymond (Francia); POPPER, Jan (Checoslovaquia); POZZOLI, Pete (Irlanda); QUERCETANI, Roberto L. (Italia); SLUYS, Jacques (Bélgica); TRIFARI, Elio (Italia); VOGEL, Heinz (Alemania Federal)

CONFECCION:

ROSA MARIA JIMENEZ

SERVICIO DE ESTADISTICA:

PEDRO MOLERO

ADMINISTRADOR PRINCIPAL Y PUBLICIDAD:

ANTONIO BULLIDO

Precios de suscripción (anual)

En España ... 315 ptas
Extranjero ... 500 »

Por avión: en trato con Administración



Nuestra portada

sumario

	Págs.
Carta del director ...	3
Roma, día a día ...	4-31
Análisis de actuaciones nacionales y récord ...	34-43
Noticias federativas ...	44
Quo Vadis. Europa ...	49-57
Dominio de la DDR ...	58-69
La velocidad en Roma ...	71
España-Suiza ...	72-76
España- Dinamarca ...	77
La actuación de nuestros atletas ...	78-83
Campeonato de España Juniors ...	84-86
España-Gran Bretaña-Portugal ...	87-90
Póster del mes: CARMEN VALERO.	

RESULTADOS TECNICOS

CAMPEONATO NACIONAL JUVENIL DE CLUBS

Madrid, 7 de julio de 1974

110 METROS VALLAS

1, F. J. Maclán (C. N. Barna.), 16,0; 2, J. F. García (Marathon), 16,2; 3, C. Blanco (U. D. Salamanca), 16,4; 4, S. Castillo (España Cueto), 16,4; 5, J. Alonso (Vallehermoso) 17,1; 6, M. A. de la Cruz (Estadio O. J. E.), 25,5.

3.000 METROS LISOS

1, A. Rodríguez (Estadio O. J. E.), 8:51,2; 2, H. Hernández (U. D. Salamanca), 8:54,0; 3, F. González (Vallehermoso), 9:04,2; 4, E. Hlerro (España Cueto), 9:06,6; 5, J. C. Sánchez (Marathon), 9:11,4; 6, A. Rocher (C. N. Barna.), 9:41,4.

800 METROS LISOS

1, A. Páez (Vallehermoso), 1:57,3; 2, J. Díaz (Estadio O. J. E.), 1:58,0; 3, J. L. Ruiz (España Cueto), 1:58,9; 4, E. Simo (C. N. Barna.), 2:01,8; 5, L. Sánchez (Marathon), 2:05,1; 6, J. M.ª García (U. D. Salamanca), 2:19,0.

400 METROS LISOS

1, J. M. Pérez (U. D. Salamanca), 49,3; 2, J. I. Muñoz (Marathon), 50,8; 3, A. Cabrera (C. N. Barna.), 50,9; 4, J. A. Saavedra (Estadio O. J. E.), 51,1; 5, G. Alvarez (Vallehermoso), 52,6; 6, J. J. González (España Cueto), 53,4.

DISCO

1, C. Burón (U. D. Salamanca), 47,58 m. (47,58; 47,58; 43,74; 0; 0; 46,52); 2, M. Sumillera (España Cueto), 46,68; 3, A. Costa (C. N. Barna.), 40,52; 4, J. L. Medina (Estadio O. J. E.), 35,20; 5, M. Milla (Marathon), 34,64; 6, P. S. Castilla (Vallehermoso), 33,08.

200 METROS LISOS

1, J. Reverter (C. N. Barna.), 22,2; 2, J. L. de la Calle (Marathon), 22,5; 3, R. Balleros (U. D. Salamanca), 22,8; 4, J. Zúñiga (Vallehermoso), 23,1; 5, J. J. del Mazo (España Cueto), 23,8; 6, J. P. Camino (Estadio O. J. E.), 24,2.

LONGITUD

1, A. Borrás (C. N. Barna.), 6,45 m. (6,45; 0; 0; 6,15; 6,31); 2, J. Ferrer (Vallehermoso), 6,40; 3, E. González (U. D. Salamanca), 6,06; 4, A. Mesas (Marathon), 6,05; 5, J. García (España Cueto), 5,96; 6, J. Ferrer (Estadio O. J. E.), 5,24.

2.000 METROS OBSTACULOS

1, V. Martínez (Marathon), 6:01,6; 2, M. Pérez (U. D. Salamanca), 6:03,2; 3, J. R. Pardo (España Cueto), 6:09,0; 4, R. Núñez (Estadio O. J. E.), 6:10,2; 5, V. García (Vallehermoso), 6:12,6; 6, J. Fernández (C. N. Barna.), 7:10,2.

100 METROS LISOS

1, J. Carbonell (C. N. Barna.), 10,8; 2, J. Santiago (Estadio O. J. E.), 11,2; 3, A. Marcos (U. D. Salamanca), 11,3; 4, A. Casla (Marathon), 11,4; 5, F. Corredor (Vallehermoso), 11,6; 6, J. J. Revilla (España Cueto), 12,0.

ALTURA

1, J. Pérez (Vallehermoso), 1,86 m.; 2, F. J. Blázquez (U. D. Salamanca), 1,80; 3, R. Carral (España Cueto), 1,75; 3, T. López (Estadio O. J. E.), 1,75; 3, E. Miguel (C. N. Barna.), 1,75; 3, E. Portillo (Marathon), 1,75.

400 METROS VALLAS

1, A. J. Horcajada (Vallehermoso), 53,5 (récord nacional juvenil); 2, I. Trujillano (U. D. Salamanca), 55,8; 3, P. Santos (Estadio O. J. E.), 59,1; 4, C. Monlagut (C. N. Barna.), 1:00,4; 5, D. Moreno (Marathon), 1:01,2; 6, J. Casanueva (España Cueto), 1:01,8.

PERTIGA

1, S. Hernández (Vallehermoso), 4,20 m.; 2, J. Orlo (C. N. Barna.), 4,20; 3, J. A. García (U. D. Salamanca), 3,80; 4, J. L. Rivas (Marathon), 3,00; 5, J. L. López (Estadio O. J. E.), 2,80; 6, F. Dieppa (España Cueto), 0,00.

JABALINA

1, J. L. García (España Cueto), 60,28 m. (58,14; 0; 55,78; 0; 0; 60,28); 2, M. A. Moreno (Estadio O. J. E.), 54,78; 3, R. Martínez (C. N. Barna.), 49,84; 4, R. García (U. D. Salamanca), 48,04; 5, J. J. Ramos (Vallehermoso), 47,74; 6, J. R. Naranjo (Marathon), 38,36.

PESO

1, S. García (C. N. Barna.), 13,56 m. (12,80; 13,10; 13,56; 13,54; 13,36; 12,87); 2, A. Bolado (España Cueto), 11,99; 3, L. E. Blanco (Vallehermoso), 11,53; 4, J. J. López (U. D. Salamanca), 11,45; 5, L. M. López (Marathon), 10,76; 6, J. M.ª Irganay (Estadio O. J. E.), 8,86.

TRIPLE

1, J. F. Cacho (España Cueto), 14,50 m. (14,20; 14,32; 14,50; 14,37; 14,20; 0); 2, F. Oliván (Vallehermoso), 14,12; 3, R. Benítez (C. N. Barna.), 13,18; 4, J. I. de Teresa (Estadio O. J. E.), 12,99; 5, J. Lorenzo (U. D. Salamanca), 12,83; 6, A. García (Marathon), 0,0.

1.500 METROS LISOS

1, J. C. García (Vallehermoso), 4:16,4; 2, J. Martín (U. D. Salamanca), 4:17,0; 3, L. Sánchez (Estadio O. J. E.), 4:19,8; 4, J. M.ª Ferreras (España Cueto), 4:21,6; 5, J. Castellanos (Marathon), 4:28,0; 6, S. Matías (C. N. Barna.), 4:34,8.

4 x 100 METROS

1, C. N. Barna. (Carbonell-Reverter-Murcia-Maclán), 43,9; 2, Estadio O. J. E. (Esparrer-Santos-Ferrer-Oliver) 44,1; 3, Vallehermoso (Zúñiga-Oliván-Corredor-Ferrer), 44,8; 4, U. D. Salamanca (Glez. Fdez.-Manín-Criado-Marcos), 45,2; 5, España Cueto (Gutiérrez-Revilla-Mazo-Cacho), 45,9; 6, Marathon (Portillo-García-Casla-De la Calle), descalificado.

4 x 400 METROS

1, Vallehermoso (Alvarez-Casabona-Horcajada-Páez), 3:24,0; 2, C. N. Barna. (Simo-Salarich-Borrás-Cabrera), 3:26,1; 3, U. D. Salamanca (Ballesteros-Trujillano-Pérez Zaballón-Pérez Ayuso), 3:26,4; 4, Estadio O. J. E. (Comino-Fermín-Herrera-Saavedra), 3:31,0; 5, España Cueto (Casanueva-Castillo-Ruiz-González), 3:35,0; 6, Marathon (Gallo-Sánchez-Martínez Gallén-Moreno), 3:35,8.

MARTILLO

1, A. Pérez (Estadio O. J. E.), 47,78 m. (47,78; 0; 0; 47,30; 0; 47,78); 2, G. Alvarez (C. N. Barna.), 43,66; 3, J. Sexmero (U. D. Salamanca), 42,66; 4, J. M. González (Vallehermoso), 34,34; 5, J. L. Tejedor (Marathon), 29,62; 6, R. Narvalza (España Cueto), 26,66; FC, J. C. Alvarez (Tajamar), 52,80.

CLASIFICACION FINAL

1.º C. N. Barna.	89,5 puntos
2.º Vallehermoso	85,5 puntos
3.º U. D. Salamanca	81,5 puntos
4.º Estadio O. J. E.	68,5 puntos
5.º España Cueto	55,5 puntos
6.º Marathon	49,5 puntos

GRAN BRETAÑA - PORTUGAL - ESPAÑA

Madrid, 10 de agosto

100 METROS LISOS

1, M. Arnau (ESP), 10,5; 2, J. Carbonell (ESP), 10,6; 3, G. Edwards (G. BRE), 10,7; 4, R. Meredith (G. BRE), 10,8; 5, J. Silva (POR), 10,8; 6, A. Santos (POR), 10,9.

400 METROS LISOS

1, R. Jenkins (G. BRE), 46,8; 2, Ch. vas Rees (G. BRE), 46,9; 3, L. Puertas (ESP), 48,6; 4, A. Páez (ESP), 49,0; 5, A. Borges (POR), 50,5; 6, A. Ribeiro (POR), 50,7.

1.500 METROS LISOS

1, P. Williams (G. BRE), 3:50,0; 2, A. Atabao (POR), 3:50,3; 3, J. L. González (ESP), 3:51,3; 4, M. A. Fernández (ESP), 3:57,3; 5, R. Bolam (G. BRE), 3:58,4; 6, J. Campos (POR), 4:10,5.

LANZAMIENTO DE PESO

1, I. Lindele (G. BRE), 14,77 m.; 2, S. Rodhouse (G. BRE), 14,54; 3, F. M.

Correa (ESP), 14,51; 4, E. Santo (POR), 12,97; 5, F. Pujadas (ESP), 12,73; 6, J. Alves (POR), 11,85.

400 METROS VALLAS

1, G. Tejada (ESP), 54,2 m.; 2, W. Graves (G. BRE), 54,4; 3, S. Jhonson (G. BRE), 55,0; 4, A. Maruta (POR), 57,2; 5, A. Horcajada (ESP), 1:00,0; 6, J. Ca Tarre (POR), 1:00,2.

LANZAMIENTO DE MARTILLO

1, P. Scott (G. BRE), 55,00 m.; 2, J. B. Gayoso (ESP), 49,20; 3, R. Nuché (ESP), 48,80; 4, M. Millehan (G. BRE), 47,28; 5, J. Ontorelo (POR), 45,29; 6, A. Almeida (POR), 42,06.

LANZAMIENTO DE DISCO

1, R. Slaney (G. BRE), 48,56 m.; 2, P. Buxton (G. BRE), 45,26; 3, C. Burón (ESP), 42,46; 4, J. Hermida (ESP), 41,14; 5, J. Esteves (POR), 40,96; 6, E. Santo (POR), 35,90.

110 METROS VALLAS

1, J. Lloveras (ESP), 14,4; 2, T. James (G. BRE), 15,0; 3, M. Jackson (G. BRE), 15,0; 4, J. Moracho (ESP), 15,1; 5, A. Maruta (POR), 16,6; 6, N. Andrade (POR), 17,2.

Viento: + 0,26 m/s.

800 METROS LISOS

1, J. L. Egea (ESP), 1:49,9; 2, A. Dyke (G. BRE), 1:50,2; 3, A. Mottershead (G. BRE), 1:50,8; 4, M. Gomes (POR), 1:53,5; 5, L. Marlín (ESP), 1:54,1; 6, F. Marinho (POR), 1:56,4.

200 METROS LISOS

1, M. Arnau (ESP), 21,0; 2, J. Reverter (ESP), 21,4; 3, L. Hoyte (G. BRE), 21,6; 4, A. Harley (G. BRE), 21,8; 5, A. Santos (POR), 22,2; 6, J. Silva (POR), 22,4.

Viento: + 0,10 m/s.

CARTA DEL DIRECTOR

Lector amigo:

Este es otro número doble, correspondiente a los meses de octubre y noviembre de 1974. Es el segundo de los tres que le anuncié en nuestro número anterior. Contiene casi todo respecto al XI Campeonato de Europa de Atletismo, e incluso en los resultados oficiales, figurados en forma diferente a los de 1971, hay ciertas novedades que espero agraden. Con esa intención he trabajado con ahinco —y esta vez, a causa de los veraneos, imprescindibles en nuestra agitada vida actual, prácticamente solo— durante un largo mes para poner todo esto en solfa. Me figuro que a usted le hubiese agradado recibir esta Revista al día siguiente de concluir los Campeonatos de Europa. Pero debo insistir en que ésta es una publicación oficial que DEBE RECOGER todo lo que importe al *atletismo español*, aunque se dé cabida en sus páginas a importantes colaboraciones de personas extranjeras y a asuntos de interés mundial. También es una publicación de las llamadas técnicas, por lo que la recopilación y publicación de todos los resultados oficiales es absolutamente imprescindible. De cualquier manera, la publicación de éstos puede servir de consulta al lector para un mañana que ahora parece lejano, pero que nos llega con la misma parsimonia monorrítmica del péndulo del reloj de cada día, esto es, que no se detiene. Y ese mañana ¡ay! llegará justo en su momento, puesto que la vida continúa impertérrita... Y "A. E." no es una "revista de actualidad".

No sé si será del agrado de ustedes. Lamentaría que no lo fuese. De cualquier forma, el número está en sus manos. Adéntrense en sus páginas.

* * *

Tras el XI Campeonato de Europa, una pequeña bomba: la Real Federación Española de Atletismo, tras consulta previa con la superioridad, tras contemplar la opinión de todos sus miembros dirigentes, decidió levantar la sanción a los cuatro únicos atletas que aún permanecían inactivos a causa de la sanción impuesta con motivo de la Universiada de 1973. Todo aquello es ya pasado. Quizá haya servido de lección a fiscales, a defensores y a inculpados. Pero, sobre todo, ha de servir de unión entre los amantes del atletismo. De tal forma que la coacción, insidia, inducción o denuncia de gentes extrañas a nuestro mundo caigan en el vacío del desprecio para ser discutidas en el seno de la familia. Y que cada palo aguante su vela para lo sucesivo.

* * *

Declaro mi profundo agradecimiento al fotógrafo Alfredo Benito y, especialmente, a "Deporte 2000", quienes han salvado, con su gentileza y afecto, el tremendo hueco que suponía para nosotros llenar las páginas de color de la Revista en esta ocasión. Por fortuna, Alfredo es un espléndido profesional y "Deporte 2000" una fraternal compañera de viaje... si bien allí van en primera (por calidad, puntualidad y competencia), pero en el mismo tren que nos conduce al engrandecimiento del deporte español. Muchas gracias, pues, a "Deporte 2000", y especialmente a su director, Santiago Coca, y a su espléndido fotógrafo, Alfredo.

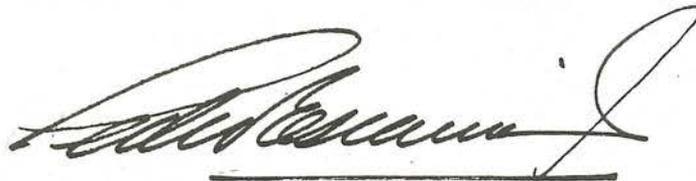
* * *

Cuando aparezca este número estará casi seguramente a punto de entrar en las linotipias el original del próximo, correspondiente a diciembre, y que, como éste y el anterior, constará de noventa y dos páginas. En él publicaremos trabajos que no han entrado en las apretadas páginas de éste y probablemente el "ranking" de los veinte mejores de 1974, que será objeto de análisis en sus páginas.

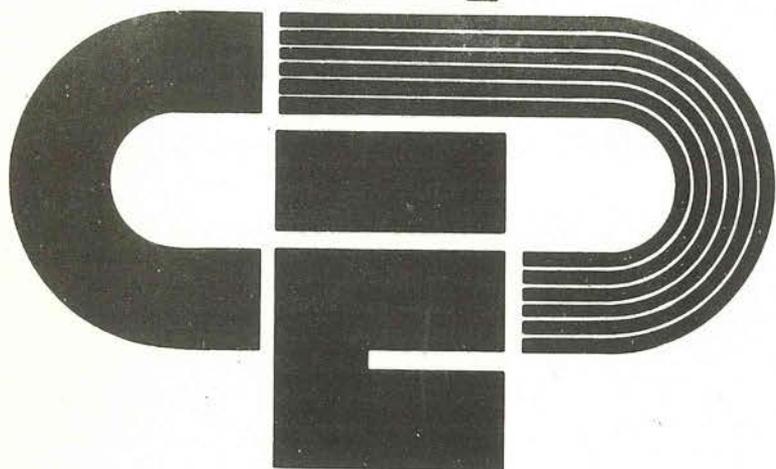
* * *

Por último, saludar a los nuevos cargos dirigentes de nuestro atletismo. Saludarles y desearles todo el éxito que se merece su entusiasmo y afición. Que entre ellos y los que aún queremos mucho a nuestro atletismo podemos elevar este nivel nuestro de ahora hasta escalones superiores. Así pues, ¡"sursum corda"!

Reciba mi cordial saludo.



ROMA
'74



ROMA, DÍA TRÁS DÍA

Relato de
nuestro Director

(Diario de un enviado especial)

Contar un campeonato de Europa a un mes de sucedido, la verdad, no sería fácil. Rememorar lo ocurrido hace algún tiempo es más costoso que hacerlo cada día. Por eso he pensado llevar, día a día, lo acaecido en cada jornada. Como en las novelas rosa, donde la protagonista siempre se cuenta a sí misma lo que ha hecho o ha pasado durante el día, aquí iré reflejando cada veinticuatro horas lo sucedido. Tendré la memoria más fresca y, en lo que de mí dependa iré dándoles a ustedes noticia al momento de cuanto ocurra. Vamos, pues, a partir del día 30 de agosto, día en que llegué a Roma.

30 DE AGOSTO

13,16 horas.—Una bocanada de fuego nos da en la cara al descender del avión. Venimos juntos, desde Madrid, Gregorio Parra y su esposa. En el mismo aeropuerto romano aparece Pedro Gabilondo, que ha sido compañero de viaje, lo mismo que Agustín Fernández Díaz-Pavón. No le habíamos visto nadie...

En el aeropuerto de Fiumicino hay una serie de carteles anunciando el Campeonato. Y un "stand" atendido por un muchacho de barba espesa, acompañado de varias muchachas. Todos muy amables. El muchacho de la barba me dice:

—Aspette un attimo. Abbiamo un minipullman

que vi transporterá al Centro Stampa. Cinque minuti.

Miro el reloj. Son las dos menos veinte. A las dos, el barbas vuelve:

—Per cortesia, le prego di aspettare un po di piu. Tre giornalisti tedeschi anderanno con voi al Centro Stampa. Cinque minuti soltanto.

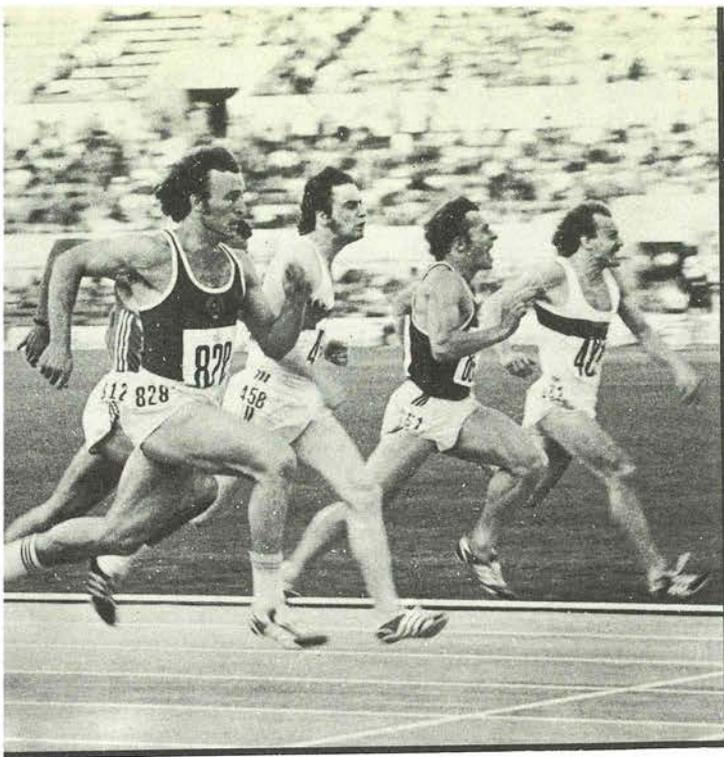
Los cinco minutos se prolongaron. Los tres alemanes tomaron un auto y dijeron que el minipullman, para nosotros. A las tres y diez aparece una furgoneta del Ejército. Metemos los trastos en ella. Cuarenta y dos kilómetros y Roma a la vista. Hay un tráfico imponente. Y mucho más anárquico de lo que nadie puede suponer. Al fin, el Centro de Prensa, enclavado en el Comité Olímpico; justo al lado del estupendo estadio Olímpico, en el Foro Itálico.

Saludo a mi antiguo amigo, Augusto Frasca; me entregan las credenciales. En seguida, un mensaje verbal:

—El señor Herbauts quiere verle para solucionar algunos problemas que hay con los españoles que no poseen carnet de la A. I. P. S. ni el documento profesional español.

Como aún no hemos comido, puedo disculparme. Cada uno con nuestra credencial en el bolsillo, salimos del Centro Stampa. Voy solo al Hotel Sporting.

Cuando llego a mi albergue por diez días son



La tranquilidad de Borzov, en primer término, contrasta con el gesto contraído de sus adversarios. Nótese el retraso de Menna, segundo discutido al final. (Shearman)

las cuatro y media de la tarde. El calor sofoca, quema, mortifica.

30 DE AGOSTO

17,30.—Con la bolsa que me han dado colgada del hombro, el distintivo puesto y la tarjeta de "giornalista" colgando del cuello y metida en el bolsillo de la camisa, me acerco al estadio. No sé dónde estoy, pero sí sé orientarme por el sol. Treinta y cinco minutos después de haber salido del hotel, dando un gran rodeo, llego nuevamente al Centro de Prensa. Hago mi primera crónica para mi periódico. Parra y Gabilondo me traen nuevas del equipo español. Son buenas, salvo que Egido, lesionado en Ginebra, no ha podido curarse y vuelve a España. Lo siento por el valiente salmantino; pero es la decisión honorable, como antes había hecho Antonio Burgos. Me dicen que Marqueta ha saltado 2,16, que Blanquer y Campos se han recuperado de sus molestias; que el relevo entrena intensamente. Todo lo escribo para mi periódico, que para eso me ha mandado aquí, pagándome todos los gastos, lo que aclaro para que no haya torcidas interpretaciones. En total, "Marca" ha pagado 38.000 pesetas por mi viaje y estancia en Roma; lo que aprovecho para escribir en ATLETISMO ESPAÑOL, de la misma manera que cuando ATLETISMO ESPAÑOL me desplaza a algún sitio, aprovecho para escribir para "Marca". Al fin y al cabo, uno es un profesional del periodismo, y de esa profesión vive. Bien. Acaña la jornada transmitiendo por telex a Madrid. Se ha hecho la noche. Regreso en taxi al hotel. Aún no he comido nada. En un restaurante de Via Veneto ingiero alimento caliente. La profesión de periodista es bonita, qué duda cabe, pero, a veces, se pasan canutas...

10,30 horas.—Escribo unas tarjetas a los amigos y familia. Voy al centro para familiarizarme, una vez más, con los transportes públicos de Roma. Me acerco a Stazione Termini. La mañana acaba comiendo con Gabriel Riera, de "Dicen". A los postres aparece Manolo Piñero, presidente de la Federación de Sevilla, jefe del equipo que días antes compitió en Ginebra. Toma café con nosotros. Hablamos... de atletismo, por supuesto.

17,30.—Han llegado más españoles al Centro de Prensa. Paso dos horas con Antoine Herbauts, delegado especial de la Association Internationale de la Presse Sportive. Me entero que dos españoles han cedido sus plazas, Mi obligación es impedir que los no periodistas se acrediten como tales, pero entiendo que los alumnos de la Escuela o Universidad deben tener facilidades para cumplir su misión actual, que forma parte de su próxima profesión. Consigo que las esposas de dos periodistas obtengan un permiso de acceso al estadio, situándolas a un lado de la Tribuna de Prensa. Para evitar que nos "vuelen" dos sitios, pido a M. Herbauts que acepte a dos enviados de sus periódicos, ya que él mismo me dice que la organización acepta estas situaciones. Corominas y Gerardo García gozarán, esta vez, de lo que no pudieron tener en Grenoble. Ponicker, de Las Palmas; Riera, de "Dicen"; Jaureguizar —éste tiene título de periodista, puesto que concluyó la carrera en la Escuela Oficial— tendrán libre acceso al estadio y a la Sala de Prensa. Me siento satisfecho.

19,30.—Los focos del estadio Olímpico, encendidos, envían un formidable haz de luz a las inmediaciones. Lluve ligeramente. Se está haciendo el ensayo del desfile inaugural.

Envío la crónica por telex. Vuelvo al hotel. Mañana será otro día.

1 DE SEPTIEMBRE

8,30.—El camarero golpea la puerta de la habitación. Me sirve el desayuno. Estoy rendido. Entre cinco y siete de la mañana ha estallado una terrible tormenta con aparato de relámpagos y poderosos truenos que me han desvelado. Pero tengo una reunión de la A. I. P. S., Comisión de Atletismo, que preside mi colega Neil Allen, y tengo que estar allí en representación del periodismo atlético español. Cuando acabo, M. Herbauts me pasa un nuevo recado:

—Un fotógrafo del diario "As" quiere acreditar-se. Está fuera de plazo su petición. Tengo toda la Tribuna de Prensa absolutamente repleta. ¿Debo darle una plaza en la tribuna de al lado? Porque este fotógrafo me dice que no tiene tarjeta de la Agrupación ni tampoco carnet profesional. Dame tu opinión.

Le digo que como es alumno de la Universidad de Madrid, en la Facultad de Ciencias de la Información, debe merecer el mismo trato que los demás alumnos, puesto que no hay plazas en la Tribuna.



Espléndida vista de la llegada de la final de 100. De izquierda a derecha aparecen Chauvelot, Korneliuk, Garpenborg, Bor-

Herbauts está de acuerdo. Llama al señor Alcoba. Se sucede una escena violenta, porque el señor Alcoba habla de inmoralidades. Herbauts, tajantemente, dice que se trata de ayudarlo, pero que si rechaza esa ayuda toda la responsabilidad recaerá en el propio enviado del diario "Pueblo". Y puntualiza:

—Tiene usted tarjeta de acceso a la Tribuna; le damos a usted derecho a entrar en la Sala de Prensa, a utilizar las máquinas y a recibir toda la información. Todo ello cuando usted no se ha inscrito dentro de plazo y cuando se presenta usted el mismo día de la inauguración.

Alcoba interrumpe:

—No comprendo.

Le traduzco. Protesta. Habla de escribir a Emilio Romero, protesta de inmoralidades. Cuando renuevo, más despacio, la traducción, se disculpa:

—Perdón, no había entendido bien. Gracias. Ahora lo comprendo.

Ha sido un instante desagradable, porque basta que haya diversidad de opiniones para que quien se cree perjudicado suponga que es la enemistad la que dicta los actos. Nada más lejos de la verdad...

13,00 horas.—Cuando me despido, un señor de la organización presenta una carta del "Diario de Barcelona", que pretende inscribir a Martín Perarnáu como colaborador, pidiendo un pase para utilizar la Sala de Prensa. Herbauts pregunta:

—¿No es el recordman español de altura?

Le digo que sí. Se pone muy serio y exclama:

—Absolutamente denegado. Cada cual a su oficio. El, a saltar —se dispara y anota de su puño y

letra, en la carta, un NO en mayúsculas—. ¿Me haces el favor de firmar aquí? —me pregunta y me tiende el papel.

Firmo. Luego firma él.

Seguro que el señor Perarnáu creará que he sido yo el culpable. Bueno.

17,00.—Dentro de nada va a comenzar la fiesta. El cielo está cubierto de nubarrones. La Policía ha tomado toda clase de precauciones. Hay severidad en los porteros, que examinan todo cuidadosamente. El estadio presenta una ornamentación vistosa. Su aspecto es impresionante. Todo está en marcha.

18,00.—La ceremonia inaugural resulta agradable, pero carente de emociones. Paulen, presidente de la Asociación Europea de Atletismo, se atraganta en su discurso inicial, al final, cuando no es capaz de articular la palabra undicesimi (undécimos, en español) al pedir al presidente Leone que declare abiertos los Campeonatos. El presidente, con voz pausada — y con silbidos como corte sonora, en superior cuantía que los aplausos—, dicta ante los micrófonos las palabras rituales:

—Declaro abiertos los XI Campeonatos de Europa de Atletismo.

El desfile fue bello, con aplausos a casi todo el mundo, excepto a la Gran Bretaña y, sobre todo, a Polonia. Los espectadores italianos, habituales del fútbol, no olvidaron que Polonia había sido causa de la eliminación de Italia en el último mundial futbolero, y por eso no se lo perdonaron. La exhibición de los carabineros, en traje deportivo, fue absolutamente vulgar, pero correcta, y



zov, Mennea, Ommer, Silov y Bieler. Advértase el "vacío" en las hermosas gradas del estadio olímpico. (Street)

sí produjeron buena impresión los sucesos folclóricos, especialmente los manejadores de las banderas. Y los paracaidistas, dejados caer desde un helicóptero, que, maniobrando hábilmente con sus telas vistosas, aterrizaron dentro del césped del estadio. La rememoración de la tragedia de Dorando Pietri (se decía por algunos periodistas que el apellido es "Petri", no "Pietri") no ha estado mal, y los actores se sabían bien el papel. Para los colegas italianos, "la cosa ha sido de un increíble mal gusto". A mí me agradó, porque la remembranza de hechos heroicos o dramáticos tiene un valor sentimental indiscutible. Sobre todo cuando a nadie se hería ni a nadie se vejaba.

21,00.—Fuegos artificiales. En el azul cobalto del cielo estallan las cataratas multicolores. Los artificieros romanos tampoco nos enseñan nada en este aspecto. A veces me acuerdo, no tengo más remedio, de la ceremonia inaugural de los II Juegos Atléticos Iberoamericanos. ¡Qué diferencia..., a nuestro favor, claro!

La ceremonia inaugural ha concluido. Para mí que ha sido bella, pero excesivamente fría. Demasiado fría. Ha faltado algo de atletismo, no precisamente la rememoración del dramático final de Dorando Pietri en Londres...

2 DE SEPTIEMBRE

16,30.—Desolación. Hay unas veinte mil personas en la sesión inaugural. Yo echo de menos los centenares de banderas alemanas que, en los otros seis campeonatos europeos que he visto, ondeaban

al aire libre orgullosamente, manejadas por brazos de "desplazados especiales". Ahora sólo veo tres o cuatro germanas de poniente y otras tres o cuatro finlandesas y belgas. Cuando iba llegando al hermoso recinto, me parecía que habría más público. Me desengaña Salvatore Massara: "No, no vendrá más. Esto es atletismo. Pedro, no es fútbol. Italia es así", acaba. Luego me dice que allí está Chi Cheng, con su esposo, Vince Reel.

Hace calor, mucho calor.

17,00.—Puntualidad tedesca. Parte la primera serie de 400 metros vallas y surca el aire el primer jabalinazo femenino. Kodejs gana la serie con facilidad, sobre todo en los metros finales. Después son Stukalov y Hewelt quienes dominan, cayendo eliminado, entre el desánimo popular, el local Ballati. Pascoe lo pasa mal para clasificarse. Mientras las jabalineras, acabada su acción de calentamiento, inician la prueba a las 17,20 puntuales.

17,40.—Primera serie de 100. Todos los ojos son para Borzov. A mi derecha, los colegas de "Tuttosport" dicen: "¡Sale apoyado en las dos manos!". Se engañan. Al "¡Pronti!", Valery alza su mano izquierda, como en Goteborg. Gana fácil. Hay salidas nulas en la segunda serie. Mennea gana la suya en medio de un clamor de los aficionados.

17,53.—En la tercera serie va Martínez. Calle ocho. Sale regular, pero luego crece. Incomprendiblemente se agarra entre los treinta y los setenta metros. Luego se suelta y gana terreno. Yo le veo entrar quinto en la meta. Su tiempo, 10,82, no es malo para la manera como ha corrido.



Este año se pensaba en la victoria de Helena Fibingerova; resulta que ha vuelto a imponerse la veterania de Nadyezhda Chizhova, a la que vemos poco antes de iniciar el lanzamiento. (Shearman)

Frente a la recta final, las atletas disputan la calificación de longitud, lo mismo que, a nuestra izquierda, las lanzadoras de jabalina intentan alcanzar los 54 metros, exigidos en la calificación. La humedad es tremenda, y el calor, agobiante.

19,35.—Hasta que llega este instante, damas y caballeros han disputado algunas series de 400 y 800 metros. A nuestra derecha, desde hace unos diez minutos, las lanzadoras de peso están en plena competición, pero aun en estado de frialdad técnica. Y con diez minutos de adelanto sobre el horario previsto, saltan los ochocentistas; Ballbé entre ellos, a la palestra para "jugarse" la clasificación en 800. Cuando aparece Fiasconaro, el clamor es inmenso.

19,45.—Ballbé está en la calle una; Stolle, en la dos; Lagenbach, en la tres; Van Wezel, en la cuatro; McMeekin, en la cinco; Hasler, en la seis; y Fiasconaro, en la siete. ¡Pum! El disparo ha

puesto en movimiento a los atletas, pero un segundo tiro advierte que Van Wezel ha hecho una falsa salida. Dos minutos después, el estampido pone en marcha a los siete participantes. Ballbé hace una buena primera parte, pero acusa la lógica inexperiencia. Al entrar en la recta, pasados los primeros 300 metros de "independencia" de acción, al correrse por calles, no acelera para, aprovechándose de su buena colocación de salida, tomar la cabeza en ese instante. Esa inexperiencia le va a costar la clasificación, puesto que a los 400 metros (Lagenbach, 51.9) Ballbé es quinto con 52.4. En la última vuelta se lucha fuerte. Todos sostienen su ritmo, y los esfuerzos del azulgrana son inútiles para remontar y ganar los metros que podía haber tenido en su haber de acelerar en la entrada de la recta al concluir la fase de "carrera por calles". Su marca no es, ni mucho menos, mala; su eliminación, triste, porque Ballbé tenía fuerzas para haberlo hecho mejor con más experiencia.

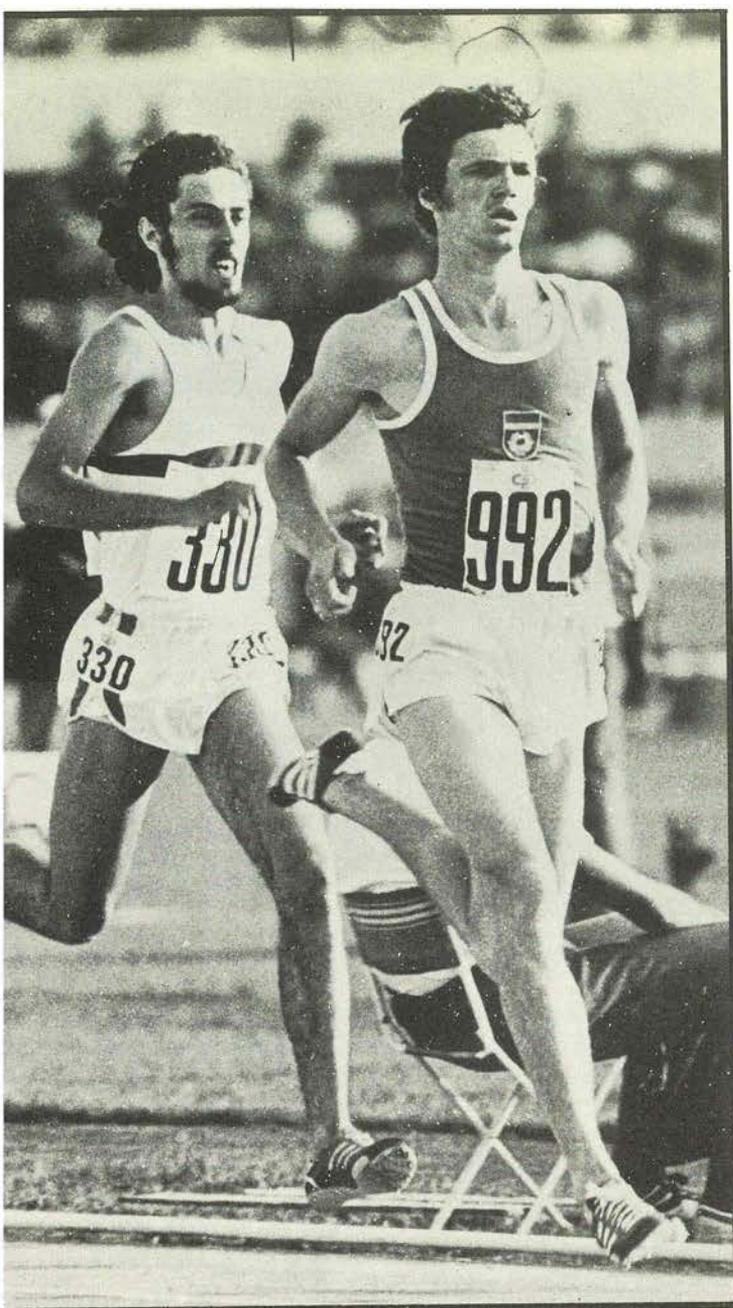
Las demás series presentan semejantes características: hombres luchadores, expertos y muy en forma. Mamede, el portugués, se mete en la serie más rápida y bate el récord portugués, con 1:47.5. Moniz Pereira, un poco a mi izquierda, salta de contento.

20,05.—Series femeninas de 100 metros. Sze-winska, Stecher, Lannaman, Pursiainen, Richter, Lynch, parecen en buena forma. La polaca, muy segura. La germana Stecher, más nerviosa que nunca. Y hasta parece más pesada, ella, que ya es de poderosa masa muscular.

A la derecha, al fondo, las lanzadoras de peso prosiguen su "combate". La germana oriental Adam (una guapa y fortísima mujer) va en cabeza desde el primer tiro, con 20,43. No está centrada la checa Fibingerova, y la siempre serena y potente Chizhova espera una oportunidad de coordinación. Llega en su tercer ensayo: 20,78. Suficiente para vencer, pues ni Adam ni Fibingerova (ésta sobre todo, acumulando nulos en constante descarga de nervios) rebasarán aquella distancia.

20,30.—¡Ahí está Carmencita Valero, al lado de las grandes del mundo de los 3.000 metros! Tenemos esperanza de que repita su tiempo de Viareggio, pues, de lo contrario, su clasificación va a ser lejana. Todas, salvo la belga Sonia Castelein (9:25.6), tienen mejor marca que la sabadellense. Ergo...

20,35.—Suena el pistoletazo de salida. Es de noche cerrada y los proyectores alumbran la escena. La humedad es del 96 por 100 y hay 24 grados de temperatura ambiente. La suiza Moser pasa el primer kilómetro en cabeza, con 2:57.4. Carmen, tranquila, va en undécimo lugar (hay diecisiete participantes), en el grupo principal. Gana un puesto en la segunda vuelta, y, valiente y un poco confiada en sus fuerzas, se une al grupo de las favoritas Cacchi, Bragina, Holmén, Smith, Pangelova... Pasa por la línea de meta en octava posición. Pero ha consumido demasiadas reservas en su esfuerzo. Al segundo kilómetro



Dos de las grandes figuras del campeonato. Susanj, a la derecha, y el británico Overt, campeón y subcampeón de 800 metros. Dos astros. (Shearman)

(Paola Cacchi-Pigni, 6:03.2) ya es undécima y acusa una insuficiencia de tren absoluta para seguir a las galgas, que van marcando un paso cada vez más duro para ella. En las dos últimas vueltas la rebasan la belga Castelein y la suiza Moser. Sólo la polaca Prasek (por cierto, con crédito de 9:09.6) queda tras ella, por retirarse, además, la germana occidental Hodey. Carmen parece decepcionada. Lógico, bajo su punto de vista, audaz y decidido; natural bajo el prisma frío de la valía de sus rivales y de su error táctico de las cuatro primeras vueltas.

20,50.—Mientras las participantes en los 3.000 metros consumían sus siete vueltas y media a la pista, los participantes en 10.000 (treinta y uno, de los que abandonaron siete) habían hecho su aparición en el estadio. Y justo a esta hora se largó al nutrido grupo. La primera vuelta es un poco titubeante, de estudio. El palentino (natural-

mente, me refiero a Haro) no sabe estarse quieto y toma la cabeza antes de cubrirse el primer kilómetro, que se pasa, con él en la punta, en 2:44.6. Luego se suceden los tirones, los "golpes" de mano de los británicos, que se apoyan constantemente y llevan la carrera de forma admirable. Pero el tren no se parece en nada al de Helsinki, y la intensidad de aquel fabuloso 10.000 no se vive en éste. Por otra parte, hay menos "superclases" cada vez, y el grupo de cabeza lo forman veintidós atletas hasta más allá de media carrera. A los cuatro kilómetros sacude al grupo el británico Ford con un tirón durísimo, que le lleva a la punta durante un buen rato, pero es cazado por el núcleo compacto, donde no deja de estar presente nuestro campeón.

La carrera es, en este aspecto, monótona. Grupo compacto de atletas, donde van quedando descolgados poco a poco los menos fuertes. Y cuando se llega a los 7.600 metros de carrera, catorce hombres pugnan por escaparse. Pero los tiempos de paso no son para demoler energías. Cuando falta kilómetro y medio, Haro intenta lo imposible: despegarse a tren de sus adversarios. Toma dos metros de avance y parece que va a romper el homogéneo paquete. Es inútil. Pasa en cabeza por el kilómetro noveno, en 25:51.8, con Virén y Malinowski a sus talones. Y en las dos últimas vueltas aparece el tudesco oriental Kuschmann, enérgico y decidido, que acaba por derrotar limpiamente a todos. La última recta, entre el alemán y el inglés Simmons es expectante y excelente; pero el germano conserva su ligera ventaja en la meta. Detalle: el último kilómetro se corrió en 2:34.0, evidentemente fuera de los alcances físicos de Mariano Haro, que, un poco desmoralizado, mantiene su ritmo sin forzar un sprint para mejorar su clasificación; sprint que, por otra parte, quizá hubiese sido hasta inútil...

La carrera no pudo borrar, en ningún momento, la belleza de la disputada tres años antes en Helsinki. Pero, en cualquier caso, dejó claro que el progreso de esta especialidad no sólo no esta parado, sino que se supera a pasos agigantados. En Helsinki se corrió más y mejor. Por tanto, el promedio general era superior a todos los conocidos. En Roma se ha corrido menos, pero con agravantes tales como el calor, la humedad ambiente y la falta de ases del calibre de Vaatainen, Hasse, Korica, Bedford, Tagg, etc. De los diez primeros de Helsinki sólo estaba en Roma Mariano Haro; de los 33 clasificados en Helsinki sólo ocho corrieron en Roma: Cindolo, Viren, Haro, Lismont, Risa, Lansky, Lopes y Halle. Así y todo se ha demostrado que tiempos del orden de 28:30.0 no valen para conquistar títulos ni medallas ni siquiera consideración internacional. En otra temperatura, con otro nivel de espíritu de competición, los 10.000 del campeonato europeo se hubiesen corrido en menos de 28:10.0. Porque en Roma, sin el calor húmedo que agobiaba, todos los clasificados valían alrededor de medio minuto menos; e incluso muchos de los retirados (Uhlemann, Halle, Smet, Polleunis, Zotov) hubiesen tenido

que decir algún discurso durante las veinticinco vueltas de carrera.

21,35.—Los proyectores siguen alumbrando el estadio. Los periodistas nos afanamos en escribir y enviar lo más rápidamente posible los telex imprescindibles. Sobre el "clan" español pesa una ligera nube de desencanto. No es más que el comienzo de una serie de competiciones espectaculares, en las que varios atletas españoles tienen el alto honor de representar a su país dentro de los límites que impone un deporte. Un deporte que, a buen seguro, sólo es seguido en el interior del territorio cuando se llega a un acontecimiento como éste de Roma, y sólo para pedir responsabilidades y exigir medallas. Durante el resto del tiempo es un deporte minoritario...

3 DE SEPTIEMBRE

9,08.—Por ocho minutos llego tarde al autobús militar oficial, que, desde los hoteles Sporting y Ritz, lleva a los periodistas al estadio. Hoy saltan Blanquer, Perarnáu y Marqueta y habrá que ver qué hacen. No hay más remedio que tomar un taxi a ver si se llega a tiempo; pero los taxis, a esas horas, están "difíciles", y ni responden a la llamada del hotel, por teléfono, ni hay uno solo en la parada. Tengo, pues, que tomar un autobús normal —el 39—, que me deja a un kilómetro y medio del recinto.

9,58.—El sol pega duro (27 grados y 97 por ciento de humedad). Nos decidimos por estar a la sombra del marcador gigantesco de la curva de entrada principal. Estamos juntos casi todos los periodistas españoles; puesto que en aquella curva están los saltadores de altura. Blanquer salta en el grupo A, en la calificación, a nuestra derecha. A las diez en punto comienzan a saltar, en altura, el italiano Giordano Ferrari, sobre 1,90, en el grupo uno; en el dos, el primero en saltar, sobre 1,90, es... ¡Istvan Major! En la longitud salta, a las 10,43, el polaco Beta, que llega a 7,13.

10,27.—Rafael Blanquer (según los altavoces) "e in pedana". Breve concentración, sus gestos de brazos y caderas característicos previos al inicio de la amplia y poderosa zancada. Llega bien. Distiende, en el aire, pero la caída no es demasiado buena. Esperamos, expectantes, el resultado. Lamentablemente, una sombra de playa, puesta para que los jueces se protejan del sol, no nos deja ver el dictamen de la cinta métrica. Nos soliviantamos. Al cabo de un largo rato, vuelvo la cabeza hacia el marcador gigante. Y allí está: 1, Blanquer (Spa.), 7,66; 2, Rousseau (Fra.), 7,65; 3, Szudrowicz (Pol.), 7,48; 4, Wartenber (GDR), 7,35... Pues, sí; Blanquer va en cabeza al acabar la primera vuelta.

Debajo de nosotros, los saltadores de altura están pugnando contra el 2,14 de la mínima. Perarnáu salta en el foso de nuestra izquierda; Marqueta, en el de la derecha... Martín comienza en 2,00 y salta al primer intento; Marqueta también salta al primer ensayo la misma altura. Al 2,05, Perarnáu, inseguro, salta al tercer intento. Marqueta lo hace al segundo. Sobre 2,08, ya todos



Un gran campeón fue el británico Alan Pascoe, a quien nuestros lectores han visto más de una vez en nuestras pistas. Fue bella su lucha con el francés Nallet, que le presentó dura batalla. (Shearman)

nosotros un poco deprimidos, angustiados, Perarnáu precisa de los tres intentos para pasar, apuradamente, al 2,11; Marqueta, más tranquilo —cosa un tanto extraña, pero verdadera—, salta la altura al segundo ensayo. En el 2,11, Perarnáu, muy mal, es eliminado. Marqueta, evidentemente mejor que el catalán en aquellos instantes, salta los 2,11 al tercer ensayo. Luego, en el 2,14, falla por muy poco en un par de intentos. ¡Lástima, porque Gustavo estaba muy bien...!

11,20.—Se inicia la calificación del disco y el grupo B de longitud. Nos quedamos en el estadio hasta el final de este último. Blanquer ha sido cuarto en su grupo, pero... no ha saltado los 7,70. Hay que esperar a ver si, por fin, se califica o no.

12,15.—Decidimos marcharnos tras ver la calificación de longitud. Por un pelo, Rafael Blanquer es respescado: es undécimo en total. Menos mal.

Un poco cariacontecidos, como en la noche anterior, salimos del espléndido recinto, construido con los recursos del "Totocalcio", y gracias a la labor de Bruno Zauli, que en paz descansen...

16,50. — Hay más público que ayer. Se conoce que atrae la cacareada rivalidad Borzov-Mennea, cantada en todos los periódicos italianos como si se tratase de la batalla de Waterloo para uno u otro. Está nublado, pero el calor es grande: 26 grados de temperatura y un pesado 95 por 100 de humedad ambiente. Banderas italianas por todas partes. El viento, en la primera semifinal de 100 metros, sopla favorablemente.

17.00.—Primera semifinal de 100. Borzov, por la calle cuatro, sale esta vez con cuatro apoyos en lugar de los tres de Gotemburgo y de la serie. Sospecho que le han dicho algo respecto al reglamento, porque no hay razón para cambiar una salida evidentemente ensayada. En cualquier caso, el ucraniano es el mejor, con mucho. Bella salida, buena progresión y aceleración justa. Gana su semifinal, con 10.39. Sin esforzarse, por supuesto.

En la segunda, el ambiente enardecido perjudica a Mennea, que sale mal, es rebasado y tiene que hacer un enorme esfuerzo para clasificarse segundo, tras Chauvelot, haciendo que, al fin, los espectadores respiren hondo. El esperado duelo entre "su" Mennea y Borzov va a tener lugar una hora y media después.

Enfrente, las saltadoras de longitud han empujado sus escaramuzas. Ilona Bruszenyak, que luego ganará, empieza mal: 6,26. Están mejor que ella nada menos que seis participantes. Es curioso: la húngara se clasifica para los tres saltos finales con 6,37 (en el tercer intento), mientras Suranova (6,60), Helenius (6,59), Voelzke (6,56) y Schmaldfeld parecen más entonadas. Pero la húngara, en su quinto salto, llega a los 6,65, que van a darle la victoria. Angela Schmaldfeld, mejor marquista mundial hasta entonces (6,77), empatada con su compatriota Voelzke (ojo dieciocho años!), gracias a un viento de 3,64 metros, salta 6,56, pero sólo le sirven para ser cuarta, precisamente empatada también en esto con Marianne Voelzke, aunque la bate por un salto de 6,44, superior al 6,42 de la joven rival, ambos como segunda mejor marca del concurso.

Las lanzadoras de jabalina están luchando con mucha fuerza. Ruth Fuchs manda en su primer tiro (17,20) el dardo a la bella distancia de 62,36. Nadie llegará hasta ahí, pero...

17.42. — ¡Primer récord mundial que se bate! Ruth Fuchs acaba de mandar la jabalina hasta 67,22 metros. La alemana oriental ha realizado un lanzamiento precioso. Evidentemente, es la mejor de todas. Todavía queda alguna esperanza, en los cuatro tiros que le restan, de ver mejorar esta medida. El récord anterior, como saben, le pertenecía con 66,10 metros, marca que le vi realizar, en Edimburgo, el año pasado, en la final de la Copa de Europa.

Hace un momento que uno de mis favoritos en vallas intermedias, Miroslav Kodejs, ha sido eliminado en la primera semifinal, mal corrida por él, lento en las tres primeras vallas. También hace un momento que los finlandeses han expresado su alegría al subir al podio Nina Holmén, vencedora en 3.000, haciendo ondear una larga docena de banderas blancas con la cruz azul. Dan la impresión de ser cien mil, cuando la verdad es que sólo son un par de miles; pero un par de millares con voz tonante, como han demostrado al cantar el himno de su país, interpretado —dicen ellos— un poco defectuosamente, en relación con otras interpretaciones locales...

Por cierto, Primo Nebiolo, gentil anfitrión de muchos —entre ellos, unos cuantos españoles que "le han echado cara" al asunto— ha entregado las medallas a los vencedores de los 10.000 metros, entre otras cosas porque la de bronce ha sido para "Pipo" Cindolo, inesperado y excelente tercero en los diez kilómetros corridos ayer. Entre tanto, en la pista se dirimen las semifinales de los 800, tanto de hombres como de mujeres. En las damas me parecen en buena forma, y con grandes y legítimas aspiraciones, la alemana Hoffmeister y la rumana Suman. Entre los hombres, aunque me gusta como acciona Ovet, creo que



Faltan aún quince vueltas para el final. Ahí está, en cabeza, Marlano Haro, seguido de un nutridísimo grupo, que no llegó a deshacerse hasta las dos últimas vueltas. (Shearman)

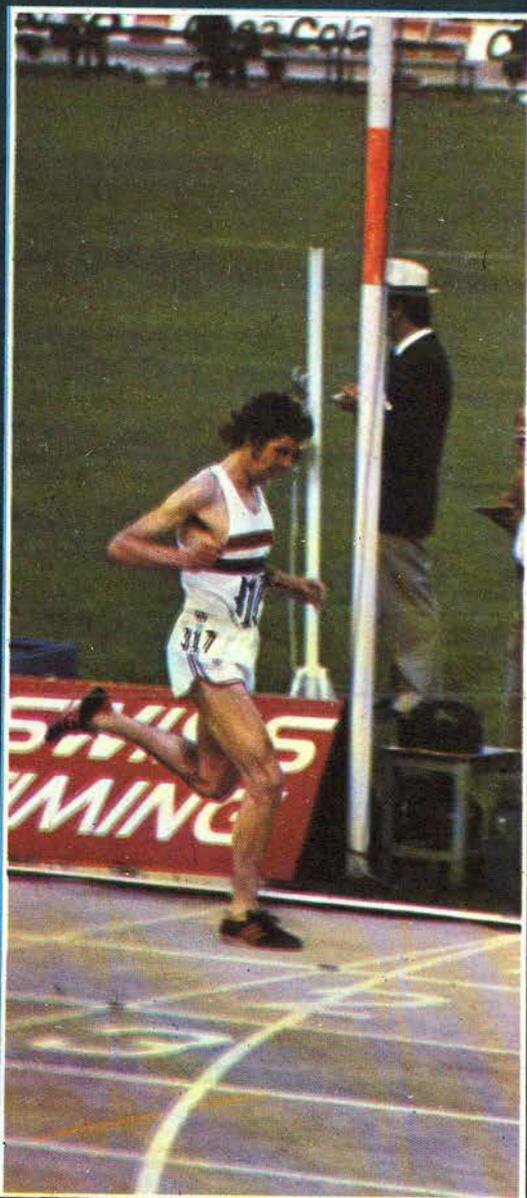
FIGURAS DE ROMA



Ruth Fuchs



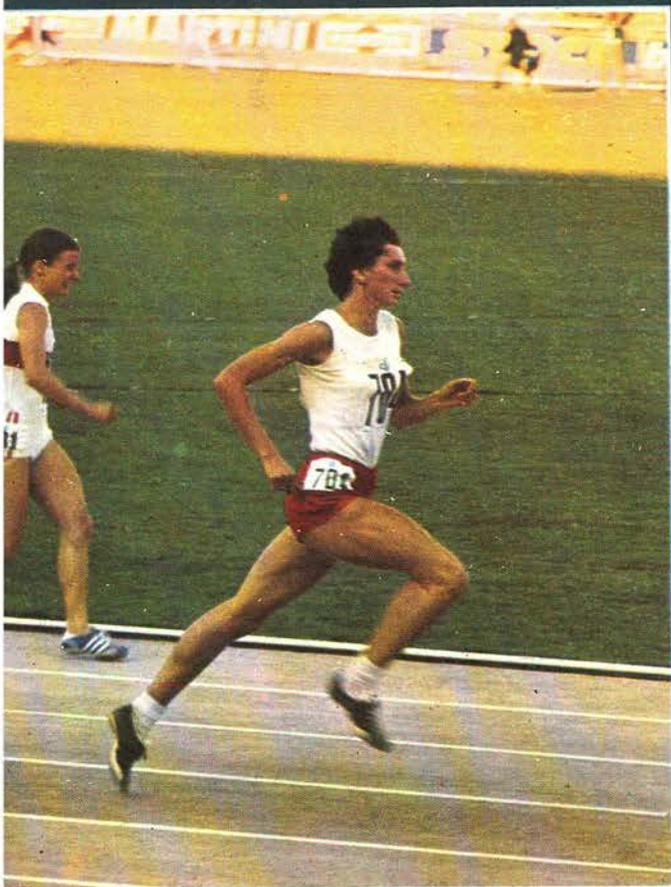
Alan Pascoe
y
Jean Claude Nallet



Brendan Foster



Mariano Haro



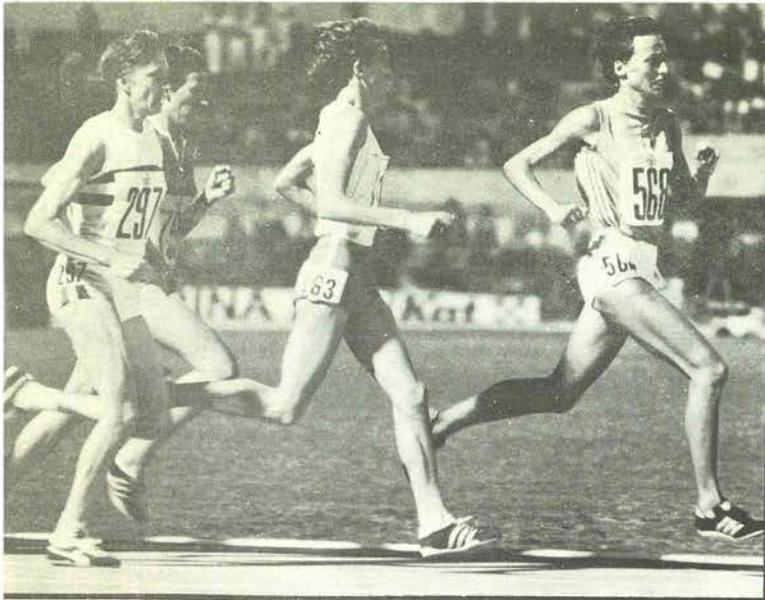
Irena Szewinska

**Reportaje gráfico
de
Alfredo**

(Fotos
Cedidas por gentileza
de 'Deporte 2.000'.)



Ilona Bruzsenyak



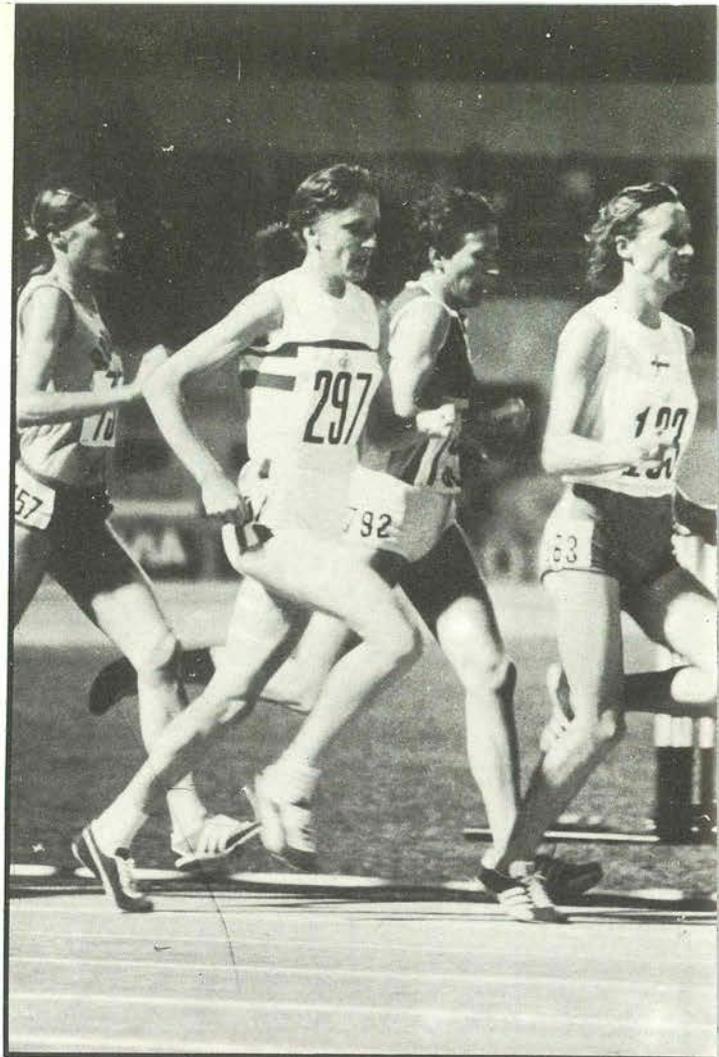
Dos fases del 300. Sobre estas líneas, Paola Pigni-Cacchi intenta conducir el grupo para desarticularlo y deshacerlo; a la derecha, la italiana, carente de recursos, ha dejado el lugar privilegiado. Manda Holmén, seguida de Bragina, Smith y la rumana Natalia Andrei. (Shearman)

Susanj bañará a todos con la fluidez de su zancada y su tremenda fuerza terminal, que no tiene ninguno de los finalistas de mañana.

18,30.—Ahí están, sobre los tacos de salida, los finalistas de 100 metros, hombres. De mi izquierda hacia mi derecha, éstos son los hombres, calle ocho, Chauvelot; siete, Korneliuk; seis, Garpenborg; cinco, Borzov; cuatro, Mennea; tres, Bieler; dos, Silov, y uno, Ommer. La salida del soviético es superior, netamente, a la del italiano, que, por si fuese poco, se ve superado por Bieler, Silov y Ommer, a su izquierda, y por Chauvelot y Korneliuk, a su derecha. Mennea hace un terrible esfuerzo para alcanzar a Borzov, pero el campeón olímpico resiste la presión sin descomponerse. Dato de la buena forma de Mennea: faltando veinte metros iba quinto; faltando diez, tercero; en los últimos cuatro metros consiguió arrebatarse a Bieler la medalla de plata..., ¡por una centésima de segundo!

Las tribunas callan. Se tenía demasiada fe en Mennea. ¿Causas? Pues la simple expresión de los tiempos en las series anteriores. Se decía que, con más viento a su favor, Borzov había hecho peor tiempo. Nadie parecía querer recordar que los tiempos de las series apenas valen; lo que vale es ver a los atletas en acción durante las fases clasificatorias. Ver si echan el resto o si van a clasificarse sin desgaste. Eso lo hicieron tanto Mennea como Borzov, pero los que conocemos bien a los dos sabíamos que Borzov tenía más posibilidades..., aunque saliese sobre cuatro apoyos y no sobre tres, tal como sucedió en Gotemburgo. La decepción de los optimistas italianos se compensó con esa medalla de plata, que casi, casi, no se consigue...

Y no nos habíamos repuesto de la emoción de estos pocos más de diez segundos cuando ya estaban las damas en la línea de partida. Por la calle primera, Stecher; por la segunda, Heinich;



por la tercera, Szewinska; por la cuarta, Richter; por la quinta, Eckert; por la sexta, Maslakova; por la séptima, Pursiainen, y por la octava, Lynch. La salida de la finlandesa es un desastre; las de la germana Stecher y la británica Lynch, superiores a sus antagonistas. Parece que Renate va a seguir conservando su hegemonía, pero la verdad es que la polaca Szewinska, a los sesenta metros, alcanza a la tudesca y la rebasa fácilmente para ganar con un metro largo de ventaja y en 11,13, que equivalen a 10,9 m a n u a l e s. Andrea Lynch amenaza a Stecher, pero no puede ganarle la plata, y Mona Lisa Pursiainen, en una malísima carrera, apenas alcanza a ser sexta...

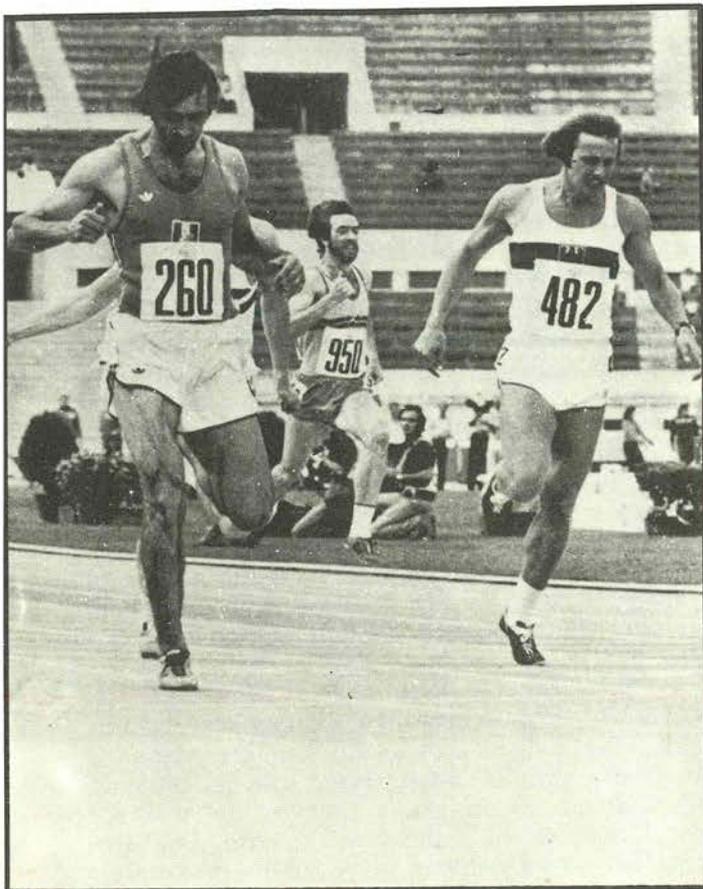
18,40. — Las mujeres, primero, y los hombres, más tarde, corren sus semifinales de 400. En ellas da sensación de gran poderío la finlandesa Salin y la germana oriental Ellen Streidt (que de soltera se llamaba Ellen Stropahl). Me desconcierta, sin embargo, la yugoslava Pavlicic, de la que guardo gran recuerdo tras su actuación en Gotemburgo, y también me sorprende para mal la británica Bernard. Entre ellos destaca la sobriedad de David Jenkins, la fuerza de Honz y... ¡bomba va! la eliminación estúpida de Alphonse Brijdenbach, tan confiado en los últimos cinco metros de su serie que no se apercibió de la llegada del sueco Fredriksson, por un lado, y del alemán Bernhard, por el otro, quedando eliminado ante la estupefacta sorpresa de mis amigos belgas.

19,45—Me había olvidado de anotar antes que a las seis de la tarde habían salido los marchadores de los veinte kilómetros. Es en este momento de la tarde-noche, 19,45, cuando entra el ruso Golubnichiy, precediendo al campeón olímpico, Kannenberg, proclamándose, inesperadamente, campeón de Europa; pero la tragedia está a punto de aparecer en el estadio, con la llegada tambaleante, angustiada y terrible del británico Mills, que describe unas terribles eses antes de cruzar la meta, mientras los espectadores contienen el aliento u observan con agonía el tremendo esfuerzo del británico por llegar a la meta. Cuando la traspasa, cae como un fardo, y es llevado a recuperarse en una ambulancia...

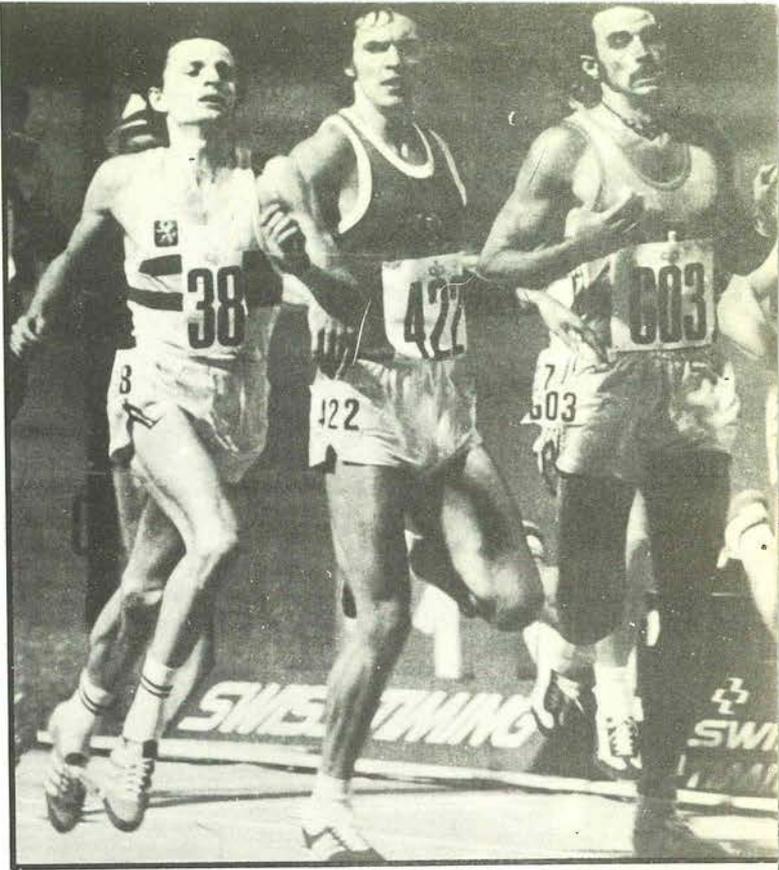
Afuera ya es de noche. Mañana, día 4, los españoles, de nuevo. Pero hay malas noticias: Blanquer esta pero que muy tocado. Le han tenido que enyesar el muslo para que pueda correr y saltar mañana. Corre el peligro de no hacer ni siquiera un solo salto. Vamos a esperar que, por lo menos, uno, y bueno, sí que lo haga...

4 DE SEPTIEMBRE

10,00.—Es la mañana en que comienza el pentathlon femenino y no participan los hispanos. Descanso, pues, porque no es demasiado interesante lo que ofrece la matinal. Hago un viaje al centro, para comer y comprar algunas cosillas, los regalos de siempre. Luego, cargado con má-



Jean Claude Nallet defendió su título de Helsinki con gran genio y, por supuesto, categoría. He lo aquí, en la serie... con poco público. (Cortesía "Marca")



Es la primera serie de '800, ganada por el belga Van Weze. A la izquierda se observa un hombro, media cara y un pie de Ballbé. (Cortesía "Marca")

quina de filmar, gemelos y la bolsa que nos han dado a los informadores acreditados, de nuevo al estadio.

16,40.—El día está absolutamente claro, con sol picante y ni una nube en el cielo. Unos belgas pasean sus banderas y les siguen los chavales italianos ondeando la de su país. Un coro de silbidos acompaña a la exhibición de los belgas, pues a los italianos no les gusta ver correr a los extranjeros llevando sus banderas. Parece que tal gesto molesta a los ocupantes de la tribuna de la curva sur.

Nosotros vemos ya sobre la pista a los saltadores de longitud. Blanquer, que debe saltar en segundo lugar, aparece fuertemente vendado todo el muslo derecho. Y el caso es que, antes de la lesión, los rivales le habían dicho: "¿Estás bien? Pues tú incluso puedes ganar..." La lesión le quita toda posibilidad de hacer algo bueno...

17,02.—Salta el suizo Bernhard. Para empezar, 7,80. En esos momentos, la temperatura es de 26 grados centígrados. La humedad es del 94 por 100. El viento es normalmente favorable, aunque luego comprobamos que en cinco saltos ha corrido en contra del saltador. Blanquer se prepara para saltar. La impresión que da es de no poder ni siquiera correr. Pero salta. Son las 17,05 cuando rompe a correr. Se desliza bien, aunque se nota que no tiene todos los recursos propios a su disposición. Llega discretamente a la tabla. Bate. Se eleva. En el aire acciona bien, pero sin convicción. Cuando cae observo, por los prismáticos, que se queja. La medición es discreta: 7,38. El viento favorable es de 0.50 metros por segundo. Media



La gran forma de Mennea, en 200, le hizo acreedor al pronóstico. En la foto, de la semifinal, se le ve, cómodo y sin descomponerse, batir a sus rivales sin aparente esfuerzo. (Cortesía "Marca")



Dave Jenkins también defendió como pudo su título de Helsinki, pero con igual éxito que Nallet: fue segundo. Aquí está en la final derrotando a Hermann, pero sin poder con Honz, ya fuera de foco. (Street)

hora más tarde, cojeando ostensiblemente, apoyado en uno de los jueces, Blanquer abandona la competición sin realizar su segundo salto siquiera. Una pena, pero así es de cruel el atletismo... Son, exactamente, las 17,37 horas.

A nuestra izquierda se desarrolla el salto de altura. Me acuerdo en este momento de Luis María Garriga, nuestro fenomenal ex recordman, cuya capacidad de lucha no alcanzan, ni con mucho, nuestras figuras de esta irreversible actualidad. Allí, a nuestra izquierda, están hombres a los que él ha batido frecuentemente, pero que, con mayores facilidades —quizá también con mayor entusiasmo— han continuado en la brecha y ahora son grandes estrellas. Supongo, "in mente", que tendremos lucha en esta final hasta que las estrellas paseen por el cielo.

17,46.—Ya se han corrido tres series de 200. La cuarta está a punto de partir. Luis Sarria, una de nuestras máximas esperanzas, está apoyado

sobre los tacos en la calle cuatro, una de las mejores. Su salida es desesperantemente lenta. A media curva ya está detrás de todos. Todavía confío en su poder final. Pero la entrada en la recta me apabulla. Sarria es último, a dos metros del más cercano de sus adversarios. Remonta con toda energía, pero en un Campeonato de Europa no se puede ceder tanta ventaja. Recupera metros, pero en la "parrilla" es quinto claro. En esos cinco últimos metros aún tiene fuerza para ganar centímetros a Steve Green. Me da la impresión, empero, de haberse clasificado, y así se lo digo a Carlos Jiménez, que viene a preguntarme. Pero el marcador —y luego las repetidas repeticiones de televisión, en la sala de prensa, nos confirma que Sarria es quinto con el mismo tiempo que Green. El desánimo se apodera de todos nosotros.

17,49.—Naturalmente, no queda ninguna esperanza de que el jovencísimo Arnáu (solamente el finlandés Jaakko Kemola, nacido el 1 de julio de 1957, era más joven que él dentro de los inscritos en la competición) vaya a las semifinales. Tiene que derrotar a tres de estos cinco hombres: Hoffmeister, Johansson, Rajamaki, Oliosi y Kynos. En la curva, el castellanense se mantiene bien (ha salido por la calle dos), pero, compensando el "décalage", su posición es de quinta. La recta la corre bien, pero sin la soltura de sus rivales, que no ceden ni un centímetro en su favor. Y llega en quinto lugar a la meta.

La retirada de Blanquer y la eliminación de Sarria deja un gusto amargo en la boca. Pienso: "¡Lo que dirán ahora los irreconciliables...!" Supongo que lo dirían, claro.

17,50—Salen las finalistas de 400. Va a haber "hule" en esta carrera, si bien la impresión dada por la finlandesa Salin en la semifinal, aunque su tiempo fuese ligeramente inferior al de la Stropahl (ahora se llama Streidt), fue muy fuerte. Riita sale por la calle siete; Streidt, por la tres. Y otra Rita, Wilden, por la ocho.

18,00. — Salida durísima de todas. Riita-Salin tiene una zancada soberana, y parece —perspectiva del "décalage"— que su ventaja es enorme. A la entrada de la recta, Salin lleva tres metros de ventaja sobre todas, pero tanto Stropahl como Wilden fuerzan su ritmo. Es inútil. Los tres metros no sólo se sostienen, sino que se aumentan a cuatro... Riita Salin, casi exhausta, pero indiscutible vencedora, cruza la meta con una marca fantástica, que, manualmente, equivale a los 49.9 de Irena Szewinska. Me decepciona la yugoslava Pavlicic. Cinco récords nacionales han sido batidos...

Los lanzadores de disco, por un lado, y los saltadores de altura, por el otro, monopolizan las miradas cuando las carreras no han comenzado o han finalizado. En disco, como era de suponer, Ricky Bruch no acierta, y parece que, una vez más, Danek se va a llevar el triunfo. Por otra parte, las series femeninas de 200 hacen resaltar la buena acción de Mona Lisa Pursiainen, en la primera serie, la seguridad de Stecher, en la se-

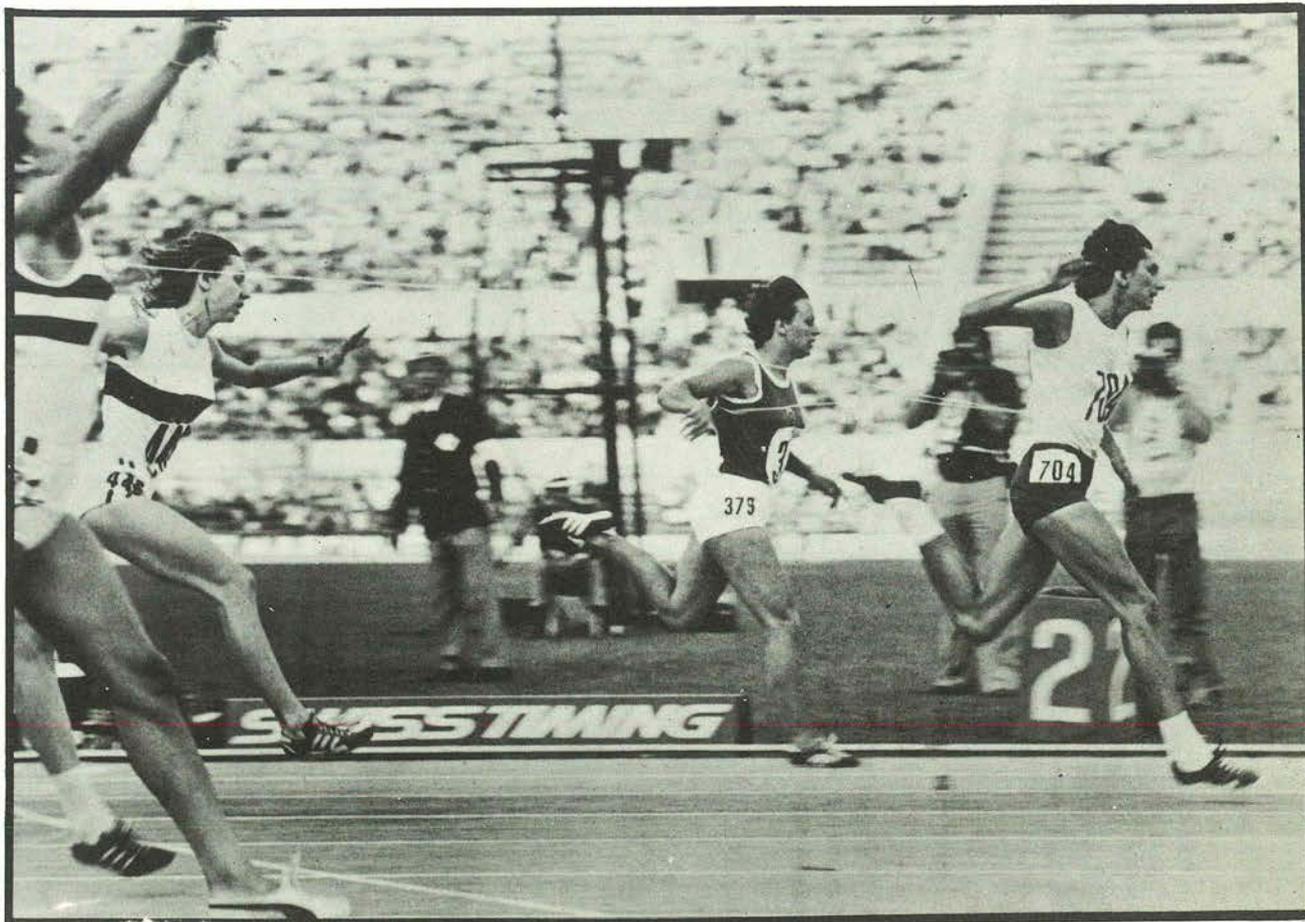
gunda, y la flexibilidad de Szewinska, en la tercera.

18,40.—Las vallas intermedias están colocadas. Han salido los grandes especialistas europeos. Nallet sale por la calle uno y Pascoe por la dos. Perfecto equilibrio entre uno y otro. Quizá ligera ventaja de Nallet en las tres primeras vallas, pero Pascoe inicia el remonte y, ya en la sexta valla, adelanta al galo. La pugna es tremenda, porque por la calle del exterior los tres soviéticos y el griego Tziortzis pelean durísimamente por la tercera plaza. En la recta final, Pascoe entra con menos de un metro de ventaja. Las dos últimas vallas son dramáticas. (Pienso: “¿Y si uno de ellos tropieza, como le pasó a Potgieter en Melbourne y pierde una medalla que debe ganar merecidamente?”) Pascoe aumenta ligeramente su avance y su victoria es clamorosa. Nallet se batió con una bravura colosal. ¡Una gran final, sí, señores!

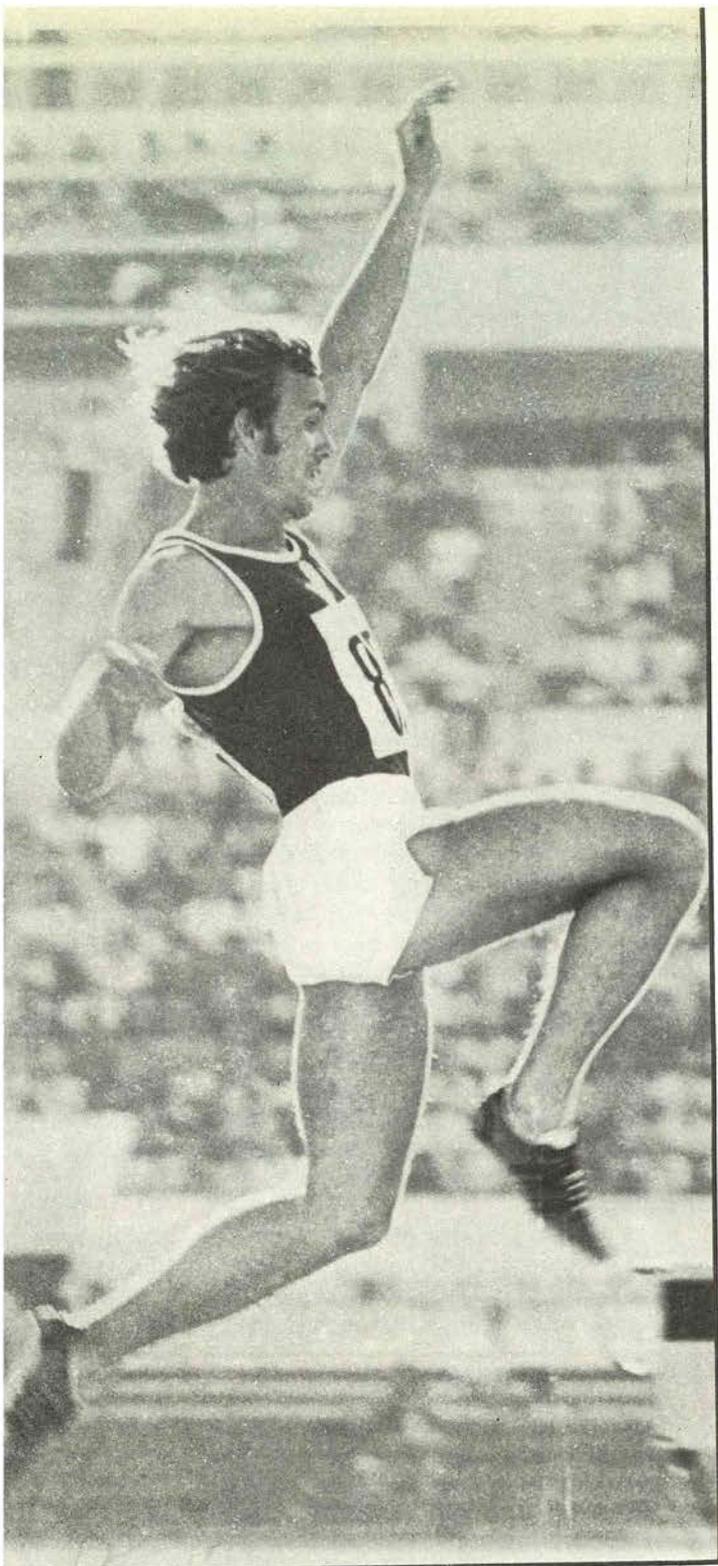
19,00.—No salimos de una y vamos a otra. Las ocho finalistas de los 800 están alineadas casi a nuestros pies. Mis favoritas son Gunhild Hoffmeister y Mariana Suman, con mucha atención para la polaca Katolik, campeona europea bajo techo. Cubiertos los primeros trescientos metros por pasillos, Hoffmeister toma la cabeza, pero la francesa Dubois se adelanta y cruza los 400 en 57.2. La germana acepta esa tutela momentánea; 200 metros más adelante ya está ella en cabeza (1:27.8). A partir de ahí los ataques son continuos,

resistiendo la tedesca todo. Todo, menos el furibundo final de la búlgara Tomova, que, por fuera, desborda a Gunhild y le arrebató la medalla de oro. En otro ataque fuerte la rumana Suman birla la de bronce, quizá inmerecidamente, si es que la estrategia y la táctica no se considerasen en atletismo, a la francesa Dubois, que ha hecho casi toda la carrera... La polaca Katolik “se pierde” en aquella dura pelea...

19,15.—El disco ya tiene ganador, el finlandés Pentti Kahama, que en su último tiro ha rebasado la marca de Danek. La altura sigue siendo discutida y ya “andan” saltando por los 2,19. Las pentatletas han iniciado su salto de longitud y nada parece impedir a la soviética Tkachenko la victoria, pues Burglinde Pollak está lejos de sus mejores marcas. Y en este instante, a las siete y cuarto, los ocho finalistas de 400 están sobre los tacos. Calles: por la 1, Herrmann; por la 2, Fredriksson; por la 3, Jenkins; por la 4, Honz; por la 5, Kukkoaho; por la 6, Demarthon; por la 7, Carlgren, y por la 8, Karttunen. La expectación es inmensa. Silencio en el estadio. Y gran algarabía al darse la salida. Jenkins, Kukkoaho y Herrmann “tiran” como demonios. Pero en la curva del 200 el ataque de Honz es impresionante. Durísimo, con una acción fluida y soberana, Honz va comiendo centímetros a todos y su entrada en la recta final es fantástica. Nadie puede seguirle. Jenkins lo intenta, pero el germano es imbatible. Seis décimas de segundo separan a am-



Irena Kirszenstein Szewinska ha sido la reina del atletismo femenino. En esa forma que ven ustedes se impuso a Renate Stecher en la final de 100. (Shearman)



Golubnichly, que ya había ganado en Roma, en los Juegos Olímpicos de 1960, rememoró aquella gesta triunfando en el campeonato europeo. En la foto, responde al aplauso, saludando en unión de Kannenberg. (Shearman)

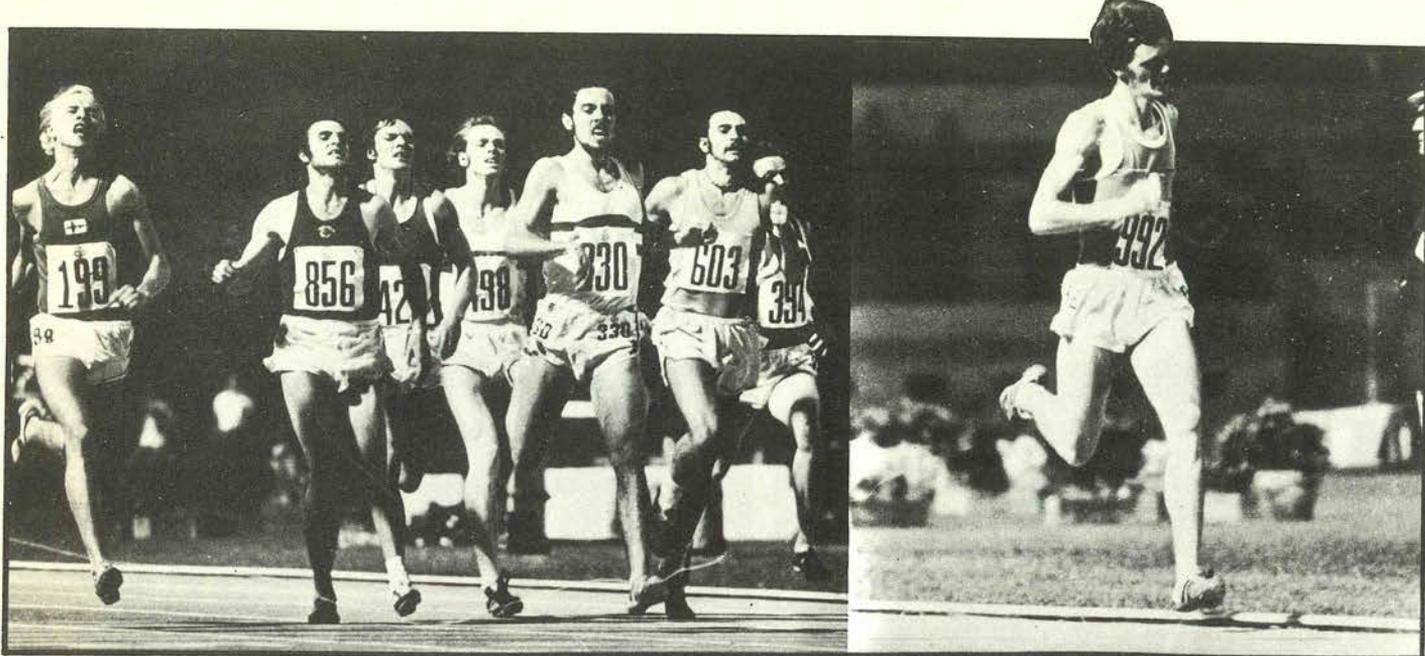
preparado para intentar mejorar lo que hasta ahora han hecho todos los nuestros. Los reflectores del estadio iluminan claramente la escena. Veinticuatro grados en la cálida noche romana y una humedad del 95 por 100 son el palio que cubre el hermoso estadio olímpico. A la izquierda, los saltadores de altura dirimen su pleito sobre 2,21... aún. Llevan tres horas saltando, por cierto. Al disparo en la tercera serie de 3.000 Garderud se pone en marcha y no puede seguirle nadie. Nuestro muchacho está metido en el bloque que sigue al recordman europeo e incluso con actividad e iniciativa. Garderud galopa lejos de todos y pasa los 1.000 metros en 2:48.2. Hasta ahí Campos marcha bien. A partir del kilómetro y medio parece ser que acusa una lesión y se rezaga. El sueco cruza los 2.000 metros en 5:36.2 y sus tres últimas vueltas son un paseo, aunque en la lucha clasificatoria se le acercan los demás menos Campos, que ha quedado penúltimo ya. Y en penúltimo lugar (con 8:38.2, que no está pero que nada mal) entra en la meta.

(Me acuerdo del Dante Alighieri de "El Infierno". Recuerdo su afirmación de que a las puertas del terrible antro hay un letrero que dice: "Lasciati ogni speranza", que se traduce por "dejad toda esperanza", al llegar aquí. A nosotros las esperanzas se nos han ido desvaneciendo. Nuestros hombres han ido cayendo, unos por insuficiente forma, otros por inexperiencia, algunos por lesiones... ¿Qué nos queda? Nos queda Carmen Valero, nos queda Rafael Cano, nos queda Fernando Cerrada... ¿Y el relevo 4 x 100? Yo, la verdad, no confío en el equipo. No porque sus componentes no sean buenos velocistas, sino porque un equipo no se hace en quince días de concentración y, además, la experiencia en Gi-

Sin duda alguna, Valeriy Podluzhni es el heredero auténtico de Igor Ter-Ovanesian. No tiene rival válido en Europa, y así lo demostró días más tarde en una especie de revancha, disputada en Munch. Este es su estilo, su magnífico estilo. (Shearman)

bos en la meta. Ha sido una final de una gran belleza de principio a fin. Y surge la pregunta: ¿Hubiese podido Brijdenbach con este Honz de hoy? Para mí que no, pero ¿quién convence a mis buenos amigos belgas de mi opinión?

20,00.—Ya han discutido los vallistas largos las dos primeras series de los 3.000 m. obstáculos. Se ha corrido fuerte en ambas. Y ahí tenemos a nuestro Antonio Campos en la tercera y última



Se trata de un "arreglo", pero bien podía pasar por ser original, aunque Susanj sacó más ventaja aún que la que se ve en la composición. Obsérvese qué apretada fue la llegada para la medalla de plata. Y el yugoslavo, lejos... (Shearman)

nebra hace unos días ha sido catastrófica. "Lasciati ogni speranza"... ¿sí?)

20,10.—Un clamor se ha elevado hacia el azul cobalto del cielo. Docenas de banderas rojas, blancas y verdes tremolan en la grada sur, en la tribuna del Tíber, en la de Monte Mario, en la curva norte... Marcello Fiasconaro es el artífice de este clamor y este movimiento ondulante de gallardetes y banderas. Ahí están los finalistas de los 800, la prueba más importante, sin duda alguna, de la jornada de hoy. Los ayudantes de pista han colocado los tacos de salida en cada calle y el número indicador de cada una de ellas. El pistoletazo ha puesto en marcha a los ocho atletas. Fiasconaro, por la calle 1, es un suicida. Corre como si en vez de ser un 800 fuese un 400. Todos le siguen, pero el italiano corre con ferocidad. Pasa los 400 metros entre exclamaciones de asombro del más puro estupor en ¡50.1! Mantiene su paso, aunque decayendo lentamente, hasta los 600, que cubre en 1:17.6. Es entonces cuando surge de atrás Stolle, acompañado de Oyett y Ponomarev, dejando de ser seguidores para intentar convertirse en mandones. Pero a los 615 metros salta Susanj de atrás, más seguro que el Banco de los Estados Unidos de América, más flexible que el mejor acero, más resistente que el acueducto de Segovia y más ágil que un antílope, y en un santiamén pone entre él y el resto seis metros de diferencia, diferencia que va aumentando suave, pero firmemente. Entra en la recta absolutamente destacado, con una autoridad inmensa. Detrás, ya a ocho metros, pelean por los dos metales que restan para adjudicar los otros siete finalistas en bloque compacto. Fiasconaro resiste aún, pero sus fuerzas flaquean. No así las de Oyett, Taskinen, Ponomarev y Stolle, que casi en la misma meta (por supuesto, ya dentro de la "parrilla") absorben al italoafricano y le relegan al sexto lugar de una carrera que quiso conducir él y que ganó

con la mayor autoridad que yo recuerdo en muchos campeonatos europeos y varias olimpiadas este espigado oriundo de Italia, nacido en Rijeka, antigua Fiume, que tiene en sus piernas, si halla la ocasión propicia, un récord mundial del orden de 1:42.8, décima más o menos... Luciano Susanj, un gran campeónísimo.

21,00.—Concluye la jornada. El danés Torring le ha soplado, por menos intentos y menos fallos, la medalla de oro a Kestutis Sapka (aquí, como en Francia, le ponen la hache en medio, cosa que ni los mismos soviéticos hacen; allá cada cual) con 2,25 metros, mientras la soviética Tkachenko ha ganado, como ya se preveía, el pentathlon femenino.

Y la jornada acaba de noche cerrada. La luna, pálida y redonda, está en lo alto, sobre nuestras cabezas. El calor abrumba, el sudor nos baña. Mañana, descanso. Todos nos lo merecemos ya...

5 DE SEPTIEMBRE

Reposo. Descanso para todos. Visitas a Via del Corso, al Vaticano, a la iglesia de San Pedro ad Vincula, para ver las obras maestras de Miguel Ángel; a la Fontana de Trevi, lamentablemente sucia (bueno, como toda Roma, increíble basurreo permanente, donde las facciones de derechas e izquierdas no han respetado ni siquiera los monumentos para pintarrear en rojo, azul, verde, marrón y negro lugares tan hermosos como el puente del Duque de Aosta, como el hermosísimo Altar de la Patria, tapadas y pintarrajeadas de blanco para cubrir la desvergüenza con el pudor del sonrojo ante la visita de miles de turistas extranjeros... y con los mozalbetes, provistos de imanes, "limpiando" el bello estanque de las monedas arrojadas... Y asistencia previa a una larga reunión de la A. T. F. S., que me priva de visitar al presidente Leone y a Su Santidad el Papa. Exigencias de la profesión...

Reposo. Blanquer tiene más lesión de la que se esperaba. Ha de ser escayolado. Sarria no se explica por qué corrió tan mal... Me dicen que los atletas están enfadados conmigo por mis comentarios sobre su actuación en Ginebra... Son los gajes del oficio. No me desdigo ni un ápice de lo que escribí en "Marca" sobre ese encuentro ni de lo que he escrito para la revista, que hallarán ustedes en este número. Que cada palo aguante su vela, y lo mismo que el elogio satisface y entonces todos somos estupendos, hay que aceptar la crítica cuando ésta descubre malas actuaciones o dedicarse a otro menester más reservado. Cuando se es "elemento público", ya se sea político, deportista, artista, etc., hay que estar a las duras y a las maduras. ¿O sólo es bueno el que elogia? ¿O el que censura permanentemente? Un poco de seriedad, por favor...

6 DE SEPTIEMBRE

Hoy entran en competición Cano en decathlon, los vallistas Calleja y Lloveras, Cerrada en 5.000, Carmen Valero en 1.500... ¿Qué va a ocurrir?

9,08.—Rafael Cano sale en la segunda serie de 100 y por la calle 4. Y sale mal. Y corre discretamente. Y termina, desesperanzadoramente, en 11.38. Viento en contra de 0,10 metros por segundo. Una nadería... Su tiempo es en el total de los veintitrés participantes el decimonoveno. Sospecho que Cano no está todo lo bien que él decía...

Las chicas corren sus series de 100 metros vallas y los martillistas salen al césped para buscar los más de 68 metros que se exigen de clasificación. Están muy bien Teresa Nowak y Annelie Ehrhardt, claro. Pero no hay que fiarse de las escaramuzas. El que está mal es Bondartchuk, que "no va".

10,02.—Comienza el salto de longitud. Cano salta en su primer intento (con 0,95 de viento a fa-

vor) 6,79. Luego se tumba en su colchón neumático con toda tranquilidad. Los martillistas están lanzando menos de lo esperado. En el grupo de Cano (también saltan los del otro, que comenzaron ligeramente antes) Leroy salta 7,49 con un metro de viento a su favor. La misma medida, con 1,20 de viento, salta el polaco Skowronek.

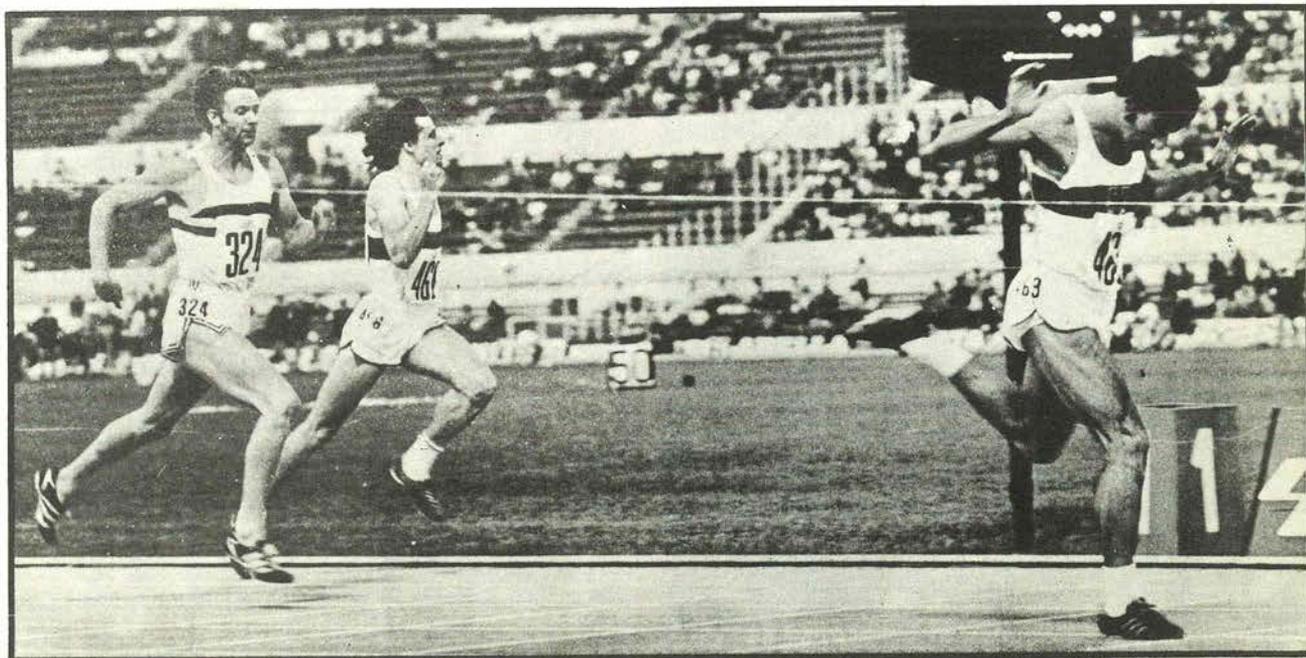
10,28.—Toca saltar a Cano. Este se asombra. Busca su referencia, pero ha desaparecido. El juez le permite hacer un par de ensayos de talonamiento, pero es inútil. El reloj empieza a correr y ha de saltar. Lo hace mal y, lógicamente, su salto es nulo. Cano hace gestos de desesperación. Como dice el tango, "el mundo (léase la competición) sigue andando".

Los martillistas no están muy acertados. El primero en pasar los 68 metros es el soviético Dmitrienko. El segundo, Beyer; el tercero, Theimer.

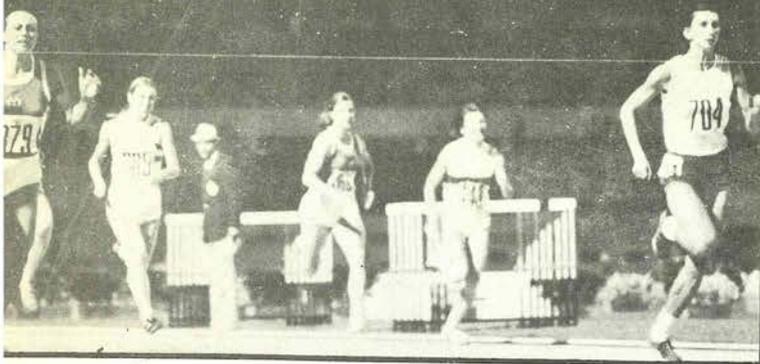
10,52.—Tercer salto de Cano. El globito rojo que señala la dirección del viento oscila. Va de allá para acá. Hay 1,43 de aire a favor cuando salta el madrileño. Lo mismo que en el primer salto. E igual medida: 6,79. Cuando aparece en el marcador, Cano se agarra al mástil donde está el globito rojo y oculta la cabeza entre las manos. "Consumatum est", muchacho.

11,48.—He subido al asiento que ocupa José Luis Martínez en su puesto de comentarista de televisión. Hemos hablado un poco de Cano, que precisamente está en el círculo de peso para lanzar su primer tiro: 11,24 metros. Ninguno lanza tan poco, puesto que el suizo Andres llega hasta 11,98. Añadiré que en sus otros dos intentos Cano ni siquiera llega a los 11 metros, según podrán ustedes comprobar en el lugar adecuado. Cavero y De Hoz, sentados en sus lugares respectivos, no ocultan su desencanto. Y me recuerdan la polvareda que se armó (que armamos) cuando Méjico...

13,00.—Los periodistas españoles hemos comido



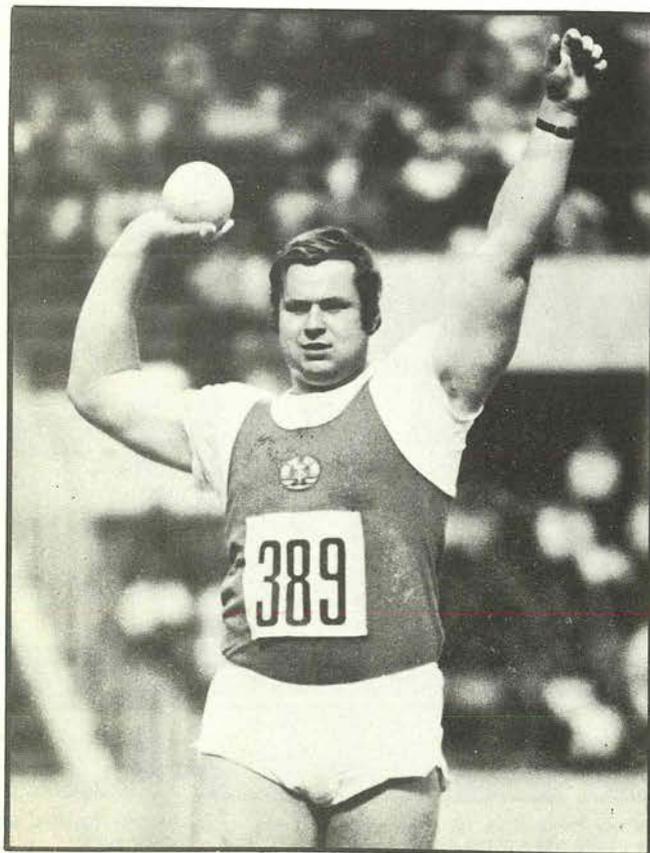
La foto está tomada poco antes que la instantánea que aparece en la página 16. Aquí se ve a Honz ganar con nitidez la final de 400, mientras Jenkins y Hermann pelean por la segunda plaza, que ganó el inglés. (Shearman)



Con esa tranquilidad, sin ninguna alteración del rostro, ganó Irena Kirszenstein la final de 200. Renata Meissner fue imponente para contener a la elástica y fluida polaca. (Shearman)



Mennea ya ha ganado. Muestra al público del fondo sur (el de los "ragazzi di vita") sus brazos, como diciendo: "¿No queríais medallas?" Su triunfo fue tan claro como se ve en el grabado. (Shearman)



—mejor dicho, vamos a comer ahora— con Juan Antonio Samaranch, que viene de Teherán. Acudimos casi todos los enviados especiales de la prensa española y los corresponsales acreditados en Roma. Faltan Parra, que tiene que hablar con Madrid justo a esa hora, y algún otro que no sabemos si no ha querido venir o no le han notificado la invitación... Samaranch me habla de nuestro atletismo y del Comité Olímpico Internacional. Supongo que pronto tendremos un vicepresidente de ese Comité Olímpico Internacional, donde Samaranch pisa muy fuerte...

17,00.—A las dos ha empezado el salto con pértiga. A la hora en que nos sentamos en el asiento adjudicado ("por su veteranía en acudir a estos torneos, pues cumple usted veinte años en ellos", me dice Antoine Herbauts, vicepresidente de la A. I. P. S.), fila D, número 8, con los semifinalistas de 200 en sus tacos y las banderas belgas revoloteando por la curva sur del estadio entre silbidos y griterío de los italianos, que ondean las suyas en previo homenaje a Mennea. Bombach gana la primera serie y el italiano, rodeado del clamor de un inasequible "¡Pietro, Pietro, Pietro!" coreado por veinticinco mil gargantas, vence fácilmente en la segunda. Veremos en la final, fijada para más tarde.

17,09.—Primer lanzamiento de Faina Melnik. El disco, impulsado por la poderosa recordwoman del mundo, aterriza justo al lado de la línea roja que señala el récord mundial (69,90). El marcador grita en color ámbar que ha lanzado 69 metros justos. Las semifinales femeninas de 200 las ganan Stecher, en 23.01, y Szewinska, en 22.88. Las de 100 metros vallas, las favoritas: Ehrhardt la primera y Nowak la segunda. Después vienen las series de 1.500, donde no se corre demasiado aprisa. Me acuerdo mucho del gesto soberbio de Antonio Burgos y, por cómo se corre, tengo la sensación de que incluso pudiese haberse metido en la final estando en forma. Vasala, el campeón olímpico, llega a ella repescado —como Tom Hansen— por mejor tiempo, como Justus. Son los tres que llegan casi de milagro a la final.

18,35.—Primera serie de 110 metros vallas. Calleja, en la calle 8. Hay menos humedad que los días atrás y por eso parece hacer más fresco. El vizcaíno va bien, pero en la tercera valla tropieza y... aunque nada tenía que hacer, podía "sacar" buen tiempo. Corre con 0,99 de aire contrario. Es octavo con 14.54.

18,40.—Juan Lloveras, en la calle 7, no es el mismo de hace un par de meses. Tiene un aire a favor de 2,50 metros, pero se pierde en tropezones leves y titubeos. Es séptimo, sí, delante del luxemburgués Kirpach, pero con 14.60, que, con 2,50 de aire favorable, señalan una forma menos brillante de la esperada. Por supuesto, ambos cumplen, pero mucho mejor Calleja que Lloveras. Esto es innegable.

Los lanzadores de peso, a nuestra izquierda, es-

Nadle daba a Briesenick como favorito. Parecía que el británico Capes era el más fuerte. Y Komar parecía muy en forma. Sin embargo, el alemán, con 20,50, conquistó la medalla de oro. (Shearman)



Así llegaron a la octava valla Nallet y Pascoe. Y casi así llegaron a la meta, con tan escasa diferencia. Pascoe fue ligeramente más veloz que el francés y le batió sin discusión en una de las pocas pruebas de nivel olímpico que se vieron en el estadio romano. (Shearman)

tán pugnando por la medalla. El alemán del oeste Ralf Reichenbach ha "agarrado" un buen tiro en su primer intento, yéndose hasta 20,38 metros. Y está en cabeza hasta el quinto tiro, en que Briesenick, un poco mejor coordinado y más seguro esta vez que las cuatro anteriores, llega a 20,50. Capes, nervioso y descentrado, apenas si rebasa por ligero margen los 20 metros, mientras Baryschnikov (su estilo no me parece nada del otro mundo, aunque haya revolucionado la especialidad con su lanzamiento giratorio) tampoco justifica su reciente récord europeo. Komar tampoco está bien.

19,24.—Hace siete minutos que han corrido la primera serie de 1.500 metros damas. Ahora acaba de salir la segunda, donde va Carmen Valero. Su clasificación se me antoja casi imposible, pero

hasta el final hay esperanzas. Carmen se mete bien en el grupo —del que está ausente Paola Cacchi-Pigni por "forfait"—, pero estas galgas corren que se las pelan. La sueca Lindh manda (400 en 1:08.8 —Carmen, 1:09.6—, 800 en 2:17.2 —Carmen, en 2:20.1— y 1.000 en 3:24.8 —Carmen, en 3:26.4—), pero en la última vuelta se desencadena la tormenta y la sueca va a parar al cuarto lugar, dominando la soviética Kazankina. Carmen resiste muy bien el ataque de la belga Castelein y acaba en 4:13.0, que es un bellissimo récord de España.

Desde las localidades de tribuna de llegada, donde están Posada, su esposa, Santamaría y la suya, Piñero y la suya y otros españoles más, me preguntan si Carmen se clasifica para la final. Aún falta una serie. Los 4:13.0 son buenos, pero... estas damas corren mucho.

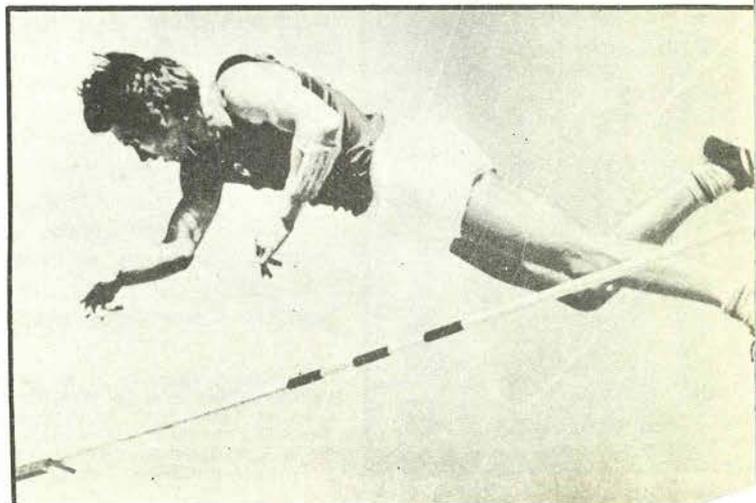
19,57.—Surge en el marcador electrónico de nuestra derecha la clasificación de la tercera serie de 1.500. En nuestras manos obran ya la primera y segunda. ¡Y Carmen Valero es finalista del Campeonato de Europa! Me llevo una gran alegría, alegría que compartimos todos —supongo— los españoles que estamos aquí...

19,44.—Las banderas italianas ondean frenéticamente. Los atletas están situados en los tacos de salida: final de 200 metros. Atrona el espacio el coro clamoroso del "¡Pietro, Pietro, Pietro!" que sus compatriotas dedican a Mennea. Los siete (Rajamaki no se ha presentado en la salida) salen como bólidos. Curva espléndida de Ommer, de Mennea, de Arame. En la recta Mennea se destaca, mientras Bombach recupera y Ommer se mantiene, decayendo Arame y Hofmeister... La llegada de Mennea es pura apoteosis. El atleta parece ofrecer a su público la victoria poniendo los dos brazos doblados por el codo y con las manos hacia las tribunas. El clamor es increíble. Mis colegas italianos están exultantes. Un gran triunfo de Pietro Mennea... (Viene a mi memoria la opinión, siempre válida de Luis Serrano, que hace tres años me dijo: "Mennea es un atleta de enorme porvenir. Lo acabo de ver en el triangular contra Francia y España. Un fenómeno..." Tenía razón y me alegro.)

20,00.—Otro 200. Este, el de damas. Ha aumentado la humedad ambiente. La temperatura está

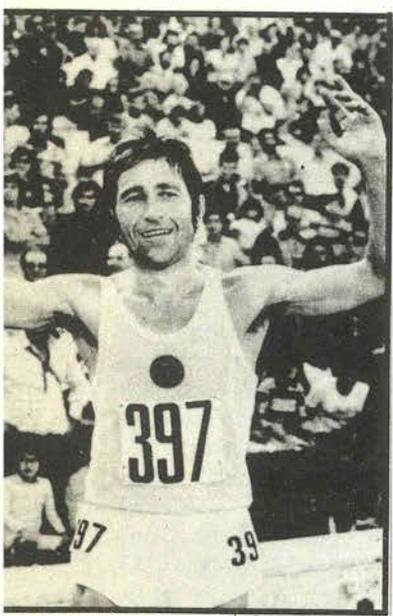


Sobre estas líneas, Skowronek se impone a Kratschmer en los 1.500 metros del decathlon, otra de las grandes pruebas romanas. A la derecha, Kishkun, sorprendente vencedor en pértiga, con 5,35. (Cortesía "Marca")

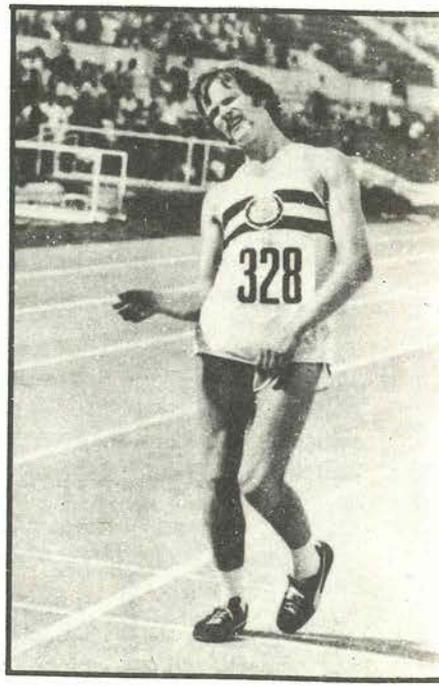




en 24 grados centígrados. Las mujeres están en sus puestos de salida. Renate Stecher sale como un rayo, igual que Mona-Lisa Pursiainen. Parece que la alemana va a tomarse el desquite de su derrota en los 100, pero Irena Szewinska comienza su remonte seguro, implacable. A veinte metros de la meta, Renate Stecher ha perdido toda esperanza de ganar la medalla de oro. Irena, con aire majestuoso, tranquila y segura, derrota implacablemente a la gran campeona de Munich, a la que parecía, como Valery Borzov, la velocista indiscutible, la sprinter invencible... Irena es la mejor ahora y de eso no hay duda alguna. Ahí está la prueba en estos 200 metros corridos inteligente y fuertemente por esta polaca delgada, que, según una revista inglesa, está en su segunda luna de miel, ahora endulzada por sus récords; por sus victorias... Que sea enhorabuena, Irena; que sea enhorabuena, Polonia.



20,03.—Salen los corredores de 5.000. Ahí está nuestro jovencísimo Cerrada, que parte en esta serie primera. A las 20,10 se da la salida. En un principio manda el portugués Simoes, que pasa en cabeza el kilómetro con 2:44.10 —Cerrada, en 2:44.6, por mi cronómetro—, pero pronto dice que la carrera le viene larga y abandona. Se coloca delante entonces el noruego Boro, pero el inglés Black trata de activar. El segundo kilómetro, en 5:27.43 —Cerrada, 5:28.2, por mi reloj— y el tercero, ya con el germano Kuschmann delante, en 8:14.38 —Cerrada, 8:18.6— y nuestro pequeño campeón descolgado definitivamente. A los cuatro kilómetros se llega en 10:59.57, con Black delante y Cerrada, ya lejos, en 11:12.8. Parece todo decidido, pero cuando faltan dos vueltas, Polleunis, que iba detrás de Cerrada, inicia un larguísimo y brillante sprint que le lleva a ganar la prueba, dejando a Black eliminado. La sorpresa de éste es rotunda, mientras mis amigos belgas exultan de contento... Cerrada llega en sexto lugar con 13:56.8. ¿Vale una opinión? Ahí va: Cerrada no tiene ahora la misma convicción del año pasado. No sé si es su servicio militar u otra cosa. Sé, sí, que me desagradaría mucho escribir sobre él en tiempo pasado. Es decir, no me gustaría decir, en adelante, "era una promesa". En sus piernas está, en sus piernas y en que su entrenador sea firme con él, imponiéndose a desatinadas ideas del atleta. Este tiene todo por delante, pero también puede tener la nada si no piensa y siente en atleta. Es mi consejo, Fernando.



La pértiga ha terminado con un resultado ligeramente sorprendente: ha ganado el joven soviético Kishkun, con 5,35, por menos intentos (siete contra ocho) que el polaco Kozakiewicz y por menos fallos (tres contra cuatro) en conjunto. Es sorpresa, sí, pero no tanta. Yo había pensado en Slusarski y Buciariski. Y el decathlon sigue ahí. Nuestro Cano sigue mal: 1,89 en altura, con dos



De arriba a abajo, a la izquierda, Foster se aleja de Virén; Höhne saluda tras su victoria en 50 km. marcha; Thompson gana el marathon; el veterano Roelants, ganador de otra medalla "europea"; la trágica llegada del británico Mills en los 20 km. marcha; y el salto triunfador de Ilena Bruzsenyak en longitud. (Shearman y Cortesta "Marca")



Con unas gradas casi vacías, en la primera prueba del programa final, Guy Drut va en ventaja clara sobre Buttari, Munkelt, Fiedler, que tapa a Siebeck, y Mirosław Wodczynski. (Shearman)

fallos en esta medida y un 400 corrido ya sin ilusión en 49.57, que debe ser una de sus peores marcas en un decathlon. En fin, nuestra jornada nos la salva hoy Carmencita Valero, cumpliendo bien Cerrada y un poco menos los dos vallistas... ¡Qué se le va a hacer!

7 DE SEPTIEMBRE

Penúltimo día de competiciones. Y penúltimo día de desilusiones para nosotros. ¿Nos dejará respirar el 4 x 100? Porque Cano, bien se ha visto, no estaba para un decathlon de este tipo. Una vez más, el multiatleta nacional defrauda. Se me ocurre una pregunta: ¿se ha entrenado jamás Cano para hacer un decathlon de verdad? Lo dudo mucho. Dudo que un atleta cuya debilidad mayor eran los lanzamientos de peso y disco y su fortaleza mayor el salto de altura y los 110 metros vallas no haya progresado nada en éstas ni haya mejorado en aquéllas. ¿No sirve el entrenamiento de nada? ¿O es que el entrenamiento realizado no ha sido adecuado? José Luis Martínez podría decir muchas cosas a este respecto...

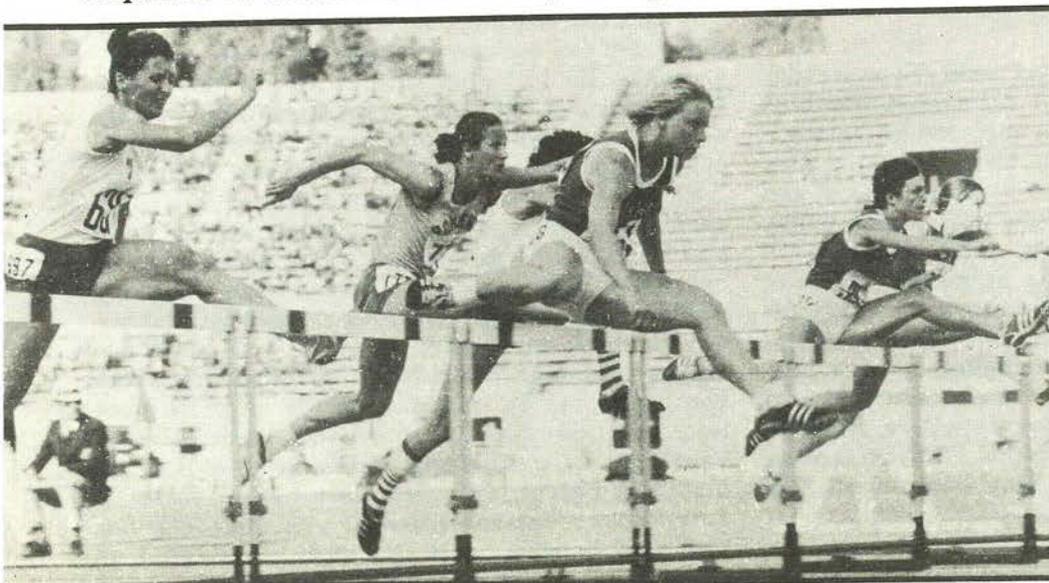
9,15.—Cuarta serie de 110 metros vallas decathlon. Cano va por la calle 3. Son sólo cuatro participantes. El madrileño corre fatal, como pocas

veces le he visto, ni siquiera en aquellos tiempos de sus comienzos, cuando 15.5 eran una buena marca en España. Es último en esta última serie y con 15.49. Poco después, al recibir la hoja del resultado oficial, veo que el viento era de 2,50 metros... ¡a favor! Sin comentarios.

11,18.—Cano en el círculo de lanzamiento. Disco decathlon. Gira mal, como casi siempre, y el disco aterriza a 33,58 metros. Su segundo intento después será nulo. En el tercero, 33,16. Carlos Jiménez me dice: "Estoy asombrado. ¿Sabes que Cano me dijo en Ginebra que se iba a clasificar entre los ocho primeros y que iba a hacer el mejor decathlon de su vida?"

12,15.—Cano inicia el salto con pértiga en su grupo. El listón a 3,40. Martínez me dice que es para comprobar el talonamiento. Salta bien. Luego se pasa hasta los cuatro metros. Tanto esta altura como el 4,10 y el 4,20 la salva al segundo intento. En el 4,30 se queda. Natural. Cano no está, lo que se dice, en su mejor forma.

Entre tanto, los jabalineros han cumplido sus pruebas de calificación. Con ello acaba la sesión matutina. A la tarde, el relevo 4 x 100 es lo que nos interesa a nosotros. El resto...



Igual que Drut en la foto superior, Annelie Ehrhardt domina sobre las vallas femeninas a Teresa Nowak, Valeria Bufanu-Stefanescu, Graz y n a Rabsztyń, Annerose Fiedler y Tatiana Anisimova, de izquierda a derecha. (Shearman)



Con esa neta ventaja que se ve en el grabado, venció Rilita Salln los 400 metros, damas, en una carrera auténticamente formidable, y haciendo 50.14, equivalentes a 49.9 manuales. (Shearman)

16,50.—Tomo asiento en mi sitio. El marcador electrónico me dice que los esforzados hombres de la marcha atlética andan recortando metros a los cincuenta mil de marcha desde las tres y diez de esta tarde, bajo un claro y picante sol y con una temperatura de veinticinco grados. Las vallas de los 100 metros, damas, ya están colocadas. A la hora de darse la salida, la humedad ambiente es del 75 por 100, y la temperatura ha descendido un grado. No hay color. Ni siquiera Teresa Nowak le hace sombra a esta prodigiosa Annelie Ehrhardt, que tiene ahora como alevín principal a la joven Annerose Fiedler (antes, de soltera, Krumpholz), buena segunda superando a Nowak en las dos últimas vallas, aunque muy ligeramente. La salida se ha dado a las 17,28 exactamente...

18,20. — Mientras, los martillistas dirimen sus discrepancias —el soviético Spiridonov se coloca

en cabeza desde el primer tiro y ya no le desalozarán de tan agradable posición—, los vallistas han disputado sus semifinales y los decatletas siguen con la pértiga en ristre. Ahora son los finalistas de 3.000 steeple los que pelean por la medalla de oro. El italiano Fava anhela una medalla, a ser posible de oro. Franco es muy apreciado entre sus compatriotas por su dedicación y entusiasmo. Garderud, favorito para muchos —no para mí—, atiza el tren, pero Malinowski no cede un centímetro, ni tampoco parece hacerlo Kantanen. Pero éste cae en la ría y pierde todas sus posibilidades. Sobre todo, cuando una vuelta después tropieza en una valla y también cae. Ha de ver cómo se marchan sus principales adversarios, donde Fava no se resigna y donde Garderud no puede desprenderse de Malinowski. Los primeros 1.000 metros los pasó Fava (2:49.7) en cabeza; los 2.000 ven a Malinowski (5:36.0) al mando del grupo. Garderud sprinta, queriendo dejar hueco entre él y los demás. El polaco le sigue, y el ritmo vivo de los dos contraría a Fava, que se ve relegado. En los últimos 250 metros, Malinowski ataca con dureza, Garderud no puede responder al tirón y el polaco se va hacia la meta, ligeramente destacado, mientras el tudesco Karst deja al pobre Fava sin bronce. Tras la carrera, Fava dijo: "He tirado una medalla." Creo que no. Creo que hizo cuanto pudo. Sucede que los otros pudieron más que él. Y se batieron los récords nacionales de Polonia, Alemania Federal y la propia Italia...

19,05.—Y ahí está nuestro equipo de relevos rápidos. Los martillistas han concluido su menester. Ha ganado Spiridonov, como parecía desde el comienzo, y Uwe Beyer ha logrado el quinto puesto en su sexto lanzamiento. El plusmarquista mundial, Richard Theimer, sólo es bronce. Los nervios influyen mucho en estas competiciones...

Bien, ahí están nuestros cuatro lebreles. Van por la calle uno. Sale Paraíso, sigue Sarria, continúa Sarrasqueta y termina Arnáu. ¿Termina, digo? Espero que sí, espero que termine. Y que termine bien. Es equipo de menos de 39,8, pero...

A la final acudirán los tres primeros clasificados y los dos mejores tiempos. Esto es muy importante. En la lógica antigua se hubiesen clasificado para la final los cuatro primeros de cada serie, pero aquí no manda la reglamentación u orientación antigua. Aquí mandan los tiempos...

Sánchez Paraíso sale bien. Sostiene las diferencias. La entrega a Sarria es buena, sin excesos. La recta del vizcaíno es muy buena, pero su entrega a Sarrasqueta no pasa de ser regular y perdemos algunas importantes centésimas. Sarrasqueta hace una buena curva y da el bastón a Arnáu en buena posición. El castellanense corre bien, pero me da la impresión de estar un poco lejos de lo que nos jugamos aquí. Arnáu entra el cuarto en la meta y su acción final de llegada más bien parece una obligación que el deseo de entrar antes. Instantes después, el marcador nos dice que España ha hecho 40.01. El tiempo no es malo, pero... Los equipos que toman la sali-



Mallnowski en el momento de dar el terrible tirón que le valió para despegar a Garderud y conquistar la medalla de oro, con un tiempo excelente. (Shearman)



Llegada de los 1.500. A la derecha, la sorpresa de Hansen al verse desbordado por Justus, por fuera. Curioso: uno y otro entraron en la final repescado... (Shearman)

da después son buenos. La esperanza palidece. La segunda serie la ganan los franceses, oficialmente, y, ¡oh, destino! los alemanes federales son descalificados. Pero ¡por una centésima! pudimos quedar apeados de la final. Checoslovaquia hizo 40.00 y nosotros 40.01. Si no descalifican a los germanos occidentales hubiésemos quedado fuera de la final ¡por una centésima! Tal vez esto sea ejemplar para aquellos que no luchan de cabo a rabo. En atletismo no se está seguro de vencer hasta que no se haya cruzado la línea de meta...

19,09.—Llega el primer marchador de los 50.000 metros. Es el alemán oriental Christopher Hohne, que gana ampliamente, con tres minutos y medio de ventaja sobre el subcampeón, el soviético Barch. Entre tanto, Cano lanza —mal, también— la jabalina a 54,34 metros y las semifinales de 4 x 400 alcanzan emoción, aunque los italianos, al quedar eliminado su equipo, parecen comenzar a desfilarse un poco tristes. El caso es que en el 4 x 100 han visto cómo Mennea se imponía a Borzov en la última posta y se hacen muchas ilusiones respecto a la medalla de oro de mañana, especialmente al haber sido descalificados los alemanes federales, que parecían tener el equipo más fuerte, en unión de Francia. Ya se verá.

21,04.—Última prueba de decathlon. Cano corre en esta primera serie. ¿Corre? Más bien diría que se limita a cumplir 1.500 metros sin más ilusión que haber concluido un decathlon más. Al final, 7.024 puntos y penúltimo clasificado de los dieciséis que concluyeron la prueba. Recuerden que la comenzaron veintitrés atletas. Siete se han retirado, unos por lesión, otros por no estar bien, algunos ni siquiera han llegado a presentarse...

Y esto se acaba, afortunadamente. Mañana, día 8, clausura. Y domingo. Un nuevo campeonato europeo que termina...

8 DE SEPTIEMBRE

A las cuatro de la tarde (buen sol, alguna humedad menos, más animación) nos encaminamos, en el autobús militar de la organización, hacia el espléndido estadio olímpico. Hacemos la acostumbrada visita al Centro de Prensa a recoger las úl-

timas novedades e informaciones. A las cinco menos cuarto estamos sentados en la tribuna. Hoy tenemos tres finalistas: Carmen Valero, Agustín Fernández, en marathon, y el equipo de relevos de 4 x 100. ¿Quién lo iba a decir, sobre todo tras los traspiés de Aarhus y Ginebra? Pues ahí está, en la final...

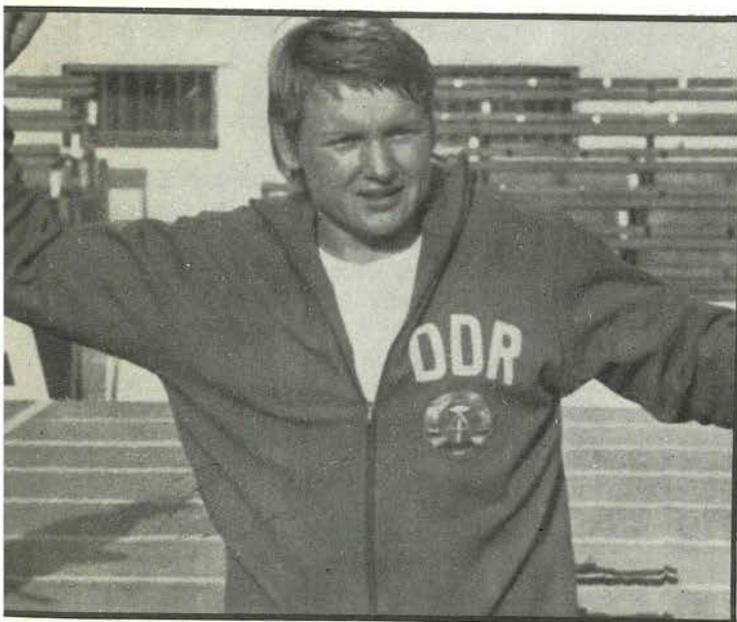
17,00—Los vallistas ya están en sus tacos. Al “pronti” hay un silencio extraordinario de los 50.000 espectadores que hoy han acudido al estadio olímpico. La carrera es una regeneración del prestigio, un tanto vilipendiado, de Guy Drut. El as francés domina a todo el mundo desde la primera valla. El alemán Siebeck tropieza en la cuarta, se desequilibra y ya no pone empeño. Drut maneja a sus adversarios con dominio, y los hermanos Wodzinsky son los que le escoltan, pero relativamente lejos, en la llegada a la meta. Era lógico...

Los jabalineros están también en el césped. Los saltadores de triple han comenzado a realizar sus intentos. Las saltadoras de altura también están, a nuestra izquierda, talonando, y los maratonianos acaban de aparecer para iniciar su calvario de más de cuarenta y dos kilómetros. La verdad es que aquí no esperamos nada, y el propio Agustín, al hallarnos en el aeropuerto romano, me dijo que era su último marathon y, quizá, su última carrera. “Ya no puedo seguir más tiempo en estas condiciones”, me dijo.

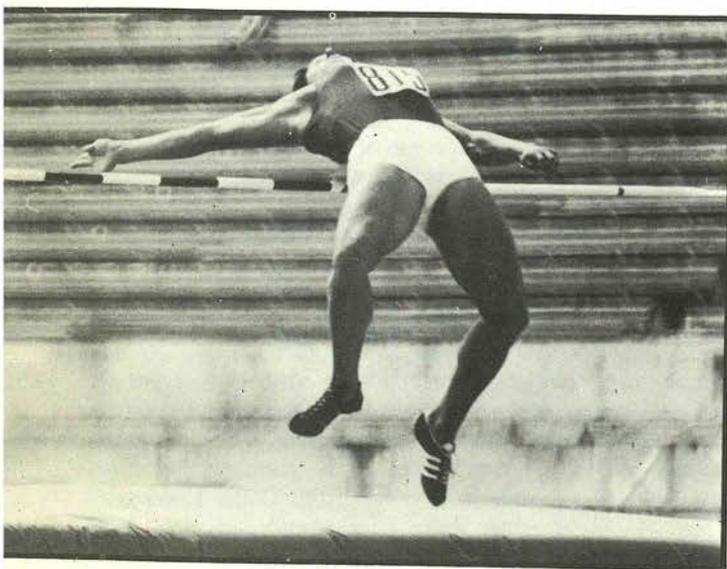
17,30.—Pekka Vasala se ocupa de asegurar un tren veloz en los primeros 400 metros del recorrido. En efecto, el finlandés pasa en 58.4 los 400 metros, y eso que los primeros cincuenta fueron de “paso de maniobra”. Pero no dura mucho la esperanza. Hogberg, sueco, se coloca en la cabeza y se ve descender visiblemente el ritmo. ¿Prueba?, los 800 metros en 2:00.7 (1:02.3 en los segundos 400). No es eso lo malo, sino que sigue en cabeza a los mil, pasados en 2:32.56, lo que imposibilita prácticamente un tiempo inferior a los 3:40.0, y llega a los 1.200 en el tiempo ya largo de 3:00.4. La verdadera pelea llega a los 1.200 metros. Salta Hansen de atrás, surgen el dúo germano Wessinghage y Wellmann por fuera y sal-



Lylana Tomova ganó así, por fuera, la final de 800, ante la desesperación de Gunhild Hoffmeister, eterna segunda... hasta que ganó los 1.500, días más tarde. (Shearman)



Sobre estas líneas, Ruth Fuchs, tras batir el récord de jabalina; debajo, Nadyezhda Tkachenko, triunfadora en pentatlón. ("Marca" y Shearman)



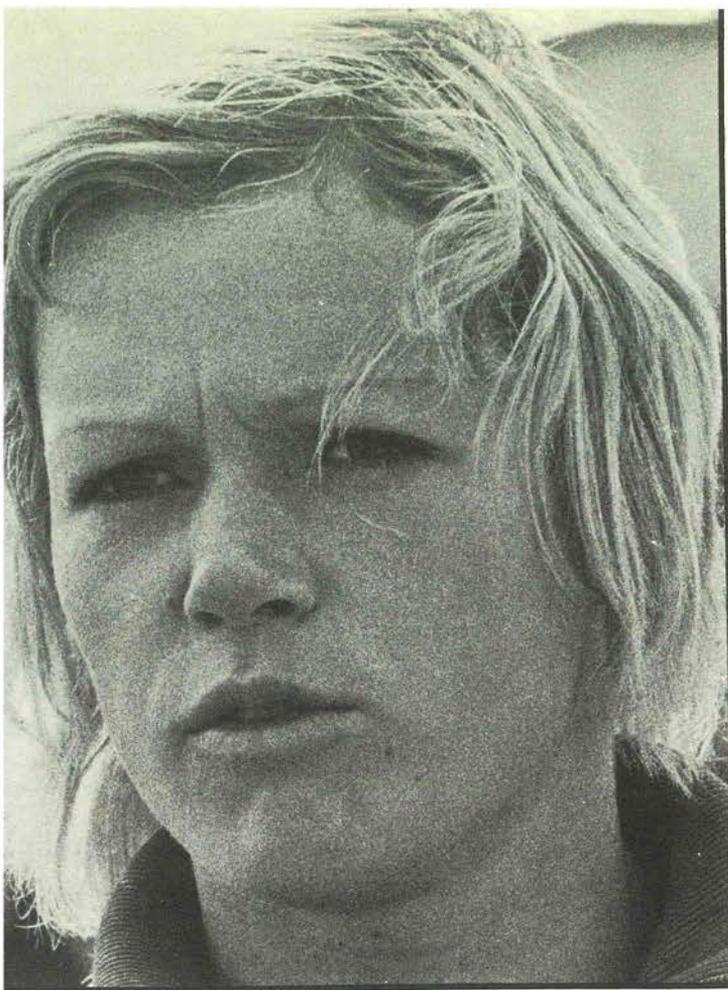
tan Scharn, Pantelei y Justus como impulsados por un resorte. A la entrada de la última curva manda Wessinghage, pero a media curva ataca Hansen y parece sacar la suficiente ventaja como para ganar. Su entrada en la recta es majestuosa, pero los lebreles de detrás le persiguen como los perros de caza al jabalí acosado. Hansen ve acercarse la meta y cree tener un par de metros de avance, sin percatarse que Justus —¡atención, últimos 300 en 39.2!— viene fortísimo por fuera. Y Justus gana una final que sólo tuvo color internacional en la última vuelta, recorrida en 52.2... Curiosidad; el campeón y el subcampeón fueron repescados tras las series. Otra: si Hogberg hubiese tirado duro en el segundo 500, los 3:37.0 hubiesen sido logrados en más de un caso.

Hannu Siitonen consigue, al fin, uno de sus grandes anhelos: el título europeo de lanzamiento de jabalina. En el segundo intento roza los noventa metros (89,58) y el concurso puede decirse que ha acabado. Wolfermann está muy mal, descoordinado, nervioso e impreciso, y Lusion ya no es el de antaño.

17,45.—El sol brilla en lo alto. Las finalistas —Carmen Valero entre ellas— de 1.500 metros están en la pista. A nuestra izquierda siguen las mujeres saltando altura; frente a nosotros, junto a la recta de enfrente, los saltadores de triple pugnan por la victoria, que, normalmente, no escapará a la fortaleza indiscutible de Saneiev; y a nuestra derecha continúan los jabalinistas lanzando más o menos lejos el venablo. En la curva sur, es decir, a mi derecha, están las atletas preparándose para tomar la salida. Lo hacen y rápidamente toma el mando del grupo la tedesca Klapezinski, seguramente alertada por Gundhil Hoffmeister, que no quiere verse sorprendida, tal y como sucedió en los 800. Klapezinski pasa los 400 metros en 1:02.6 y los 800 en 2:10.0. Carmen Valero, entre la octava y undécima plaza (Karin Krebs no se ha presentado), sigue inteligentemente el tren. Los 3.000 metros del primer día le han servido de experiencia, por lo que se ve, y no se estira inadecuadamente en busca de un lugar de honor. Carmen pasa los 800 en 2:10.8, y la fila se clarea cada vez más. En la última vuelta, Carmen aprieta el acelerador y puede nada menos que con Ellen Tittel, ahora Wellmann, con Joyce Smith, con Gabriella Dorio y con la sueca Guniella Lindh. Carmen es séptima en la final europea; Carmen salva el honor del atletismo español, en unión de Haro, con una actuación soberana y otro nuevo récord nacional, éste de auténtica talla mundial...

El relevo rápido femenino da lugar a un nuevo récord mundial, a cargo de la Alemania del Este, con 42.51. Evidentemente, ha sido el mejor cuarteto de todos...

18,15.—No nos llegan noticias de nuestro representante en el marathon. Mi impresión es que debe haber abandonado a estas alturas. Pero lo que ahora me preocupa es la final del relevo de 4 x 100 metros. De nuevo, le toca al equipo español la calle uno. De nuevo sale Paraíso, sigue



Rita Schmidt-Kirst fue una de las atletas más perjudicadas por la silbatina de un público no educado para el atletismo. Ese perjuicio puede situarse, quizá, en la pérdida de la medalla de bronce, que ganó la italiana Simeoni, que también mereció el metal; pero... (Probst)

Sarria, continúa Sarrasqueta y termina Arnáu. Este ha sido advertido de que un ligero abandono puede equivaler a uno o dos puestos.

Sale bien Paraíso, y sostiene sin mucha desventaja la acción de sus poderosos rivales (Guerrini, Kokot, Kynos...), entregando muy ajustadamente a Sarria, que corre estupendamente la recta. El cambio con Sarrasqueta casi se hace al límite, si mis prismáticos no me engañan, y el navarrico hace una curva espléndida para darle el testigo a Arnáu antes que Bombach a Schenke y al tiempo que Silov a Borzov y Benedetti a Mennea. La última recta es épica y el joven castellonense mantiene bien el tipo para entrar en sexto lugar, detrás de grandes ases y venciendo nada menos que a los anteriores campeones europeos, los checoslovacos... El tiempo, 39.87, es superior al actual récord nacional absoluto manual, aunque éste sea de 39.7. Y ya se sabe que la medición cronométrica electrónica es inferior en 24 centésimas de segundo, lo que hace que el tiempo manual pudiera haber sido de 39.6...

(Dando frente a la curva sur, Chauvelot, francés él, ganador de la medalla de oro, tuvo el lamentable gesto de hacerle al público lo que en España llamamos "un corte de manga", presumiendo del triunfo que aspiraban a conquistar los italianos. Tal gesto es grosero, irrespetuoso, chu-

lesco, inadmisibles, en fin, entre deportistas íntegros. En Italia fue muy censurada la reprobable y soez acción de Chauvelot, que ofendió innecesariamente a un público que, aunque no supiese de atletismo, deseaba con todo su fervor patriótico el triunfo de sus representantes. Que uno de los que hicieron imposible este anhelo, y además un vencedor, humillase de esa forma al público, entra dentro del merecimiento al más profundo desprecio de cualquier deportista. Ese fue mi sentir en Roma y así lo digo hoy aquí).

18,30. — Final de 5.000 metros. (¡Cuánto me acuerdo, ahora, de Alvarez Salgado y su quinto lugar de Helsinki...!) Hay 25 grados de temperatura y menos humedad que días atrás: 85 por ciento. Desde la salida manda el británico Brendan Foster, al que trata de acompañar constantemente Lasse Viren. El británico soporta la vecindad del campeón olímpico hasta los tres kilómetros. A partir de ahí da un fortísimo tirón que hace que en esos mil metros se pase de un tiempo igual en los 3.000 (ambos 8:01.2 y 8:01:4) a un margen de once segundos en el kilómetro siguiente. Ni qué decir tiene que Foster, con mayor riesgo, hubiese podido batir el récord mundial, del que quedó cerca sin gran esfuerzo. Detrás la pugna creció bastante al perder Viren contacto con Foster. Kuschmann, permanente tercero, aprovechó su final superior para batir a Viren sobre la meta. Al fondo, último irremediable, el belga Polleunis, autor de la bellísima escapada de la semifinal, que esta vez no ha podido repetir. Las pocas banderas británicas que hay en el estadio ondean festejando la netísima victoria de Foster...

En la ceremonia de entrega de medallas del 4 x 100, el público silba estruendosamente cuando los franceses reciben su premio y, lo que es peor aún, silban cuando la banda interpreta "La Marsellesa". Los atletas italianos, una vez concluida la ceremonia, se acercan al público ofendido por el gesto de Chauvelot y les muestran la medalla de plata, como si se la ofreciesen... La ovación sustituye a los "estruendosos pitidos de antes.

Luego presencio la carrera más sucia que en toda mi vida he presenciado sobre cuatro veces 400 metros. Los finlandeses, tan limpios y tan deportistas, atropellan a todo el mundo, empujando a los rusos, a los que obligan a perder el testigo y, claro, a retirarse de la competición, y en la última posta Kukkoaho arrolla a Demarthon sin tener los dos metros de avance que prescribe el reglamento, casi derribando al galo. Cuando me entero de su descalificación —de los finlandeses— me parece que el Jurado ha sido justísimo. Ganan los británicos gracias a la última y soberana posta de Jenkins, que arrolla a Honz en el último relevo, realmente sensacional del británico.

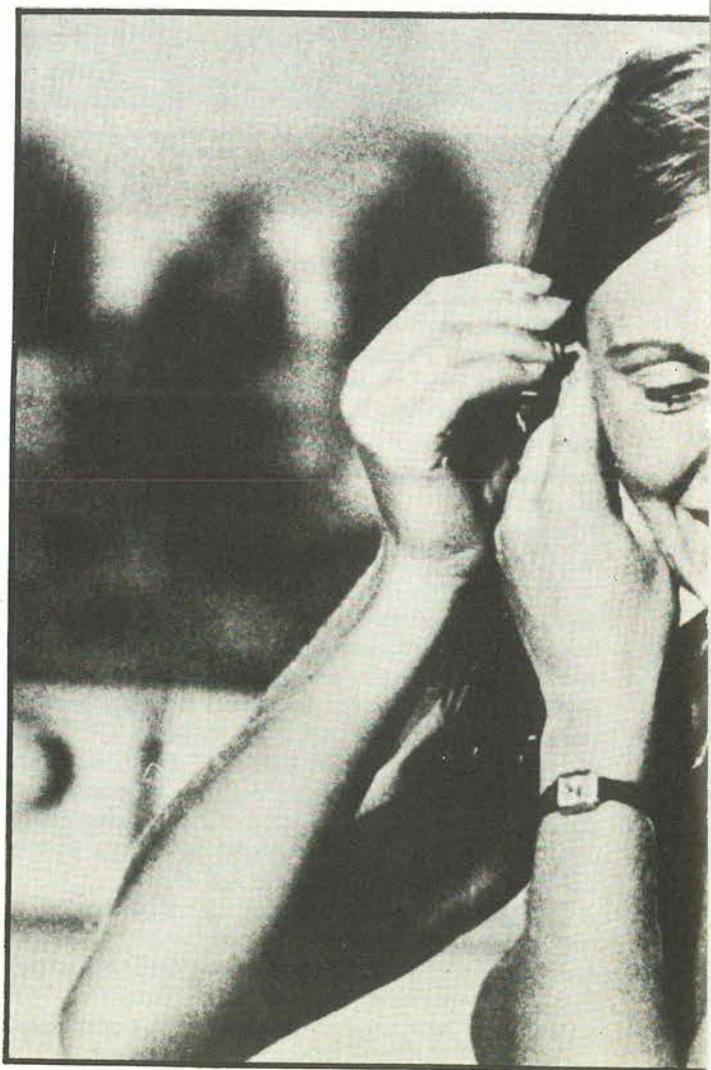
Al fondo, los triplistas acaban de finalizar su larga prueba. Ha ganado Saneiev, como estaba previsto, y en el último salto Corbu se lleva la medalla de plata al batir al polaco Sontag, una de las revelaciones del campeonato.



Con un relevo corrido sensacionalmente, Davil Jekis asegura la medalla de oro para la Gran Bretaña. Honz ha sido totalmente batido. El esfuerzo de Kukkoaho fue inútil, porque Finlandia fue descalificada. (Street)

19,28.—Entra el vencedor de la marathon, el británico Ian Thompson. El ex campeón, Lismont, se había retirado con anterioridad, pero su puesto lo ha cubierto, en la medida de sus fuerzas (tiene ya treinta y siete años cumplidos) el veterano y aguerrido Gaston Roelants, tercero en esta ocasión. Pero la verdad es que el marathon ha pasado mucho menos apercibido que en Atenas o Helsinki, pongo como ejemplos de buenos servicios informativos... e incluso el de Budapest podía servir de bonito ejemplo en ese caso. De Fernández no se ha sabido nada en casi ningún momento. Sólo sabemos que se ha retirado. Nada más. No es mucho, pero sí suficiente.

20,17.—Rosemarie Witschas se ha quedado sola en el salto de altura. Antes hemos tenido que soportar la mala educación deportiva del público romano, culpable de que Rita Kirst no haya hecho mejor marca. En efecto, al 1,91 han llegado la italiana Simeoni, las germanas orientales Witschas y Kirst y la checa Karbanova. La italiana ha saltado esta altura al primer intento. Cuando han intentado saltar las otras tres atletas, un increíble y reprobable coro de silbidos ha acompañado cualquier movimiento de estas atletas. Tanto Witschas como Karbanova han saltado al primer ensayo; pero Rita Kirst no ha podido con la altura. Tanto le han molestado los silbidos que la atleta ha pedido al Jurado la interrupción parcial de la prueba ante la imposibilidad de concentrarse. Por los altavoces ha salido el ruego de la abstención de molestar, pero los silbidos han continuado. Rita ha hecho sus tres saltos nulos





Ultimo cambio de testigo del 4 x 100 femenino. Ya está delante Alemania Oriental, pues Barbel Eckert lleva ya el testigo, recibido de Christina Neinich, mientras que Inge Helten no ha acabado de recibir el bastón de manos de Annegret Richter. Al fondo, Szewinska va a recoger su testigo. (Street)



en 1,91, pero Simeoni le ha ganado por menos intentos en 1,89. En el 1,93 ha quedado Karbanova. Y el 1,95, al tercer intento, lo ha salvado Rosemarie Witschas, señalando así un nuevo récord del mundo, justo a las 20,17 horas.

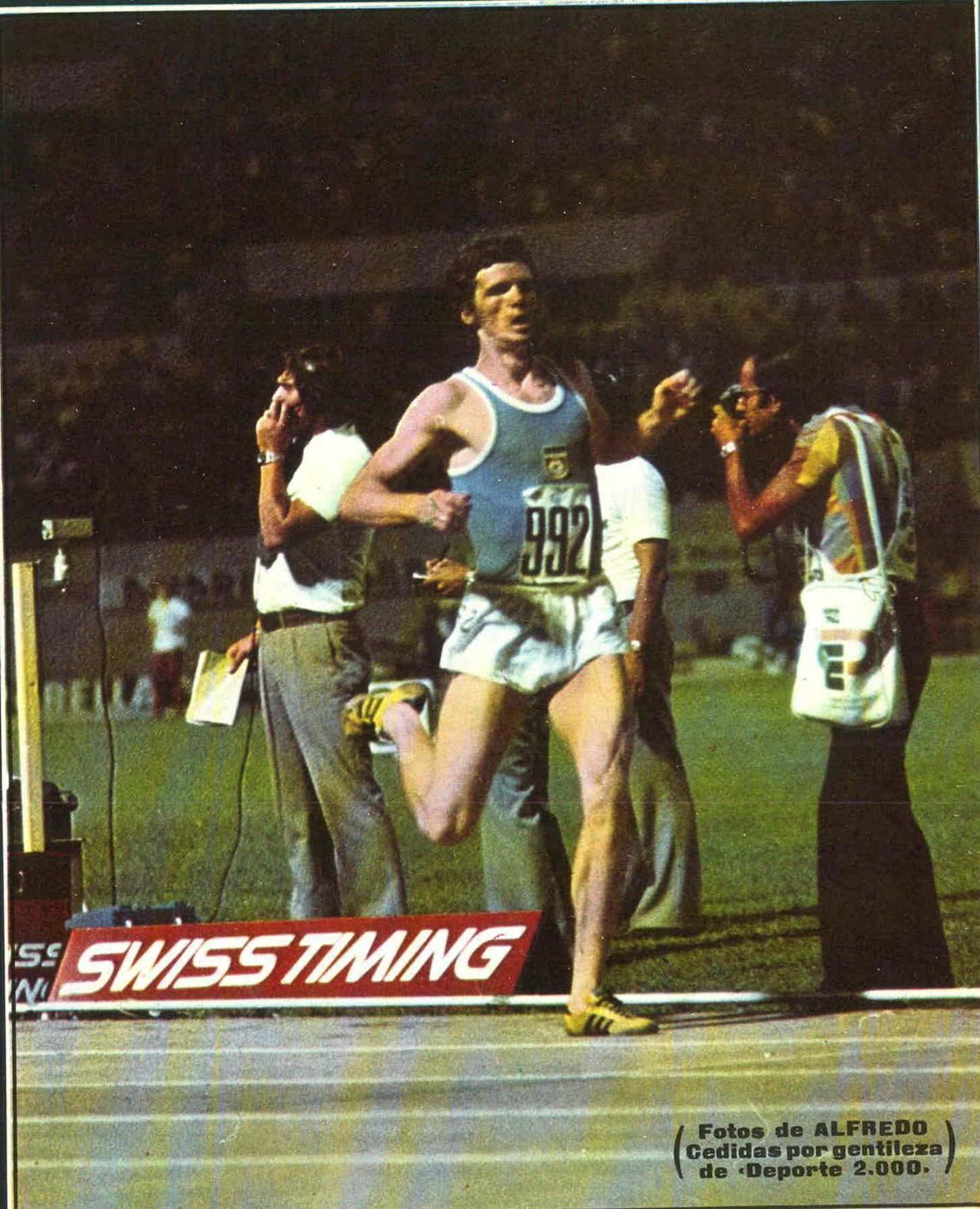
20,27.—En este momento, exactamente tres minutos antes de las ocho y media de la noche veraniega romana, Rosemarie Witschas ha hecho su tercer intento nulo sobre 1,97.

El XI Campeonato de Europa ha terminado. El marcador gigante hace lucir su despedida: "Arrivederci a Praga."

Nuestra misión acaba de concluir. Y este "diario", realmente larguísimo, también. Pero ahí ha quedado, desmenuzado, un periodo de ocho días, seguidos paso a paso, donde he pretendido contarles a ustedes lo que sucedió en esta competición. Los resultados técnicos están en otro lugar; pero no podía faltar este ejemplar-recuerdo de un buen Campeonato de Europa, que, sin embargo, no ha llegado a la altura de los de Helsinki, Budapest o Estocolmo... a mi juicio. Sin que ello quiera decir que éste ha sido malo. No. Sencillamente, aquéllos fueron demasíadamente buenos. Y en todos ellos brillaron los atletas españoles, por cierto...

Ya ha saltado 1,95. Rosemarie Witschas, sonriente, acaba de ganar la medalla de oro y el record mundial. La alegría está muy justificada. ¿No es cierto? (Cortesia "Marca")

LUCIANO SUSANJ, EL MEJOR



(Fotos de ALFREDO)
(Cedidas por gentileza)
de «Deporte 2.000.»

ANÁLISIS DE ACTUACIONES Y PUNTUACIONES Y R

Una vez más vamos a analizar la máxima competición atlética europea, bajo el punto de vista exclusivamente masculino, como acostumbramos a hacer desde la edición de Budapest (1966).

A menudo nos referiremos a anteriores Campeonatos, sobre todo al último (Helsinki, 1971), procurando evitar en lo posible cualquier observación que pueda ser hecha directamente por el lector, repasando el número 198 de ATLETISMO ESPAÑOL, octubre 1971, págs. 36 a 42 (recomendamos consultar principalmente las listas de clasificaciones por medallas, finalistas y puntuaciones).

En Roma, los países que han obtenido victorias y medallas han sido diez y quince, contra nueve y catorce en Helsinki. En cuanto a puestos en las finales también se observa una mayor participación, ya que son veintuno y veintitrés los países que han logrado situar a algún hombre entre los seis u ocho primeros, respectivamente (contra diecinueve y veintuno en 1971).

La renovación entre Campeonatos y la permanencia al más alto nivel según especialidades, es una de las facetas que más sirven en orden a sacar conclusiones, con sus obligadas matizaciones, sobre el grado de progreso o estancamiento que se aprecia en el atletismo europeo masculino.

Excluyendo la marcha, donde es normal la presencia de veteranos, nos quedan 20 pruebas individuales. Pues bien, de 120 puestos (seis por prueba) se renovaron entre Atenas (1969) y Helsinki (1971) 86 puestos, permaneciendo, por consiguiente, sin cambio 34 (es decir, el 28,3 por 100).

Entre 1971 y 1974 la renovación ha sido superior, con 93 sobre 120. Sólo 27 atletas (el 22,5 por 100) han conseguido mantenerse. Ello es debido, en primer lugar, a que entre los Campeonatos de Atenas y Helsinki hubo sólo un espacio de dos años, y entre Helsinki y Roma ha habido tres. A este respecto digamos que el próximo Campeonato en Praga será en 1978, y se recuperará la antigua periodicidad de cuatro años, por lo que la permanencia en el futuro será probablemente menor todavía (alrededor del 20 por 100, o sea, una de cada cinco, como lo fue entre 1962 y 1966).

Si en vez de seis puestos, consideramos ocho, la renovación, que fue de 111 sobre 160 entre los dos Campeonatos anteriores (1969-71), es decir, con una permanencia de 49 (30,6 por 100), ha sido ahora de 118, o sea que sólo 42 (el 26,25 por 100) han logrado repetir su presencia en las finales.

Por otra parte, también ha contribuido a esta renovación el que 1969 y 1971 estaban dentro de un mismo período olímpico (1968-72), mientras que entre 1971 y 1974 se disputó la Olimpiada de 1972 en Munich, y ésta marcó el final de algunas carreras deportivas ilustres, entre ellas la del admirable merchista alemán oriental Wolfgang Nordwig, triple campeón europeo.

Otros campeones han intentado en vano prolongar su carrera, tratando de añadir nuevos laureles a su nutrido palmarés, como, por ejemplo, el ruso Janis Lusis. Este extraordinario lanzador de jabalina, de treinta y cinco años, cuádruple campeón europeo entre 1962 y 1971, ha sido solamente sexto en Roma, no pudiendo igualar el récord de cinco presencias consecutivas en el podium europeo de su compatriota Igor Ter Ovanessian en salto de longitud (tres victorias y dos segundos puestos entre 1958 y 1971).

La constancia de los dos vencedores en marcha es ejemplar. El ruso Golubnichi (o Golubnitschi), que ya tenía una inmejorable colección de medallas olímpicas (títulos en 1960-Roma y 1968-México, plata en 1972-Munich y bronce en 1964-Tokio), ha querido también redondear su impresionante colección con esta medalla de oro europea, que viene a añadirse a la de plata obtenida en 1966, y la de bronce de Belgrado en 1962. Golubnichi ha sido el vencedor más viejo (treinta y ocho años), seguido del germano-oriental Höhne (treinta y tres años), ganador por segunda vez en los 50 kilómetros marcha (ya ganó en Atenas), lo que unido a un segundo puesto en Helsinki y un cuarto en 1962, también convierte a este gran estilista en un supercampeón. (No olvidemos que fue campeón olímpico en 1968 con más de diez minutos de ventaja.)

Con su compatriota Selzer, tercero, como en Helsinki y segundo en Atenas, y los soviéticos Barch (o Bartsch) y Soldatenko, siempre en los puestos de

honor en los tres últimos Campeonatos, forman un grupo de especialistas que acaparan completamente esta durísima prueba de 50 kilómetros marcha.

En Roma, únicamente Visiní, que se colocó en el cuarto puesto, relegando al quinto a Soldatenko, campeón anterior, ha podido romper este monopolio, superior, o mejor dicho, más exclusivista que el ejercido por el trío Saneiev-Drehmel-Corbu en triple salto.

Otro asiduo es Skotnicki (sexto), alemán oriental, que en 1971 fue quinto.

En 20 kilómetros marcha hay una mayor participación occidental en los puestos de honor, gracias al alemán federal Kannenberg (segundo) y los británicos Mills (cuarto) y Seddon (séptimo) y los italianos Zambaldo (quinto) y Zeliuci (octavo).

El ruso Zaloshik tiene un estilo distinto al maestro Golubnichi, pero también eficaz, a la vista de su medalla de bronce. Ornoch, con su sexto lugar, logra el mejor resultado polaco de siempre en marcha.

El soviético Saneiev, doble campeón olímpico, ha conseguido ahora también su segundo título europeo en triple, vengándose, como ya lo hizo en Munich, de la derrota que le infligió en Helsinki el alemán oriental Drehmel, y batiendo además el récord de los Campeonatos, con 17,23 (viento legal de 1,20 m/s.). Los 17,34 de Saneiev en Atenas fueron favorecidos por un viento de espaldas de 4,10 m/s.

Ya que estamos en el tema de récords de los Campeonatos, también conviene señalar que el récord de longitud en condiciones legales ha sido batido por Podluzny, el más joven vencedor en Roma (veintidós años). Con su primer salto de 8,12 (viento a favor 2,80 m/s.) no alcanzó los 8,19 de 1962 ni los 8,17 de 1969 del incomparable Igor Ter Ovanessian, que también fueron ayudados por un viento ilegal superior a 2 m/s., lo mismo que otros resultados como los 8,07 de Davies, 8,04 Lepik, etc.

Fue con su quinto intento de 8,04 (v. f. 0,70 m/s), y sobre todo con el sexto de 8,10 (en ese momento el viento era de 1,30 m/s a favor, es decir dentro de los límites exigidos para su homologación) con lo que Podluzny sus-

IONES NACIONALES, RECORDS DE PAISES

Por José María GARCIA

tituyó en el palmarés al alemán oriental Beer (8,02 en 1969).

Siguiendo con el tema de la permanencia en varios campeonatos, tenemos que agregar a los ya citados marchadores, triplistas y Lulis, los nombres del polaco Komar en peso (cuarto en 1962, tercero en 1966 y 1971, y ahora sexto), Danek, en disco (novenio en 1962, quinto en 1966, cuarto en 1969, primero en 1971 y segundo en Roma) y el eterno Roelants, con buenas actuaciones en cinco Campeonatos seguidos sobre distintas pruebas. El barbudo belga fue campeón en 1962 sobre 3.000 metros steeple y medalla de bronce en la misma especialidad en 1966, además de octavo en 10.000. En 1969 se pasó al marathon, con medalla de plata (y también quinto en 10 kilómetros). En 1971 y 1974, ya siempre sobre marathon, ha sido quinto y tercero, respectivamente.

Con tres participaciones en puestos más o menos destacados tenemos a los martillistas Beyer, Theimer y Sachse, Fromm, en 800; Major, en altura; Isaksen, en pértiga; Lepik y Klaus, en longitud, y Litvinenko en decathlon.

Solamente han revalidado su título Briesenick en peso y Borzov en 100. En cuanto al velocista ruso, es el tercer campeonato seguido, un caso único en carreras en la historia de los Campeonatos de Europa (el récord de victorias consecutivas pertenece, como ya hemos indicado, a su compatriota Lulis, con cuatro títulos en jabalina). Además,

con tres medallas de oro seguidas también figuran en el historial, el discóbolo italiano Consolini (1946-50-54) y el decathloniano ruso Kuznetsov (1954-58-62), aparte de Nordwig, ya citado.

Otros atletas, además de Briesenick y Borzov, han repetido exactamente su clasificación de Helsinki. Son Selzer, Major, Kukkohao, Voikin y Wellmann.

Además de Roelants también hay atletas que cambian de prueba, ganando siempre medalla.

Nos referimos a la pareja Pascoe-Nallet, ambos nacidos en 1947, cuya ferroz batalla en 400 vallas fue uno de los momentos más emocionantes de estos Campeonatos. Pascoe ha ido mejorando siempre la calidad de su medalla. Empezó en Atenas, con un tercer lugar en 110 vallas, fue segundo en la misma prueba en Helsinki, y ahora en Roma ha pasado a 400 vallas con inmejorable éxito (medalla de oro y 48.82) a pesar de que una lesión reciente retrasó su preparación. Ya había sido campeón de la Commonwealth el 29 de enero último en Christchurch, con 48.83.

Nallet, por su parte, comenzó más atrás que su rival, exactamente en 1966 en Budapest, siendo junior. Allí fue tercero en 200, en 1969 subió de distancia, quedando segundo en 400, y en 1971 se pasó a las vallas, proclamándose campeón europeo en 49.2. Fatalmente a la cuarta, Nallet no podía hacerlo mejor, al tropezar con un tremendo luchador como es Pascoe, dentro de la mejor tradición británica. En estas circunstancias, su segundo puesto

es un éxito, lo mismo que su marca, 48.94, cerca de aquellos memorables 48.6 manuales del Francia-U. S. A. de 1970.

Es curioso que el Campeonato de Europa de 1969, de 400 vallas, también lo ganó un atleta (el ruso Skomorokov) procedente de las vallas altas.

Digamos que Nallet ha participado con éxito diverso en los cuatro Campeonatos citados en el relevo 4 x 400. En Atenas tuvo el honor de ganar la medalla de oro, cerrando el relevo francés en 3.02.3.

En este sentido de participación repetida en el relevo 4 x 400 cabe citar también al germano-occidental Horst-Rüdiger Schlöske, con tres medallas en las tres últimas ediciones, siempre de distinto metal (oro, en Helsinki; plata, en Roma y bronce, en Atenas). En la prueba individual Schlöske fue eliminado en semifinal, después de un 45.92 magnífico en serie.

Volviendo al capítulo de edades, aprovechemos la ocasión para facilitar a lista de vencedores por orden cronológico, tras citar al finalista más veterano (Weidner, séptimo en 50 kilómetros marcha, de cuarenta y un años, nacido 15-3-33). Excluida la marcha, los más veteranos finalistas (ambos medallistas) han sido Danek, segundo en disco, nacido 6-1-37, y Roelants, tercero en marathon, nacido 5-2-37, y el vencedor más viejo, marcha aparte, el finés Kahma, en disco, único en rebasar la treintena.

2. 6.36	Vladimir Golubnichi (URSS), 20 kilómetros marcha.	10.11.48	Luciano Susanj (Yugoslavia), 800.	6.12.50	Guy Drut (Francia), 110 vallas.
12. 2.41	Christoph Höhne (Alemania Este), 50 kilómetros marcha.	17. 3.49	Hartmut Briesenick (Alemania Este), peso.	28. 1.51	Karl Honz (Alemania Oeste), 400.
3.12.43	Pentti Kahma (Finlandia), disco.	18. 3.49	Hannu Siitonen (Finlandia), jabalina.	4. 6.51	Bronislaw Malinowski (Polonia), 3.000 steeple.
3.10.45	Viktor Saneiev (URSS), triple.	1. 5.49	Ryszard Skowronek (Polonia), decathlon.	1. 7.51	Klaus-Peter Justus (Alemania Este), 1.500.
27. 9.47	Jesper Tørring (Dinamarca), altura.	16.10.49	Ian Thompson (Gran Bretaña), marathon.	5.11.51	Vladimir Kishkun (URSS), pértiga.
11.10.47	Alan Pascoe (Gran Bretaña), 400 vallas.	20.10.49	Valery Borzov (URSS), 100.	20.11.51	Aleksey Spiridonov (URSS), martillo.
12. 1.48	Brendan Foster (Gran Bretaña), 5.000.	25. 7.50	Manfred Kuschmann (Alemania Este), 10.000.	28. 6.52	Pietro Mennea (Italia), 200.
				22. 8.52	Valery Podluzny (URSS), longitud.

El promedio de edad de estos 22 vencedores es de veintiséis años justos (igual que en Helsinki), descendiendo a veinticinco años también exactos, excluyendo la marcha y considerando sólo los 20 vencedores individuales de las disciplinas más propiamente atléticas (en 1971 este promedio fue de veinticinco años cuatro meses; en 1969, de veinticinco años seis meses, y en 1966, de veinticinco años ocho meses). La tendencia de rejuvenecimiento como puede apreciarse es constante.

También interesa constatar cómo evoluciona en el mismo sentido de rejuvenecimiento la edad de los finalistas (seis primeros). En 1969 el promedio fue de veintiséis años; en 1971, de veinticinco diez meses, y en Roma ha sido de veinticinco años cinco meses.

En cuanto a los «teenagers», el más joven medallista ha sido el inglés Steve Ovett, nacido 9-10-55, brillantísimo segundo en 800 metros, con dieciocho años y once meses, o sea, exactamente igual (cinco días de diferencia) que nuestra heroína Carmen Valero. Ovett, que ha batido con 1.45.8 el récord europeo junior, que estableció en los Juegos Olímpicos de 1968 (Méjico) el che-

co Plachy (1.45.9, dos veces), ya fue campeón europeo junior el año pasado en Duisburgo.

Su segundo en aquella competición, el alemán Wülbeck, octavo ahora en 1.46.3, también ha probado su adaptación a la alta competición senior, lo mismo que los lanzadores germano-orientales Udo Beyer y Wolfgang Schmidt, campeones europeos juniors en 1973.

Beyer, octavo en peso, nacido 9-8-55, y por tanto todavía junior en 1974, ha sido el primer europeo de la categoría de edad citada, en rebasar los 20 metros. Su mejor tiro (20,20 en Leipzig, el 6 de julio pasado) es exactamente igual que el récord mundial junior, que le permitió al yanqui Randy Matson ser el primer «teenager», con más de 20 metros, en 1964.

Schmidt, octavo en disco, nacido 16-1-54, fue el primer europeo junior en superar los 60 metros (61,30, Dresde, 22-7-73), además del primero también en alcanzar otra barrera (los 19 metros en peso), con un tiro de 19,19 (Leipzig 1-7-73, después superada como acabamos de decir, por su compatriota Beyer.

La obtención de la octava plaza en Roma por esta pareja de jóvenes esperanzas, es muy meritoria, tratándose de especialidades propias de hombres más veteranos, como son los lanzamientos.

Otro junior con buena clasificación (séptimo en altura) ha sido el italiano Bergamo, nacido 23-8-55, más joven aún, casi juvenil (por dos días, ya que nació 30-12-56) es el polaco clasificado en quinto en altura, Wzola.

En el capítulo de promedios de edad por especialidades (siempre sobre seis primeros), la marcha viene en primer lugar con treinta y un años cinco meses en la distancia de 50 kms., y treinta años un mes en 20 kms. Aparte de los marchadores, los más veteranos son los discóbolos, con un promedio de veintinueve años y medio.

Los ochocentistas son los más jóvenes (veintidós años ocho meses y medio), seguidos de los velocistas del hectómetro (veintitrés años diez meses).

Vamos ahora con las clásicas clasificaciones de medallas, finalistas y puntuaciones, y como de costumbre, incluimos la especialidad de marcha entre paréntesis.

CUADRO DE CLASIFICACION

(Entre paréntesis incluida la marcha)

MEDALLAS (tres primeros)		FINALISTAS (seis primeros)		PUNTUACION (7-5-4-3-2-1)	
1. Alemania Este	10 (12)	1. Unión Soviética	23 (27)	1. Unión Soviética	84 (102)
2. Unión Soviética	9 (12)	2. Alemania Este	18 (21)	2. Alemania Este	69 (81)
Alemania Oeste	9 (10)	3. Alemania Oeste	15 (16)	3. Alemania Oeste	53 (58)
4. Gran Bretaña	8	4. Polonia	13 (14)	4. Gran Bretaña	50 (53)
5. Polonia	6	5. Gran Bretaña	9 (10)	5. Polonia	47 (48)
6. Finlandia	5	Finlandia	9	6. Finlandia	35
7. Francia	4	7. Francia	8	7. Francia	33
Italia	4	8. Italia	7 (9)	8. Italia	27 (32)
9. Dinamarca	2	9. Suecia	4	9. Dinamarca	12
Yugoslavia	2	Noruega	4	Yugoslavia	12
Suecia	2	11. Rumania	3	11. Suecia	11
Checoslovaquia	2	Holanda	3	12. Checoslovaquia	9
13. Rumania	1	Suiza	3	13. Rumania	8
Noruega	1	14. Dinamarca	2	14. Noruega	7
Bélgica	1	Yugoslavia	2	Holanda	7
		Checoslovaquia	2	16. Bélgica	6
		Bélgica	2	17. Suiza	5
		Hungría	2	18. Hungría	4
		19. Grecia	1	19. Grecia	3
		Bulgaria	1	20. Bulgaria	2
		ESPAÑA	1	21. ESPAÑA	1
TOTAL	66 (72)	TOTAL	132 (144)	TOTAL	485 (529)

El punto de más (485 y 529 en vez de 484 y 528) en la puntuación se debe al empate para el cuarto puesto en pértiga entre el finlandés Kalliomäki y el polaco Buciariski (dos veces tres puntos en vez de tres puntos al cuarto y dos al quinto). Insistimos en este empate porque en varias publicaciones hemos visto que se atribuye el cuarto puesto al finés y el quinto al polaco por error. El hecho de que Kalliomäki intentase 5,40 pasando 5,35 no cambia

el resultado de empate por mismo número de intentos y nulos.

Si la clasificación de finalistas se realiza sobre la base de ocho atletas por prueba en lugar de seis, queda así:

1, URSS, 29 (33); 2, Alemania del Este, 23 (26); 3, Alemania del Oeste, 20 (23); 4, Polonia, 15 (16); 5, Finlandia, 12; 6, Gran Bretaña, 11 (13); 7, Italia, 10 (13); 8, Francia, 10; 9, Suecia, 8; 10, Checoslovaquia, 6; 11, Noruega, 4; Suiza, 4; Hungría, 4; 14, Rumania, 3; Holanda, 3; Bélgica, 3; 17, Dinamar-

ca, 2; Yugoslavia, 2; Bulgaria, 2; ESPAÑA, 2; 21, Grecia, 1; Austria, 1; Eire, 1. Total, 176 (192).

La puntuación también puede efectuarse con el sistema de valorar los ocho primeros puestos en vez de los seis, sustituyendo en este caso el método 10-8-6-5-4-3-2-1 al más clásico 7-5-4-3-2-1, pero dado que en nuestros trabajos sobre los Campeonatos de Europa hemos utilizado siempre este último, seguimos fieles a la valoración de los seis primeros y nuestros lectores

pueden así seguir comparando adecuadamente unas ediciones con otras consultando dichos trabajos.

Pasemos ahora al capítulo de récords nacionales batidos o igualados.

El cronometraje eléctrico, como todos conocen, perjudica los resultados de velocidad, aproximadamente, en dos décimas de segundo, por lo que en 100, 200 y 110 metros vallas es prácticamente imposible batir récords nacionales establecidos manualmente.

Sobre este tema de la diferencia entre ambos métodos de cronometraje ya han salido en ATLETISMO ESPAÑOL dos capítulos del «Ensayo sobre las equivalencias atléticas en velocidad» (el 18 de diciembre de 1973 y el 19 de abril de 1974). En breve se publicará el 20 y en él trataremos a fondo este problema del diferencial. (o sea, diferencia entre sistema manual y eléctrico), que es distinto para 100, 200 y 400, pero que aquí redondearemos en 0.2 se-

gundos para simplificar, aunque en 200, como se podrá ver en el capítulo vigésimo anunciado, puede alcanzar los 0.3 segundos.

Esto explica la dificultad en bajar de veintidós segundos eléctricamente, sobre todo si, como ha ocurrido en Roma, además hay viento contrario.

Y vamos con la relación de récords nacionales batidos o igualados, relación bastante más corta que la de Helsinki.

800 METROS

Portugal (Mamede), 1:47.5 (serie).
Yugoslavia (Susanj), 1:44.1.

5.000 METROS

Alemania Este (Kuschmann), 13:24.0.
Holanda (Hermens), 13:25.6.
Rumania (Floroiu), 13:27.2.

400 METROS VALLAS

Polonia (Hewelt), 49.79 (semifinal),
igualado.
Bulgaria (Bratanov), 50.66 (semifinal),
igualado.

3.000 METROS

Rumania (Cefan), 8:25.8 (serie).
Suiza (Wehrli), 8:26.0 (serie).

Polonia (Malinowski), 8:15.0.
Alemania Oeste (Karst), 8:18.0.
Italia (Fava), 8:19.0.

4 X 400 METROS

Holanda (serie y final), 3:06.3.
Checoslovaquia (serie), 3:06.3.

ALTURA

Dinamarca (Törning), 2,25.

LONGITUD

Suiza (Bernhard), 7,91 (igualado).

DECATHLON

Polonia (Skowronek), 8.207.
Francia (Le Roy), 8.146.

Es conveniente advertir que en 400 metros vallas aunque el redondeo de los tiempos citados (Hewelt, 49.79; Bratanov, 50.66) es 49.8 y 50.7, igualando los respectivos récords manuales de Polonia y eléctrico de Bulgaria, en realidad el valor manual deducido de estos tiempos eléctricos centesimales es 49.6 y 50.5, es decir en el primer caso superior al récord oficial (Kulczycki, 49.8 en 1972) y en el segundo prácticamente igual (Bratanov hizo 50.69 el 2 de agosto en Sofía en la primera jornada de los Campeonatos Balcánicos).

Lo mismo puede decirse del 46.46 de Goolberg en serie de 400, cuyo valor manual de 46.3 mejoraría el récord de Holanda (46.4) y del 4 X 100 italiano (38.88 equivale a 38.7 a mano), cuyo récord es 38.8. En cuanto al cuarteto español, con 39.87, ha igualado en valor manual el 39.7 establecido en Viareggio en 1972.

Trasladada esta cuestión al decathlon diremos que la diferencia en puntuación entre una competición normal con cronometraje manual y otra como la de los Juegos Olímpicos y Campeonatos de Europa, con control automático de tiempos; es del orden de 80-90 puntos al nivel de 8.000-8.500 puntos.

Por ello el registro del polaco Skowronek, de 8.207 puntos, aunque bate por un sólo punto su récord oficial (8.206 en Varsovia en 1973), en realidad equivale a 8.290 puntos, aproximadamente. Advertimos que en algunas estadísticas figura como 8.208 (en vez de 8.206) la puntuación del año pasado del campeón polaco, en cuyo caso no habría batido el récord, si no que hubiera quedado

a un punto. Sin embargo podemos afirmar que la puntuación de Roma (8.207) si es récord polaco, ya que hemos comprobado personalmente una a una las puntuaciones de sus diez resultados de Varsovia y la suma de puntos es 8.206.

Por último, no debemos pasar por alto que el récord igualado de longitud de Suiza (7,91, Bernhard) lo mencionamos a reserva del viento, cuya velocidad desconocemos. Es obvio que sólo en caso de ser el viento contrario o favorable hasta dos metros por segundo podría con fundamento hablarse de récord.

El nivel de performances en general ha sido alto con algunas excepciones. Tengamos en cuenta que el calor es muy molesto para las largas distancias. Ha mejorado el promedio en 100 metros con un grupo excelente de «sprinters», cuyos 10.3-10.4 eléctricos demuestran su calidad de verdaderos 10.1-10.2 manuales, sobre todo con el viento contrario de un metro por segundo de la final.

Borzov ha repetido prácticamente su actuación de Helsinki (10.27), aunque en 1971 tuvo 1.30 metros por segundo de viento en contra y en Roma sólo un metro por segundo. Advertimos que este tiempo de 10.27 del campeonato anterior lo hemos visto en algunas publicaciones como 10.26.

Los tiempos de la segunda semifinal (Chauvelot 10.28, Mennea 10.29) fueron favorecidos por un viento de 1,40 metros por segundo. En la final de 200 (Mennea 20.60) el viento fue contrario (0,86 metros por segundo) y en la final

El extraordinario velocista ruso Valery Borzov ha obtenido el tercer título consecutivo en 100 metros, en los Campeonatos de Europa, siendo el primero que logra semejante hazaña en carreras. Borzov controló, magistralmente, a sus rivales, venciendo sin dificultad. Su dominio de sí mismo y admirable estilo siguen siendo un auténtico espectáculo. («Marca»)



de 110 vallas sopló suavemente (0,50 metros por segundo) a favor.

En esta distancia las semifinales se vieron favorecidas por viento ligeramente superior al límite legal (la primera con 2,50 metros por segundo y la segunda con 2,40). El nivel de resultados fue espléndido y constituye la demostración de que Europa, sin alcanzar todavía el nivel americano, ha superado aquel retraso de antaño, cuando un verdadero abismo separaba los ases USA de los segundos o terceros vallistas europeos. Recordemos que solamente solía haber uno o, a lo sumo, dos atletas de calidad (Lauer, Mikhailov, Ottos) capaces de no ser aplastados por los especialistas yanquis de turno.

Los tiempos eléctricos de Roma hablan claro. Siebeck, 13.46; los Wodzynski, 13.59 y 13.61; Fiedler y Buttari, 13.64; Price, 13.66 (o 13.78, según algunas informaciones); Sicinski, 13.77; todos ellos en semifinales, y los 13.72 de Munkelt en final son una buena escolta a los 13.40 de Drut, próximos a sus 13.34 de Munich, verdadero récord europeo.

Si a Drut nadie le discute su valor a mano de 13.2 y sus legítimas aspiraciones al 13.1, queda claro entonces que nadie debería discutir tiempos manuales de 13.4-13.5 a los demás e incluso de 13.3 con un poco de suerte, al menos a Siebeck y a los Wodzynski.

El atletismo europeo masculino ha mostrado algunas lagunas que no acaba de resolver. Se observa cierto estancamiento en los cuartos o quintos hombres en algunas especialidades. En 200 ya sabemos que el cronometraje eléctrico penaliza fuertemente las performances manuales, sobre todo si, además, hay viento en contra, pero aún así, tantos tiempos lejos de los veintidós segundos son difíciles de aceptar tratándose de «sprinters» de calidad.

En 400, aparte del cuarteto Honz, Jenkins, Herrmann y Brydenbach, hay un notable vacío. El resto de los cuatrocentistas europeos sigue moviéndose hacia 45.8-45.9, aunque a veces llegue en su mejor día a 45.5-45.6. Si tenemos en cuenta la superior calidad de las listas sintéticas actuales, podemos concluir que las estrellas europeas de la primera parte de la década de los sesenta (Kinder, Brighthwell, Metcalfe, Badenski) e incluso las de la época intermedia de los años cincuenta (Haas, Ignatiev, Hellsten) aún tendrían hoy su puesto seguro entre los mejores. Realmente desde Kaufmann (44.9 en 1960 sobre ceniza) nuestro continente no ha producido un cuatrocentista al más alto nivel mundial.

En 800 siete corredores entre 1:45.8 y 1:46.3 es un buen conjunto, pero si tenemos en cuenta que la carrera se disputó a fuerte tren desde el principio, es decir en condiciones ideales para rendir al máximo, hemos de convenir que, aparte de Susanj y Fiasconaro, y salvo nuevos progresos de algunos otros (pensamos principalmente en el junior inglés Ovet y en la revelación fina Taskinen) no parece probable por ahora que Wohluter, Walker, Malan y los africanos, tengan mucho que temer de los medievocistas europeos.

También hay que denunciar como ne-

gativo el conservadurismo que se manifiesta en 1.500. Como ya expusimos en nuestro trabajo sobre los Juegos Olímpicos de 1972 (véase ATLETISMO ESPAÑOL extra sobre Munich), hace va tiempo que no tienen significación marcas de 3.40-3.42. Es a un nivel de 3.35-3.36 que debiera situarse la élite europea en cada confrontación importante. La revolución Bayi-Walker parece que no afecta a nuestros milleros. Si siguen así las cosas, el récord europeo de Waddoux (3:34.0 desde 1970) seguirá sin ser amenazado hasta la aparición de algún nuevo Bedford o Kuts dispuesto a sacar de la vulgaridad en que se halla sumida esta hermosa disciplina en nuestro continente.

No se ha registrado ningún copo (tres primeros del mismo país) y tampoco ningún doble (en 1971 hubo dos, URSS en jabalina y Alemania del Este en peso). En Roma la mejor actuación nacional ha consistido en la obtención de las medallas de oro y bronce (primero y tercero), hecho que se ha producido cinco veces (tres la URSS en longitud, pértiga y 20 kilómetros marcha, una Alemania Oeste en 400 y una Alemania Este en 50 kilómetros marcha).

Pocos atletas han doblado prueba con éxito, no habiendo llegado nadie al triunfo total de Borzov y Vaatänen en Helsinki. Sólo dos velocistas (Mennea y Ommer) han estado en las dos finales pero sólo el italiano con doble medalla (oro en 200 y plata en 100). El mismo balmarés es el del alemán oriental Kuschmann (primero en 10.000 y segundo en 5.000) y parecido al de Ommer (segundo en 200 y sexto en 100) es el de Viren (tercero en 5.000 y séptimo en 10.000), e idéntico al del finlandés el del italiano Cindolo en fondo (tercero en 10.000 y séptimo en marathon).

Ninguna novedad en el capítulo de material de la pista, que ha sido tartán; es decir, exactamente igual que en Atenas y Helsinki. Recordemos de paso que en los Juegos Olímpicos de Munich la pista era de rekortan y que la Christchurch (Juegos del Imperio Británico) ha sido de Chevron-440, conocido simplemente también por Chevron. El rendimiento de estos tres materiales sintéticos (tartán, rekortán, chevron) es excelente, como todos han podido comprobar.

Entremos ya en el análisis de actuaciones nacionales.

La UNION SOVIETICA ha recuperado el primer puesto por naciones (clasificación oficiosa), que le había arrebatado la Alemania del Este.

Valery Borzov, que no participó en 200, controló magistralmente a sus rivales, venciendo sin dificultad en 100. Su dominio de sí mismo y admirable estilo siguen siendo un auténtico espectáculo. En el relevo Borzov, a pesar de su extraordinario final, no pudo alcanzar a Schenke, dando a la URSS sólo el cuarto puesto. Silovs y Korneiliuk, cuarto y octavo en 100, secundaron bien a su jefe de fila.

La ausencia de Arzhanov en 800 por baja forma, fue muy bien cubierta por el joven Ponomarev (veintidós años), que ha pasado de 1:47.2 a 1:46.0, mejor marca rusa de todos los tiempos, Arzha-

nov aparte, clasificándose cuarto. Pan-telei, con su quinto puesto, ha logrado la mejor clasificación de siempre de su país en 1.500 (el mejor hasta ahora había sido Samoilov, sexto en 1962) en su tercera participación en la final europea (fue décimo en Atenas y Helsinki).

Los fondistas rusos estuvieron simplemente discretos (noveno Zatmski en 5.000, quinto Puklakov en 10.000 y décimo Laptev en marathon). Flojos sus vallistas altos, sólo semifinalistas (Pe-verzev y Miasnikov) lejos de sus tiempos eléctricos del mes anterior en Stuttgart contra Drut (13.74 y 13.76 con 1,20 metros por segundo de viento a favor), pero muy bien sus cuatro vallistas. Gavrienko y Stukalov (tercero y quinto) permutan exactamente sus puestos de 1971, delante de Savchenko, sexto.

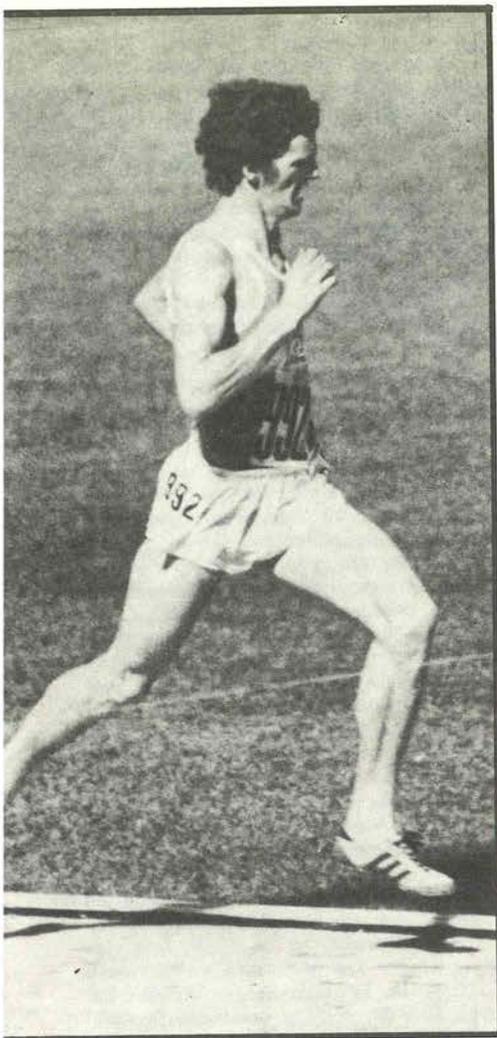
En conjunto, el papel ruso en saltos ha sido formidable (tres victorias y un segundo puesto con igual marca que el vencedor). El éxito de Sanelev en triple y de Podluzny en longitud era esperado, pero en pértiga ha sido una agradable sorpresa las medallas de oro de Kishkun (o Kischkun) y de bronce de Isakov, unido al séptimo puesto de Lauris. Kishkun ha igualado con 5,35 el récord de los campeonatos del inolvidable Nordwig y rompe por primera vez con el monopolio germano-escandinavo en la competición europea. En longitud, además de Podluzny (primero), la clasificación de Chubin (o Schubine), de veintisiete años, que ha sido tercero con 7,98, mejorando su marca personal de 7,92, es una de las mayores sorpresas del campeonato, y la de Lepik (octavo) en la línea de costumbre.

Por el contrario, en triple los segundos hombres, (Sinichkin y Segal, octavo y decimosegundo) no están a la altura de épocas pasadas, dejando a Sanelev (primero) todo el peso de la responsabilidad en esta especialidad tan cultivada por los rusos.

En altura Chapka (o Sapka) no pudo revalidar su triunfo de 1971 a pesar de mejorar su marca personal con 2,25. Su segundo lugar es satisfactorio, no así el decimosegundo de su compañero Abramov, también fosburyista.

En lanzamientos la mejor cosecha rusa es la de martillo, donde la pareja Spiridonov-Dimitrenko (primero y cuarto), nacidos en 1951, han asegurado el relevo a Bondarchuk, como éste lo aseguró en su día a Klim y éste a Rudenkov. El récord mundial de Spiridonov cuatro días después de su título (76,66 en Munich) abre el camino de los 80 metros.

La expectación despertada en peso por Barichnikov (o Barishnikov), nacido el 11-10-1948, de 1,98 de estatura y 122 kilogramos de peso, con su singular técnica de discóbolo y su reciente récord europeo (21,70 el 25 de agosto en Moscú, Memorial Hermanos Znamenski) se vio defraudada por su puesto (cuarto) y marca (20,13). La experiencia enseña que las innovaciones técnicas revolucionarias tienen éxito en la medida que sus divulgadores se imponen en las competiciones, prescindiendo de la pura teoría física. En otras palabras, si Fosbury con su «flop» no hu-



La victoria de Luciano Susanj en 800 (1:44.1 contra 1:45.8 del 2.º) es la más apasiantante de la historia de los campeonatos europeos en esta bella especialidad (Harbig en 1938 sacó 1.2 segundos a Levéque). El tiempo eléctrico del yugoslavo, 1:44.07, equivale a 1:43.9 a mano. Ha sido un acierto su decisión de efectuar la conversión de 400 a 800, casi paralela a la de Flaconaro (45.5 a 1:43.7). Susanj ha pasado de 45.9 a 1:44.1, mejorando en tres segundos su marca del año 1973. (Street)

quiera quedado campeón olímpico en Méjico y su clasificación hubiese sido mediocre, pongamos un sexto puesto, aunque un mes después de los Juegos saltase 2,24, es evidente que esta técnica que ha permitido a Stones batir el récord mundial con 2,30 en 1973 no se hubiera difundido como lo ha hecho, hasta el punto de alcanzar el 50 por 100 del ranking mundial (masculino). Fue precisamente la victoria olímpica de Fosbury con su enorme resonancia la que desencadenó la revolución. Traducido este razonamiento al peso, diremos que si Barichnikov hubiera quedado campeón de Europa batiendo el ré-

cord mundial, el éxito de su método estaría inmediatamente asegurado. Dicho esto, solamente queda esperar lo que den de sí las próximas apariciones de Barichnikov.

Únicamente si batiese el récord de Feuerbach por amplio margen, la atención sobre este estilo giratorio estaría garantizada. Su compañero Volkin quedó exactamente igual (quinto) que en 1971.

Bien el discóbolo Penzikov (sexto) y los jabalíneros Grebniev (cuarto) y Lussis (sexto), ya en declive, a centímetros de la medalla de bronce.

Formidable el decathloniano Litvinenko (cuarto), con récord personal en 8.122 puntos. Es un caso rarísimo el de este atleta de 1,85 por 87, nacido el 28-1-49, que consigue más puntuación en la segunda jornada que en la primera, gracias a unas heroicas carreras de 1.500 (4:05.9 en Munich, 4:09.7 en Roma). Esta vez no le bastó bajar de 4:10.0 por correr sus rivales en 4:30.0-4:35.0, mejorando sus tiempos ampliamente (Le Roy casi en diez segundos). Parece definitivamente enterrada la época de grandes decathletas tipo Mathias, Johnson, Yang, Kuznetsov, malos o pésimos corredores de 1.500, con marcas de 4:50 o 5:00.0 minutos. El segundo ruso, Blinaiev, cumplió (octavo), aunque no acaba de escalar la cumbre de esta agotadora especialidad (recordemos que fue campeón europeo junior en 1970). El relevo soviético 4 x 400 se retiró en la final tras un prometedor 3:05.2 en serie.

ALEMANIA DEL ESTE ha fallado en velocidad pura (últimos en semifinales Drosesse y Schenke en 100). Menos mal que el tercer puesto en el relevo en 38.99 confirma en parte la calidad de los germanos orientales como potencia europea del sprint, siendo su mejor elemento el veterano Hans Jurgen Bombach, de veintinueve años, tercero en 200 con 20.83 y 20.81 en semifinal (vencedor) contra un viento de 1,60 metros por segundo.

Los cuatrocentista Utikal (junior) y Scheibe fueron semifinalistas (teóricos décimo y decimocatorce), quedando el relevo 4 x 400 en quinta posición.

El inevitable Fromm, el más viejo de los finalistas (veintiséis años) de 800, vio superada su clasificación (séptimo) por el joven Stolle, nacido el 11-11-52, que llegó quinto en 1:46.2, marca personal.

Formidable el papel de Alemania del Este en mediofondo y fondo, con victorias en 1.500 y 10.000 y segundos puestos en 5.000 y marathon.

En 1.500, Klaus-Peter Justus ha alcanzado, por fin, su verdadera consagración a los veintitrés años con su victoria al sprint (53.2, el último 400). Cronométricamente aún no está a la altura de sus capacidades (1.47.5 en 800, 2.18.3 en 1.000, 3.38.8 en 1.500 y 7.56.2 en 3.000). Justus fue campeón europeo junior en París (1970) y ya hizo 3.58.1 a los dieciséis años, además de 3.41.5 a los diecinueve. Mide 1,73 y pesa 62 kgs.

Manfred Kuschmann (veinticuatro años, 1,76 x 61) ha subsistido admirablemente en 10.000 a Jurgen Haase (vencedor en 1966-69, y segundo en

1971) con su última vuelta en 55.3, y además ha demostrado su valor también en 5.000, donde ha sido segundo en 13.24.0, nuevo récord de la RDA.

Kuschmann probó sus aspiraciones a principio de temporada, con 13.26.6 y 28.10.0, quedando después doble campeón de su país en 13.27.6 y 28.09.6. Su margen de progresión sobre 10.000 parece amplio. En 1969, siendo junior hizo 8.04.0 en 3.000. Días antes de su triunfo romano hizo 7.48.8 en Potsdam.

Magnífico el comportamiento (segundo) de su mejor maratoniano (Lesse).

Los vallistas altos, bien (cuarto Munkelt, sexto Fiedler). Lástima del tropezón de Siebeck (octavo), que pudo ser subcampeón, acercándose a 13.4, como probó en semifinal (13.46). En 400 vallas su revelación, Klaus Schönberner, nacido 18-12-52, de 1,83 x 78 y ambivalente (13.9 en 1972 y 14.1-52.2 en 1971 siendo junior), que ha pasado de 51.5 en 1973 a 49.2 este año, fue quinto en semifinal con 50 segundos (teórico décimo).

Flojo en general el papel de sus saltadores. En longitud Lauterbach, sexto y el ex campeón Klaus séptimo. (Recordemos que Klaus fue cuarto en decatlón en 1966, con diecinueve años). En triple Drehmel fue sólo cuarto, pero Gora, sexto, con 16,42, ha probado también su adaptación a la alta competición senior. Gora, campeón europeo junior en 1973, nació el 22-9-54, mide 1,86, pesa 82 kgs. y ha saltado este año 16,60 (con diecisiete años saltó 15,03).

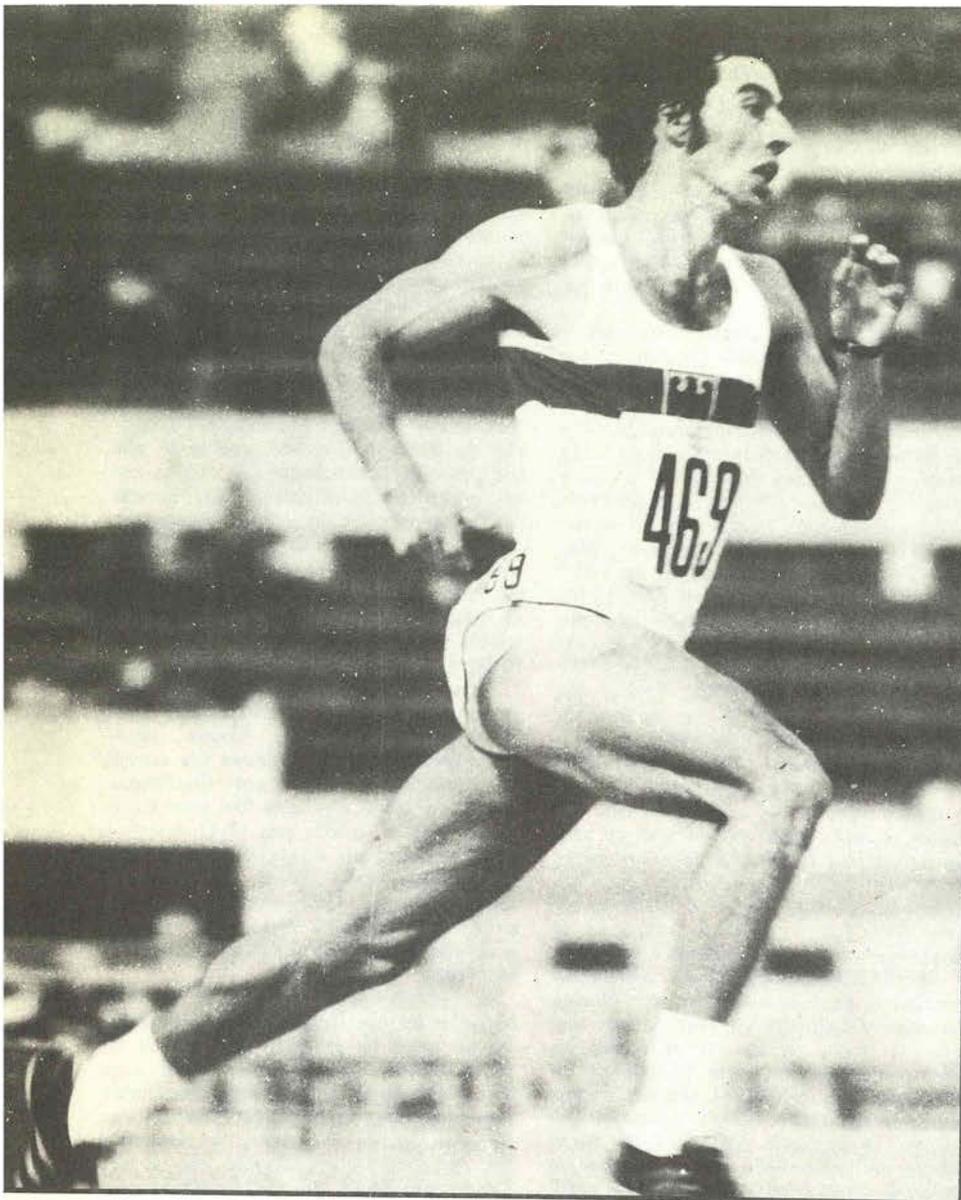
En lanzamientos, el papel de la RDA ha sido bueno. Briesenick ha revalidado su título de Helsinki con marca inferior (20,50 contra 21,08). Esta baja de rendimiento sobre sus resultados normales que se ha observado en varios lanzadores de peso, ha desatado los comentarios en relación con el debatido problema de los anabolizantes. (En Roma se ha procedido a un control de dichos productos, sin que hasta el momento de escribir estas líneas, últimos de septiembre, se hayan divulgado los resultados de estos controles.) De los jóvenes Beyer (1,94 x 112) y Schmidt (1,97 x 103), octavos en peso y disco, ya hemos hablado anteriormente.

El discóbolo Pachale (cuarto), nacido 24-10-49, con su impresionante físico (2,02 de estatura y 125 kgs. de peso) es un digno sucesor de Milde, Losch y Thorith, el trío autor del copo más sensacional en la historia de los Campeonatos de Europa (1966, Budapest) y no tendría nada de extraño que fuera el primero en lanzar más de 70 metros.

Muy bien la pareja Sachse-Treimer, segundo y tercero en martillo, siempre en la brecha en las competiciones importantes, lo mismo que el oportunista Hanisch en jabalina (segundo con récord personal), que ya fue tercero en Helsinki.

ALEMANIA OCCIDENTAL ha confirmado su tercer puesto en la jerarquía europea.

Sus velocistas y cuatrocentistas, como es tradicional, han contribuido al buen nivel de sus pruebas. Manfred Ommer, autor de un 10.0 a mano y tam-



La victoria de Karl Honz en 400, con 45.04, es una enorme satisfacción para los alemanes, siempre potentes en esta distancia, pero que, a pesar de ser a menudo los mejores europeos en los Juegos Olímpicos, al llegar los Campeonatos de Europa, nunca alcanzaban la medalla de oro (aparte del primer campeón, Metzner, 47.9, en 1934). En el relevo, Honz no pudo con Jenkins, a pesar de hacer 44.3, lanzado.

bién de otro 10.20 eléctrico con viento a favor (Hannover, 27 julio) defraudó algo en el hectómetro (sexto en 10.36), pero sobre 200 con 20.76 fue un buen segundo de Mennea.

Muy bien Bieler (tercero en 100, con 10.35) y discreto Hofmeister (quinto en 200, con 20.93), quien no acaba de plasmar, como Bilniaiev en decathlon, las posibilidades apuntadas en 1970, al quedar doble campeón europeo junior en París.

El relevo rápido fue descalificado en serie. Su presencia en final hubiera dado mayor emoción a la lucha por las medallas.

En 400, la victoria de Karl Honz en 45.04 es una enorme satisfacción para los alemanes, siempre potentes en esta distancia, pero que a pesar de ser a menudo los mejores europeos en los

Juegos Olímpicos, al llegar los Campeonatos de Europa nunca alcanzaban la medalla de oro (aparte del primer campeón europeo Metzner en 47.9, en 1934). Bien Herrmann, tercero en 45.78, aunque podía esperarse un poco más de él, a la vista de sus fenomenales 45.10 eléctricos en el Campeonato nacional. El relevo largo quedó segundo, no pudiendo con sus eternos rivales, los británicos, por dos décimas (Honz hizo lanzado 44.3, pero Jenkins resistió muy bien con 44.2).

En 800 Wülbeck cumplió con llegar a la final (octavo), mejorando su marca en 1.46.3.

Sobre 1.500, la pareja Wessinghage (tercero) y Wellmann (séptimo) no pudieron hacer más en el apretado sprint, que benefició a su compatriota oriental Justus. Ambos de veintidós años, de-

ben progresar todavía para ser dignos sucesores de Norpoth y Tumber.

Hildenbrand (octavo en 5.000) es su único finalista en fondo.

Mal Schumann en 110 vallas, sin llegar a la final, y discreto Ziegler (octavo) en 400 vallas. Sus representantes en steeple fueron más afortunados. Karst, tercero, con nuevo récord en 8.18.0 confirmó sus aspiraciones al podio, y Frähmcke fue un buen séptimo.

Inexistentes sus saltadores, con excepción de Baumgartner (cuarto en longitud).

Entre los lanzadores, el mejor, sin duda, Reichenbach, segundo en peso. Los martillistas Beyer (quinto) y Hüning (sexto), aceptables, y el campeón olímpico y recordman mundial de jabalina Wolfermann (quinto) se conformó con adelantar por 30 cms. a su rival Lulis.

El joven decathloniano (veintiún años) Kratschmer se ganó a pulso su medalla de bronce, batiendo ampliamente su récord personal, con 8.132 puntos, cifra sólo superada en su país por el ex recordman mundial Bendlin, al que una nueva lesión le ha impedido estar presente en Roma.

La GRAN BRETAÑA nos tiene acostumbrados al admirable tesón que demuestran sus hombres en las grandes competiciones.

En velocidad sólo Bennett, de veinte años (séptimo en 200), se asomó a las finales. Jenkins no pudo con Honz en 400 conformándose con la medalla de plata, aunque se vengó colaborando (en 44.2 como acabamos de decir) a la victoria contra los germanos en el relevo (3.03.3). Su hermano Roger Jenkins, nacido 30-9-55, llegó a semifinista (teórico quince) después de hacer 46.78 en serie.

La satisfacción del segundo puesto del junior Ovett en 800 compensa en parte la eliminación de los milleros (se esperaba mucho más de Clement).

La tradición británica en fondo fue mantenida con éxito, tanto por Foster con su victoriosa exhibición en 5.000, con un fenomenal 13.17.2 en la línea de Zatopek y Kuts, es decir, por amplio margen y corriendo siempre en cabeza, como por Simmons, con su segundo lugar en 10.000, en el mismo tiempo que el ganador, y rematada con la espléndida carrera de Ian Thompson (primero) y Plain (cuarto) en marathon.

Bien Price (séptimo) en 110 vallas y formidable Pascoe en 400 vallas, consiguiendo la primera victoria británica en esta prueba (Hemery desdénó los Campeonatos europeos, reservándose para los Juegos Olímpicos).

En saltos sólo son citables Lerwill (novenno) en longitud y Hooper (décimo) en pértiga.

En lanzamientos, su gran esperanza, Capes, quedó tercero en peso, a más de un metro de su récord. En martillo, Chipchase fue décimo, fallando en jabalina Travis (once), tras lanzar en calificación 82.38, tiro que le hubiera dado el séptimo puesto en la final.

POLONIA mantiene su nivel de gran potencia europea, a pesar del fallo general de sus hombres de carreras lisas. Nadie está libre, por lo que se ve, de

graves bajones en el rendimiento de su élite. Aparte de Mallinowski, cuarto en 10.000, luego brillante vencedor en 3.000 steeple, con récord polaco a un segundo del récord mundial, sólo podemos mencionar a Wasilewski (once) en 1.500.

Lamentable, sobre todo, la ausencia de sus cuatrocentistas. El relevo corto quedó quinto en 39.35, siendo su mejor velocista (Nowosz) sólo semifinlista (teórico catorce).

Fenomenales los hermanos Wodzyski (segundo en 13.67 el joven Mirosław, de veintitrés años, y tercero en 13.71, el veterano Leszek, de veintiocho años) en 110 vallas, siendo Siciński el mejor eliminado (teórico noveno) en 13.77. En 1971 esta pareja de hermanos también llegó a la final, siendo en aquella ocasión el mejor Leszek el mayor (quinto) y el menor (octavo).

En 400 vallas Hewelt quedó séptimo, tras igualar el récord polaco en semifinal.

Bien los saltadores en especial los perchistas. El joven Władisław Kozakiewicz (nacido 8-12-53, o sea, todavía veinte años) fue segundo con la misma marca (5,35), que el campeón. Bucłarski (cuarto ex aequo con Kalliomäki) y Slusarski (séptimo ex aequo con Lauris), ambos de veinticuatro años, acreditan la escuela polaca de pértiga, lo mismo que Sontag (tercero) y Joachimowski (quinto) lo hacen con la de triple salto.

En altura, el jovencísimo Wszola (diecisiete años ocho meses) saltó 2,19, a un centímetro de su récord nacional, cerrando con su quinto puesto el palmarés polaco en saltos.

En lanzamientos únicamente el campeón olímpico de peso Komar (sexto) ha sido finalista, muy lejos de sus recientes (17 agosto) 21,19 (en Munich tiró un centímetro menos). En disco, Gajdzinski fue once, y en martillo, Jaglinski, trece.

Los decathlonianos polacos han confirmado su éxito en la Copa de Europa del año pasado. Skowronek batió el récord de los Campeonatos (Kirst 8.196), con una actuación uniforme, culminada en pértiga (5,10), defendiendo con gran esón su primer puesto en 1.500. Katus también se portó bien (quinto), siendo el más flojo (once) Edward Kozakiewicz, hermano mayor del subcampeón de pértiga Władisław Kozakiewicz. Este decathloniano también tiene como punto fuerte la pértiga (5,13 en un decathlon en 1972).

FINLANDIA también ha estado a la altura de su potencialidad. Sus velocistas Vilen y Rajamaki, semifinalistas en 100 (teóricos once y doce). Rajamaki hizo 20.97 en semifinal en 200, no tomando la salida en la final. Muy bien los cuatrocentistas: Kukkohao, cuarto, repitiendo su puesto en 1971, y Karttunen, quinto. En el relevo, muy bien, con medalla de bronce en 3.03,6, a tres y una décima de los dos primeros (ingleses y alemanes). Feliz sorpresa en 800 la de Markku Taskinen, de veintidós años, con medalla de bronce, batiendo en 1.45.9 su récord personal en un segundo y medio, e igualando el segundo

resultado escandinavo de siempre (Boysen).

Se sabía que Vasala no se hallaba en buena forma, por lo que su sexto puesto en 1.500 no ha sorprendido a nadie. El campeón olímpico no tiene fortuna en los Campeonatos de Europa. Ya ha sido finalista tres veces, quedando noveno en las dos ediciones anteriores.

Tampoco se esperaba gran cosa de Viren, doble campeón olímpico de cinco y diez kilómetros, confirmando estos temores con su flojo séptimo puesto en 10.000 en la primera jornada, menos mal que en la última, su carrera de 5.000 fue más acorde con su prestigio (tercero en 13.24.6).

Leiviska llegó noveno en marathón, y su gran esperanza en steeple Kantanen (once) sufrió una caída que le apartó de la emocionante lucha por las medallas.

Su mejor saltador fue Kalliomäki (cuarto) en pértiga, siendo discreta la clasificación de Kuukasjärvi en triple (noveno) y de Pesonen en altura (décimo).

Fatal Stahlberg (once) en peso, a dos metros de su récord escandinavo, y bien Kangas (séptimo) en martillo. La victoria de Hannu Siitonen en su especialidad favorita, la jabalina, nos suonemos habrá causado la natural emoción a los aficionados finlandeses. Estando Lusa en decadencia y Wolferrmann fuera de forma, no podía escanarse el título a Siitonen. Sus cuatro metros de ventaja sobre su más inmediato competidor nos ahorran cualquier otro comentario sobre su superioridad. El tiempo ha dado la razón al astro de los años treinta Matti Järvinen, vencedor de las dos primeras ediciones de 1934 y 1938, quien en plena era Kinnunen-Nevala ya señaló a Siitonen como «el hombre dotado del brazo más fuerte de todos».

Los otros jabalineros fineses (Aho y Jaakola), decepcionantes, sin llegar a 80 metros (noveno y trece).

Formidable Pentti Kahma, imponiéndose al favorito Danek en disco, y dando a Finlandia el primer título en este lanzamiento. Kahma, que ya fue sexto en 1971, mejora la actuación de su hermano Markus Kahma, once años mayor que él, que se clasificó cuarto en decathlon en 1958 en Estocolmo.

FRANCIA también ha mantenido su prestigio, teniendo en cuenta la baja constatada estos últimos años y denunciada en su prensa constantemente.

Muy bien, Chauvelot en 100 (quinto en final), con 10.35 y vencedor de su semifinal en 10.28 mejor resultado eléctrico francés de siempre Bambuck aparte. Es el único con Borzov (en final) y Mennea en final y semifinal (10.34 y 10.29) en igualar el récord oficial (10.3 de Armin Hary desde 1958). Bien la pareja Arame-Cherrier (cuarto y sexto) en 200, y bien, igualmente, Demarthon (octavo) en 400, autor de un excelente 46.11 en serie y otro buen 46.28 en semifinal.

En el relevo 4 x 400, Francia ocupó el cuarto lugar, mientras que en 4 x 100 su victoria, en 38.69 sobre Italia, mal acogida por un sector numeroso del pú-

blico, incompetente, fanático y mal educado, fue uno de los mejores resultados de carreras.

Philippe fue quinto en semifinal de 800 (teórico noveno) y último (doce) en la final de 1.500, rendimiento inferior al que podía esperarse de haber actuado sin estar disminuido por una reciente enfermedad. Discreto Liardet (doce) en 10.000.

Fenomenales Drut (primero) y Nallet (segundo) en vallas, como ya hemos comentado, y regular el octavo puesto de Buccheit en steeple.

En saltos, la mejor clasificación francesa ha sido la de Abada en pértiga (noveno), fallando en longitud sus tres hombres. Sólo Rousseau (7,83 en calificación) llegó a la final, donde quedó el décimo.

En lanzamientos sólo un francés, Serge Leroy (no confundir con el decathloniano) pasó la calificación, batiendo en ésta su marca personal, con 80.90.

Admirable Ives le Roy en decathlon (medalla de plata y récord de Francia). Sus 8.146 puntos equivalen a 8.230, aproximadamente con cronometraje manual. Por fin, este atleta completo (con Guy Drut, el hombre del que más pueden esperar nuestros vecinos) logró un tiempo digno en 1.500 (4.35.5) pulverizando su marca personal (4.45.0), sin el que hubiera quedado cuarto, superado por Kratschmer y Litvinenko.

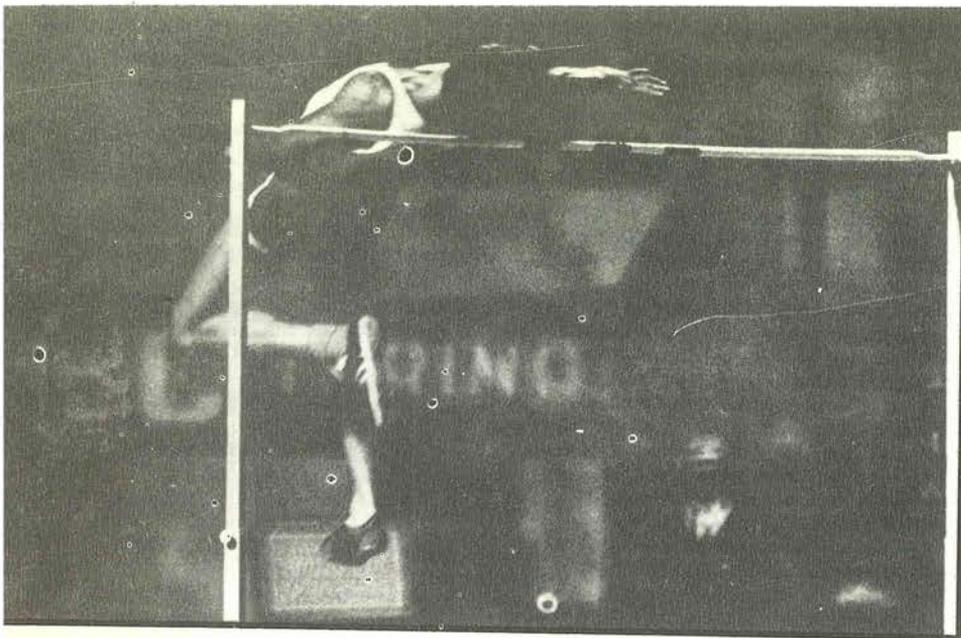
ITALIA, como es lógico, por celebrarse el Campeonato en su terreno, es el país que viene inmediatamente detrás de los siete grandes del continente.

Mennea ha sido su máxima estrella. Su segundo puesto en 100 sólo pudo ser establecido tras el examen del fotofinish (una centésima de segundo entre el segundo y quinto), mientras que su triunfo en 200, en ausencia de Borzov, fue holgado y obtenido en el mismo tiempo eléctrico (20.6) que la de su glorioso antecesor, Livio Berruti, en los Juegos Olímpicos de Roma en 1960, aunque el tiempo oficial en aquella ocasión fuera el manual (20.5). En el relevo rápido, Mennea no pudo alcanzar a Chauvelot, dando a Italia la medalla de plata en 38.88, su mejor tiempo en valor puro, ya que equivale a 38.7 a mano y el récord es 38.8.

El segundo velocista italiano (Benedetti) cumplió siendo semifinalista en 200 (teórico noveno). Otro idolo local, Fiasconaro en 800, intentó romper la carrera con una salida a lo Boysen, sin conseguirlo. Gracias a su fuerte tren hubo seis mejoras de récord personal (todos menos Fiasconaro y Fromm). El todavía recordman mundial oficial de la distancia en 1.43.7 no pudo evitar ser rebasado por cinco rivales y casi llegó último, siendo sexto en el mismo tiempo (1.46.3) que el octavo.

Gran sorpresa fue ver tercero a Cindolo en 10.000 (llegó además séptimo en marathón) igualando prácticamente en 28.27.2 el récord de Italia de Arese (28.27.0 manual). El marathonianiano Accaputo (once), aceptable.

Bien Buttarì (quinto) en 110 vallas, y formidable Fava (cuarto) en steeple, con un magnífico récord nacional, por de-



Con su victoria en salto de altura, Jesper Törring, médico danés de veintisiete años (le faltaban sólo tres semanas para cumplirlos, en Roma), ha escalado la cumbre del atletismo europeo. Adepto al fosbury, ha batido el récord europeo de este estilo (anterior 2,24, Major, Chapka y Abramov) e igualado el segundo resultado de siempre (2,25, Tarmak, en J. O. Munich, en 1972). ¿Será Törring el sucesor de Brummel. De momento, este médico-atleta se entretiene cultivando, con éxito (vallas, 400, longitud, decathlon) otras pruebas. Ha progresado 10 centímetros en un año. ("Miroir de l'Athlétisme")

bajo de 8.20, con veintidós años recién cumplidos.

Sus mejores saltadores fueron los de altura (séptimo, Bergamo, y décimo ex aequo, Ferrari, ambos juniors), y sus únicos lanzadores, los discóbolos, bien De Vincents (séptimo) y mal Simeon (catorce).

DINAMARCA debe su clasificación a Törring (primero en altura) y Hansen (segundo en 1.500). Este último, de veintiséis años, es uno de los milleros más asiduos a los «meetings» nórdicos y utilizó su experiencia con habilidad colándose en el sprint masivo, ganado por Justus, y ganando la medalla de plata en 3.40.8, a cuatro segundos de su récord danés.

Jesper Törring merece especial atención. Nacido el 27-9-47, de 1,86 de estatura y 72 kgs. de peso, es un polifacético atleta, que ha cultivado con éxito diversas especialidades. En 1969, siendo estudiante (ahora ya es médico), hizo 21.7 en 200, 48.4 en 400 y 4.70 métrica. En 1970 batió el récord danés de 200 vallas en 23.7. Es en 1971 cuando su talento comienza a manifestarse de una manera más notable, igualando sobre 400 metros en 47.6 el prestigioso y viejo récord (desde 1944) de Niels Holst Sörensen, batiendo además otros récords daneses en 110 vallas, con 13.9 y en salto de longitud, con 7.80. En el curso de un decathlon terminado en 7.304 puntos, salta con viento a favor 7.86. No insiste en la prueba completa por ser muy flojo en lanzamientos (10 en peso, 31 en disco y 43 en jabalina). Otros resultados en 1971 son 10.9 en 100 y 21.5 en 200. Hace también alguna incursión en triple, pero lejos de 15 metros. En 1972 bate el récord de altura en 2,13 e iguala el de longitud, haciendo un ensayo sobre 400 vallas (52.9). En 1973 pasa a 2,15 en altura.

La verdadera metamorfosis en un auténtico fosburista de primera línea se produce en 1974. El 12 de mayo, en Aarhus, bate varias veces su récord hasta colocarlo en 2,23. Sobre 110 vallas, Törring bate también el récord, con 13.7.

Con su brillante actuación romana (2,23, al primer intento, igualando su récord, y 2,25 al segundo, batiendo el récord, no sólo danés, sino también escandinavo) establece un nuevo récord fosburista europeo (anterior 2,24, Major, Chapka y Abramov) e igualando además el segundo resultado europeo de la historia (2,25, Tarmak en J. O. Munich 1972).

¿Quién logrará borrar el glorioso nombre de Brumel y su récord de 2,28 desde 1963 de la tabla de récords europeos? La súbita progresión de Törring (diez centímetros en una temporada) puede inclinar la balanza a su favor, pero Chapka también tiene sus aspiraciones. En cuanto a Major y Maly parecen más limitados, en especial el húngaro.

Otros dos daneses han quedado en trece lugar. Se trata del maratoniano Jensen y del lanzador de peso Lindskjöld.

YUGOSLAVIA ha tenido en Luciano Susanj su máxima satisfacción. Era favorito indiscutible, gracias a una serie de resultados previos de clara significación. Sobre todo sus recientes 1.44.67 de Zurich, detrás del keníata Boit, 1.44.18, no dejaban lugar a dudas. La victoria de Susanj en Roma (1.44.1 contra 1.45.8 del segundo) es la más aplastante de la historia de los Campeonatos europeos sobre 800 metros. Sólo una vez (en 1938) se había registrado una diferencia superior a un segundo entre las medallas de oro y de plata (Harbig, 1.50.6; Levêque, 1.51.8). Probablemente fuera éste ya el último récord

que le quedaba al inmortal ochocentista alemán. El tiempo eléctrico de Susanj (1.44.07) equivale a 1.43.9 a mano. Ha sido un acierto su decisión de efectuar la conversión de 400 (marca 45.9) a 800, casi paralela a la de Fiasconaro (de 45.5 a 1.43.7), siendo su progresión en un año también enorme (1.47.1 en 1973), aunque inferior a la del italiano (1.47.7 en 1972 y 1.43.7 en 1973).

Muy bien Stekic, que consiguió la medalla de plata de longitud intercambiándose entre la pareja rusa Podluzny-Chubin, con su último intento en 8,05, siendo ayudado por un viento legal de 1.40 m/s.

Cikic fue semifinalista en 400, y Svet, decimo en 5.000, muy lejos del grupo de cabeza.

SUECIA sólo podía esperar lo mejor de Gärderud y Bruch, y aunque a ambos se les escapó la victoria, por lo menos subieron al pódium. Gärderud había batido dos veces esta temporada el récord europeo de steeple (8.15.2 y 8.14.2), pero se sabía su limitación al sprint. Por ello, el que se viera privado de la medalla de oro por el polaco Malinowski, mejor «finisseur», entra dentro de lo normal. Su derrota, con 8.15.4 contra 8.15.0 fue muy honorable.

Bruch, ya se sabe que en competiciones importantes no es un discóbolo seguro, no repitiendo casi nunca sus tiros de 66 ó 67 metros, que acostumbra a alcanzar en su país, y sobre todo en Malmö, por lo que también su medalla de bronce puede estimarse como satisfactoria.

Decepcionó, en parte, Christer Garpenborg, el rubio sprinter de Karlskrona (séptimo en 100, con 10.39). Los suecos confiaban en este estudiante de la Universidad de El Paso, de 1,75 x 74, nacido 12-5-52, que ya mereció el año pasado su derecho a pasar a la celebridad dentro del atletismo de su país, al desbancar con 10.2 el viejísimo récord nacional de Lennart Strandberg (10.3 en 1936), récord europeo en su época.

Este año, después de una temporada universitaria U. S. A. francamente buena (dos veces récord de Europa de 100 vallas, con 9.2 en abrij —equivalencia 10.0 en 100 metros— y un fenomenal 9.30 eléctrico —y 9.1 manual—, con viento a favor de 3.22 m/s.) su rendimiento ha bajado. De haberse presentado en Roma Garpenborg en su toma de abril, Borzov se hubiera visto seriamente inquietado.

Johansson llegó a semifinalista en 200 (teórico trece) y los cuatrocentistas Fredriksson y Carlgren se portaron muy bien (sexto y séptimo). El relevo largo fue séptimo, y el corto obtuvo el noveno tiempo en semifinales. También fue semifinalista Svensson en 800 (teórico once). Los milleros Hogberg y Ekman (noveno y décimo) no pudieron sacar partido del sprint que se desencadenó en la última vuelta del 1.500. Glans llegó noveno en steeple, y el perchista Isaksson (sexto) quedó sumergido por la lucha ruso-polaca. Su jabaliner, de nombre claramente finlandés, Koski-Vähälä fue octavo, sin llegar por poco (ochocientos metros) a los 80 metros en final (y 81.80 en calificación).

CHECOSLOVAQUIA sigue teniendo en Danek su principal baza en grandes competiciones. El campeón olímpico de disco, a sus treinta y siete años, ha batido esta temporada su récord nacional, 67,18, pero en Roma no estuvo tan afortunado como Kahma. Su medalla de plata, con la de bronce del saltador Maly, único en el pódium de altura en utilizar el clásico ventral, son las únicas logradas por los checos esta vez.

Plachy ya no es el gran ochocentista de 1969-70, como se vio por su eliminación en semifinal, tras mejorar en 1.47.1 su tiempo del año en serie. La pareja Hoffman-Penkava, con sus tiempos por debajo de 13.30 en 5.000, eran sobre el papel aspirantes a medallas fambos proceden del 1.500, como Foster y otros finalistas), pero sólo Hoffman (décimo en 1966 sobre 1.500) actuó de acuerdo con su categoría (séptimo en 13.29.0, a décimas de su récord checo), quedando Penkava doce. Hoffman compitió también en 10 kms., siendo trece. También sube de prueba Janski (en 1971 quedó diecinueve en 10.000), habiéndose clasificado quince en maratón.

Los tres vallistas altos fueron semifinalistas (el mejor Hoferek, 13.89, teórico once), lo mismo que los dos bajos, siendo Kodejs (49.93, teórico noveno) el mejor eliminado, y Danis (teórico dieciséis) el peor. Discretos Moravcik (décimo) y Bartos (doce) en steeple. Bien el triplista Vycichlo (séptimo) y aceptables Brabec (séptimo) y Vlk (décimo) en peso. El relevo 4 x 100 quedó último (octavo) en la final, o sea, mal, comparando con su victoria, realmente inesperada de Helsinki, y el relevo 4 x 400, bien, con nuevo récord en 3.06.3, aunque eliminado (teórico noveno).

RUMANIA tiene en Corbu, medalla de plata en triple, a su más seguro atleta. De gran sorpresa puede calificarse el quinto puesto de Floriu en 5.000, con récord nacional en 13.27.2. Enorme presión la de este fondista, nacido 29-11-52 (en 10.000 pasó inadvertido, quedando catorce), que sólo tenía 14.08.8 y 29:15.8 en 1973 y que antes de los Campeonatos de Roma había establecido dos discretos récords rumanos en 13.38.6 y 28.28.4.

También es un éxito el sexto lugar de Cefan en steeple, con récord en serie, repitiendo prácticamente su tiempo en final.

Sebestyen, 13.91 y teórico décimo en 110 vallas, no ha confirmado su discutido 13.4 manual de esta temporada.

Ghipu, su figura en mediofondo, nacido 30-9-54, campeón y recordman europeo (3.39.0) junior en 1.500 el año pasado, fue el mejor eliminado en 800 y 1.500. En la primera distancia ganó su serie en 1.46.9, pero quedó quinto en semifinal (teórico décimo), y en la segunda, su 3.43.4 de la serie no fue suficiente para entrar en la final (Vasala fue el último calificado, con 3.43.3).

NORUEGA sólo ha conseguido una medalla, y con toda seguridad, la más inesperada de todas. El autor de esta mayúscula sorpresa es Terje Thorslund en jabalina (tercero en 83.68), nacido 15-3-45, y uno de los mejores juniors

del mundo hace una década (cuarto del mundo en 73,48 en 1964 en el ranking 'junior'). En 1965, con veinte años, lanzó 79,34, ocupando el puesto veintitrés del mundo de la temporada. En años sucesivos su presencia se hace cada vez menos evidente hasta desaparecer. En 1973 obtiene un tiro de 75,82, que le coloca en un anodino ciento cincuenta y un puesto en el ranking mundial anual. Este año sólo había lanzado 79.18 en Oslo, en el Memorial Martin Luther King (el mismo día que Wohlhuter batió el récord mundial del kilómetro en 2.13.9).

¿Cómo no sorprenderse de verlo en el pódium? En Roma, Thorslund lanzó en calificación 80,10, rebasando por primera vez oficialmente la barrera de 80 metros, y en final, con 83,68 rebasó, entre otros muy superiores en teoría a él, a la pareja Wolfermann-Lusis.

Falkum, en altura; Arne Kvalheim, en 5.000, y Börö, en 10.000, fueron sextos, fallando éste último en 5.000 (once), lo mismo que Knut Kvalheim (hermano de Arne), sólo catorce, así como Flogstad (catorce) en triple.

HOLANDA sólo ha estado presente con sus corredores. Los mejores han sido Scharn y Hermens en 1.500 y 5.000, respectivamente, ambos cuartos.

Muy bien el relevo 4 x 400 (sexto), con su 3.06.3, récord nacional, repetido en semifinal y final. Aceptables también Van Heerenveen (quinto en semifinal de 200), Van Goolberg (peor semifinalista, o sea, teórico dieciséis) en 400, y Nusse (séptimo en semifinal) en 400 vallas.

BELGICA ha brillado solamente en marathón (tercero, Roelants; quinto, Reveyn), habiéndose notado la lamentable ausencia de Puttemans por baja forma. Otros belgas han actuado bien, como Brokken (octavo) en altura, o aceptablemente como Ghesquiere (décimo), Lismont (once) en 10.000, Van Wezer (sexto en semifinal), en 800, Micha (séptimo en semifinal) en 100.

Otros mal, como Polleunis, último en 5.000 (quince), y otros rematadamente mal, como Brydenbach (o Brijdenbach) en 400. Su gravísimo error en la segunda semifinal es imperdonable (46.43, quinto), dejándose rebasar en la misma meta. Es una pena que a un velocista de 10.4-20.7 y 45.0 (y 45.2 muy recientes) no se le viera en la final de 400. ¡Qué interesante hubiera sido su lucha contra Honz!

SUIZA ha tenido cuatro finalistas. Los mejores Werli en steeple y Bernhard en longitud, ambos quintos. También excelente el decathloniano Andrés, sexto, bien el millero Gysin (octavo) en 1.500, y discreto Aumas (teórico once) en 400 vallas. También fue semifinalista en 200 Muster, pero una lesión le impidió defender sus posibilidades.

HUNGRÍA es el país con peor clasificación en relación con su potencialidad. Su única aparición en carreras se debe a su marathóniano Szekeres (sexto), y en saltos, la de su fosburyista Major (cuarto), primer adepto europeo al flop, que ya fue cuarto en el anterior Campeonato y quinto en 1969. Su técnica es muy personal, con zancadas lentas y largas, y ha perdido en Roma

su título de mejor «flopper» europeo. Sólo sus lanzadores se han hecho notar, aunque menos que otras veces. En disco, la pareja Fejer-Tegla, noveno y décimo, sin llegar a 60 metros, defraudó algo, y en martillo, el octavo puesto de Encsi, sin llegar a 70 metros en una especialidad con pasado reciente húngaro tan glorioso es también poca cosa. Los jabalineros Nemeth (séptimo) y Erdelyi (décimo) cierran la participación maglar.

GRECIA puede estar satisfecha de Tziortzis magnífico cuarto en 400 vallas, en 49.71, imponiéndose a dos de los tres rusos. Su sprinter, Papageorgopoulos, quedó quinto en semifinal, con 10.44, mismo tiempo que el cuarto (Bieker), quien curiosamente en final fue tercero, por lo que ha demostrado que el puesto que se le atribuye entre la élite europea no es usurpado. Sus saltadores también estuvieron en la línea esperada (noveno Patronis, en altura; décimo Kathinotis, en triple, y trece, Tongas, en pértiga).

BULGARIA ha logrado un quinto puesto en disco (Velev), y un séptimo en 4 x 100. Además de un noveno en peso (Stoev). Por último, Bratanov, en semifinal de 400 vallas, fue séptimo (teórico trece), igualando su récord búlgaro.

ESPAÑA cierra la lista de veintinueve países con algún puesto en final (entre los seis primeros), gracias a nuestro relevo rápido (sexto, en 39.87), de un valor cronométrico igual al récord manual (39.7), como ya hemos señalado. El octavo lugar de Haro en 10.000 es bueno, teniendo en cuenta el desarrollo de la carrera. No olvidemos que los británicos Black y Ford quedaron inmediatamente detrás de nuestro atleta de mayor cotización internacional actual.

Blanquer solamente hizo un salto en la final de longitud, siendo once. Sin su lesión, tal vez hubiera podido situarse séptimo (el sexto saltó 7,87, y el séptimo, sólo 7,73).

Otros dos países (AUSTRIA y EIRE) han situado hombres en final (si consideramos ocho en vez de seis puestos). Austria, gracias a su decathloniano Zeilbauer (séptimo) y Eire por medio de su marathóniano Cusack (octavo), bien secundado por McDaid (doce), aunque la clasificación de Cusack es floja para un vencedor este mismo año de la célebre marathón de Boston.

Del resto de los países podemos señalar a Mamede, de PORTUGAL, semifinalista en 800 (teórico catorce), con récord en serie (1.47.5), y a Hreinn Halldorsson, de ISLANDIA, dieciséis en peso, con 18,28.

Terminamos agradeciendo a nuestro colega José Luis Martínez sus informaciones sobre las fechas de nacimiento del rumano Floriu y del polaco Wszola, que desconocíamos completamente, así como los datos de día y mes (el año de nacimiento ya figuraba en nuestro archivo) de otros cuatro atletas, a saber: Taskinen, Thorslund, Wehrli y Hünning, lo que nos ha permitido determinar más exactamente el promedio de edad de los 120 finalistas individuales y también algún otro dato complementario.

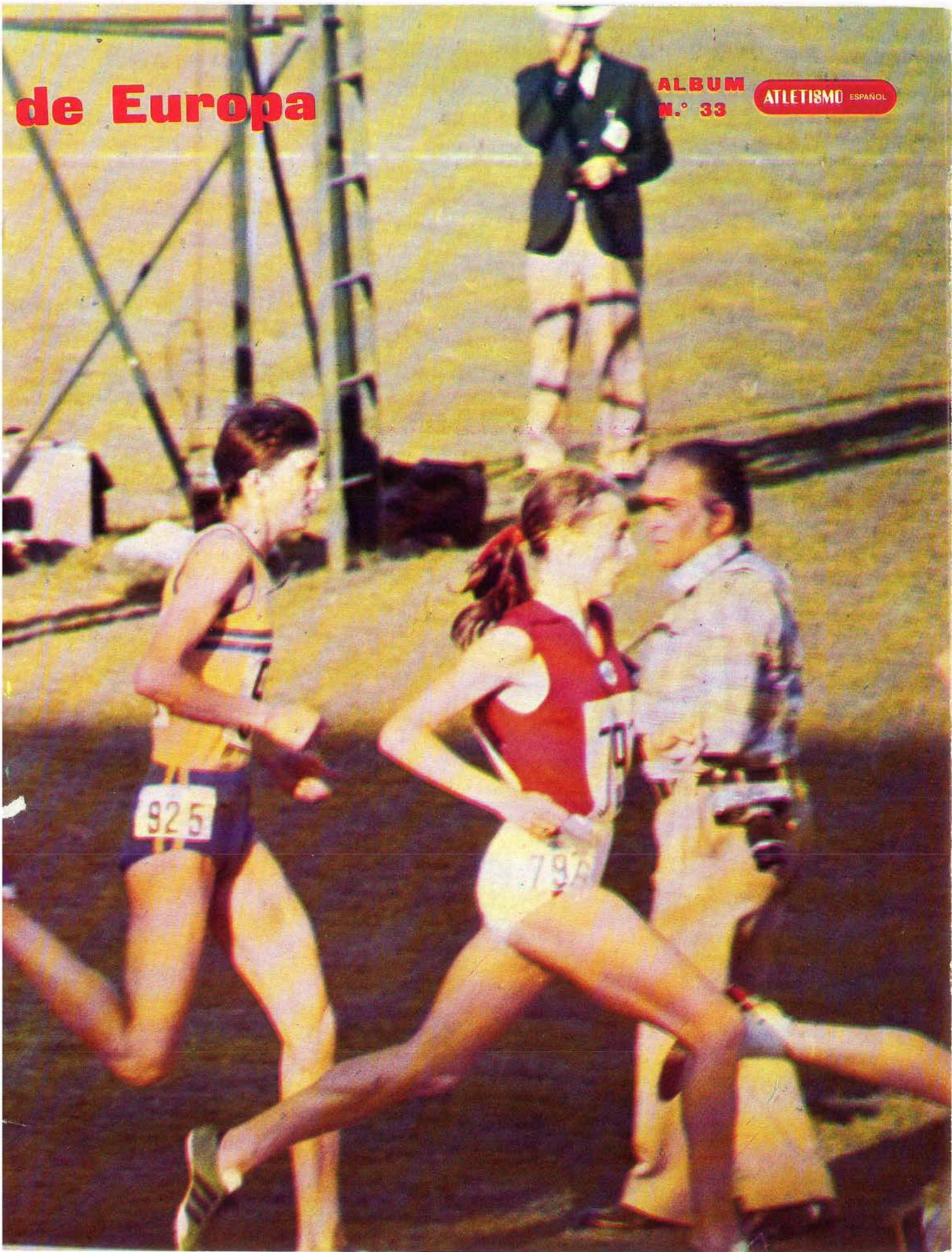
CARMEN VALERO, séptima



de Europa

ALBUM
N.º 33

ATLETISMO ESPAÑOL



Con el pensamiento en Montreal '76

«QUO VADIS, EUROPA»? ?

mirada retrospectiva sobre Roma '74

Por Roberto L. QUERCETANI

Los XI Campeonatos de Europa son ahora historia. Parece entonces interesante valorar los resultados técnicos bajo un perfil general, es decir, para afinar más un perfil «olímpico». Por algo, la manifestación romana ha llegado a mitad del camino entre los Juegos Olímpicos de Munich, 1972, y los de Montreal de 1976. El examen de los resultados de Roma puede, en este caso, ayudar a responder esta pregunta: «¿Quo vadis, Europa?».

Para entrar en esta perspectiva debemos empezar recordando que en Munich los atletas europeos se llevaron la parte del león. En las veinticuatro pruebas masculinas, las victorias fueron repartidas entre varios continentes, como sigue:

- Europa, 15.
- Norte de América, 6.
- África, 3.

¡Es como decir que Europa —favorita, sea dicho también,

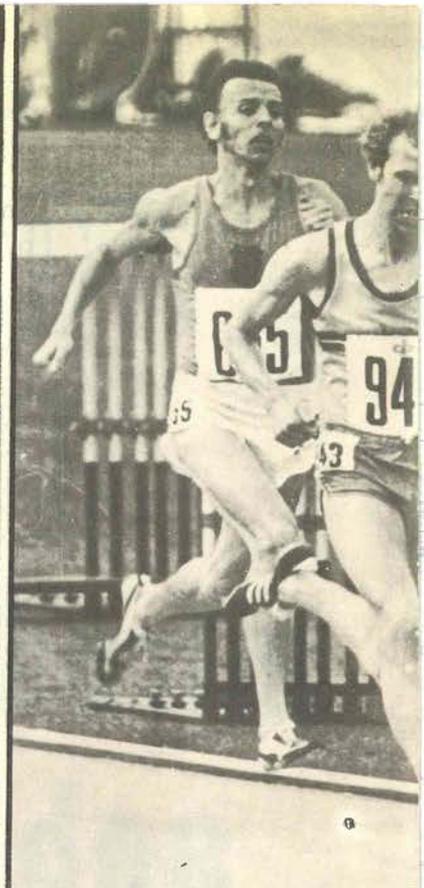
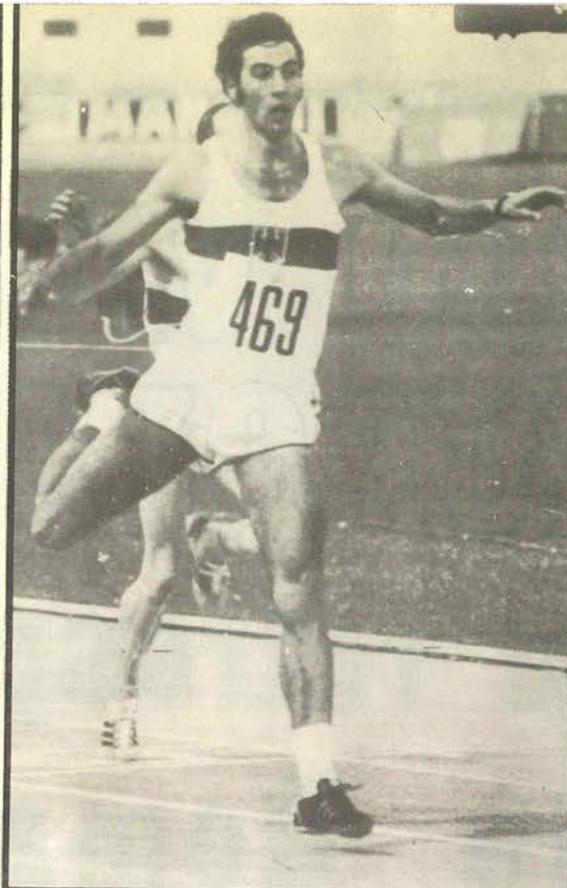
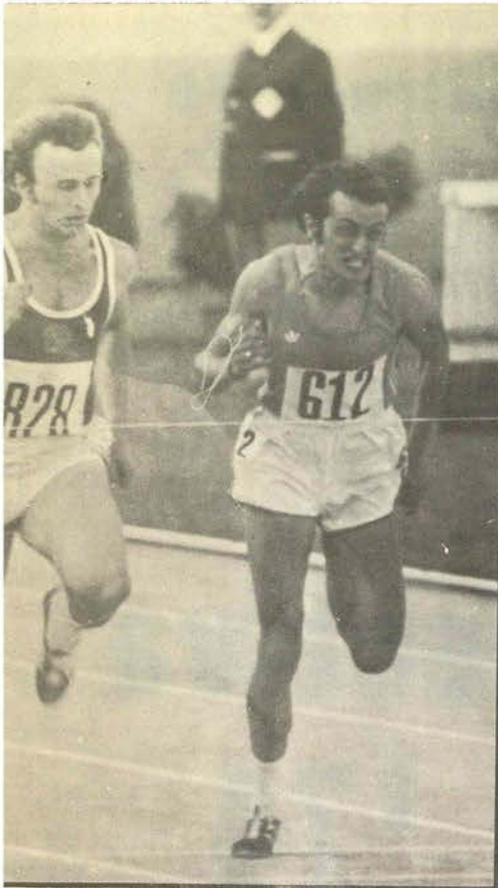
por el hecho de jugar «en casa»— conquistó el 62,5 por 100 de las medallas de oro en litigio!

Los resultados de Roma, siendo excelentes (respecto a la precedente edición de los Europeos, Helsinki '71, los vencedores han hecho mejor en trece pruebas, peor en nueve y han empatado en dos), no aparecen de tal manera que permitan justificar gran optimismo en vista de Montreal '76, a menos que aparezcan entre este tiempo grandes novedades. Han faltado los récords, mundiales o europeos, y eso no es todo. La manifestación, incluso ofreciendo pruebas tal vez apasionadas y de buen nivel, no ha alcanzado aquel vértice que le hubiese permitido dominar la escena mundial del año, como podía esperarse que sucediese, por lo menos en ciertos casos. El año 1974 será recordado en gran parte por las empresas de atletas extraeuropeos, como Leonard, Bayi, Wehlhuter,

Walker, Bolding, Stones y Feuerbach.

He aquí cuanto parece poder decirse, en detalle, sobre las pruebas de Roma.

Los velocistas se han presentado poco más que discretos. Valeri Borzov ha vencido, por tercera vez consecutiva, los 100 metros, con un 10.27 que repite al centésimo de segundo su tiempo de Helsinki '71. Incluso teniendo en cuenta el viento contrario (un metro por segundo), Borzov ha aparecido claramente inferior al atleta admirado hace dos años en Munich. Del 100 de Roma se ha hecho notar la sustancial vecindad de los valores: ¡no más de 16 centésimas de segundo entre el primero y el octavo! Borzov, notándose lejos de su mejor condición, ha renunciado después a los 200 metros. En su ausencia, el mejor en esta prueba ha sido el italiano Pietro Mennea, como estaba previsto. Su tiempo, 20.60, con viento contrario de 0,86 metros



A la izquierda, el estilo fluido de Borzov en contraste con el más agarrotado de sus rivales; ambos fueron inferiores a su actuación en Munich, en 1972; Karl Honz, un gran cuatrocientista que, sin embargo, no hace olvidar a Carl Kaufmann; y el sueco Högberg, uno de los favoritos en 1.500, que "debe" a los antibióticos su carencia de energías para disputar el sprint final

por segundo, es excelente, pero no por cierto excepcional. Para Mennea, lesionado hasta pocas semanas antes de los Europeos, vale también cuanto he dicho de Borzov: en 1972, en Munich, el italiano debió correr en 20.30 para conquistar la medalla de bronce...

Nada de trascendental tampoco sobre 400 metros, vencidos con clara superioridad del alemán occidental Karl Honz en 45.04. No olvidemos que catorce años antes, en el mismo estadio olímpico, pero sobre una pista entonces de ceniza, otro alemán del Oeste, Carl Kaufmann, corrió la misma distancia en 44.93...

Una primera chispa de real valor olímpico la ha ofrecido Luciano Susanj en los 800 metros. Tras haber seguido a distancia la carrera insensata del maximarquista mundial Marcello Fiasconaro, el joven (veintiséis años) yugoslavo ha acabado con una eficacia y un estilo verdaderamente espléndidos. El tiempo, 1:44.07, hubie-

se podido ser mejor, quizá, si Susanj no se hubiese quedado sin concurrencia en los últimos 80 metros. Su progresión a lo largo de la última curva quedará en la mente de la mayoría como la impresión más fuerte de estos campeonatos, aunque la verdad es que fue magnificada, indiscutiblemente, por virtud del contraste del ritmo decreciente del atleta más cercano a él en aquel momento, esto es, Fiasconaro. Notable también la prueba del inglés Steve Ovett, campeón europeo junior de 1973, y aquí, segundo en 1:45.8. Está claro que en 1975 veremos a Susanj atacar el récord mundial..., pero no será él solo. Fuera de Europa hay diversos ochocentistas capaces, como él, de correr en 1:43.0 o menos. No es ni siquiera el caso de considerar «acabado» al corajudo Fiasconaro. Este año, como ya había sucedido en 1972, «March» ha estado discapacitado por infortunios que le han impedido entrenarse a pleno ritmo. En

1975, si entretanto sus heridas quedan sanadas, podrá declamar ya otro discurso.

La carrera de 1.500 metros ha sido la más desilusionante de todas. Se ha visto prácticamente un solo y breve episodio: un «mass finish» en los últimos 100 metros, con victoria del alemán oriental Klaus-Peter Justus en 3:40.6. El sueco Ulf Högberg, líder de la temporada europea, con 3:36.6, estaba aún en cabeza a menos de 300 metros de la meta, pero en pocos segundos ha caído del primero al noveno puesto, quizá a consecuencia de los antibióticos que debió ingerir para combatir una indisposición.

El inglés Brendan Foster ha sido, junto a Luciano Susanj, el hombre de mayor esplendor en el sector de carreras. Ha ganado los 5.000 metros con la táctica más simple, pero también la más difícil, que se conoce: ¡yendo en cabeza desde la partida para sostenerse así hasta el final! El ha demostrado así que se puede co-



Una de las figuras de etiqueta mundial fue el británico Foster, gran vencedor de los 5.000 metros. Su dominio fue absoluto, y quizá gracias a él despertó un poco el antaño gran campeón olímpico, Lasse Virén (204), que hasta obtuvo una medalla de bronce en esta final de los 5.000 metros romana

rrer «a lo Bedford» y vencer. Respecto a su compatriota (que a continuación de un accidente había renunciado a viajar hasta Roma), Foster tiene una velocidad de base natural, notablemente superior. Sus tiempos sobre 1.500 metros y la milla (3:37.6 y 3:55.9) están ahí para demostrarlo. Tiene, además, un óptimo conocimiento del ritmo de carrera. ¡Lástima que no estuviese aquí, para contrastarlo en su solitaria aventura, Emiel Puttemans, enfermado en las vísperas del campeonato!

Una de las novedades de mayor relieve ha sido Manfred Kuschmann, un alemán oriental de veinticuatro años que parece un calco —por su perfección— de la perfecta economía de acción y de táctica que hizo célebre a su compatriota Jürgen Haase. Ha ganado los 10.000 metros tras haber lanzado su ataque a una vuelta del final. Una recuperación sorprendente del pequeño inglés Tony Simmons ha dejado

en mínima, ya en la meta, la ventaja del tudesco, tanto que a los dos les ha sido adjudicado el mismo tiempo de 28:25.8. En los 5.000 m., Kuschmann ha usado la misma táctica, movilizándolo todas sus energías residuales en la última vuelta; aquí, empero, ha debido contentarse con el segundo lugar, dada la presencia dominante de Foster, ya demasiado adelantado para ser amenazado. Siempre a propósito de las carreras de fondo es de subrayar el parcial renacimiento del campeón olímpico de Munich, Lasse Virén, séptimo en los 10.000 y sucesivamente tercero en los 5.000.

Alto nivel agonístico en los 3.000 metros obstáculos, vencidos al sprint por el polaco Bronislaw Malinowski sobre el favorito del día anterior, el sueco Anders Gärderud. Como sucedió en Helsinki en 1971, eliminatorias y final, han visto nacer nuevos récords nacionales; signo evidente que los obstáculos son una especialidad

en plena evolución. Tiempos alrededor de los 8:10.0 deberán producirse casi comunmente dentro de un par de años. Notamos que la diferenciación llano-obstáculo del vencedor, Malinowski, es de 32.6 (8:15.0-7:42.4), lo que indica claramente que el polaco de veintitrés años tiene ante sí un buen margen de mejora.

Muy bravos, Guy Drut, sobre 110, y Alan Pascoe sobre 400 metros vallas. El primero ha coronado, finalmente, su sueño de suceder al amigo Eddy Ottoz como campeón europeo de los «altos». Lo ha hecho con un tiempo (13.40) de absoluto valor mundial. Basta pensar que en 1973, en Zurich, Rod Milburn hizo registrar un tiempo eléctrico no mejor de 13.41 en la carrera en la que el cronometraje manual (usado, ¡ay de mí! en función oficial) le asignó un «mundial» de 13.1. También aquí, sin embargo, Roma '74 ha estado inferior decididamente a Munich '72, donde no solamente Milburn



Durante la semifinal, Frank Siebeck se mostró a la altura de Guy Drut, y la foto es elocuente. En la final, empero, un tropezón del ex campeón europeo facilitó la tarea a Drut, un gran campeón de todas maneras. A la derecha, Malinowski va a dar cuenta de Garderud, en la final, gracias a su mayor energía



(13.24), sino el mismo Drut, entonces segundo (13.34), obtuvieron registros mejores. A propósito de Munich se podrá observar que la altitud de aquella ciudad (poco más de 500 metros sobre el nivel del mar) era como para regalar cualquier cosita —poquísimas centésimas de segundo— en las carreras breves.

Sobre 400 metros vallas, el inglés Alan Pascoe ha repetido casi al centésimo de segundo (48.82, antes, 48.83) su tiempo de Christchurch en la final de los Juegos de la Commonwealth. A la par de sus compatriotas, Foster y Thompson, también ellos, brillantísimos en dos ocasiones, ha demostrado así que un atleta moderno preparado de manera inteligente, ¡puede repetir los mismos grandes resultados a una distancia de seis meses, y de 18.000 kilómetros! En Roma se ha visto también en óptima forma al campeón de 1971, Jean Claude Nallet, segundo en 48.94. Es de hacer notar que el francés ha ganado cinco medallas en la historia de los Campeonatos de Europa: sobre 200 metros en 1966 (tercero), sobre 400 metros lisos (segun-

do) y en el 4 x 400 (primero) en 1969; sobre 400 metros vallas en 1971 (primero) y en 1974 (segundo). Pascoe, por su parte, ya había ganado medalla en los 110 metros vallas en 1969 (tercero) y en 1971 (segundo). Antes de Roma, el inglés había probado sobre 400 metros vallas, ¡no más de trece veces!

RESUMEN DE LAS CARRERAS

En cuanto a los vencedores de Roma, ¿deben considerarse los mejores del mundo para 1974? La respuesta, a pesar mío, es desilusionadora: solamente uno, Malinowski, en los obstáculos. Resulta, de hecho, difícil imaginar que el Borzov o el Mennea, vistos en Roma, estuviesen en grado de imponerse a «sprinters» como Leonard, Steve Williams o Quarrie. El mismo Hönz, sobre 400, hay que considerarlo inferior al cubano Alberto Juantorena. El mismo valor hay que dar a Susanj, al bravísimo Susanj, en los 800, en una confrontación con Rick Wohlhuter y, quizá, también con Boit (el cual había batido a Susanj en Zurich apenas quince días an-

tes de los Europeos). Sobre 1.500 m., Bayi y Walker sacan una cabeza a los mejores europeos. Foster, aun cuando excepcional, fue batido hace unos meses, en Christchurch por Jipcho, a un que obteniendo en aquella ocasión un tiempo mejor que el que ha sancionado su prueba de Roma. (Además, podrá decirse que Jipcho ha pasado en ese tiempo a la «troupe» profesional de O'Hara.) Guy Drut ha debido ceder dos veces este año, delante del campeón de los Estados Unidos, Charles Foster. En cuanto a los especialistas de los 400 metros vallas, Pascoe y Nallet, su cotización '74, aun siendo buena, es definitivamente inferior a la del americano Jim Bolding. Quedan los obstáculos, único refugio seguro de los europeos al menos hasta que Kenia no haga brotar un nuevo astro...

En Munich '72, los europeos vencieron exactamente la mitad (seis sobre doce) de las pruebas individuales en pista...

Por cuanto corresponde a los concursos (saltos y lanzamientos), la situación reflejada de



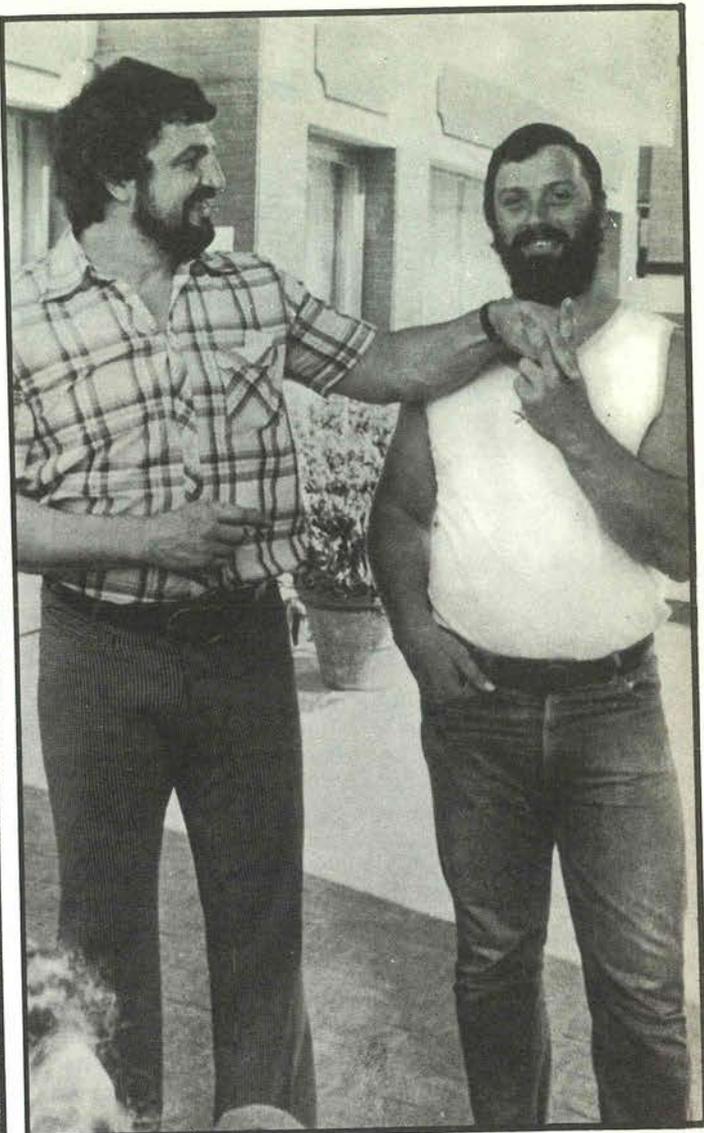
“El príncipe heredero” del... “Príncipe Igor”. Sobre estas líneas, el estilo depurado y poderoso de Valeriy Podluzhni, auténtico sucesor del fantástico Igor Ter Ovanessian, cuya técnica, casi impecable, ha recogido Podluzhni para convertirse, sin disputa, en el mejor saltador horizontal del continente. Aquí está, en uno de sus saltos soberanos, en Roma

los resultados de Roma es, decididamente, más encorajinante. En salto de altura se han visto dos hombres, Jesper Törring, danés, y Kestutis Sapka, ruso, superar los 2,25 metros, medida jamás alcanzada hasta ahora en pruebas de larga duración, cuales son las finales olímpicas y europeas precisamente. (Hasta ahora, el mejor resultado en pruebas de este género era el 2,24 de Dick Fosbury en Méjico, en el '68.) En esta prueba se ha visto un verdadero triunfo del «flop»: ¡cinco de los primeros seis finalistas usaban este estilo!

La lucha por la sucesión de Wolfgang Nordwig en la pértiga ha tenido fases apasionantes. Al final ha despuntado, por poco, el joven ruso Vladimir Kishkun con 5,35, altura superada también por el segundo, el polaco Wladyslaw Kozakiewicz. Las escuelas rusa y polaca han confirmado su dominio, asegurándose seis de los primeros ocho puestos.

En estos tiempos de competiciones ultrafrecuentes y de resultados frecuentemente contradictorios, Valeriy Podluzhni, en longitud, y Viktor Saneiev, en el triple, representan dos cantidades constantes. El primero, ha confirmado, durante el verano, ser invencible —casi—, exactamente como se había vislumbrado tras la temporada 1973. Pocos días después de su triunfo en Roma (con 8,12), ha obtenido en Múnich una serie excepcional, con una media de 8,095, sobre seis saltos válidos y un máximo de 8,17. Justo en Roma, el joven heredero de Igor Ter Ovanessian, ha declarado: «¿El récord de Beamon? ¡Es imposible batirlo! Pensar de otra manera, equivale a soñar».

En cuanto a Saneiev, ninguno, ahora, le protestaría la calificación de triplista número uno de todos los tiempos. Su seguridad sobre los diecisiete metros es, de veras, desconcertante: en Roma, ha vencido, sin rodeos, directamente, con más de medio metro de ventaja, sobre el segundo. En los saltos horizontales, aparte es-



Eran, en cierto modo, favoritos. A la izquierda, Kjell Isaksson, el añado atleta sueco, que no ha vuelto a ser el gran especialista de hace cuatro años, cuando batió el récord de Europa; a la derecha, dos barbudos impresionantes: Komar (izquierda) y Capes, luciendo ambos una hermosísima barba. Ganó, empero, el bien afeitado Hartmuck Briesenick. (Cortesía Marca)

tos dos dominadores, no se ha notado novedad alguna de relieve destacado.

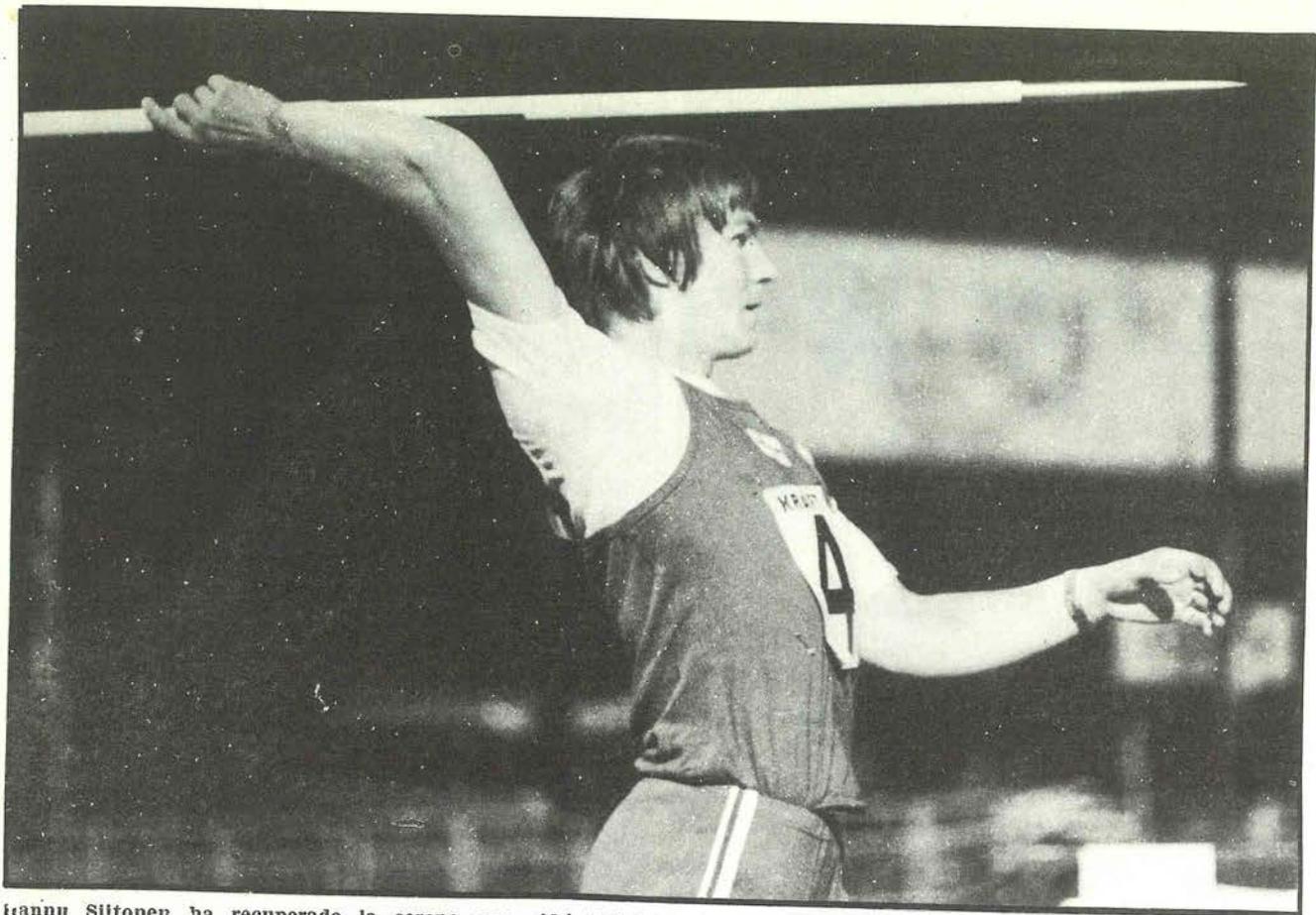
Increíblemente bajo el «standard» de la prueba de lanzamiento de peso. ¿Quién hubiese dicho, en las vísperas, que, con un « tiro » de 20,50 habría suficiente para ganar la medalla de oro? Si confrontamos los « límites » de la temporada (mejores marcas) de los trece finalistas con las marcas obtenidas por ellos en Roma, advertiremos que todos han perdido algo, desde un mínimo de 27 centímetros (Briesenick, que por algo ha ganado) hasta un máximo de 2,01 metros (Stahlberg). En promedio: una pérdida de un metro exacto por atleta. Naturalmente,

se ha puesto en danza el test sobre los anabolizantes, que habrá inducido a los participantes a abstenerse del uso de estos preparados, al menos, por dos o tres semanas antes del Campeonato de Europa. Una hipótesis, totalmente plausible. Notamos, entre los que han perdido más, a Aleksandr Barishnikov, el ruso que, pocos días antes, en Moscú, había arrojado el instrumento a 21,70, nuevo récord europeo. Barishnikov lanza el peso (en la actualidad y desde 1971) a la guisa de un discóbolo. Su estilo, llamado «espiral Barishnikov», ha sido usado, recientemente, por el alemán occidental Josef Först (19,96). Los técnicos rusos dicen que se

trata de una técnica en fase experimental, y por este motivo susceptible de producir resultados, por ahora, contrastables. De hecho, Barishnikov tiene como segunda mejor marca un más modesto tiro de 20,60, que es como decir un metro y 10 centímetros menos que su récord.

En el disco, ha vencido un hombre que, ya en el curso de la temporada, se había mostrado el más regular: Pentti Kahma, un finlandés de treinta y un años. Ha debido padecer, todavía no poco, antes de tener en su manos la medalla de oro, si pensamos que:

— tras el segundo lanzamiento, era décimo, con riesgo de verse así excluido de los



Hannu Siitonen ha recuperado la corona que cedió Toivi Hyytiäinen, en 1950, y que antes había tenido sobre sus sienes campeonales el fabuloso Matti Järvinen. El sueño de Hannu se convirtió en realidad. A Dios gracias. (Street)

tres lanzamientos decisivos, a los cuales sólo serían admitidos los primeros ocho; pero justo en el tercer lanzamiento, Kahma alcanzó 62,28, pasando del décimo al primer lugar;

— superado por el campeón olímpico, Danek, en la quinta vuelta, Kahma consiguió recuperar el primer puesto en la sexta y última, con 63,62.

Decepcionante, como ha ocurrido en precedentes ocasiones, la prueba del sueco Ricky Bruch, atleta demasiado «inflado» por una publicidad poco o nada inteligente (y no solamente de ella...).

Óptimos, como estaba previsto, los martillistas. El alemán del Este, Reinhard Theimer, se presentaba como un nuevo plusmarquista mundial, con 76,60; pero muy pocos sabían que su segundo mejor resultado de la temporada no era superior a los 74 metros. Sobre el círculo, Theimer, ha aparecido bastante nervioso,

mucho, quizá, al verse precedido por su compatriota Jochen Sachse, segundo ya, como en los Juegos Olímpicos de Munich, en 1972. El triunfo ha sido, una vez más, para un ruso, el joven de veintitrés años, Aleksey Spiridonov, que ha superado dos veces los 74 metros, venciendo, al final, con 74,20. Este atleta, que ha comenzado a lanzar el martillo en 1969 (obteniendo en aquel mismo año ¡61,42!), usa, desde hace tiempo, la técnica de los cuatro giros, ya experimentada, en el pasado, por Uwe Beyer y Iosif Gamski. Es de notar que, otro ruso, Valentín Dmitrienko, ha tenido un lanzamiento nulo, alrededor de los 74 metros.

En la jabalina, ha vuelto a vencer un finlandés... después de veinticuatro años. De hecho, era verdad que desde 1950, no se asistía, en esta especialidad, a un éxito de algún representante de Suomi. Le ha tocado al regularísimo Hannu Siitonen, el honor de reivindicar la

tradicción, con un tiro de 89,58. El campeón olímpico, Klaus Wolgfermann, no estaba en condiciones físicas ideales, y el ruso Janis Lusia —cuatro veces ganador del título, entre 1962 y 1971— parecía acusar el efecto de la... saciedad. Gran sorpresa despertó el noruego Terje Thorslund, tercero con 83,68, superando, por más de cuatro metros, su precedente récord personal.

BALANCE DE LOS CONCURSOS

Aquí, con respecto a Munich '72, la situación europea permanece sustancialmente estable. Quiriendo escoger los mejores del mundo de 1974, daremos, a ojos cerrados, este título a los soviéticos Podluzhni (longitud), Saneiev (triple) y Spiridonov (martillo). Un poco menos neta, pero siempre clara, la elección de los finlandeses Kahma (disco) y Siitonen (jabalina). También el joven ruso Kishkun (pértiga),

parece merecer el «ranking» número uno de su especialidad, aunque sea por escasa diferencia. Quedan altura y peso, donde los norteamericanos Dwight Stones y Al Feuerbach se imponen netamente. Es como decir seis «victorias» europeas sobre ocho pruebas. En 1972, en Munich, Europa venció en siete de estas pruebas, dejando solamente la longitud (Randy Williams) para Norteamérica.

Por lo que respecta a las pruebas restantes (marathon, marcha, relevos, decathlon), queda por decir esto: los marchadores europeos siguen siendo, como siempre, los mejores del mundo, sin sombra de duda. Con respecto a los Juegos de Munich, se ha producido un cambio en la guardia, pero no un rejuvenecimiento, ya que, sobre 20 kilómetros, ha sucedido a Frenkel, el soviético, de treinta y ocho años, Wladimir

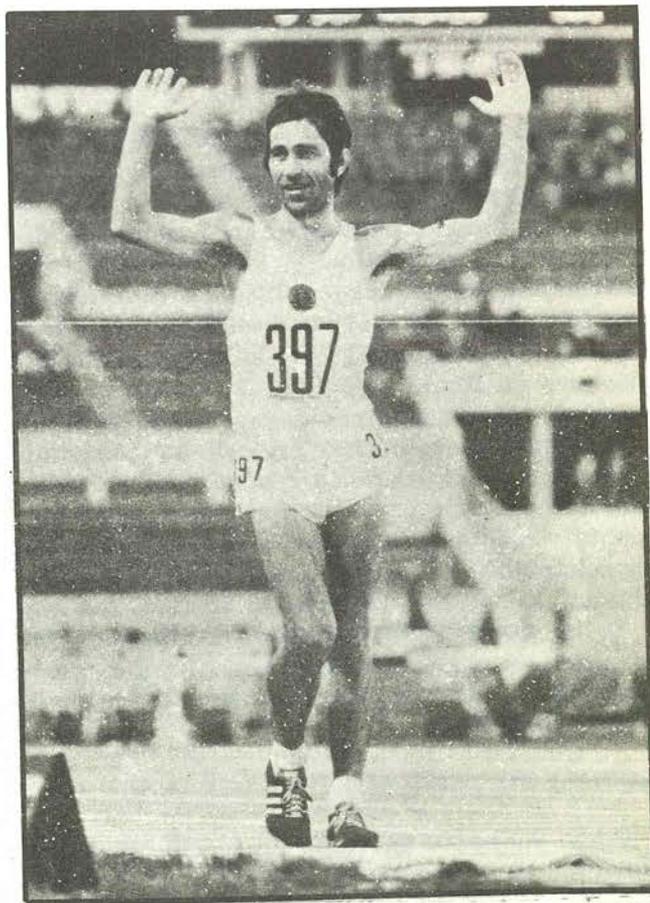
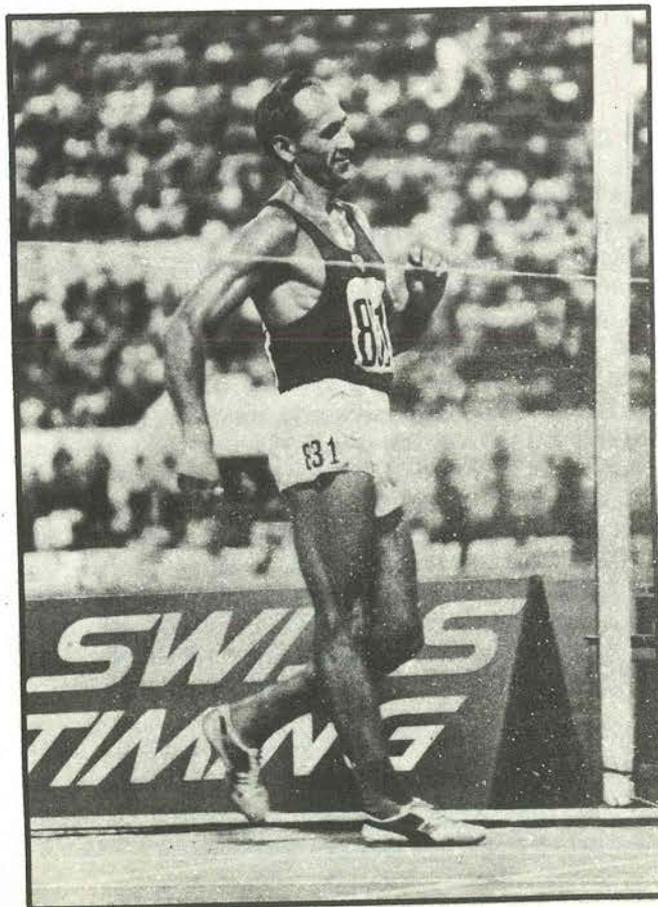
Golubnichiy (ya vencedor, sobre la misma distancia, en los Juegos Olímpicos... de Roma, en 1960), y, sobre 50 kilómetros, el puesto de Kannenberg, ha sido tomado por su anciano colega del Este, Christopher Höhne, ya campeón europeo en 1969.

En el marathon, se ha asistido a la empresa, casi solitaria, del inglés Ian Thompson, que parece ahora en grado de desafiar al campeón olímpico de 1972, el americano Frank Shorter. Entrambos, tienen fama de imbatibilidad, por lo que su primer encuentro directo es esperado con gran curiosidad. Recordamos, en efecto, que Thompson ha participado, hasta ahora, en cuatro pruebas de marathon (de octubre de 1973 a septiembre de 1974), ganando todas.

El decathlon romano ha sido altamente dramático. Cuatro hombres han llegado al final, con más de 8.100 puntos. Ha ganado el polaco Ryszard Sko-

wronek, con 8.207. Sobresale el hecho del ruso Leonid Litvinenko, que ha corrido los 1.500 metros, última de las diez pruebas, en 4:09.7. A pesar de esta hazaña, habría necesitado once puntos más para llegar a la meta de la medalla de bronce.

En fin, los relevos. En los 4 por 100, se ha asistido al renacimiento del cuarteto francés, imponiéndose en 38.69 —gracias a sus mejores cambios— al equipo italiano (38.88). En los 4 por 400, la ausencia de Bernd Herrmann, lesionado en la semifinal, ha privado a Alemania Occidental de una pieza preciosa, abriendo el camino al éxito del equipo de la Gran Bretaña (3:03.3). Es todavía difícil imaginar, sobre una u otra distancia, la posibilidad que las mejores escuadras europeas se hallen en grado de imponerse a las de los Estados Unidos, en cualquier momento, capaces de un «suplemento de velocidad» notablemente superior.



Los esforzados de la marcha atlética. A la izquierda, Golubnichiy; a la derecha, Höhne. La veteranía sigue imponiéndose a la juventud. ¿Hasta cuándo? Los jóvenes tienen la palabra (Shearman)

balance femenino

DOMINIO DE LA D. D. R. SOBRE LA UNION SOVIETICA

«REINA» DE EUROPA: IRENA SZEWINSKA

Por Salvatore MASSARA

En el número 197 de **ATLETISMO ESPAÑOL**, dedicado al Campeonato de Europa de Helsinki, aparece un artículo mío con este título: «En damas, irresistible ascensión». El director, Pedro Escamilla, y sus colaboradores, podrían repetir el mismo título a esta nueva reseña mía de las pruebas femeninas del Campeonato de Europa, desarrollado en el estadio olímpico de Roma, del 1 al 8 de septiembre. Mucho más acusadamente que en las pruebas masculinas, el atletismo mujeril ha cumplido un ulterior paso adelante y, a mi parecer, tiene aún amplios márgenes para progresar posteriormente y más acentuadamente en el porvenir, especialmente en países como Italia, España, Grecia, Yugoslavia, Francia, Portugal, Austria y Suiza, donde, generalmente, el atletismo femenino —y el deporte de damas, en general— se encuentra aún en una fase que osaré definir como primordial.

ABSOLUTO DOMINIO DE LA D. D. R.

Como ya había sucedido en los Europeos de Helsinki, en 1971, y en la Olimpiada de Munich, en 1972, el dominio absoluto en las competiciones femeninas lo han registrado las «walkyrias»

de la República Democrática Alemana (Deutsche Demokratische Republik), conquistando seis victorias, ocho medallas de plata y una de bronce contra las tres victorias, un segundo y dos terceros lugares de la U. R. S. S. Pero para hacer un análisis serio y preciso no es necesario pararse solamente en el recuento de medallas, sino ahondar las indagaciones a todas las finalistas. En las trece finales individuales, la D. D. R. ha estado presente en doce (ninguna finalista tan sólo en los 3.000 metros), empujando tres atletas en las siguientes finales: 100, 100 metros con vallas, jabalina y pentathlon; presente después con dos finalistas en 200, 400, 1.500, altura, longitud, peso y disco. En fin, la D. D. R. ha ganado las dos pruebas de relevos (4 x 100 y 4 x 400). Los tres récords mundiales que han caído en Roma han sido obtenidos por las muchachas blanquiazules:

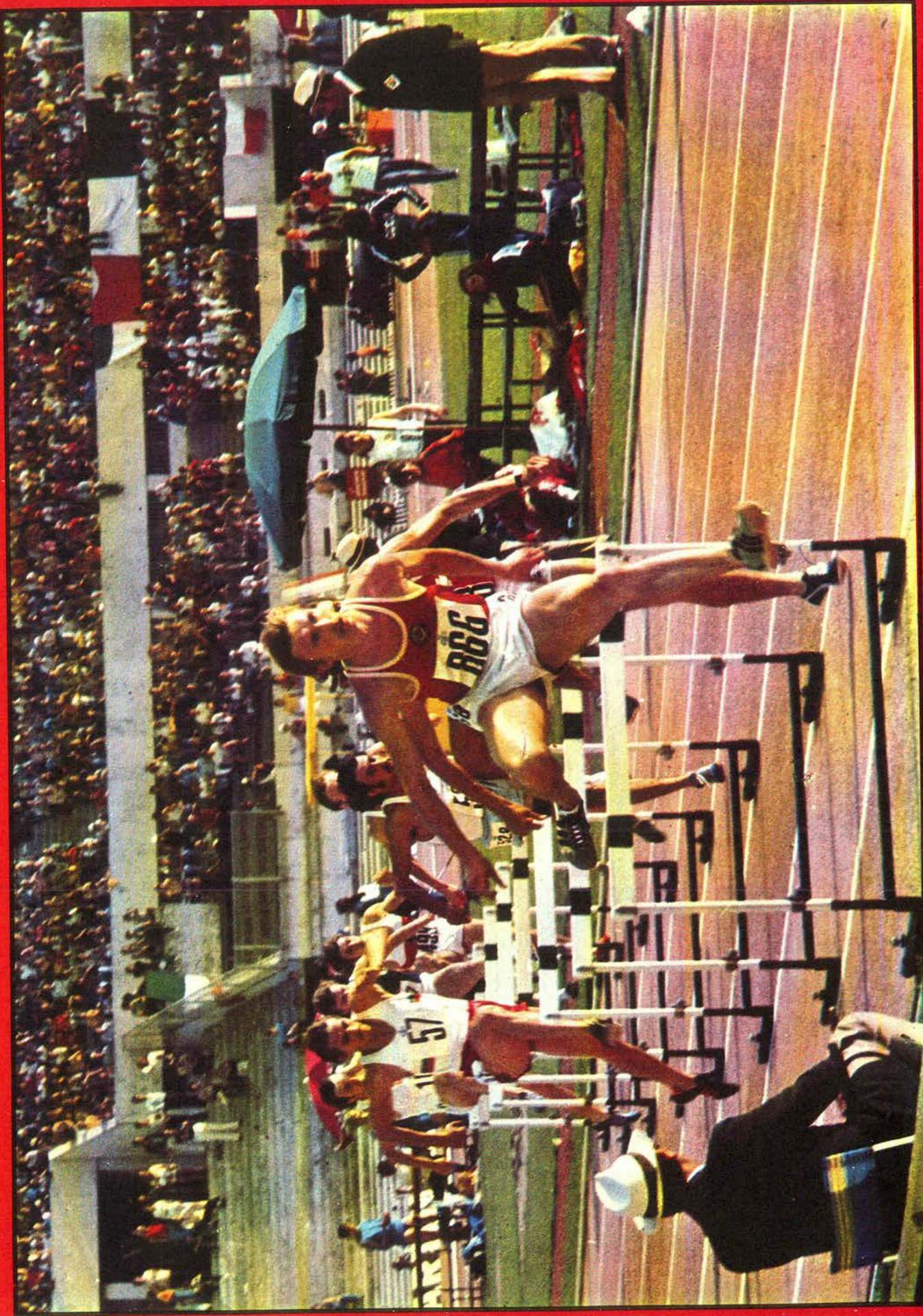
- Jabalina, Ruth Fuchs, 67,22 metros.
- Altura, Rosemarie Witschas, 1,95 metros.
- 4 x 100, Doris Maletzki, Christina Heinich, Barbel Eckert y Renate Stecher.

El cuadro completo de las finalistas es el siguiente:

Naciones	1º	2º	3º	4º	5º	6º	7º	8º
D. D. R.	6	8	1	3	5	2	2	2
U. R. S. S.	3	1	2	4	3	4	3	2
Polonia	2	-	2	1	1	2	1	1
Finlandia	2	1	2	-	-	1	-	-
Bulgaria	1	1	-	3	-	-	1	1
Hungria	1	-	-	-	-	2	-	-
Checoslovaquia	-	2	1	-	1	-	-	2
Rumania	-	1	1	2	-	-	1	-
Alemania	-	1	1	-	2	1	3	3
Gran Bretaña	-	-	2	1	1	1	2	1
Italia	-	-	1	-	1	-	1	-
Yugoslavia	-	-	1	-	-	-	-	1
Noruega	-	-	1	-	-	-	-	-
Francia	-	-	-	1	1	-	-	-
Austria	-	-	-	-	-	1	-	-
España	-	-	-	-	-	-	1	-
Suiza	-	-	-	-	-	-	-	1

Asignando 8 puntos a la primera, 7 a la segunda y así hasta 1 punto a la octava, tendremos la siguiente clasificación por naciones, advirtiéndose que si se hubiese usado el criterio de asignar 9 puntos a la primera, 7 a la segunda, etcétera, el dominio de la D.D.R. sería más acusado, a causa del mayor número de éxitos conseguidos:

1, D. D. R., 157 puntos	7, Gran Bretaña, 29	13, Yugoslavia, 7
2, U. R. S. S., 95	8, Rumania, 28	14, Noruega, 6
3, Polonia, 46	9, Checoslovaquia, 26	15, Austria, 3
4, Finlandia, 38	10, Hungría, 14	16, España, 2
5, Bulgaria, 33	11, Italia, 12	17, Suiza, 1
Alemania, 33	12, Francia, 9	



(Foto de ALFREDO
Cedidas por gentileza
de -Deporte 2.000.)

Dimitri Stukalov

El fenómeno del dominio de la D. D. R., que se manifiesta también en otros deportes (ver los "Europeos" de natación en Viena) es fruto de una obra capilar de reclutamiento que viene realizándose en las escuelas y con las "Sportakladas", en unión de una alta especialización técnica de los entrenadores creados y refinados, sobre todo, en la Universidad de Leipzig. En conclusión, no se trata de secretos o filtros mágicos descubiertos o por descubrir para explicar la extraordinaria elevación del deporte en un país que cuenta con dieciocho millones de habitantes. Y no basta ni siquiera añadir que los atletas (hombres y mujeres) de la D. D. R. gozan de facilidades y disfrutan de un régimen po-

lítico que favorece la práctica del deporte, sancionada por la Constitución del país, porque las facilidades son para todos, y en otros países, con el mismo régimen político que la Alemania del Este, no se advierten iguales resultados. La elevación de la D. D. R. va destinada a crecer más aún en la próxima Olimpiada de Montreal. En efecto, basta con dar una mirada a los campeonatos europeos junior disputados el año pasado en Duisburgo. En las catorce pruebas femeninas, las alemanas de Oriente conquistaron diez títulos!

En definitiva, las "walkyrias" de la Alemania Oriental tienen el porvenir asegurado.

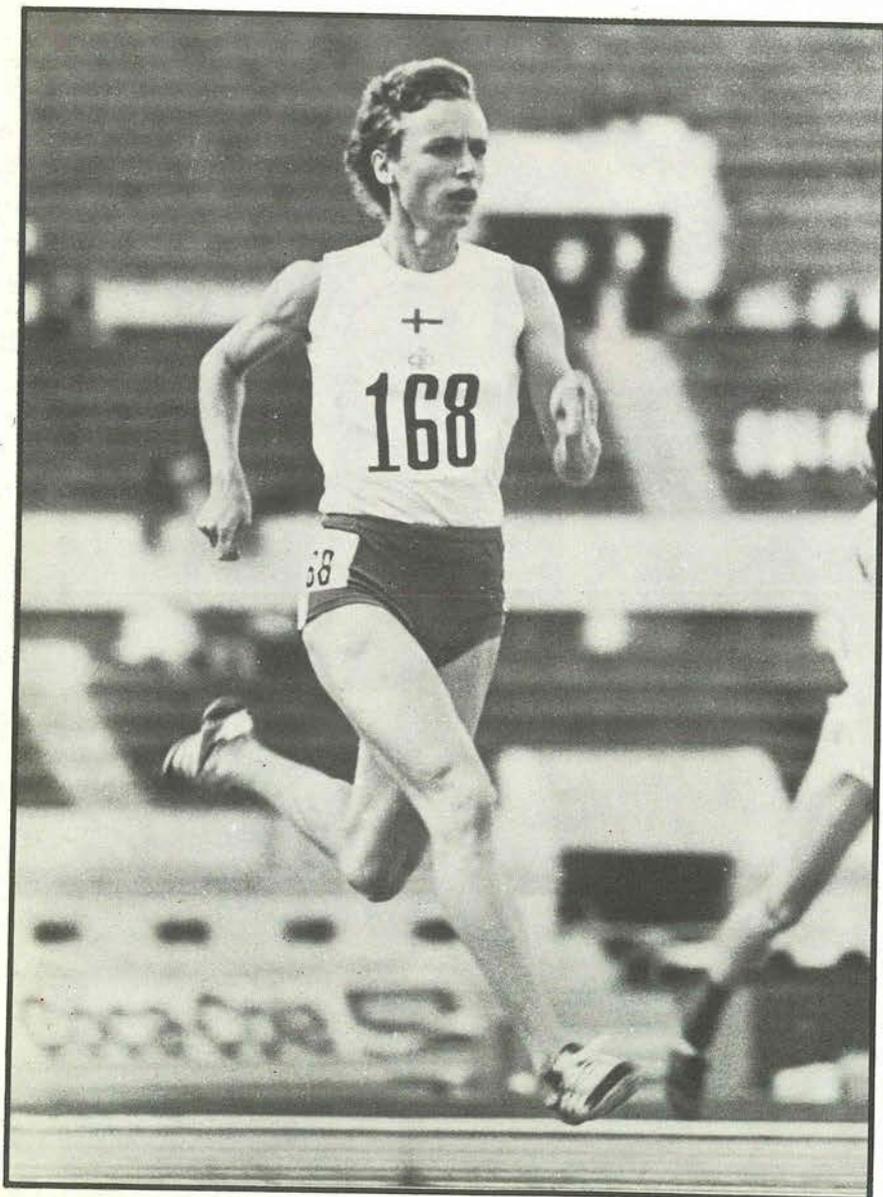
Hubiese sido más exacto redactar una classifica-

ción que tuviese en cuenta, aparte el número de finalistas, la población de cada país. Así, en unión del fenómeno de la D. D. R. se hubiese acentuado el razonamiento sobre los resultados de las finlandesas de Seppo Nuttila, que en el pasado no tenían gran tradición en el sector atlético femenino.

SILBADO EL DEPORTE EN EL OLIMPICO

En la última jornada del Campeonato de Europa, el Sport, ese que se escribe con la Ese mayúscula, ha sido silbado. Estaba en pleno desarrollo la vibrante prueba del salto de altura femenino. Sara

Simeoni, con su limpiísimo y riguroso "fosbury" había saltado al primer intento el 1,89. Una medalla de bronce asegurada, a condición que la germana oriental, Rita Schmidt-Kirst, no superase el 1,91. El público de la llamada "curva Pasolini" (la curva Sud, ocupada mayormente por chiquillos de los pobres barrios romanos, esos a quienes se conoce por "ragazzi di vita", protagonistas del libro del escritor Pier Paolo Pasolini) en cuadrillas de puro sello futbolístico, ha comenzado a silbar, perturbando la concentración de Rita Kirst. No basta agolpar al público en los estadios atléticos para hacer publicidad de esta disciplina deportiva. Hay que educar a la juventud hacia la "universalidad del gesto atlético", sin "chauvinismes" que envenenan, al menos en Italia, el mundo del fútbol. Puede servir de consuelo que semejante actitud antideportiva ha sido condenada por toda la prensa italiana, sin llegar a los anatematizadores británicos, que han propuesto que no se permita nunca más se desarrollen en Italia las grandes manifestaciones atléticas, y sólo porque un grupo de patrullas de malcriados se haya abandonado a realizar acciones que no son tolerables en el mundo del atletismo. Al lado de semejantes actos se podía recordar que el atleta británico Alan Pascoe ha encontrado en Italia, antes de iniciarse el campeonato europeo, la más completa colaboración del médico de la FIDAL, doctor Cojana, y la asistencia técnica del profesor Sandro Calvesi, un tipo que entiende —y mucho— de obstáculos. En esta "trabajada" final de salto de altura, Rosemarie Witschas ha exaltado al deporte al tiempo que se exaltaba a sí misma, superando, con 1,95 m., el récord del mundo, ahora proyectado sobre la miti-



Ritita Saltn fue la gran revelación del XI Campeonato Europeo. Con ese estilo fluido ganó, netamente, los 400 metros en tiempo colosal: 50.14.

(Shearman)

ca, para las mujeres, barrera de los dos metros.

IRENA KIRSZENSTEIN, REINA DE ROMA

La protagonista, en absoluto, de la máxima matrícula atlética del Viejo Continente en Roma, ha sido la polaca de veintiocho años, Irena Kirszenstein Szewinska. A mi modo de ver, la más gruesa

tuvo segunda en 200 y longitud, y primera en 4 x 100) Szewinska ha encontrado ahora la madurez completa. Ella sostiene que esto se debe al hecho de que mientras antes cambiaba frecuentemente de entrenador, ahora está guiada siempre por su marido. Con excepción del pentathlon y el salto de longitud, en el Estadio Olímpico de Roma se han mejorado todos los récords de los Campeonatos, demostrando el enorme cre-

cimiento del atletismo femenino europeo. Los progresos más sensibles aparecen en pruebas como los 1.500, donde la quinta clasificada obtiene mejor tiempo que la vencedora de Helsinki en 1971; ocurre lo mismo en los 400. La cuarta de 800 ha hecho menos que la vencedora en 1971 y, análogamente, ha sucedido en el disco.

Renate Stecher-Meissner, reíncilla de la velocidad en los europeos de Helsinki, en 1971, y en la Olimpiada de Munich, un año después, ha debido ceder el cetro a la desencadenada Irena Kirszenstein Szewinska, de la que ha impresionado mucho la aceleración que conseguía

explosionar en la Olimpiada de Montreal con un grupo de atletas en condiciones de bajar del "muro" de los cincuenta segundos.

Gunhild Hoffmeister, la eterna segunda, no se ha desmentido en los 800, donde prometía quebrantar el antecedente. La búlgara Lyliana Tomova, doctora en Pedagogía —revelada en 1973 al vencer en la Universiada de Moscú— e infortunada en los europeos de pista cubierta

De esta forma, indiscutiblemente clara, Otena Szewinska venció a Renate Stecher. La foto (deficiente) es de los 200 metros. En 100 pasó lo mismo.

("Marca")



empresa realizada en el Estadio Olímpico de Roma, con ocasión del campeonato europeo, no ha sido tanto el "doble" que Irena ha realizado, venciendo en 100 y 200 metros, con tiempos eléctricos de absoluto relieve mundial, como su excelsa, estupenda fracción en el relevo de 4 x 400 metros. La atleta rojiblanca ha corrido su posta en el tiempo de 48.5, esto es, menos 1.4 segundos respecto de su récord mundial de 400 metros. Es cierto que la salida lanzada quita un puñado de décimas de segundo a su empresa, pero permanece la convicción de que si no hubiese habido coincidencia en el horario e Irena hubiese podido correr los 400 metros, individualmente, seguro que hubiese realizado un tiempo de vértigo. En las candilejas internacionales desde 1964 (en la Olimpiada de To-

en los finales de las carreras. En el sprint ha desilusionado un poco Mona Lisa Pursiainen-Strandvall, quinta en los 100 y tercera en los 200, tras la bellísima actuación de 1973, culminada con la doble victoria en la Universiada de Moscú. Las calamidades musculares que la han afligido no le han permitido desarrollar una preparación adecuada. La inglesa de color, Andrea Lynch ha confirmado la buena capacidad mostrada en los europeos "indoor" de Gotemburgo. En los 400, Riitta Salin..., ausente Szewinska, ha dominado largamente la prueba, abreviándola con un 50.14 eléctrico, que se puede valorar similarmente a un 49.9 manual. En neto progreso, Ellen Streidt, y validísima, Rita Wilden, en tanto desilusionaba Jelica Pavlicic. Especialidad que deberá

LA MAYOR SORPRESA DEL CAMPEONATO

En líneas generales, en las quince finales femeninas no se han registrado grandes sorpresas. En general, los pronósticos de los técnicos han sido respetados. Sólo en el salto de longitud la pentatleta de veinticuatro años, Iona Bruszenyak, que había alcanzado la calificación

de Goteborg, han conseguido remontar esa pendiente, presentándose en Roma en el máximo de su condición. Y cuando Hoffmeister ha saltado, a los 600 metros, Tomova le ha seguido para, después, batirla irresistiblemente, con un final espléndido, en 1:58.1, segunda marca mundial de todo tiempo, detrás del "mundial" de su compatriota Svetla Zlateva. Inferior a lo que de ella se esperaba, la rumana Mariana Suman-Filip, y bonito progreso de la francesita Marie Françoise Dubois.

Pero he aquí, finalmente, a la "eterna segunda", Gunhild Hoffmeister, vencedora. En los 1.500 metros. La diputada del Politburó de Pankov (Volkshammer) dejaba el trabajo de marcar el ritmo a su compañera Ulrike Klapezinski (62.6 a los 400 y 2:10.0 a los 800) para pa-



Final de 1.500. Manda la germana oriental Klapezinski, seguida de Grete Andersen, Hoffmeister, Pangelova, Wellmann-Tittel, Smith... Carmen Valero está detrás. Pero está ahí, en la final europea...

(Shearman)

sar delante a los 900 metros, transitando en 3:15.0 a los 1.200, y largándose para ganar con neto margen en 4:02.3, segundo tiempo mundial "all time", tras el récord de la soviética Lyudmila Bragina (4:01.4 en la Olimpiada muniquesa), mejorando su récord personal de 4:02.8, fijado al llegar segunda, en Munich, en la última final olímpica. Si hubiese encontrado una mayor concurrencia, quizá hubiésemos visto a Hoffmeister cerquísima del "muro" de los 4:00.0 justos. La búlgara Tomova, con una sabia administración de sus fuerzas, ha atrapado, tras su éxito en los 800, un lisonjero éxito sobre la "milla métrica", precediendo a la noruega de veintidós años Greta Andersen, que, de golpe, ha progresado 4.8 segundos, prometiendo ulteriores progresos en el porvenir. Tras el "forfait" de Paola Pigni-Cacchi, que sólo por generosidad había saltado al campo en los 3.000 metros, aunque aconsejada por los médicos su no participación a causa de su carencia de condiciones físicas, Italia ha lanzado a la jovencísima Gabriela Dorio, de diecisiete años. Esta, tras haber llevado su récord personal a 4:12.1 en la serie, acabando sobre la misma zancada de Hoffmeister, ha corrido la final sin mucha experiencia, quemando preciosas energías en la fase previa,

que la ha visto correr siempre por la segunda calle, para concluir en noveno lugar, en 4:12.7. Se trata de un gran talento atlético del que se oír hablar en el porvenir.

Nina Holmén-Wärn, veintitrés años, comenzó a correr los 3.000 metros en 1973 consiguiendo 9:29.2. El último año cierra la temporada en 9:00.5, y se presentaba en Roma con un récord "temporal" de 8:59.0. Ha dejado que Bragina y Pigni-Cacchi hicieran el gasto, para salir fuera en la última vuelta (vuelta cubierta por ella en 62.2), logrando vencer en 8:55.2, segunda mejor marca mundial, tras el récord de Bragina, 8:52.8. Si el paso en los dos primeros kilómetros hubiese sido más veloz, habríamos saludado en esta simpática atleta una nueva máximaquista mundial. La gastada Bragina logró conservar el segundo lugar, delante de la increíble inglesa Joyce Smith, ide treinta y siete años!

Bien poco que decir en los 100 metros vallas, donde Annelie Ehrhard, campeona olímpica y plusmarquista mundial, ha recogido en pleno la herencia de Karin Balzer. Ha vencido con extrema seguridad y con un óptimo 12.66 eléctrico y antecediendo

a su compañera Annerose Fiedler.

Del salto en altura ya se ha hablado. Además de la soberbia Witschas, perfecta ejecutora del "rodillo ventral", amplia citación para la checoslovaca Milada Karbanova, con 1,91, y a la italiana Sara Simeoni. Esta atleta de veintidós años fue novena en los europeos de Helsinki con 1,78 metros, récord de Italia; después, en la Olimpiada de Munich, sexta con 1,85, máxima italiana; y ahora, tercera en estos Europeos, con 1,89, récord italiano. En suma, una atleta que crece en las grandes competiciones. Con la jovencísima alemana Ulrike Meyfarth (sólo séptima, con 1,83, bien lejos de su exaltante hazaña lograda en la Olimpiada de 1972), Sara Simeoni contrasta en la cima mundial con el "fosbury-flop", a las muchas campeonas que están todavía ligadas al rodillo ventral.

Se ha hablado de la longitud y de la sorprendente victoria de Ilona Bruzsenyak. Se aguarda encontrar una digna heredera de la graciosa e inolvidable Heidemarie Rosendahl. En el peso, además de la habitual Chizhova y a la siempre más sobresaliente Helena Fibingerova, el nuevo talento surgido es el de Marianne Adam. La muchacha de Halle (veintitrés años) subirá

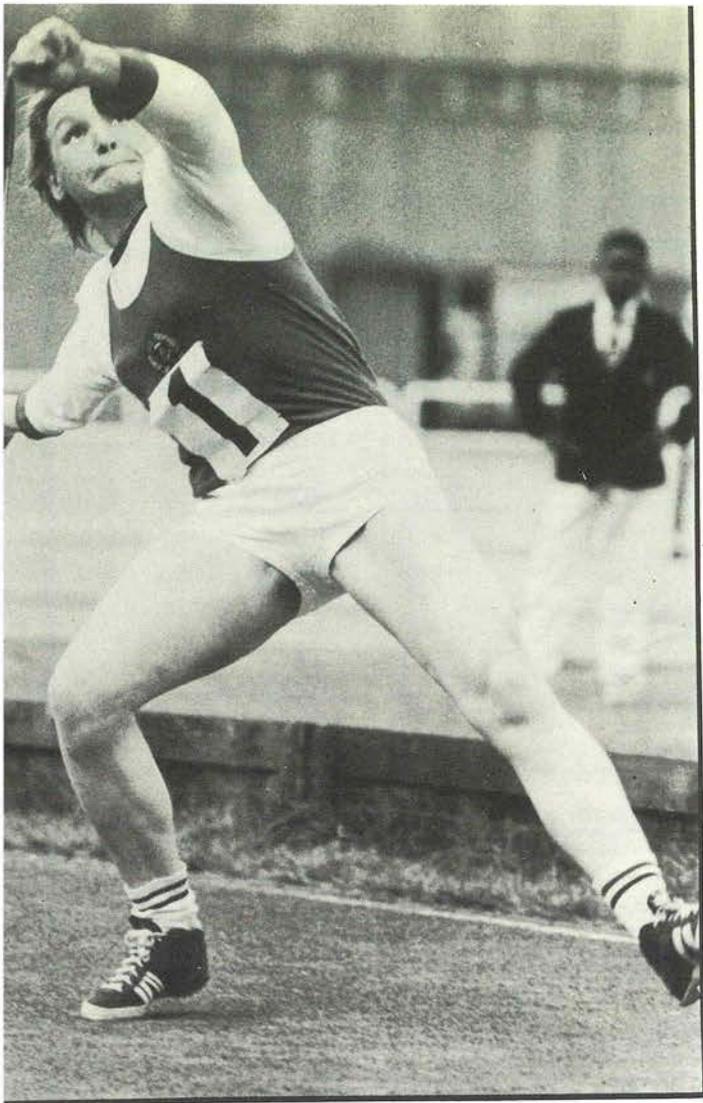
pronto, y así la veo yo, a más de 21 metros.

En disco, Faina Myelnik ha acentuado su diferencia sobre las demás atletas. Elemento proyectado hacia un futuro luminoso, Karin Höldke.

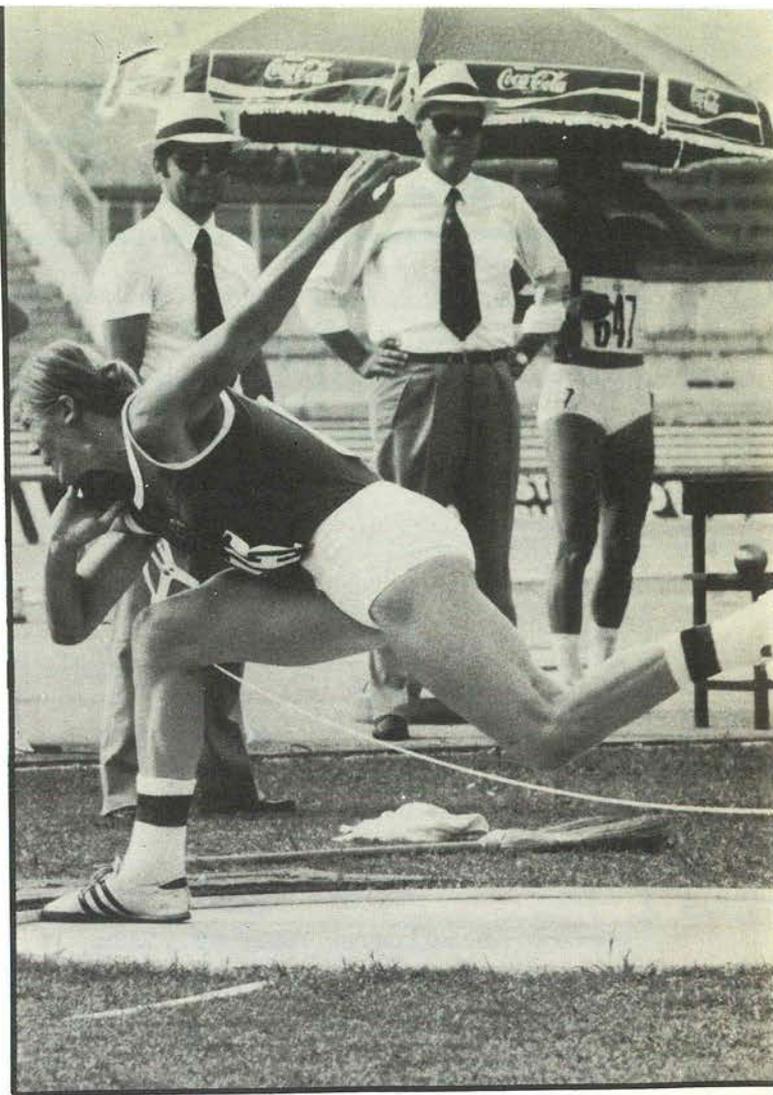
Ruth Fuchs-Gamm continúa con su imperio en la jabalina mundial. Sobre el pasillo de lanzamientos del estadio romano no sólo ha vencido, sino que incluso ha mejorado su récord mundial. Su compatriota Jacqueline Todten, me parece su digna heredera cuando aquella deje el deporte activo.

Una vez más, Burglinde Pollak, tras el segundo puesto de los Europeos de Helsinki y el tercero olímpico de Munich, ha visto huírle el éxito que según los pronósticos de la víspera era suyo. Ha ganado la soviética Nyadezhda Tkachenko, con 4.776, justamente 100 puntos más que Pollak. Tkachenko había sido novena en el pentathlon de Munich, y el año pasado había ganado en la Universiada de Moscú, y conquistaba el segundo puesto en la final de la Copa de Europa, tras Burglinde Pollak, justamente.

Quedan las dos carreras de postas. En la de 4 x 100 ha ganado el desafío el equipo de la D. D. R. sobre el de la R. F. A., realizando un nuevo récord del



Ruth Fuchs fue muy superior a todas las concursantes en jabalina. La poderosa lanzadora alemana, además de batir el récord mundial, exhibió una perceptible mejoración de estilo y potenciación. (Street)



La "eterna vencida". Es Burglinda Pollak, plusmarquista mundial de pentatlón, batida siempre en grandes competiciones, como Juegos Olímpicos y Campeonatos de Europa. ¿Ganará en Montreal? (Street)

mundo. En tercer lugar, las polacas, guiadas por Szewinska, mientras la Gran Bretaña le "soplaba" el cuarto puesto a las francesas gracias a una bella fracción de Andrea Lynch. En 4 x 400, un bonito duelo entre la D. D. R. y Fin-

landia, resuelta en favor de las tudescas orientales en la última posta (Ellen Streidt, opuesta a Riitta Salin), mientras la polaca Szewinska recuperaba lo imposible, llevando a su equipo a sólo 3/10 de la selección soviética, que

acabó tercera. Se hablará todavía largamente de la fantástica galopada de Irena Szewinska en estos 400 metros femeninos, los más veloces vistos en el mundo. Una última actuación: en los Europeos de Atenas, en 1969, Gran

Bretaña venció con 3:30.8; a distancia de cinco años, con el mismo tiempo, Rumania ha terminado en séptimo lugar solamente. No hay más que decir: ¡el atletismo femenino marcha hacia adelante a pasos de gigante!

COMPRE EL ANUARIO ATLETICO ESPAÑOL

TODO CUANTO INTERESA SOBRE LA
ESTADISTICA NACIONAL POR 125 PTS.

VENCEDORAS

PERFILES DE LAS

S Z E W I N S K A, Irena (Polonia)

100 y 200 metros

Nació en Leningrado el 24 de mayo de 1946. Mide 1,73; pesa 60 kilos. Profesión: Economista. Casada.

Año	100	200	400
1961	12.6	27.9	--
1962	11.9	25.4	--
1963	11.6	24.2	--
1964	11.5	23.1	--
1965	11.1	22.7	--
1966	11.2	23.1	--
1967	11.2	22.7	--
1968	11.1	22.5	--
1969	11.3	23.0	--
1970	11.8	--	--
1971	11.2	22.75	--
1972	11.2	22.74	--
1973	11.1	22.7	52.0
1974	10.90	22.0	49.9

Nombre de soltera: Kirszenstein

Juegos Olímpicos: 1964, 2ª en 200, 2ª en longitud, 1ª en 4x100; 1968, 3a. en 100, 1a. en 200; 1972, 3a. en 200.

Campeonatos de Europa: 1966, 2a. en 100, 1a. en 200, 1a. en longitud y 1a. en 4x100; 1971, 6a. en 100, 3a. en 200, 5a. en longitud.

Maximarquista mundial de 200 (22.0) y 400 (49.9) metros.

T O M O V A, Lyliana (Bulgaria)

800 metros

Nació en Plovdiv el 9 de agosto de 1946. Mide 1,68; pesa 58 kilos. Profesión: Doctora en Pedagogía.

Año	400	800
1966	--	2:17.0
1967	--	--
1968	56.4	2:17.8
1969	56.5	--
1970	56.5	2:15.8
1971	--	--
1972	53.3	2:10.3
1973	51.99	1:59.52
1974	--	1:58.11

Universiada: 1a. en 800 en Moscu.

S A L I N, Riitta (Finlandia)

400 metros

Nació en Helsinki el 16 de octubre de 1950. Mide 1,73; pesa 58 kilos. Profesión: Contable. Casada.

Año	200	400
1967	26.9	59.0
1968	25.9	58.2
1969	25.6	57.8
1970	25.0	55.5
1971	24.6	55.7
1972	24.8	55.2
1973	24.3	53.9
1974	22.8	50.14

Nombre de soltera: Hagman

Campeonatos de Europa: 8a. en 4x400 en 1969; 7a. en 4 x 400 en 1971

H O F F M E I S T E R, Gunhild (República Democrática Alemana)

1500 metros

Nació en Forst el 6 de julio de 1944. Mide 1,72; pesa 56 kilos. Profesión: Profesora. Diputado en el Parlamento de su país.

Año	800	1500
1964	2:19.1	--
1965	2:14.8	--
1966	2:12.1	--
1967	2:09.5	4:34.0
1968	2:06.0	4:30.1
1969	2:05.8	4:18.0
1970	2:01.8	4:15.8
1971	2:00.8	4:10.3
1972	1:59.2	4:02.8
1973	1:58.94	4:10.8
1974	1:58.8	4:02.3

Juegos Olímpicos: 1972, 3a. en 800 y 2a. en 1500;

Campeonato de Europa: 1969, 11a. en 1500; 1971, 2a. en 1500.

Universiada: 1a. en 800 m. en 1971.

H O L M E N, Nina (Finlandia)3000 metros

Nació en Ähtävä el 29 de septiembre de 1951. Mide 1,64; pesa 50 kilos

Profesión: Contable.

<u>Año</u>	<u>1500</u>	<u>3000</u>
1970	4:39.3	---
1971	4:32.2	---
1972	4:17.6	9:29.2
1973	4:14.1	9:00.6
1974	4:11.6	8:55.2

Nombre de soltera: Wörn

E H R H A R D T, Annelie

(República Democrática de Alemania)

100 m. vallas

Nació en Ohrsleben el 18 de junio de 1950. Mide 1,66; pesa 58 kilos.

Profesión: Ayudante de Fotografía.
Casada.

<u>Año</u>	<u>100 m. vallas</u>	
1967	11.1	(80 m.v.)
1968	11.0	(80 m.v.)
1969	14.0	
1970	12.9	
1971	12.7	
1972	12.59	
1973	12.3	
1974	12.4	

Nombre de soltera: Jahns

Juegos Olímpicos: 1a. en 1972Campeonatos de Europa: 2a. en 1971W I T S C H A S, Rosemarie

(República Democrática de Alemania)

Nació el 4 de abril de 1952, en Lohsa. Mide 1,75; pesa 59 kilos.

Profesión: Empleada. Estudia por correspondencia.

<u>Año</u>	<u>Altura</u>
1966	1,46
1967	1,65
1968	1,71
1969	1,76
1970	1,77
1971	1,81
1972	1,85
1973	1,88
1974	1,95

Juegos Olímpicos: 1972, 7a. en alturaB R U Z S E N Y A K, Ilona (Hungria)Longitud

Nació en Pecsmegyer el 13 de septiembre de 1950. Mide 1,65; pesa 58 kilos

Profesión: empleada.

<u>Año</u>	<u>Longitud</u>	<u>Pentathlon</u>
1968	---	3.953 +
1969	5,58	4107 +
1970	5,97	4411 +
1971	6,23	4897 +
1972	6,39	4419
1973	6,47	4617
1974	6,65	4561

+ Tabla antigua

Juegos Olímpicos: 1972, 10a. en longitud; 8a. en pentathlon.C H I Z H O V A, Nadyezhda (U.R.S.S.)P e s o

Nació en Usolye Sibirskoye el 29 de septiembre de 1945. Mide 1,74; pesa 90 kilos.

Profesión: Profesora de E. F.

<u>Año</u>	<u>Peso</u>
1963	15,08
1964	16,60
1965	17,56
1966	17,33
1967	18,34
1968	18,67
1969	20,43
1970	19,69
1971	20,43
1972	21,03
1973	21,45
1974	21,22

Juegos Olímpicos: 1968, 3a.; 1972, 1a.Campeonato de Europa: 1966, 1a.; 1969 1a.; 1971, 1a.Universiada: 1970, 1a.T K A C H E N K O, Nadyezhda (U.R.S.S.)Pentathlon

Nació en Kiev el 19 de septiembre de 1948. Mide 1,66; pesa 57 kilos.

<u>Año</u>	<u>Pentathlon</u>
1969	4394 +
1970	4584 +
1971	4398
1972	4574
1973	4711
1974	4776

+ Tabla antigua

M Y E L N I K, Faina (U.R.S.S.)

Nació el 9 de junio de 1945 en Bako-
ta (Ucrania). Mide 1,72; pesa 80 kg.
Profesión: Profesora de E. F.

Lanzamiento de disco

<u>Año</u>	<u>Disco</u>
1965	49,30
1966	48,10
1967	48,34
1968	50,72
1969	54,76
1970	61,80
1971	64,88
1972	66,76
1973	69,48
1974	69,90

Juegos Olímpicos: 1972, 1a.
Campeonato de Europa: 1971, 1a.
Universiada: 1973, 1a.

F U C H S, Ruth (República Democrá-
tica de Alemania)

Jabalina

Nació el 14 de diciembre de 1946 en
Egeln. Mide 1,69 y pesa 67 kilos.
Profesión: Practicante en medicina

<u>Año</u>	<u>Jabalina</u>
1961	35,67
1962	36,65
1963	43,24
1964	46,51
1965	51,77
1966	51,30
1967	56,08
1968	57,62
1969	55,66
1970	60,60
1971	60,56
1972	65,06
1973	66,10
1974	67,22

Juegos Olímpicos: 1972, 1a.
Campeonato de Europa: 1971, 3a.
Nombre de soltera: Gamm

E C K E R T, Bärbel (República Demo-
crática de Alemania)

4 x 100 m.

Nació en Leipzig el 21 de marzo de
1955. Mide 1,74; pesa 64 kilos.
Estudia Psicología del Deporte

<u>Año</u>	<u>100</u>	<u>200</u>	<u>100 m.v.</u>
1972	11.9	25.6	13.8
1973	11.3	22.85	13.14
1974	11.3	--	13.2

M A L E T Z K I, Doris (Republica Demo-
crática de Alemania)

4 x 100 metros

Nació el 11 de junio de 1952, en Salz-
wedel. Mide 1,68; pesa 56 kilos.
Estudiante universitaria.

<u>Año</u>	<u>100</u>	<u>200</u>
1967	12.6	27.1
1968	12.2	25.1
1969	11.9	24.7
1970	12.1	25.2
1971	11.9	24.6
1972	11.2	23.0
1973	11.1	22.3
1974	11.3	22.8

H E I N I C H, Christina (República
Democrática de Alemania)

4 x 100 metros

Nació en Leipzig el 8 de julio de 1949
Mide 1,76; pesa 66 kilos.
Profesión: empleada.

<u>Año</u>	<u>100</u>	<u>200</u>
1965	12.5	26.7
1966	11.9	24.0
1967	11.9	24.1
1968	11.8	24.1
1969	11.5	23.8
1970	11.6	23.4
1971	11.5	23.2
1972	11.3	22.89
1973	11.1	22.9
1974	11.3	23.0

Juegos Olímpicos: 1972, 6a. en 200 y
2a. en 4x100.

S T E C H E R, Renate (Republica Demo-
crática de Alemania)

4 x 100 metros

Nació el 12 de mayo de 1950 en Süptitz.
Mide 1,70; pesa 70 kilos
Estudiante de Educación Física.

<u>Año</u>	<u>100</u>	<u>200</u>
1964	12.7	--
1965	12.2	--
1966	12.0	--
1967	11.8	24.4
1968	11.6	23.9
1969	11.5	23.2
1970	11.0	22.7
1971	11.0	22.6
1972	11.07	22.40
1973	10.8	22.1
1974	11.1	22.4

Nombre de soltera: Meissner.
Juegos Olímpicos: 1972, 1a. en 100 y
200 metros; 2a. en 4 x 100 m.

(Sigue Renate STECHER)

Campeonatos de Europa: 1969: 2a. en 200; 1a. en 4 x 100; 1971: 1a. en 100, en 200; 2a. en 4 x 100.
Universiada: 1970, 1a. en 100 y 200 m.

R O H D E, Brigitte (República Democrática de Alemania)

4 x 400 metros

Nació en Prenzlau el 8 de octubre de 1954. Mide 1,71; pesa 65 kilos.

<u>Año</u>	<u>400</u>
1968	62.8
1969	58.4
1970	53.7
1971	54.4
1972	52.1
1973	52.2
1974	52.4

H A N D T, Angelika

(República Democrática de Alemania)

Nació en Radebeul el 10 de julio de 1954. Mide 1,70; pesa 64 kilos.

Estudiante de Psicología.

4 x 400 m.

<u>Año</u>	<u>400</u>
1970	57.3
1971	54.3
1972	53.2
1973	53.3
1974	51.24

(Fue 5a. en el Campeonato de Europa, en Roma, con su mejor marca: 51.24.)

D I E T S C H, Waltraud

(República Democrática de Alemania)

4 x 400 metros

Nació en Stassfurt el 26 de noviembre de 1950. Mide 1,64; pesa 58 kilos

Profesión: trabaja en la Industria.

<u>Año</u>	<u>400</u>
1967	56.0
1968	54.0
1969	54.9
1970	53.0
1971	--
1972	52.7
1973	52.3
1974	52.9

S T R E I D T, Ellen

(República Democrática de Alemania)

4 x 400

Nació en Potsdam el 27 de julio de 1952. Mide 1,68; pesa 53 kilos.

Estudiante.

<u>Año</u>	<u>100</u>	<u>200</u>	<u>400</u>
1966	12.5	--	--
1967	12.3	24.9	--
1968	12.2	25.3	56.3
1969	11.8	23.9	--
1970	11.6	23.6	--
1971	11.1	22.8	--
1972	11.0	22.75	--
1973	11.2	22.73	--
1974	11.2	23.0	50.69

Nombre de soltera: Stropahl

Juegos Olímpicos: 1972: 4a. en 200 metros

Campeonato de Europa: 1971: 7a. en 200; 2a. en 4 x 100.

La velocidad en Roma

Ratificación de V. Borzov y resurgir de I. Szewinska

Por Carlos GIL-PÉREZ

Las pruebas de velocidad ofrecieron en Roma duelos emocionantes, exhibiciones fantásticas, pero dejaron en alguna proporción el mal sabor de unas marcas no demasiado en consonancia con las que suelen producirse en las vísperas preparatorias de estas importantes competiciones. El problema del cronometraje es ya lo suficientemente serio como para poner en él todo el rigor posible, unificando aspectos tan influyentes y decisivos como la acción manual o eléctrica. La mayor o menor generosidad de cronometradores o de algún que otro "starter" no contribuyen a la seriedad deseable en unas pruebas como éstas, que se vienen a resolver tantas veces por centésimas de segundo. Esto por un lado; y por otro, el que el viento no sólo no ayudó, sino que en ocasiones múltiples sopió en contra, en la recta del estadio Olímpico romano, contribuyeron a que las marcas no estuvieran a la altura de los acontecimientos, y también de unos protagonistas que cuentan en su historial reciente con registros de más valor.

Pero, eso sí, hubo duelos fabulosos, con derroche de crónicas "avant match" y preludios de todo género, como en el caso de Borzov y Mennea, que luego sólo duró poco más de diez segundos, pero que de haberse prolongado al doble hectómetro hubieran corrido peligro los cien metros del estadio. Tal era el marco sonoro y expectante en el que se enfrentaron soviético e italiano, con superioridad de aquél en la final, mayor de la que había dejado entrever en las series. Claro que esta es, precisamente, una de las cualidades de Borzov, la que evidencia su fabuloso control de sí mismo, ese dominio de las situaciones que le permite correr lo justo para ganar. Y ganó en Roma como antes en Helsinki y en Atenas. Triple corona que ratifica la clase, digna de un crédito que no se le concedió ampliamente en las vísperas romanas. Las series ya proporcionaron alguna sorpresa, con la eliminación del alemán Zenk, y a la final accedieron los tres rusos, dos alemanes del Oeste, un francés, un italiano y un sueco. Desde la salida ya era campeón Borzov, mientras Mennea hubo de realizar un fantástico esfuerzo para recuperar el terreno perdido y en la misma raya ganar la plata a Bieler y Chauvelot por una centésima de segundo! El viento era desfavorable de un metro, y el campeón prefirió olvidar ensayos y efectuó la salida clásica y no sobre tres apoyos.

Era claro que mientras los cien metros constituían la parcela más propicia para el soviético, el doscientos se presentaba como terreno abonado para la revancha del italiano. Pero este duelo no se dió porque Borzov prefirió dar protección a su prestigio, no exponiendo al buen momento de Mennea, alentado por miles de enfervorizados espectadores. Así el italiano se impondría no sin esfuerzo denodado para dar caza a los cincuenta metros del hilo a Ommer. Como catorce años antes, y en idéntico escenario, el oro de los doscientos —olímpico entonces, sólo europeo ahora— fue a manos de un italiano, para satisfacción de los anfitriones. En la final de los cuatrocientos metros, sólo un gran ausente: el belga Brydenbach, eliminado en la carrera anterior con 46.43. Pero allí estaban los alemanes Honz y Herrmann, prolongando su duelo nacional y el titular hasta entonces, David Jenkins; éste por la calle tres, por la cuatro Honz y a la cuerda Herrmann. A mitad de carrera el más rápido fue el inglés (21.3), pero es precisamente en el viraje donde Honz produce un gran esfuerzo, cobra ventaja y mantiene ésta, e incluso la amplía ligeramente hasta la meta.

De manera semejante a como se escenificaba el duelo Borzov-Mennea, se planteaba también el de Stecher-Szewinska; aquélla, la campeona de Munich, intocable

entonces; ésta, la veterana que resurgía y llegaba a Roma con tiempos sensacionales. Aquí el duelo se resolvió con signo distinto, favorable a la aspirante, que coronó su formidable historial con sendos triunfos en cien y doscientos, para poner broche de oro a su múltiple intervención con una auténtica exhibición en su posta del relevo largo. Renata Stecher defendió su opción, pero no pudo con el final de la estrella polaca. La finlandesa Pursiainen defraudó en el hectómetro después de su fulgurante victoria en las series con el mejor tiempo (11.31), y cumplió en los doscientos, adjudicándose clara y mercedamente el bronce. Mejor suerte corrió su compañera y compatriota, Salin, que exhibió calidad soberana ganando los cuatrocientos metros, al remontar soberbiamente la ventaja adquirida a media carrera por la alemana Streidt (23.8) y la yugoslava Pavlicic. Con 50.14 mejora la Salin el récord mundial electrónico y en valor absoluto iguala los 49.9 de Szewinska.

Los relevos femeninos constituyeron un doble para Alemania del este, con más facilidad en el corto que en el largo, donde Finlandia jugó sus cartas y rozó la gran sorpresa.

Los masculinos alcanzaron mayor grado de emotividad. La lucha sostenida en el cuatro por cuatrocientos fue el mejor cierre de los campeonatos, y el esfuerzo final de Jenkins, dando el triunfo a su equipo, un formidable broche de oro. En tres décimas entraron tres equipos: Gran Bretaña, Alemania del oeste, lógico y gran favorito, y la sorprendente y admirable Finlandia.

En el cuatro por cien habían depositado sus más caras ilusiones los italianos, mientras los franceses confiaban en su signo tradicional y calladamente no estaban dispuestos a ceder los alemanes orientales. Estos pudieron muy bien ser los campeones, con apreciable ventaja en mitad de la zona del último cambio entre Bombach y Schenke, que falló estrepitosamente, perdiendo unas buenas décimas aprovechadas felizmente por Chauvelot que llevó al triunfo a su equipo, pese al esfuerzo de Mennea que hubo de contentarse con la medalla de plata.

Entre los grandes, el equipo español formado por Sánchez Paraiso, Sarria, Sarraqueta y Arnáu, éste el más joven velocista de los participantes (diecisiete años) y Paraiso el más veterano (treinta y dos años, unos meses más que Schenke). Por mi relación con este equipo —que se prolongó admirablemente a los suplentes Martínez y Espinach—, y dando, por supuesto, todo el mérito a ellos, es de justicia resaltar el formidable y ejemplar espíritu puesto de manifiesto por todos, su entrega total, superando no pocas críticas desmoralizantes, para, al final, ofrecer a España la mejor clasificación lograda por el grupo nacional, y una de las mejores obtenidas siempre en los Campeonatos Europeos. En semifinales demostró su capacidad, imponiéndose a Suecia —señalada por "L'Equipe" como una de las favoritas—, Finlandia y Hungría, y consiguiendo mejor tiempo que Gran Bretaña. En la carrera decisiva, con el primer cambio muy apretado y bastante ajustados y fluidos los otros dos, el equipo español, ratificó la confianza puesta en él por muy pocos, logrando la sexta plaza, tras superar a Bulgaria y a los hasta entonces campeones, los checoslovacos. Con 39.87 se conseguía el mejor tiempo electrónico español, ligeramente superior en valor absoluto a los 39.7 del récord nacional actual. Un éxito que está en la línea del obtenido hace años, por aquel equipo de 1965: Talens-Rjezu-S. Paraiso-R. Rivas, que en la Universiada de Budapest también fue finalista, aunque sean muy pocos los que lo recuerden, y del que en Munich estuvo tan cerca de dar la campanada. Con lo uno y lo otro, parece claro confiar en nuestros velocistas de cara a las más importantes competiciones internacionales. Paciencia, serenidad y trabajo es lo que no tiene que faltar.

LA ACTUACION DE NUESTROS ATLETAS

Por Carlos JIMENEZ

Pese a que la temporada atlética española no había estado precisamente llena de brillo, la inscripción para los undécimos Campeonatos de Europa fue, con mucho, la más numerosa de la Historia. La medida, que juzgamos muy acertada varios comentaristas, tenía una gran virtud: la posibilidad de que el fallo individual de un atleta quedase compensada con la más relevante de otro.

Y en verdad que así sucedió, porque el mejor papel no lo desempeñaron, a la hora de la verdad, aquellos en quienes se habían centrado mayores esperanzas. Por una de esas jugarretas del destino, los que recibieron papeles de protagonista cumplieron regular o mal su cometido y las actuaciones más serias, más brillantes, estuvieron a cargo de quienes recibieron en el reparto papeles de segundo plano o aún de comparsas.

Pero eso ya podía adivinarse antes de comenzar, porque va muy de acuerdo con la especialísima idiosincrasia del atleta español, que en pocas ocasiones parece dispuesto a cargar con la responsabilidad de las grandes gestas.

Antes de acudir a la capital de Italia, el comentarista hizo valer la experiencia de otros años para atreverse a pronosticar una actuación floja, en base al carácter cíclico de las actuaciones, en que se suceden triunfos y fallos en sucesión perfecta. Este validísimo método sirvió únicamente para ser criticado con frases inconvenientes por ese par de pseudo-periodistas especializados en luchar como sea contra quienes están más preparados que ellos para juzgar o quienes pueden hablar y escribir con más independencia y superior respeto a la verdad.

El campeonato debía ser malo para nuestros atletas. Y aunque empezó fatal, llegó el arreglo a última hora y el balance, si no excesivamente positivo, resultó, al menos, muy digno.

¿Razón? Para el cronista sólo hubo una: la amplitud de participación, que permitió enmendar entuertos y cubrir fallos.

España inscribió para Roma veinte atletas con carácter definitivo. Sin embargo, a última hora se produjeron ciertas bajas: primero renunció Antonio Burgos, con mínima en los 1.500 metros, por entender que su forma no era la más adecuada para representar a nuestro país, luego del grave fallo en el encuentro triangular Suiza-Grecia-España disputado en Ginebra. Luego Vicente Egidio también dijo «no» por hallarse lesionado, aunque no de mucha importancia y tras fallar también aparatosamente en el encuentro de Suiza. Por fin, Luis Sarria no tomó la salida en los 100 metros, reservándose para las otras dos pruebas en las que se hallaba inscrito: los 200 metros y el relevo rápido. En

cuanto al relevo, seis hombres estaban en la selección y, como es lógico, no participaron dos de ellos: Javier Martínez (que tomó parte individualmente en el hectómetro) y Francisco Espinach, que fue el único en quedar inédito. En total hubo tres atletas que doblaron actuación: Arnáu y Sarria (200 metros y relevo) y Carmen Valero (1.500 y 3.000 metros).

El balance nos dio puestos de finalistas —entre los ocho primeros— para Haro (10.000 metros), el relevo y Carmen Valero (1.500 metros), mientras Rafael Blanquer lograba pasar la clasificación, pero luego, en la final, lesionado, quedó en un discreto lugar.

LAS ACTUACIONES

Y luego de estas consideraciones de carácter general, podemos ya irnos fijando en la actuación de cada atleta uno a uno. Les hemos colocado por el orden de sus pruebas tal y como se sitúan al citarse en el programa olímpico, haciendo como si el relevo fuese una prueba de un solo atleta, es decir, separándola de las actuaciones en pruebas individuales, aunque al hablar de los hombres hagamos alguna referencia a esta prueba:

JAVIER MARTINEZ

Competió en los 100 metros, donde estaba acreditado en una marca de 10,3, igualando el récord de España. Sin embargo, el joven atleta barcelonés, que cumple su servicio militar, acudió a Roma en muy baja forma y su actuación resultó francamente floja.

Apareció en la tercera serie, que tuvo siete competidores. Clasificaban los tres primeros y los cuatro mejores tiempos. Había leve viento favorable (0,60 metros por segundo), el más favorable, con mucho, de todas las series, pero Javier nunca estuvo en carrera y su final fue muy débil, en desacuerdo con lo que había realizado en los comienzos de la campaña. Fue quinto en su serie y vigesimosegundo —empatando con el alemán oriental Zenk— entre los 28 competidores de la especialidad. Su registro electrónico: 10.82.

MIGUEL ARNAU

Cinco series en los 200 metros, en cada una de las cuales debían pasar adelante los tres primeros más el mejor tiempo de los cuartos. Viento contrario siempre y en la quinta serie, la de Arnáu, soplabla a 1,37 metros por segundo, que vino a ser la media de todas las series. Arnáu salió rápido, pero su final fue bastante pobre, quedando relegado al quinto lugar entre los seis participantes.

con 21.72 eléctricos, que suponía la vigesimosexta marca entre 28 participantes.

LUIS SARRIA

Válidas las circunstancias señaladas al hablar de Arnáu, Luis compitió en la cuarta serie, con viento desfavorable de 1,43 metros por segundo. Era una serie muy válida para los propósitos del vasco de Larache, que contaba entre las más sólidas bazas hispanas. Sin embargo, Luis partió lento, muy lento, y sólo en los últimos metros hizo un intento de vuelta tímido y poco importante, que sólo le dejó en cuarto lugar entre los seis competidores. Para hacer más grave su eliminación, el tercero, Green, de Gran Bretaña, que había sido batido repetidamente por el español, le ganó sólo por milésimas de segundo, con empate en las centésimas. La marca de Sarriá fue la decimonovena, igualando con Green y con el italiano Oliosi.

En verdad, la actuación de Sarria fue la más decepcionante, para nosotros, del equipo hispano, puesto que el bilbaíno tiene clase sobrada para aspirar a mucho más. Tanto, que una actuación semejante a la que hizo en el campeonato de España, bien pudo valerle una medalla en ausencia de Borzov, como en Roma, y quizá incluso con el soviético, porque Manfred Ommer no debiera serle inaccesible a plenitud de rendimiento. Pero es el caso que Sarria partió mal, quizá como si estuviera actuando en nuestras pistas ante rivales mucho más flojos, con quienes puede permitirse jugar como el ratón con el gato. Luis declararía más tarde que le pesaban las piernas por exceso de entrenamiento.

ANDRES BALLBE

Cierta facilidad para el acceso a las semifinales, porque sólo siete de los 27 inscritos en la prueba habían de quedar eliminados en la poda inicial. Entre esos siete estuvo, desgraciadamente, nuestro representante, que hizo una carrera bastante a tono con lo que cabía esperar de él.

Nos explicaremos: el catalán es atleta poco flexible en esta prueba y su final no es, ni con mucho, brillante. Necesita marchar en un ritmo muy fuerte y aguantar al límite de sus fuerzas. Todo lo contrario de lo que es bueno en un campeonato europeo, donde los tirones, los cortes, los empujones, las tácticas, están a la orden del día, al menos en las eliminatorias.

Andrés compitió en la primera serie, que se corrió en pelotón a un ritmo extraño, que permitió la victoria del belga van Wezer en 1:47.7, mientras Ballbé, metido siempre en la lucha, era sexto, con 1:48.2, que es marca en absoluto desdeñable para él. Su colocación fue la decimotercera entre los 27 en cuanto a tiempo, pero ya hemos dicho que las tácticas mandaron y así Susanj ganó su serie en sólo 1:48.4.

Puede ser falsa mi impresión, pero creo que Ballbé corrió en la única serie en que pudo haberse clasificado en la prueba que casi estaba más dentro de su forma de competir y de sus cualidades. Sin embargo, la segunda serie aún fue mejor y los participantes en ella le eliminaron. Esto no debe

servir como disculpa, sino como explicación. El Ballbé que acudió a Roma no era hombre para las semifinales. Es probable que el Ballbé que vaya a Praga en 1978 pueda serlo.

FERNANDO CERRADA

El joven fondista madrileño fue uno de los pocos que acudieron a Roma sin haber cumplido la mínima. Su selección, más que justificada sobre el papel, no se hizo valer sin embargo en las pistas, quizá por las terribles ampollas que cubrieron los pies del campeón continental junior. Pero es probable que esas ampollas se le produjeran por competir con un calzado inadecuado, error que no debe permitirse jamás un fondista.

Cerrada salió en la primera de las tres series. Clasificaban los cuatro primeros más los tres mejores tiempos y Fernando, sexto en su serie, no logró este requisito, aunque fue el decimocuarto por tiempo, igualado con el noruego Arne Kvalheim, con sus 13:56.8, que no es lo mejor que Cerrada pudo haber hecho, entre los 25 participantes.

Nuestro atleta marchó algún tiempo en el grupo de cabeza, formado por cinco hombres, pero pronto quedó descolgado y hubo de seguir los dos últimos kilómetros en solitario, en un «no man's land» que de nada le servía.

MARIANO HARO

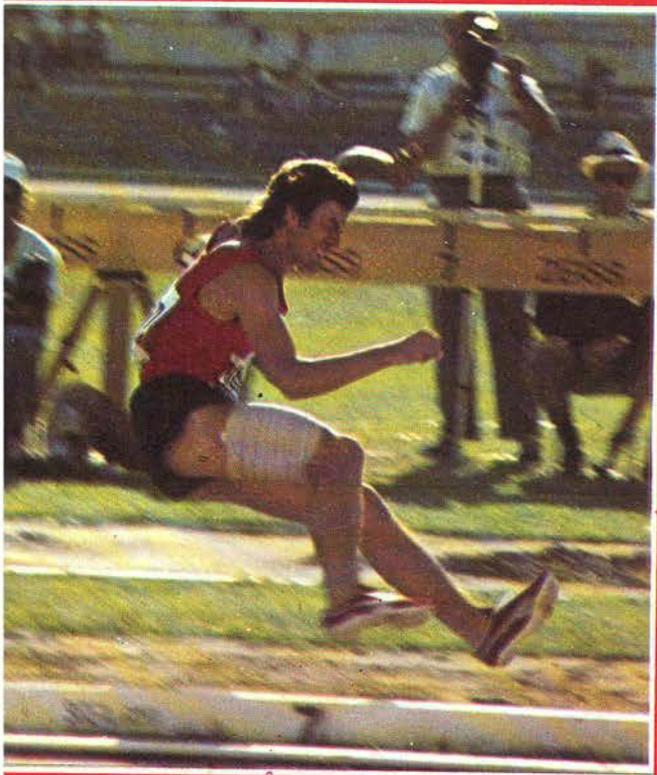
Era la baza más sólida y si compitió con dignidad, terminando en octavo lugar los 10.000 metros, también es cierto que se esperaba más de su reconocida valía. Pero hubo un grave problema para el palentino: la falta de un tren rápido y sostenido, que hubiera podido marcar, por ejemplo, un Dave Bedford de haber competido e incluso un Viren en forma, o un Puttemans ambicioso, de haber sido de la partida. El caso es que la prueba se quedó en algo insípido, donde nadie quería jugársela bajo aquel clima cálido de la noche romana. Mariano fue en muchas de las fases el encargado de llevar el tren, que no resultaba, en verdad prohibitivo para demasiada gente. Y Haro tampoco estaba en condiciones de arriesgarlo todo en los dos últimos kilómetros subiendo a un ritmo demolidor porque su forma no era la misma de Munich ni siquiera la de Helsinki. Y a la hora de la verdad cuando los que marchaban por delante pasaron a la ofensiva, la falta de velocidad terminal de Mariano le relegó hasta un octavo lugar que, si es —como dijimos— digno, no se halla en consonancia plena con su valía absoluta. En realidad, el Haro de Munich bien pudo haberse llevado una medalla —incluso de oro— en Roma. Y eso que no vale fijarse en marcas, que en este tipo de pruebas influyen demasiadas circunstancias. Basta ver, sin embargo, que los 28.36.0 del español estaban demasiado lejos de los 28:25.8 del ganador, Kuschmann

ANTONIO CAMPOS

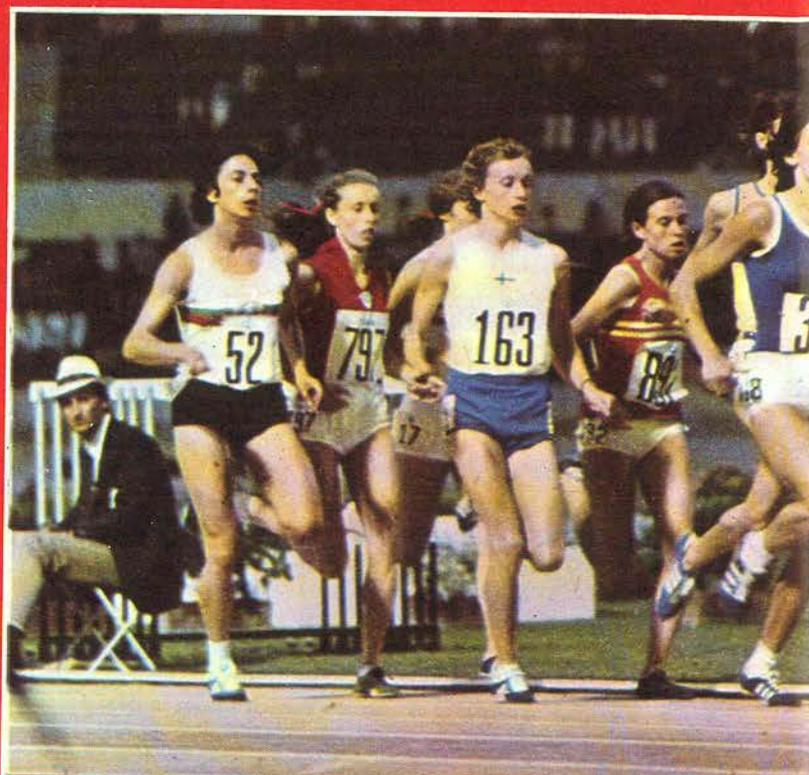
El valenciano acudió a Roma levemente tocado tras su actuación en Ginebra, donde había mejorado el récord español de los 3.000 metros obstáculos. Parecía capaz de lograr una colocación válida para auparle a la final (a la que accedían los tres

LOS ESPAÑOLES

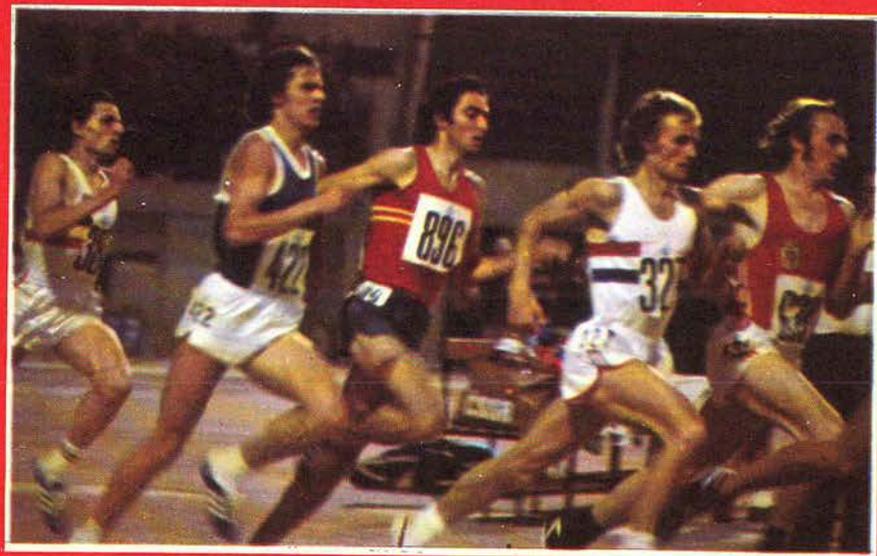
(Fotos de ALFREDO
Cedidas por gentileza
de «Deporte 2.000»)



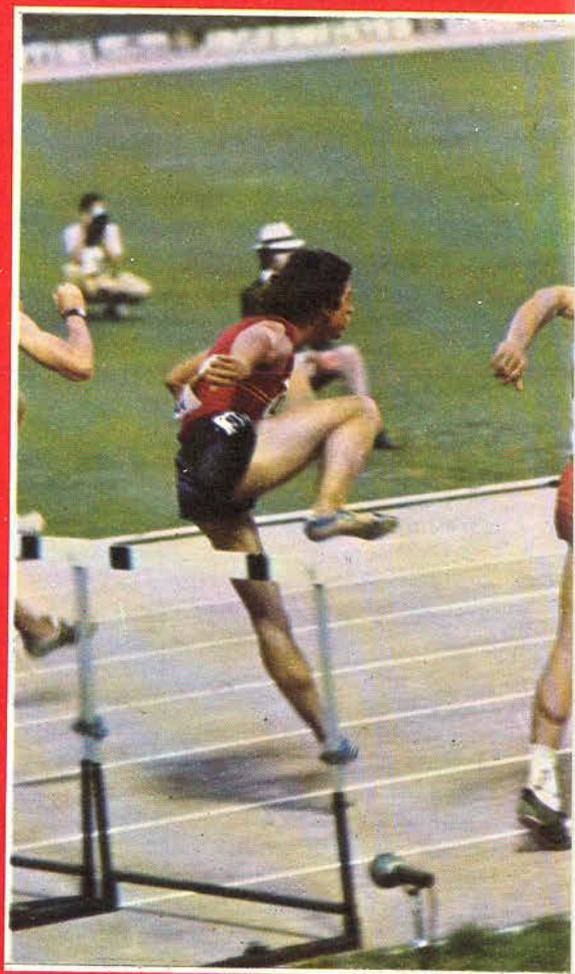
Rafael Blanquer



Carmen Valero



Andrés Ballbé



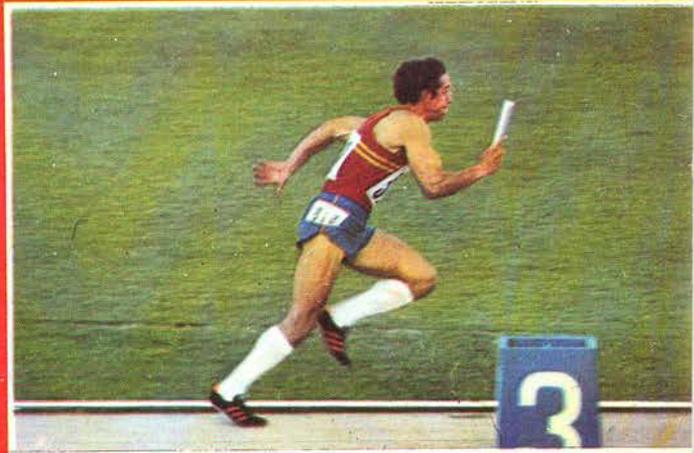
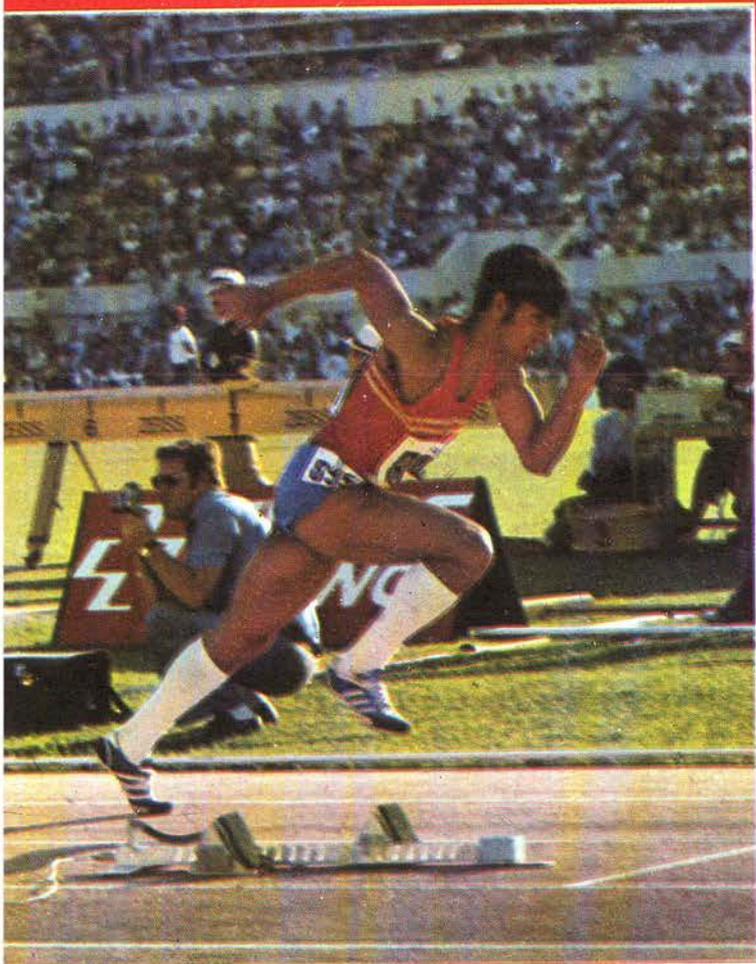
Ivan Álvarez



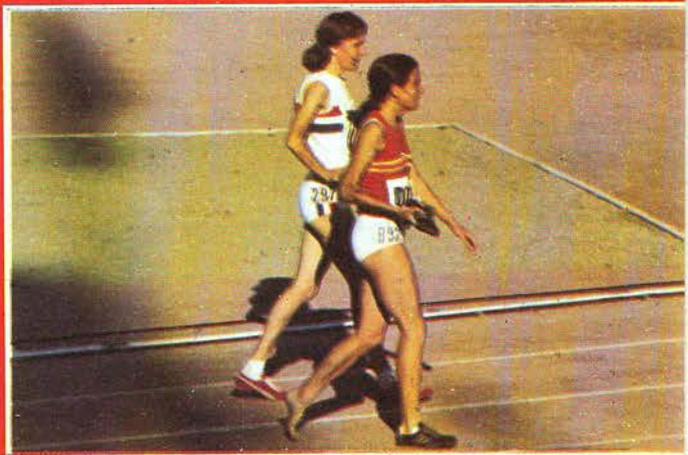
Fernando Gerrada



Antonio Campos



José Luis Sánchez Paraiso



Miguel Ángel Anón

Carmen Valero

primeros de cada una de las tres series, más los tres mejores tiempos). Campos corrió en la tercera de las series, que ganaría precisamente el récord mundial, Gärderud. Antonio corrió de forma irregular, un poco a tirones, como si acusara su lesión, o más bien como un hombre inexperto que no le tiene aún tomada la medida a la prueba. Y, sin embargo, tardó en quedar descartado, aunque, por fin, se limitó a terminar en séptima posición, con 8:38.2, que era la decimoquinta marca entre los 24 competidores, sin sitio, por tanto, en la final de la prueba.

GERARDO CALLEJA

Salió en la primera de las tres series, en las que clasificaban para semifinales los cuatro primeros y cuatro mejores tiempos. El bilbaíno partió mal y lento y en seguida estaba el último y fuera de la batalla, señalando unos modestísimos 14.54 que no explica el metro por segundo de viento en contra. Calleja podía haber estado mucho mejor de repetir una cualquiera de sus intervenciones de la temporada. Así, fue vigésimo entre 23 participantes.

JUAN LLOVERAS

Todavía peor que su compañero y rival, porque el catalán fue séptimo de ocho en la segunda serie, con marca de 14.60 con 2,5 metros por segundo de viento en contra. Muy distinta actuación de la de ocho días atrás, donde logró el récord nacional eléctrico, con 14.24.

GUSTAVO MARQUETA

Había que saltar 2,14 metros en la calificación del salto en altura para entrar en la final. Para Marqueta significaba repetir su mejor salto del año y el aragonés anduvo cerca de conseguirlo, aunque a la postre quedó en la altura inferior: 2,11. Compitió un poco irregularmente, pero siempre con tono positivo, porque es un atleta joven, que va a más, y que parece haberle perdido el respeto a las alturas superiores a los 2,10. Es hombre para Montreal y mereció la oportunidad que se le había concedido.

MARTIN PERARNAU

Más flojo que Marqueta, aunque también es joven y con futuro. Sin embargo, en esta ocasión sólo pudo con el listón a 2,08, fallando los 2,11 con bastante claridad. Mal de forma, estuvo muy por debajo de lo que esperamos de él para más adelante.

RAFAEL BLANQUER

Su actuación tuvo dos partes claramente diferenciadas a causa de una lesión inoportuna. De cualquier forma, la suerte se cebó con el valenciano en superior medida a la de cualquiera de sus compañeros o rivales.

Veamos. La mínima de calificación estaba cifrada en 7,70 metros. Blanquer en su primera tentativa se fue con facilidad hasta 7,66. Eran sólo cuatro centímetros los que le separaban de la tranquilidad y su pierna, en mediana condición, hubiera agradecido mucho. En principio parecía asegu-

rado el paso a la final, pero como nadie se encargó de tomar la decisión de ordenar al valenciano que renunciase a intentar superarse, Blanquer hizo el esfuerzo en los dos intentos restantes y si no logró su marca, sí que sufrió una contractura importante. Desde la grada vio el final de la prueba de calificación, donde su marca era bastante para llevarle a la final, ocupando el undécimo lugar entre los doce llamados a seguir adelante. Lo grave es que si hubiera saltado un sólo centímetro más (7,67) la tranquilidad hubiera sido muy superior, porque hubiera sido octavo, tal era la igualdad de la mayor parte de los competidores.

En la final pocas esperanzas, porque su pierna maltrecha no permitía los sueños. En el primer intento, 7,36. Pero en seguida un rictus de dolor y el abandono. Los servicios médicos del estadio no funcionaron en absoluto y Blanquer hubo de andar deambulando de un lugar a otro hasta que se le pusiera el yeso con el que había de regresar a casa con la undécima posición en la final.

RAFAEL CANO

Fuera de forma, sin auténtico entusiasmo competitivo, Rafael Cano completó un decathlon pobre, muy pobre, para mantener su línea de nulo rendimiento en los campeonatos de Europa en que estuvo presente (Atenas, Helsinki, Roma).

Tras la primera jornada era decimoctavo de diecinueve, con 3.623 puntos. Al final, era decimoquinto entre los 16 que terminaron, pasando a duras penas de los 7.000 puntos (7.024), luego de una carrera de 1.500 metros en la que fue simplemente una caricatura de sus posibilidades.

AGUSTIN FERNANDEZ

Abandonó nuestro maratoniano cuando la carrera estaba en pleno apogeo, luego de haber luchado siempre en posiciones secundarias. Agustín no acudió a Roma en una forma brillante y acusó el calor desde el comienzo, en que nunca marchó a gusto.

EL RELEVO

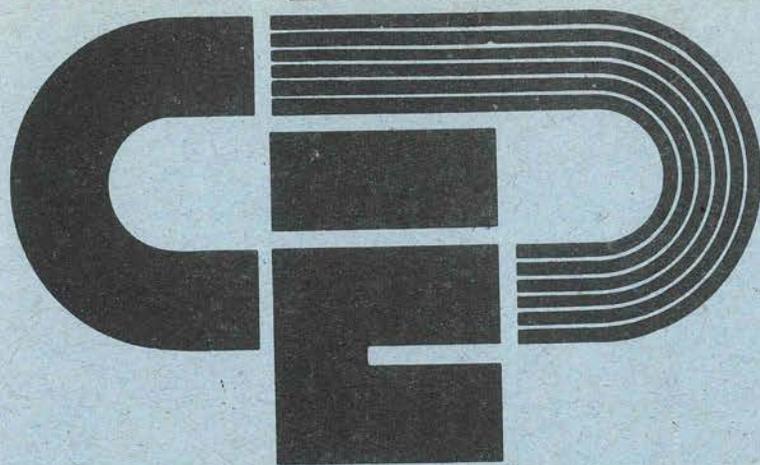
Los integrantes del equipo, a las órdenes de Carlos Gil Pérez, estaban rabiosos «a priori» porque a lo largo de la temporada habían acumulado fallos y errores. Caídas de testigos, salidas de zona... Había ganas de revancha y a fe que se la tomaron cumplidamente.

La decisión final fue que la posta se hiciera por este orden: José Luis Sánchez Paraíso, Luis Sarriá, Juan Sarrasqueta y Miguel Arnáu. España salió en la primera serie entre siete países, de los que habían de calificar los tres primeros, quedando sitio para otros dos mejores tiempos. Nuestro equipo, con malos pases del testigo de Paraíso a Sarriá y de Sarrasqueta a Arnáu, terminó todavía en cuarta posición, con tiempo eléctrico de 40.01 que valía el acceso a la final. En ella las cosas rodaron aún mejor y nuestro equipo era sexto con 39.87 (marca que habremos de apuntar como futuro récord a la centésima), batiendo, por ejemplo, a los campeones de 1971.

Importante el hecho de que el equipo, muy re-

(Pasa a páginas amarillas)

**ROMA
'74**



**RESULTADOS
OFICIALES
DE LOS**

XI CAMPEONATOS DE EUROPA

Roma, 1-8 de septiembre de 1974

Como en ocasiones precedentes, cuando los acontecimientos lo han aconsejado —exigido, sería más recto decir— **ATLETISMO ESPAÑOL** ha presentado los resultados completos de dichos acontecimientos. No podía suceder menos en esta ocasión, ya que la revista, a fin de cuentas, es una publicación de consulta más bien que otra cosa, puesto que en sus páginas se almacenan datos y estadísticas, siempre útiles a los aficionados.

En las páginas que siguen a continuación están todos los resultados de Roma. Hemos hecho unas innovaciones, más bien de curiosidad que de necesidad: hemos dado la temperatura de cada instante, humedad y, si era preciso, el viento a favor o en contra. En las buenas publicaciones especializadas, ya se esgrimen estas características ambientales como importantes e incluso decisorias, a veces, de fallos o éxitos. Por ello, las hemos recogido, cuando la organización las facilitaba, y las hemos incluido.

Otra de las novedades que incluimos es la disección de los saltos de altura y pértiga, con los números de intentos sobre la máxima altura, los intentos hechos, los fallos, los pases... Son, simplemente, datos curiosos, pero que pueden ser manejados por los historiadores en éste y parecidos casos.

Agradecemos esta pulcritud a los organizadores del XI Campeonato de Europa, cuya base de sostén a esta recopilación de resultados que ofrecemos al lector, con la esperanza de que, en un futuro cada día más próximo, podamos ofrecer fracciones de los relevos, por ejemplo, que en Roma no han sido posibles, así como las salidas nulas realizadas y otras cuestiones más de la estadística atlética, cada día, con más aficionados.

Por último, presentamos las siglas de cada nación, hecha en Italia por la nomenclatura y alfabetización inglesa. Es ésta:

AUT = AUSTRIA. BEL = BELGICA. BUL = BULGARIA. CZE = CHECOSLOVAQUIA. DEN = DINAMARCA. EIR = EIRE. FIN = FINLANDIA. FRA = FRANCIA. GBR = GRAN BRETAÑA. GDR = ALEMANIA ESTE. GER = ALEMANIA. GIB = GIBRALTAR. GRE = GRECIA. HUN = HUNGRIA. ICE = ISLANDIA. ITA = ITALIA. LIE = LIECHTENSTEIN. LUX = LUXEMBURGO. NET = HOLANDA. NOR = NORUEGA. POL = POLONIA. POR = PORTUGAL. RUM = RUMANIA. SOV = UNION SOVIETICA. SPA = ESPAÑA. SWE = SUECIA. SWI = SUIZA. TUR = TURQUIA. YUG = YUGOSLAVIA.

HOMBRES

CARRERAS

100 METROS

Eliminatorias

Día 2 de septiembre

1.ª Serie:

Hora: 17,44
Temperatura: 23°
Viento: -1,20
Humedad: 68 por 100.

1, Borzov, Valeri (SOV), 10,49;
2, Chauvelot, Dominique (FRA), 10,56; 3, Nowosz, Zenon (POL), 10,64; 4, Droese, Michael (GDR), 10,65; 5, Micha, Lambert (BEL), 10,67; 6, Demec, Juraj (CZE), 10,80; 7, Mallin, Lasse (FIN), 10,85; Pi-gott, Leslie (GBR), N. P.

2.ª Serie:

Hora: 17,49
Temperatura: 23°
Viento: -2,50
Humedad: 68 por 100.

1, Mennea, Pietro (ITA), 10,46;
2, Ehl, Klaus (GER), 10,54; 3, Korneliuk, Aleksandr (SOV), 10,63; 4, Swierczynski, Andrzej (POL), 10,73; 5, Zenk, Hans-Joachin (GDR), 10,82; 6, Leopold, Endre (HUN), 10,97; Kralik, Marian (CZE), N. P.; Arame, Joseph (FRA), N. P.

3.ª Serie:

Hora: 17,53
Temperatura: 23°
Viento: -0,66
Humedad: 68 por 100.

1, Garpenborg, Christer (SWE), 10,53; 2, Bieler, Klaus-Dieter (GER), 10,54; 3, Vilen, Raimo (FIN), 10,57; 4, Silov, Yuri (SOV), 10,62; 5, Martínez, Javier (SPA), 10,82; 6, Halliday, Donald (GBR), 10,86; 7, Korona, Laszlo (HUN), 10,95; Guerini, Vincenzo (ITA), N. P.

4.ª Serie:

Hora: 17,58
Temperatura: 26°
Viento: -1,00
Humedad: 93 por 100

1, Rajamaki, Antti (FIN), 10,58;
2, Papageorgopoulos, Vassilios (GRE), 10,59; 3, Ommer, Manfred (GER), 10,59; 4, Schenke, Siegfried (GDR), 10,70; 5, Gresa, Lajos (HUN), 10,74; 6, Woronin, Marian (POL), 10,77; 7, Trulsson, Holf (SWE), 10,78; 8, Bohman, Ludvik (CZE), 10,92.

Semifinales

Día 3 de septiembre

1.ª Semifinal:

Hora: 17,00
Temperatura: 26°

Viento: +2,00
Humedad: 95 por 100

1, Borzov, Valeri (SOV), 10,39;
2, Ommer, Manfred (GER), 10,42; Garpenborg, Christer (SWE), 10,42; 4, Korneliuk, Aleksandr (SOV), 10,45; 5, Ehl, Klaus (GER), 10,50; 6, Vilen, Raimo (FIN), 10,52; 7, Micha, Lambert (BEL), 10,55; 8, Droese, Michael (GDR), 10,59.

2.ª Semifinal:

Hora: 17,07
Temperatura: 26°
Viento: +1,43
Humedad: 95 por 100

1.	BORZOV, VALERI	SOV	10,27
2.	MENNEA, PIETRO	ITA	10,34
3.	BIELER, KLAUS-DIETER	GER	10,35
4.	SILOV, YURI	SOV	10,35
5.	CHAUVELOT, DOMINIQUE	FRA	10,35
6.	OMMER, MANFRED	GER	10,36
7.	GARPENBORG, CHRISTER	SWE	10,39
8.	KORNELIUK, ALEKSANDR	SOV	10,43

200 METROS

Eliminatorias

Día 4 de septiembre

1.ª Serie:

Hora: 17,30
Temperatura: 26°
Viento: -0,10
Humedad: 95 por 100

1, Cherrier, Bruno (FRA), 20,96;
2, Benedetti, Luigi (ITA), 21,11; Heerenveen, Raymond (NET), 21,24; 4, Monk, Christopher (GBR), 21,25; 5, Matousek, Jaroslav (CZE), 21,36; 6, Tempel, Robert (GER), 21,51; 7, Bedynski, Marek (POL), 21,53.

2.ª Serie:

Hora: 17,35
Temperatura: 26°
Viento: -2,40
Humedad: 95 por 100

1, Bombach, Hans-Jurgen (GDR), 21,04; 2, Arame, Joseph (FRA), 21,09; 3, Bennett, Ainsley (GBR), 21,13; 4, Woronin, Marian (POL), 21,60; Borzov, Valeri (SOV), N. P.; Kukkoaho, Markku (FIN), N. P.

3.ª Serie:

Hora: 17,40
Temperatura: 26°
Viento: +0,25
Humedad: 95 por 100

1, Ommer, Manfred (GER), 21,23;
2, Mennea, Pietro (ITA), 21,24; 3, Muster, Peter (SWI), 21,41; 4, Petrov, Petar (BUL), 21,49; 5, Farkas, Tibor (HUN), 22,06; Karttunen, Ossi (FIN), N. P.; Stefek, Vac-lav (CZE), N. P.

1, Chauvelot, Dominique (FRA), 10,28; 2, Mennea, Pietro (ITA), 10,29; 3, Silov, Yuri (SOV), 10,36; 4, Bieler, Klaus-Dieter (GER), 10,44; 5, Papageorgopoulos, Vassilios (GRE), 10,44; 6, Rajamaki, Antti (FIN), 10,46; 7, Nowosz, Zenon (POL), 10,61; 8, Schenke, Siegfried (GDR), 10,69.

Día 3 de septiembre

FINAL:

Hora: 18,33
Temperatura: 26°
Viento: -1,00
Humedad: 94 por 100

1.	Zenk, Hans-Joachin (GDR)	10,27
2.	Leroux, Philippe (FRA)	10,34
3.	Green, Steven (GBR)	10,35
4.	Sarría, Luis (SPA)	10,35
5.	Nowosz, Zenon (POL)	10,35
6.	Kralik, Marian (CZE)	10,36
7.	Micha, Lambert (BEL)	10,39
8.	Hofmeister, Franz-Peter (GER)	10,43

4.ª Serie:

Hora: 17,45
Temperatura: 26°
Viento: +1,43
Humedad: 95 por 100

1, Zenk, Hans-Joachin (GDR), 21,30; 2, Leroux, Philippe (FRA), 21,40; 3, Green, Steven (GBR), 21,54; 4, Sarría, Luis (SPA), 21,54; 5, Nowosz, Zenon (POL), 21,67; 6, Kralik, Marian (CZE), 21,67; Mi-cha, Lambert (BEL), N. P.

5.ª Serie:

Hora: 17,49
Temperatura: 26°
Viento: +1,37
Humedad: 95 por 100

1, Hofmeister, Franz-Peter (GER), 21,03; 2, Johansson, Torsten (SWE), 21,34; 3, Rajamaki, Antti (FIN), 21,48; 4, Ollosi, Norberto (ITA), 21,54; 5, Arnau, Miguel (SPA), 21,72; 6, Kynos, Jiri (CZE), 22,38.

Semifinales

Día 6 de septiembre

1.ª Semifinal:

Hora: 17,00
Temperatura: 26°
Viento: -1,60
Humedad: 88 por 100

1, Bombach, Hans-Jurgen (GDR); 20,81; 2, Ommer, Manfred (GER), 20,92; 3, Cherrier, Bruno (FRA), 20,94; 4, Rajamaki, Antti (FIN), 20,97; 5, Benedetti, Luigi (ITA), 21,11; 6, Leroux, Philippe (FRA), 21,22; 7, Johansson, Torsten (SWE), 21,26; 8, Monk, Christo-pher (GBR), 21,32.

2.ª Semifinal:

Hora: 17,07
 Temperatura: 26°
 Viento: + 0,50
 Humedad: 88 por 100

- 1, Mennea, Pietro (ITA), 20.83;
 2, Hofmeister, Franz-Peter (GER), 21.09; 3, Arame, Joseph (FRA), 21.16; 4, Bennett, Ainsley (GBR), 21.23; 5, Heerenveen, Ray-

1.	MENNEA, PIETRO	ITA	20,60
2.	OMMER, MANFRED	GER	20,76
3.	BOMBACH, HANS-JURGEN	GDR	20,83
4.	ARAME, JOSEPH	FRA	20,87
5.	HOFMEISTER, FRANZ-PETER	GER	20,93
6.	CHERRIER, BRUNO	FRA	21,02
7.	BENNETT, AINSLEY	GBR	21,29
.	RAJAMAKI, ANTTI	FIN	N.P.

400 METROS

Eliminatorias

2 de septiembre

1.ª Serie:

Hora: 19,10
 Temperatura: 25°
 Humedad: 93 por 100

- 1, Schloeske, Horst-R. (GER), 45.92; 2, Brijdenbach, Alfons (BEL); 46.00; 3, Demarthon, Francis (FRA), 46.11; 4, Scheibe, Andreas (GDR), 46.38; 5, Sjoberg, Per-Olof (SWE), 46.63; 6 Jenkins, Roger (GBR), 46.78; 7, Siedlecki, Roman (POL), 47.35; Carvalho, Jose (POR), N. P.

2.ª Serie:

Hora: 19,17
 Temperatura: 25°
 Humedad: 93 por 100

- 1, Herrmann, Bernd (GER), 46.38; 2, Kukkoaho, Markku (FIN), 46.38; 3, Utikal, Jurgen (GDR), 46.44; 4, Goolberg Van Den, Toine (NET), 46.46; 5, Cikic, Milorad (YUG), 46.68; 6, Fredriksson, Mikael (SWE), 47.01; 7, Marlow, Stephen (GER), 48.71; Tulis, Miroslav (CZE), N. P.

3.ª Serie:

Hora: 19,25
 Temperatura: 25°
 Humedad: 93 por 100

- 1, Karttunen, Ossi (FIN), 46.50; 2, Jenkins, David (GBR), 46.60; 3, Carlgren, Eric (SWE), 46.97; 4, Honz, Karl (GER), 46.98; 5, Alebic, Josip (YUG), 47.41; 6, Abeti, Pasquale (ITA), 47.80; Onissiforou, Kyriakos (GRE), N. P.

mond (NET), 21.44; 6, Zenk, Hans-Joachim (GDR), 21.46; 7, Green, Steven (GBR), 21.52; 8, Muster, Peter (SWE), 1:17.41.

6 de septiembre

FINAL

Hora: 19,45
 Temperatura: 24°
 Viento: - 0,86
 Humedad: 89 por 100

Día 3 de septiembre

Semifinales

1.ª Serie:

Hora: 19,08
 Temperatura: 26°
 Humedad: 95 por 100

- 1, Honz, Karl (GER), 46.24; 2, Demarthon, Francis (FRA), 46.28;

1.	HONZ, KARL	GER	45,04
2.	JENKINS, DAVID	GBR	45,67
3.	HERRMANN, BERND	GER	45,78
4.	KUKKOAHO, MARKKU	FIN	45,84
5.	KARTTUNEN, OSSI	FIN	45,87
6.	FREDRIKSSON, MIKAEL	SWE	46,12
7.	CARLGREN, ERIC	SWE	46,15
8.	DEMARTHON, FRANCIS	FRA	46,90

800 METROS

Eliminatorias

Día 2 de septiembre

1.ª Serie:

Hora: 19,50
 Temperatura: 25°
 Humedad: 93 por 100

- 1, Van Wezer, Johan (BEL), 1:47.7; 2, Stolle, Gerhard (GDR), 1:47.7; 3, Fiasconaro, Marcello (ITA), 1:47.8; 4, Langenbach, Heinz (GER), 1:47.9; 5, McMeekins, David (GBR), 1:48.1; 6, Ballbé, Andrés (SPA), 1:48.2; 7, Hasler, Guenther (LIE), 1:50.2.
 (400 m., Langenbach, 51.9).

2.ª Serie:

Hora: 19,58
 Temperatura: 25°
 Humedad: 95 por 100

- 1, Ghipu, Gheorghe (RUM), 1:46.9; 2, Ovett, Steven (GBR), 1:47.0; 3, Plachy, Jozef (CZE), 1:47.1; 4, Ponomarev, Vladimir

- 3, Kukkoaho, Markku (FIN), 46.29;
 4, Carlgren, Eric (SWE), 46.51; 5, Utikal, Jurgen (GDR), 46.62; 6 Schloeske, Horst-R. (GER), 46.64;
 7, Sjoberg, Per-Olof (SWE), 46.68;
 8, Jenkins, Roger (GBR), 47.30.

2.ª Serie:

Hora: 19,14
 Temperatura: 26°
 Humedad: 95 por 100

- 1, Jenkins, David (GBR), 45.93;
 2, Karttunen, Ossi (FIN), 46.36; 3, Fredriksson, Mikael (SWE), 46.39;
 4, Herrmann, Bernd (GER), 46.40;
 5, Brijdenbach, Alfons (BEL), 46.43; 6, Cikic, Milorad (YUG), 47.04; 7, Scheibe, Andreas (GDR), 47.24; 8, Goolberg Van Den, Toine (NET), 47.40.

Día 4 de septiembre

FINAL

Hora: 19,15
 Temperatura: 25°
 Humedad: 94 por 100

1.	HONZ, KARL	GER	45,04
2.	JENKINS, DAVID	GBR	45,67
3.	HERRMANN, BERND	GER	45,78
4.	KUKKOAHO, MARKKU	FIN	45,84
5.	KARTTUNEN, OSSI	FIN	45,87
6.	FREDRIKSSON, MIKAEL	SWE	46,12
7.	CARLGREN, ERIC	SWE	46,15
8.	DEMARTHON, FRANCIS	FRA	46,90

- (SOV), 1:47.1; 5, Mamede, Fernando (POR), 1:47.5; 6, Svensson, Ake (SWE), 1:47.5; 7, Wulbeck, Willi (GER), 1:47.6. (400 m., Svensson, 51.7).

3.ª Serie:

Hora: 20,05
 Temperatura: 25°
 Humedad: 95 por 100

- 1, Susanj, Luciano (YUG), 1:48.4; 2, Fromm, Dieter (GDR), 1:48.6; 3, Taskinen, Markku (FIN), 1:48.7; 4, Nielsen, Sven-Erik (DEN), 1:48.9; 5, Sisovsky, Jan (CZE), 1:48.9; 6, Mermiguais, Stavros (GRE), 1:49.8; 7, Svendsen, Sven Johan (NOR), 1:50.9; Tim Urlenk, Sermet (TUR), N. P.

(400 metros, Sisovsky, 53.3).

4.ª Serie:

Hora: 20,10
 Temperatura: 25°
 Humedad: 95 por 100

- 1, Ohlert, Hans-Henning (GDR), 1:49.7; 2, Philippe, Marcel (FRA),

1:49.8; 3, Schmid, Josef (GER), 1:49.9; 4, Litovchenko, Pavel (SOV), 1:50.0; 5, Onescu, Nicolae (RUM), 1:50.1; 6, Kayser, Jean (LUX), 1:54.2; Carter, Andrew (GBR), N. P.

(400 metros, Kayser, 53.8).

3 de septiembre

Semifinales

1.ª Serie:

Hora: 18,20

Temperatura: 26°

Humedad: 94 por 100

1, Ovett, Steven (GBR), 1:47.1; 2, Susanj, Luciano (YUG), 1:47.2; 3, Stolle, Gerhard (GDR), 1:47.4; 4, Wulbeck, Willi (GER), 1:47.4; 5, Philippe, Marcel (FRA), 1:47.5; 6, Svensson, Ake (SWE), 1:47.7; 7, Plachy, Jozef (CZE), 1:47.9; 8,

Ohlert, Hans-Henning (GDR), 1:48.6.

(400 metros, Wulbeck, 52.2).

2.ª Serie:

Hora: 18,25

Temperatura: 26°

Humedad: 94 por 100

1, Ponomarev, Vladimir (SOV), 1:47.6; 2, Fiascorano, Marcello (ITA), 1:47.7; 3, Fromm, Dieter (GDR), 1:47.7; 4, Taskinen, Markku (FIN), 1:47.7; 5, Ghipu, Gheorghe (RUM), 1:47.8; 6, Van Wezer, Johan (BEL), 1:48.0; 7, Mamede, Fernando (POR), 1:48.5; 8, Schmid, Josef (GER), 1:48.6.

(400 metros, Ponomarev, 52.4).

4 de septiembre

FINAL

Hora: 20,15

Temperatura: 24°

Humedad: 95 por 100

1.	SUSANJ, LUCIANO	YUG	1:44,1
2.	OVETT, STEVEN	GBR	1:45,8
3.	TASKINEN, MARKKU	FIN	1:45,9
4.	PONOMAREV, VLADIMIR	SOV	1:46,0
5.	STOLLE, GERHARD	GDR	1:46,2
6.	FIASCONARO, MARCELLO	ITA	1:46,3
7.	FROMM, DIETER	GDR	1:46,3
8.	WULBECK, WILLI	GER	1:46,3

(400 metros, Fiasconaro, 50.1).

1500 METROS

Eliminatorias

6 de septiembre

1.ª Serie:

Hora: 18,00

Temperatura: 25°

Humedad: 87 por 100

1, Hogberg, Ulf (SWE), 3:42.0; 2, Scharn, Haico (NET), 3:42.5; 3,

Gysin, Rolf (SWI), 3:42.6; 4, Justus, Klaus-Peter (GDR), 3:42.8; 5, Szordykowski, Henryk (POL), 3:43.7; 6, Kovac, Ivan (CZE), 3:44.7; 7, Hartnett, John (EIR), 3:46.6; 8, Mamede, Fernando (POR), 3:47.1; 9, Larsen, Gerd (DEN), 3:47.7.

(400 m., Kovac, 60.2; 800 m., Mamede, 2:04.5; 1.200 m., Hogberg, 3:00.9).

1.	JUSTUS, KLAUS-PETER
2.	HANSEN, TOM B.
3.	WESSINGHAGE, THOMAS
4.	SCHARN, HAICO
5.	PANTELEI, VLADIMIR
6.	VASALA, PEKKA
7.	WELLMANN, PAUL-HEINZ
8.	GYSIN, ROLF
9.	HOGBERG, ULF
10.	EKMAN, GUNNAR
11.	WASILEWSKI, HENRYK
12.	PHILIPPE, MARCEL

2.ª Serie:

Hora: 18,05

Temperatura: 25°

Humedad: 87 por 100

1, Wasilewski, Henryk (POL), 3:43.0; 2, Wessinghage, Thomas (GER), 3:43.1; 3, Ekman, Gunnar (SWE), 3:43.2; 4, Ghipu, Gheorghe (RUM), 3:43.4; 5, Zarcone, Luigi (ITA), 3:44.4; 6, Anisim, Petr (SOV), 3:44.7; 7, Clement, Frank (GBR), 3:45.0; 8, Kaupang, Lars Martin (NOR), 3:47.0; Meier, Werner (SWI), N. P.; Hasler, Guenther (LIE), RET.

(400 m., Zarcone, 61.0; 800 m., Kaupang, 2:04.5; 1.200 m., 3:02.4).

3.ª Serie:

Hora: 18,12

Temperatura: 25°

Humedad: 87 por 100

1, Wellmann, Paul-Heinz (GER), 3:42.4; 2, Pantelei, Vladimir (SOV), 3:42.6; 3, Philippe, Marcel (FRA), 3:42.7; 4, Hansen, Tom B. (DEN), 3:43.1; 5, Vasala, Pekka (FIN), 3:43.3; 6, Riga, Giulio (ITA), 3:43.5; 7, Smedley, Raymond (GBR), 3:43.6; 8, Janczuk, Daniel (POL), 3:45.2; 9, Onescu, Nicolae (RUM), 3:46.7; 10, Charvetto, John (GIB), 3:55.4.

(400 m., Hansen, 1:03.0; 800 m., Smedley, 2:04.4; 1.200 m., Smedley, 3:01.0).

8 de septiembre

FINAL

Hora: 17,30

Temperatura: 25°

Humedad: 86 por 100

GDR	3:40,6
DEN	3:40,8
GER	3:41,1
NET	3:41,3
SOV	3:41,4
FIN	3:41,5
GER	3:41,6
SWI	3:41,8
SWE	3:42,3
SWE	3:42,5
POL	3:42,7
FRA	3:46,0

(400 m., Vasala, 58.4; 800 m., Hogberg, 2:00.7; 1.200 m., Hogberg, 3:00.4).

5.000 METROS

mann, 8:14.4; 4.000 m., Black, 3.ª Serie:
10:59.6).

Eliminatorias

6 de septiembre

1.ª Serie:

Hora: 20,10

Temperatura: 24°

Humedad: 92 por 100

1, Polleunis, Willy (BEL), 13:38.6;
2, Börö, Knut (NOR), 13:38.6; 3,
Penkava, Pavel (CZE), 13:38.8; 4,
Kuschmann, Manfred (GDR),
13:39.2; 5, Black, David (GBR),
13:41.8; 6, Cerrada, Fernando
(SPA), 13:56.8; 7, Meier, Werner
(SWI), 14:05.4; 8, Koussis, Michail
(GRE), 14:07.0; Simoes, Aniceto
(POR), RET.

(1.000 m., Simoes, 2:44.1; 2.000
m., Börö, 5:27.4; 3.000 m., Kusch-

2.ª Serie:

Hora: 20,30

Temperatura: 24°

Humedad: 92 por 100

1, Paivarinta, Pekka (FIN),
13:56.6; 2, Kvalheim, Arne (NOR),
13:56.8; 3, Hoffman, Stanislav
(CZE), 13:59.4; 4, Zatonski, Vladim-
mir (SOV), 14:01.4; 5, Nogala, Hen-
ryk (POL), 14:07.0; 6, Stewart,
Christopher (GBR), 14:17.2; 7,
Coghlan, Eammon (EIR), 14:29.6;
Gardnerud, Anders (SWE), N. P.;
Lopes, Carlos (POR), N. P.; Schots,
Leon (BEL), RET.

(1.000 m., Kvalheim, 2:52.4; 2.000
m., Paivarinta, 5:45.8; 3.000 m.,
Kvalheim, 8:43.0; 4.000 m., Kval-
heim, 11:22.2).

Hora: 20,50

Temperatura: 24°

Humedad: 92 por 100

1, Foster, Brenda (GBR), 13:37.0;
2, Hermens, Jos (NET), 13:37.4; 3,
Kvalheim, Knut (NOR), 13:37.8;
4, Viren, Lasse (FIN), 13:38.2; 5,
Floroiu, Ilie (RUM), 13:39.0; 6,
Svet, Peter (YUG), 13:40.8; 7, Hil-
denbrand, Klaus-Peter (GER),
13:41.4; 8, Cairoche, Christian
(FRA), 13:59.6; Van Mullem, Eddy
(BEL), RET.; Glans, Dan (SWE),
N. P.

(1.000 m., Cairoche, 2:44.2; 2.000
m., Cairoche, 5:30.2; 3.000 m., Fos-
ter, 8:09.4; 4.000 m., Foster, 10:53.2).

8 de septiembre

FINAL

Hora: 18,30

Temperatura: 25°

Humedad: 85 por 100

1.	FOSTER, BRENDON	GBR	13:17,2
2.	KUSCHMANN, MANFRED	GDR	13:24,0
3.	VIREN, LASSE	FIN	13:24,6
4.	HERMENS, JOS	NET	13:25,6
5.	FLOROIU, ILIE	RUM	13:27,2
6.	KVALHEIM, ARNE	NOR	13:27,2
7.	HOFFMAN, STANISLAV	CZE	13:29,0
8.	HILDENBRAND, KLAUS-PETER	GER	13:32,0
9.	ZATONSKI, VLADIMIR	SOV	13:39,6
10.	SVET, PETER	YUG	13:41,6
11.	BORO, KNUT	NOR	13:45,8
12.	PENKAVA, PAVEL	CZE	14:00,6
13.	PAIVARINTA, PEKKA	FIN	14:14,2
14.	KVALHEIM, KNUT	NOR	14:19,0
15.	POLLEUNTS WILLY	BEL	14:23.2

(1.000 m., Foster, 2:39.2; 2.000 m., Foster, 5:20.2; 3.000 m., Foster, 8:01.2; 4.000 m., 10:38.4).

10.000 METROS

2 de septiembre

FINAL

Hora: 20,50

Temperatura: 25°

Humedad: 95 por 100

1.	KUSCHMANN, MANFRED	GDR	28:25,8
2.	SIMMONS, ANTHONY	GBR	28:25,8
3.	CINDOLO, GIUSEPPE	ITA	28:27,2
4.	MALINOWSKI, BRONISLAW	POL	28:28,0
5.	PUCKLAKOV, NIKOLAI	SOV	28:29,2
6.	BORO, KNUT	NOR	28:29,2
7.	VIREN, LASSE	FIN	28:29,2
8.	HARO, MARIANO	SPA	28:36,0
9.	BLACK, DAVID	GBR	28:36,6
10.	FORD, BERNARD	GBR	28:37,4
11.	LISMONT, KAREL	BEL	28:41,2
12.	LIARDET, PIERRE	FRA	28:42,8
13.	HOFFMAN, STANISLAV	CZE	28:44,4
14.	FLOROIU, ILIE	RUM	28:51,8
15.	NOGALA, HENRYK	POL	29:04,8
16.	LUCHAN, PETER	CZE	29:06,0
17.	RISA, ARNE	NOR	29:07,4
18.	SVET, PETER	YUG	29:08,4
19.	PAIVARINTA, PEKKA	FIN	29:21,6
20.	JANSKY, JOSEF	CZE	29:23,2
21.	LEITERITZ, KARL-HEINZ	GDR	29:32,6

22.	HERMENS, JOS	NET	29:41,0	400 METROS VALLAS
23.	LEGOWSKI, EDWARD	POL	29:49,6	
24.	KOUSSIS, MICHAIL	GRE	29:45,6	2 de septiembre
.	KALEMOGLU, MUSA	TUR	N.P	
.	FAVA, FRANCO	ITA	RET	Eliminatorias
.	SIMOES, ANICETO	POR	N.P	
.	SMET, MARC	BEL	RET	Hora: no consta
.	UHLEMANN, DETLEF	GER	RET	Temperatura: no consta
.	LOPES, CARLOS	POR	RET	Humedad: no consta
.	HALLE, PER	NOR	RET	
.	ZOTOV, VALENTIN	SOV	RET	1, Kodejs, Miroslav (CZE), 50.31;
.	POLLEUNIS, WILLY	BEL	RET	2, Savchenko, Viktor (SOV), 50.36;

(1.000 m., Haro, 2:44.6; 2.000 m., Leiteritz, 5:38.9; 3.000 m., Simmons, 8:32.6; 4.000 m., Ford, 11:25.4; 5.000 m., Simmons, 14:16.6; 6.000 m.,

Ford, 17:07.5; 7.000 m., Viren 20:02.2; 8.000 m., Viren, 22:59.2; 9.000, Haro, 25:51.8).

110 METROS VALLAS

Eliminatorias

6 de septiembre

1.ª Serie

Hora: 18,35
Temperatura: 25°
Humedad: 87 por 100
Viento: - 0,99

1, Drut, Guy (FRA), 13.82; 2, Siebeck, Frank (GDR), 13.93; 3, Siciński, Przemyslaw (POL), 13.99; 4, Sebestien, Ervin (RUM), 14.14; 5, Hoferek, Vlastimil (CZE), 14.25; 6, Price, Berwyn (GBR), 14.28; 7, Catasta, Sergio (ITA), 14.40; 8, Calleja, Gerardo (SPA), 14.54.

2.ª Serie:

Hora: 18,40
Temperatura: 25°
Humedad: 87 por 100
Viento: + 2,50

1, Miasnikov, Victor (SOV), 14.08; 2, Wodzinski, Leszek (POL), 14.13; 3, Fiedler, Klaus (GDR), 14.19; 4, Schumann, Manfred (GER), 14.31; 5, Nadenicek, Lubomir (CZE), 14.34; 6, Liani, Sergio (ITA), 14.43; 7, Lloveras, Juan (SPA), 14.60; 8, Kirpach, Yves (LUX), 14.63.

3.ª Serie:

Hora: 18,47
Temperatura: 25°
Humedad: 87 por 100
Viento: - 1,20

1, Wodzinski, Miroslaw (POL), 13.84; 2, Munkelt, Thomas (GDR), 13.92; 3, Pereverzev, Eduard (SOV),

1.	DRUT, GUY	FRA	13,40
2.	WODZYNSKI, MIROSLAW	POL	13,67
3.	WODZYNSKI, LESZEK	POL	13,71
4.	MUNKELT, THOMAS	GDR	13,72
5.	BUTTARI, GIUSEPPE	ITA	13,85
6.	FIEDLER, KLAUS	GDR	13,96
7.	PRICE, BERWYOE	GBR	14,05
8.	SIEBECK, FRANK	GDR	14,79

13.96; 4, Buttari, Giuseppe (ITA), 13.98; 5, Cech, Petr (CZE), 14.06; 6, Vassiliou, Efstratios (GRE), 14.37; 7, Clerselius, Crister (SWE), 14.98.

7 de septiembre

Semifinales

1.ª Serie:

Hora: 18,00
Temperatura: 24°
Humedad: 75 por 100
Viento: + 2,50

1, Wodzinski, Miroslaw (POL), 13.59; 2, Buttari, Giuseppe (ITA), 13.64; 3, Price, Berwyn (GBR), 13.78; 4, Munkelt, Thomas (GDR), 13.83; 5, Sebestien, Ervin (RUM), 13.91; 6, Cech, Petr (CZE), 14.07; 7, Miasnikov, Victor (SOV), 14.19; 8, Nadenicek, Lubomir (CZE), 14.38.

2.ª Serie:

Hora: 18,07
Temperatura: 24°
Viento: + 2,38
Humedad: 75 por 100

1, Drut, Guy (FRA), 13.46; 2, Siebeck, Frank (GDR), 13.46; 3, Wodzinski, Leszek (POL), 13.61; 4, Fiedler, Klaus (GDR), 13.64; 5, Siciński, Przemyslaw (POL), 13.77; 6, Hoferek, Vlastimil (CZE), 13.89; 7, Schumann, Manfred (GER), 14.04; 8, Pereverzev, Eduard (SOV), 14.21.

8 de septiembre
FINAL

Hora: 17,00
Temperatura: 25°
Humedad: 86 por 100
Viento: + 0,50

2.ª Serie:

1, Stukalov, Dmitri (SOV), 50.48; 2, Hewelt, Jerzy (POL), 50.54; 3, Schonberger, Klaus (GDR), 50.60; 4, Nusse, Frank (NET), 50.73; 5, Carvalho, Jose (POR), 51.32; 6, Ballati, Giorgio (ITA), 51.47.

3.ª Serie

1, Nallet, Jean-Claude (FRA), 50.16; 2, Mayer, Jochen (GDR), 50.88; 3, Danis, Ivan (CZE), 51.09; 4, Reibert, Werner (GER), 51.18; 5, Black, Stephen (GBR), 51.19; 6, Yordanov, Yordan (BUL), 52.05; 7, Mueller, Geri (SWE), 52.72.

4.ª Serie:

1, Gavrilenko, Evgeni (SOV), 50.28; 2, Ziegler, Rolf (GER), 50.35; 3, Pascoe, Alan (GBR), 50.54; 4, Tziortzis, Stavros (GRE), 50.65; 5, Struyk, Jan (NET), 51.83; Arva, Istvan (HUN), N. P.

3 de septiembre

Semifinales

1.ª Serie:

Hora: 17,40
Temperatura: 26°
Humedad: 95 por 100

1, Stukalov, Dmitri (SOV), 49.67; 2, Pascoe, Alan (GBR), 49.77; 3, Tziortzis, Stavros (GRE), 49.79; 4, Ziegler, Rolf (GER), 49.87; 5, Kodejs, Miroslav (CZE), 49.93; 6, Aumas, Francois (SWI), 50.46; 7, Bratanov, Yanko (BUL), 50.66; 8, Mayer, Jochen (GDR), 50.71.

2.ª Serie:

Hora: 17,47
Temperatura: 26°
Humedad: 95 por 100

1, Gavrilenko, Evgeni (SOV), 49.63; 2, Hewelt, Jerzy (POL), 49.79; 3, Nallet, Jean-Claude (FRA),

49.79; 4, Savchenko, Viktor (SOV), (GDR), 50.04; 6, Hartley, William (NET), 51.14; 8, Danis, Ivan (CZE), 49.88; 5, Schonberger, Klaus (GBR), 50.55; 7, Nusse, Frank (NET), 53.28.

4 de septiembre

Hora: 18,45
Temperatura: 25°
Humedad: 95 por 100

FINAL

1.	PASCOE, ALAN	GBR	48,82
2.	NALLET, JEAN-CLAUDE	FRA	48,94
3.	GAVRILENKO, EVGENI	SOV	49,32
4.	TZIORTZIS, STAVROS	GRE	49,71
5.	STUKALOV, DMITRI	SOV	49,98
6.	SAVCHENKO, VIKTOR	SOV	50,01
7.	HEWELT, JERZY	POL	50,26
8.	ZIEGLER, ROLF	GER	50,49

3.000 METROS OBSTACULOS

Eliminatorias

4 de septiembre

1.ª Serie:

Hora: 19,30

Temperatura: 24°

Humedad: 95 por 100

1, Fava, Franco (ITA), 8:25.2; 2, Karst, Michael (GER), 8:26.4; 3, Glans, Dan (SWE), 8:28.0; 4, Thys, Paul (BEL), 8:34.2; 5, Villain, Jean-Paul (FRA), 8:45.0; 6, Bicourt, John (GBR), 8:52.4; 7, Risa, Arne (NOR), 8:58.8; Soeltoft, Karl-Aage (DEN), RET.

(1.000 m., Fava, 2:46.8; 2.000 m., Fava, 5:35.4).

2.ª Serie:

Hora: 19,45

Temperatura: 24°

Humedad: 95 por 100

1, Malinowski, Bronislaw (POL), 8:23.6; 2, Kantanen, Tapio (FIN), 8:23.6; 3, Bartos, Frantisek (CZE), 8:32.0; 4, Davies, John (GBR), 8:36.0; 5, Soernes, Sverre (NOR), 8:44.2; 6, Leyens, Herbert (BEL), 8:45.4; 7, Martin, Patrick (FRA), 8:46.8; 8, Leddy, Eddy (EIR), 9:04.6. (1.000 m., Martin, 2:47.8; 2.000 metros, Malinowski, 5:37.8).

3.ª Serie:

Hora: 20,00

1.	MALINOWSKI, BRONISLAW	POL	8:15,0
2.	GARDERUD, ANDERS	SWE	8:15,4
3.	KARST, MICHAEL	GER	8:18,0
4.	FAVA, FRANCO	ITA	8:19,0
5.	WEHRLI, HANSPETER	SWI	8:26,2
6.	CEFAN, GHEORGHE	RUM	8:26,2
7.	FRAHMCKE, GERD	GER	8:26,6
8.	BUCCHEIT, GERARD	FRA	8:30,2
9.	GLANS, DAN	SWE	8:31,4
10.	MORAVCIK, DUSAN	CZE	8:34,4
11.	KANTANEN, TAPIO	FIN	8:43,2
12.	BARTOS, FRANTISEK	CZE	8:49,6

(1.000 m., Fava, 2:49.7; 2.000 m., Malinowski, 5:36.0).

Temperatura: 24°

Humedad: 95 por 100

1, Garderud, Anders (SWE), 8:23.6; 2, Cefan, Gheorghe (RUM), 8:25.8; 3, Wehrli, Hanspeter (SWI), 8:26.0; 4, Frahmcke, Gerd (GER), 8:26.8; 5, Moravcik, Dusan (CZE), 8:28.0; 6, Buccheit, Gerard (FRA), 8:31.0; 7, Campos, Antonio (SPA), 8:38.2; 8, Camp, David (GBR), 8:44.4; Voje, Jan (NOR), N. P.

(1.000 m., Garderud, 2:48.2; 2.000 metros, Garderud, 5:36.2).

7 de septiembre

FINAL

Hora: 18,20

Temperatura: 24°

Humedad: 75 por 100

MARATHON

Hora: 17,15

Temperatura: no consta

Humedad: no consta

1.	THOMPSON, IAN	GBR	2:13:18,8
2.	IESSE, ECKHARD	GDR	2:14:57,4
3.	ROELANTS, GASTON	BEL	2:16:29,6
4.	PLAIN, BERNARD	GBR	2:18:02,2
5.	REVEYN, JOSE	BEI	2:19:36,4
6.	SZEKERES, FERENC	HUN	2:20:12,8
7.	CINDOLO, GIUSEPPE	ITA	2:20:28,2
8.	CUSACK, NEIL	EIR	2:22:05,0
9.	IEIVISKA, PAAVN	FIN	2:22:45,6
10.	IAPTEV, YURI	SOV	2:23:15,6
11.	ACCAPUTO, PAOLO	ITA	2:24:06,0
12.	MC DAID, DANNY	EIR	2:25:07,8
13.	JENSEN, JOERGEN	DEN	2:26:54,2
14.	SERCOMBE, ROBERT	GBR	2:27:13,0

15.	JANSKY, JOSEF	CZE	2:27:40,4
16.	LEGOWSKI, EDWARD	POL	2:27:45,8
17.	MLADEK, V A I	CZE	2:30:16,8
18.	SUCHAN, PE I	CZE	2:30:42,6
19.	PAUKKONEN, REINO	FIN	2:31:11,2
20.	MIELKE, GUNTER	GER	2:32:21,6
21.	CHUDECKI, RYSZARD	POL	2:34:15,0
22.	STRELEZH, ANATOLI	SOV	2:34:55,2
.	VELIKORODNI, YURI	SOV	RET
.	LISMONT, KAREL	BEL	RET
.	FERNANDEZ, AGUSTIN	SPA	RET
.	HELMER, PETER	DEN	RET
.	GAI ABOV, ATANASS	BUL	RET
.	TSIMINGATOS, THEOFANIS	GRE	RET
.	KOLBECH, FERNAND	FRA	RET
.	SCHIRMER, JOCHEN	GER	N.P
.	MANGANO, ANTONINO	ITA	RET

RELEVOS 4 x 100 METROS

Eliminatorias

7 de septiembre

1.ª Serie:

Hora: 19,03

Temperatura: 23°

Humedad: 75 por 100

1 (Guerini, Vincenzo; Oliosi, Norberto; Benedetti, Luigi; Mennea, Pietro) (ITA), 39.27; 2 (Kokot, Manfred; Droese, Michael; Bombach, Hans-Jurgen; Schenke, Siegfried) (GDR), 39.33; 3 (Swierczynski, Andrzej; Bedynski, Marek; Madry, Ryszard; Nowosz, Zenon) (POL), 39.78; 4 (S. Paraiso, José L.; Sarría, Luis; Sarrasqueta, Juan;

Annau, Miguel) (SPA), 40.01; 5 (Trulsson, Holf; Sjoberg, Per-Olof; Grama, Dimitrie; Garpenborg, Christier) (SWE), 40.11; 6 (Karttunen, Ossi; Vilen, Raimo; Malin, Lasse; Juhola, Markku) (FIN), 40.20; 7 (Gresa, Lajos; Lepold, Endre; Korona, Laszlo; Faras, Tibor) (HUN), 40.36.

2.ª Serie:

Hora: 19,15

Temperatura: 23°

Humedad: 75 por 100

1 (Sainte-Rose, Lucien; Arame, Joseph; Cherrier, Bruno; Chauvelot, Dominique) (FRA), 39.24; 2 (Borzov, Valeri; Korneliuk, Alek-

sandr; Silov, Yuri; Aksinin, Aleksander) (SOV), 39.55; 3 (Zapryanov, Lyoubomir; Petrov, Petar; Gantchev, Gueorgui; Doytchev, Mirolyoub) (BUL), 39.95; 4 (Kralik, Marian; Matousek, Jaroslav; Demec, Juraj; Bohman, Ludvik) (CZE), 40.00; 5 (Roberts, David; Monk, Christopher; Lerwill, Alan; Halliday, Donald) (GBR), 40.33; (Ehl, Klaus; Bieler, Klaus-Dieter; Ommer, Manfred; Hoffmeister, Franz-Peter) (GER), DESC.

8 de septiembre

FINAL

Hora: 18,15

Temperatura: 25°

Humedad: 85 por 100

1.	SAINTE-ROSE, LUCIEN		
.	ARAME, JOSEPH		
.	CERRIER, BRUNO		
.	CHAUVELOT, DOMINIQUE	FRA	38,69
2.	GUERINI, VINCENZO		
.	OLIOSI, NORBERTO		
.	BENEDETTI, LUIGI		
.	MENNEA, PIETRO	ITA	38,88
3.	KOKOT, MANFRED		
.	DROESE, MICHAEL		
.	BOMBACH, HANS-JURGEN		
.	SCHENKE, SIEGFRIED	GDR	38,99
4.	BORZOV, VALERI		
.	KORNELIUK, ALEKSANDR		
.	SILOV, YURI		
.	AKSININ, ALEKSANDER	SOV	39,03

5.	SWIERCZYNSKI, ANDRZEY BEDYNSKI, MAREK MADRY, RYSZARD NOWOSZ, ZENON	POL	39,35
6.	S. PARAIISO, JOSE L. SARRIA, I U I S SARRASQUETA, JUAN ARNAU- MTGUEL	SPA	39,87
7.	ZAPRYANOV, LYUBOMIR PETROV, PETAR GANTCHEV, GUEORGUI DOYTCHEV, MIROLYOUB	BUL	39,91
8.	KYNOS, JIRI MATOUSEK, JAROSLAV DEMEC, JURAJ BOHMAN, I U D V I K	CZE	39,92

RELEVOS 4 x 400 METROS

Eliminatorias
7 de septiembre

Hora: 20,10
Temperatura: 23°
Humedad: 77 por 100

1 (Lonnqvist, Stig; Karttunen, Ossi; Taskinen, Markku; Kukkoaho, Markku) (FIN), 3:04.6; 2 (Cohen, Glendon; Hartley, William; Pascoe, Alan; Jenkins, David) (GBR), 3:04.7; 3 (Nallet, Jean-Claude; Velasquez, Roger; Carette, Jacques; Demarthon, Francis) (FRA), 3:05.3; 4 (Heerenveen, Ray-

mond; Heuvel Van Den, Rein; Nusse, Frank; Goolberg, Van Den, Toine) NET, 3:06.3; 5 (Borghi, Flavio; Di Guida, Alfonso; Cellerino, G. Lorenzo; Fiasconaro, Marcello) (ITA), 3:08.5; 6 (Tvicak, Ivica; Cikić, Milorad; Alebić, Josip; Susanj, Luciano) (YUG), 3:37.8,

2.ª Serie:
Hora: 20,20
Temperatura: 23°
Humedad: 77 por 100

1 (Yurchenko, Valeri; Nosenko, Vladimir; Gavrilenko, Evgeni; Kocher, Semen) (SOV), 3:05.3; 2 (Sjo-

berg, Per-Olof; Grama, Dimitrie; Carlgren, Eric; Fredriksson, Mikael) (SWE), 3:05.5; 3 (Kokot, Reinhard; Stops, Benno; Utikal, Jurgen; Scheibe, Andreas) (GDR), 3:05.8; 4 (Kohler, Hermann; Schloeske, Horst-R.; Honz, Karl; Herrmann, Bernd) (GER), 3:05.8; 5 (Danis, Ivan; Stross, Frantisek; Tulis, Miroslav; Kodejs, Miroslav) (CZE), 3:06.3.

8 de septiembre
FINAL

Hora: 19,10
Temperatura: 25°
Humedad: 85 por 100

1.	COHEN, GLENDON HARTLEY, WILLIAM PASCOE, ALAN JENKINS, DAVID	GBR	3:03,3
2.	KOHLER, HERMANN SCHLOESKE, HORST-R. HONZ, KARL ZIEGLER, ROLF	GER	3:03,5
3.	NALLET, JEAN-CLAUDE VELASQUEZ, ROGER CARETTE, JACQUES DEMARTHON, FRANCIS	FRA	3:04,6
4.	KOKOT, REINHARD STOPS, BENNO UTIKAL, JURGEN SCHEIBE, ANDREAS	GDR	3:05,0

5.	HEERENVEEN, RAYMOND		
.	HEUVEL VAN DEN, REIN		
.	NUSSE, FRANZ		
.	GOOLBERG VAN DEN, TOINE	NET	3:06,3
6.	SJOBERG, PER-OLOF		
.	GRAMA, DIMITRIE		
.	CARLGREN, ERIC		
.	FREDRIKSSON, MIKAEL	SWE	3:12,6
.	YURCHENKO, VALERI		
.	NOSENKO, VLADIMIR		
.	GAVRILENKO, EVGENI		
.	KOCHER, SEMEN	SOV	RET
.	LONNQVIST, STIG		
.	KARTTUNEN, OSSI		
.	TASKINEN, MARKKU		
.	KUKKOAHO, MARKKU	FIN	DESC.

CONCURSOS

SALTO CON PERTIGA
Calificación (5,00) No hubo
6 de septiembre
FINAL

Hora: 14,15
 Temperatura: 25°
 Humedad: 87 por 100

1.	KISHKUN, VLADIMIR	SOV	535	2	7	4	3	3	-	-	0	-	XXO	0	XO	XXX		
2.	KOZAKIEWICZ, WLADYSLAW	POL	535	2	8	4	4	3	-	-	XO	-	XO	XO	XO	XXX		
3.	ISAKOV, YURI	SOV	530	1	3	3		3	-	-	0	-	0	0	XXX			
4.	KALLIOMAKI, ANTTI	FIN	530	1	4	3	1	4	-	-	0	-	XO	0	-	XXX		
4.	BUCIARSKI, WOJCIECH	POL	530	1	4	3	1	3	-	-	0	-	XO	0	XXX			
6.	ISAKSSON, KJELL	SWE	530	3	5	3	2	3	-	-	0	-	0	XXO	XXX			
7.	SLUSARSKI, TADEUSZ	POL	520	1	2	2		3	-	-	0	-	0	XXX				
7.	LAURIS, JANIS	SOV	520	1	2	2		3	-	-	0	-	0	XXX				
9.	ABADA, PATRICK	FRA	510	1	3	2	1	2	-	XO	-	0	XXX					
10.	HOOPER, BRIAN	GBR	510	2	6	4	2		0	0	XO	XO	XXX					
11.	TRACANELLI, FRANCOIS	FRA	500	2	2	1	1	3	-	-	XO	-	XXX					
12.	BUSCHE, HEINZ	GER	500	2	3	2	1	1	0	-	XO	XXX						
13.	TONGAS, THEODOROS	GRE	480	1	1	1		1	0	-	XXX							
14.	FRAQUELLI, SILVIO	ITA	480	3	3	1	2	1	XXO	-	XXX							
.	BULL, MICHAEL	GBR						2	-	-	XXX							

L = Intentos sobre la mejor altura — : Pasa
 AT = Total de intentos O : Válido
 CL = Intentos válidos X : Nulo
 PS = Pases

TRIPLE SALTO
Calificación (16,20) No hubo
8 de septiembre
FINAL

Hora: 17,00
 Temperatura: 25°
 Humedad: 85 por 100

1.	SANEIEV, VIKTOR	SOV	-	17,23	-	16,86	16,83	-	17,23
				+1,20		-0,25	-0,40		
2.	CORBU, CAROL	RUM	16,44	16,32	-	16,40	-	16,68	16,68
			+0,40	-1,60		-0,20		-0,46	
3.	SONTAG, ANDRZEJ	POL	16,13	16,61	-	16,32	16,37	16,30	16,61
			-1,60	-1,43		-1,43	-0,84	-0,84	
4.	DREHMEL, JORG	GDR	16,54	15,75	16,23	16,33	-	16,05	16,54
			-1,37	+0,50	-0,91	-1,14		+0,00	
5.	JOACHIMOWSKI, MICHAL	POL	16,53	13,88	16,03	16,43	14,16	-	16,53
			+1,43	-1,90	-0,93	-0,10	-1,15		
6.	GORA, LOTHAR	GDR	-	16,42	-	-	-	-	16,42
				+1,43					
7.	VYCICHLO, JIRI	CZE	16,17	-	16,37	16,18	-	-	16,37
			-0,50		-0,99	-0,57			
8.	SINICHKIN, NIKOLAI	SOV	15,69	15,47	16,17	16,17	15,95	15,78	16,17
			-0,75	-0,20	-1,37	-0,90	-0,60	-0,80	
9.	KUUKASJARVI, PENTTI	FIN	15,86	16,12	15,95				16,12
			-0,50	+0,80	-1,90				
10.	KATHINIOTIS, APOSTOLOS	GRE	-	-	15,99				15,99
			-3,19		-0,20				
11.	GARNYS, RISZARD	POL	-	15,85	15,97				15,97
				-0,95	-0,66				
12.	SEGAL, MIKHAIL	SOV	15,89	15,73	-				15,89
			-0,40	-1,43					
13.	LAMITIE, BERNARD	FRA	15,68	15,83	15,67				15,83
			-3,19	+1,60	-1,50				
14.	FLOEGSTAD, KRISTEN	NOR	13,87	15,07	14,41				15,07
			-0,75	-1,20	-1,82				
15.	BUZZELLI, EZIO	ITA	-	12,84	-				12,84
				+0,20					

LANZAMIENTO DE PESO
Calificación (19,00)
4 de septiembre

Hora: 11,30
 Temperatura: 27°
 Humedad: 90 por 100

Grupo A

1. Stahlberg, Reijo (FIN), 19,48 m.; 2. Brieseinck, Hartmut (GDR),

19,37; 3. Lindskjold, Ole (DEN), 19,30; 4. Stoev, Valtscho (BUL), 19,29; 5. Barishnikov, Aleksandr (SOV), 19,10; 6. Vlk, Jaromir (CZE), 19,09; 7. Halldorsson, Hreinn (ICE), 18,28; 8. Groppelli, Angelo (ITA), 18,06; 9. Forst, Josef (GER), 17,74; 10. Breczewski, Mieczyslaw (POL), 17,49.

Grupo B

1. Komar, Wladyslaw (POL), 20,00 m.; 2. Reichenbach, Ralf (GER), 19,61; 3. Beyer, Udo (GDR), 19,57; 4. Capes, Geoffrey (GBR), 19,37; 5. Winch, Michael (GBR), 19,29; 6. Brabec, Jaroslav (CZE), 19,21; 7. Voikin, Valeri (SOV), 19,16; 8. Hristov, Nikolay

(BUL), 18,59; 9, Jandusek, Miroslaw (CZE), 18,56; 10, Hoglund, Hans (SWE), 17,99.

6 de septiembre

Hora: No consta
Temperatura: No consta
Humedad: No consta

FINAL

1.	BRIESENICK, HARTMUT	GDR	18,50	20,26	20,06	19,92	20,50	-	20,50
2.	REICHENBACH, RALF	GER	20,38	19,27	19,91	19,39	20,05	19,80	20,38
3.	CAPEŠ, GEOFFREY	GBR	19,62	20,08	20,13	20,04	-	20,21	20,21
4.	BARISHNIKOV, ALEKSANDR	SOV	-	20,13	-	20,01	-	20,12	20,13
5.	VOIKIN, VALERI	SOV	20,05	-	19,55	20,07	-	-	20,07
6.	KOMAR, WLADYSLAW	POL	-	19,73	19,82	-	-	-	19,82
7.	BRABEC, JAROSLAV	CZE	19,73	-	-	-	19,38	-	19,73
8.	BEYER, UDO	GDR	19,44	-	19,63	-	-	-	19,63
9.	STOEVE, VALTSCHO	BUL	-	-	19,62	-	-	-	19,62
10.	VLK, JAROMIR	CZE	19,08	19,42	19,37	-	-	-	19,42
11.	STAHLBERG, REIJO	FIN	19,25	-	19,20	-	-	-	19,25
12.	WINCH, MICHAEL	GBR	18,49	18,85	18,89	-	-	-	18,89
13.	LINDSKJOLD, OLE	DEN	18,84	18,67	-	-	-	-	18,84

LANZAMIENTO DE DISCO

Calificación (58,00)
3 de septiembre

Hora: 11,20
Temperatura: 26°
Humedad: 96 por 100

1, Danek, Ludvik (CZE), 61,60 m.; 2, Kahma, Pentti (FIN), 61,06; 3, Fejer, Geza (HUN), 60,08; 4, VeleV, Velkd (BUL), 59,72; 5, Penzikov, Viktor (SOV), 59,50; 6, Muller,

Gunnar (GDR), 59,46; 7, Gajdzinski, Leszek (POL), 59,42; 8, De Vicentis, Armando (ITA), 59,04; 9, Schmidt, Wolfgang (GDR), 58,90; 10, Neu, Hein-Direck (GER), 58,80; 11, Bruch, Rickard (SWE), 58,40; 12, Pachale, Siegfried (GDR), 58,28; 13, Simeon, Silvano (ITA), 58,22; 14, Tegla, Ferend (HUN), 58,16; 15, Tuomola, Juhani (FIN), 58,00; 16, Tuokko, Markku (FIN), 57,82; 17, Zhurba, Victor (SOV), 57,62; 18, Tancred, William (GBR),

57,36; 19, Muranyi, Janos (HUN), 57,36; 20, Wolodko, Stanislaw (POL), 57,24; 21, Silhavy, Josef (CZE), 57,04; 22, Hillier, John (GDR), 55,58; 23, Tsiaras, Nikolaos (GRE), N. P.

4 de septiembre
FINAL

Hora: 19,30
Temperatura: 25°
Humedad: 94 por 100

1.	KAHMA, PENTTI	FIN	58,50	-	62,28	59,70	61,72	63,62	63,62
2.	DANEK, LUDVIK	CZE	60,40	60,24	62,00	61,14	62,76	62,60	62,76
3.	BRUCH, RICKARD	SWE	58,62	60,50	-	62,00	-	-	62,00
4.	PACHALE, SIEGFRIED	GDR	59,94	60,24	61,20	-	59,20	-	61,20
5.	VELEV, VELKO	BUL	61,00	-	-	59,72	-	60,42	61,00
6.	PENZIKOV, VIKTOR	SOV	57,40	59,68	60,86	59,66	60,66	59,62	60,86
7.	DE VICENTIS, ARMANDO	ITA	-	57,78	59,68	57,50	58,70	58,68	59,68
8.	SCHMIDT, WOLFGANG	GDR	59,56	-	57,44	59,06	58,88	58,52	59,56
9.	FEJER, GEZA	HUN	56,90	-	59,46	-	-	-	59,46
10.	TEGLA, FERENC	HUN	58,54	-	58,92	-	-	-	58,92
11.	GAJZINSKI, LESZEK	POL	58,88	-	56,50	-	-	-	58,88
12.	NEU, HEIN-DIRECK	GER	58,74	58,80	58,14	-	-	-	58,80
13.	MULLER, GUNNAR	GDR	56,70	58,28	58,32	-	-	-	58,32
14.	SIMEON, SILVANO	ITA	56,14	54,38	-	-	-	-	56,14
15.	TUOMOLA, JUHANI	FIN	55,58	53,50	55,14	-	-	-	55,58

LANZAMIENTO DE JABALINA

Calificación (78,00)
7 de septiembre

Hora: 12,15
Temperatura: 25°
Humedad: 84 por 100

Grupo 1

1, Wolfermann, Klaus (GER), 82,64 m.; 2, Travis, David (GBR), 82,38; 3, Hanisch, Wolfgang (GDR), 82,08; 4, Thorslund, Terje (NOR),

80,10; 5, Erdelyi, Gyorgy (HUN), 79,10; 6, Lusi, Janis (SOV), 78,44; 7, Jaakola, Jorma (FIN), 78,40; 8, Timmer, Horst (GER), 75,08; 9, Tuita, Lolesio (FRA), 68,86; Djoven, Valentin (BUL), N. P.; Pihl, Raimo (SWE), N. P.

79,70; 6, Grebnev, Nikolai (SOV), 79,48; 7, Aho, Aimo (FIN), 78,38; 8, Makarov, Alesandr (SOV), 77,92; 9, Milenski, Milcho (BUL), 77,10; 10, Cramerotti, Renzo (ITA), 73,54; Roberts, Brian (GBR), N. P.

Grupo 2

1, Koski-Vahala, Lauri (SWE), 81,80 m.; 2, Leroy, Serge (FRA), 80,90; 3, Nemeth, Miklos (HUN), 80,86; 4, Wessing, Michael (GER), 80,56; 5, Siitonen, Hannu (FIN),

3 de septiembre
FINAL

Hora: 17,00
Temperatura: 25°
Humedad: 85 por 100

1.	SIITONEN, HANNU	FIN	84,72	89,58	82,48	-	-	RT	89,58
2.	HANISCH, WOLFGANG	GDR	85,46	-	81,22	-	-	RT	85,46
3.	THORSLUND, TERJE	NOR	77,42	75,76	83,68	-	-	-	83,68
4.	GREBNEV, NIKOLAI	SOV	83,66	82,26	76,52	-	78,38	-	83,66
5.	WOLFERMANN, KLAUS	GER	83,36	77,62	-	78,02	-	-	83,36
6.	LUSIS, JAN	SOV	79,28	-	80,94	81,64	80,84	83,06	83,06
7.	NEMETH, MIKLOS	HUN	70,82	70,32	81,06	76,72	-	67,04	81,06
8.	KOSKI-VAHALA, LAURI	SWE	76,80	79,92	74,70	75,48	77,00	70,64	79,92
9.	AHO, AIMO	FIN	79,38	75,48	-	-	-	-	79,38
10.	ERDELYI, GYORGY	HUN	78,06	73,90	75,50	-	-	-	78,06
11.	TRAVIS, DAVID	GBR	75,38	71,98	75,42	-	-	-	75,42
12.	LEROY, SERGE	FRA	74,62	-	70,70	-	-	-	74,62
13.	JAAKOLA, JORMA	FIN	-	73,32	-	-	-	-	73,32
14.	WESSING, MICHAEL	GER	68,58	-	71,68	-	-	-	71,68

LANZAMIENTO DE MARTILLO

Calificación

6 de septiembre

Hora: 10,50

Temperatura: 25°

Humedad: 90 por 100

Grupo 1

1, Theimer, Reinhard (GDR), 70,64 m.; 2, Dmitrienko, Valentin (SOV), 69,76; 3, Klein, Edwin (GER), 69,38; 4, Chipchase, Ian (GBR), 69,28; 5, Beilig, Karl-Heinz (GDR), 69,14; 6, Encsi, Istvan (HUN), 69,06; 7, Beyer, Uwe (GER),

68,48; 8, Stiefenhofer, Peter (SWI), 67,76; 9, Bondarchuk, Anatolii (SOV), 66,62; 10, Sternad, Peter (AUT), 66,44; 11, Charvat, Jaroslav (CZE), 65,54; 12, Mikolajczyk, Daniel (FRA), 62,12.

6 de septiembre

Hora: 11,44

Temperatura: 23°

Humedad: 90 por 100

Grupo 2

1, Spiridonov, Aleskei (SOV), 72,36; 2, Sachse, Jochen (GDR), 72,32; 3, Kangas, Heikki (FIN),

70,84; 4, Huning, Manfred (GER), 70,10; 5, Black, Christopher (GBR), 69,04; 6, Jaglinski, Szymon (POL), 68,46; 7, Payne, Howard (GBR), 67,44; 8, De Boni, Fausto (ITA), 65,12; 9, Accambray, Jacques (FRA), 64,98; 10, Hajek, Josef (CZE), 64,80; Babaniotis, Georgios (GRE), N. P.

7 de septiembre

FINAL

Hora: 17,00

Temperatura: 24°

Humedad: 65 por 100

1.	SPIRIDONOV, ALEKSEI	SOV	74,14	73,54	69,52	-	72,88	74,20	74,20
2.	SACHSE, JOCHEN	GDR	71,44	70,42	72,26	73,28	73,08	74,00	74,00
3.	THEIMER, REINHARD	GDR	70,18	70,36	-	71,62	71,42	-	71,62
4.	DMITRIENKO, VALENTIN	SOV	70,16	-	71,18	-	70,50	-	71,18
5.	BEYER, UWE	GER	69,76	67,62	-	68,26	67,14	71,04	71,04
6.	HUNING, MANFRED	GER	-	68,66	70,58	68,88	-	-	70,58
7.	KANGAS, HEIKKI	FIN	67,26	68,50	70,04	69,28	66,54	67,68	70,04
8.	ENCSEI, ISTVAN	HUN	67,04	68,50	68,34	68,50	67,02	-	68,50
9.	KLEIN, EDWIN	GER	68,48	66,96	67,94	-	-	-	68,48
10.	CHIPCHASE, IAN	GBR	68,44	65,82	65,92	-	-	-	68,44
11.	BEILIG, KARL-HEINZ	GDR	67,82	-	67,62	-	-	-	67,82
12.	BLACK, CHRISTOPHER	GBR	65,54	-	-	-	-	-	65,54
13.	JAGLINSKI, SZYMON	POL	65,52	63,62	-	-	-	-	65,52

OTRAS PRUEBAS

20.000 METROS MARCHA
3 de septiembre
FINAL

Hora: 19,45
Temperatura: 25°
Humedad: 95 por 100

RET: Retirado.
SQL: Descalificado

1.	GOLUBNICH, VLADIMIR	SOV	1:29:30,0
2.	KANNENBERG, BERND	GER	1:29:38,2
3.	ZHALOSHIK, VLADIMIR	SOV	1:31:48,0
4.	MILLS, ROGER	GBR	1:32:33,8
5.	ZAMBALDO, ARMANDO	ITA	1:33:04,8
6.	ORNOCH, JAN	POL	1:33:19,6
7.	SEDDON, AMOS	GBR	1:34:17,6
8.	BELLUCCI, SANDRO	ITA	1:34:52,4
9.	TENGGREN, HANS	SWE	1:35:47,0
10.	GALUSIC, VINKO	YUG	1:36:32,2
11.	HEMMINGSSON, OWE	SWE	1:37:07,6
12.	SEMERDJOEV, EVGUENI	BUL	1:39:42,4
13.	VALA, MILAN	CZE	1:39:50,8
14.	DECOSSE, JEAN-CLAUDE	FRA	1:39:54,8
15.	IVCHENKO, EVGENII	SOV	1:39:56,0
.	VISINI, VITTORIO	ITA	RET
.	STADTMULLER, KARL-HEINZ	GDR	SQL
.	KARAGIORGOS, CHRISTOS	GRE	RET
.	LELIEVRE, GERARD	FRA	RET
.	FRENKEL, PETER	GDR	RET
.	ZSCHIEGNER, SIEGFRIED	GDR	SQL

50.000 METROS MARCHA
7 de septiembre
FINAL

Hora: 15,10
Temperatura: 25°
Humedad: 65 por 100

1.	HOHNE, CHRISTOPH	GDR	3:59:05,6
2.	BARCH, OTTO	SOV	4:02:38,8
3.	SELZER, PETER	GDR	4:04:28,4
4.	VISINI, VITTORIO	ITA	4:05:43,6
5.	SOLDATENKO, VENIAMIN	SOV	4:09:31,6
6.	SKOTNICKI, WINFRIED	GDR	4:10:19,0
7.	WEIDNER, GERHARD	GER	4:10:52,4
8.	SCHUBERT, HEINRICH	GER	4:16:05,0
9.	KANNENBERG, BERND	GER	4:21:47,0
10.	CARPENTIERI, DOMENICO	ITA	4:22:42,6
11.	WARHURST, JOHN	GBR	4:26:34,6
12.	VALORE, ROSARIO	ITA	4:30:22,8
13.	BJORKEGREN, DANIEL	SWE	4:31:08,8
14.	DOBSON, ROBERT	GBR	4:35:26,4
15.	INGVARSSON, STEFAN	SWE	4:36:18,2
.	BONDARENKO, SERGEI	SOV	SQL
.	ANDERSSON, ORJAN	SWE	SQL
.	KAMENOV, YANKO	BUL	RET
.	BARTOS, MILAN	CZE	RET

DECATHLON
6 y 7 de septiembre
FINAL

			100 m.	Longitud	Peso	Altura	400 m.	110 m.v.	Disco	Pertiga	Jabalina	1.500 m.
1	734	SKOWRONEK, RYSZARD	POL									8207
			10,97	7,49	13,10	195	47,90	14,79	43,26	510	64,14	4:30,90
			812	919	671	813	903	871	749	1075	811	583
2	255	LE ROY, YVES	FRA									8146
			10,95	7,72	13,37	198	48,41	15,04	46,66	465	61,42	4:35,50
			817	965	688	840	880	844	812	969	778	553
3	477	KRATSCHEMER, GUIDO	GER									8132
			10,83	7,60	13,56	201	48,44	14,29	42,10	420	63,58	4:31,00
			846	941	700	865	880	928	726	859	804	583

MUJERES

CARRERAS

100 METROS**Eliminatorias**

2 de septiembre

1.ª Serie:

Hora: 20,14

Temperatura: 25°

Viento: — 0,99

Humedad: 95 por 100

1, Stecher, Renate (GDR), 11.54;
 2, Lannaman, Sonia (GBR), 11.76;
 3, Haglund, Linda (SWE), 11.81; 4,
 Gool Van, Wilma (NET), 11.95; 5,
 Molinari, Cecilia (ITA), 11.95; 6,
 Haest, Brigitte (AUT), 12.03.

2.ª Serie:

Hora: 20,19

Temperatura: 25°

Viento: + 0,40

Humedad: 95 por 100

1, Szewinska, Irena (POL), 11.39;
 2, Maslakova, Ludmila (SOV),
 11.54; 3, Eckert, Barbel (GDR),
 11.63; 4, Schittenhelm, Elf-gard
 (GER), 11.75; 5, Bottiglieri, Rita
 (ITA), 12.08; 6, Szabo, Judit (HUN),
 12.40; Lambrou, Maroula (GRE),
 N. P.

1.	SZEWINSKA, IRENA	POL	11,13
2.	STECHEER, RENATE	GDR	11,23
3.	LYNCH, ANDREA	GBR	11,28
4.	MASLAKOVA, LUDMILA	SOV	11,36
5.	RICHTER, ANNEGRET	GER	11,36
6.	PURSIAINEN, MONA-LISA	FIN	11,42
7.	ECKERT, BARBEL	GDR	11,46
8.	HEINICH, CHRISTINA	GDR	11,63

3.ª Serie:

Hora: 20,24

Temperatura: 25°

Viento: + 0,75

Humedad: 95 por 100

1, Pursiainen, Mona-Lisa (FIN),
 11.31; 2, Helten, Inge (GER), 11.56;
 3, Golden, Helen (GBR), 11.67; 4,
 Karoly, Zsuzsa (HUN), 12.22; 5,
 Telliez, Sylvie (FRA), 12.98; Sido-
 rova, Marina (SOV), N. P.

4.ª Serie:

Hora: 20,28

Temperatura: 25°

Viento: — 0,87

Humedad: 95 por 100

1, Lynch, Andrea (GBR), 11.39;
 2, Richter, Annegret (GER), 11.41;
 3, Heinrich, Christina (GDR), 11.58;
 4, Tchernikova, Tatiana (SOV),
 11.79; 5, Jedrejek, Danuta (POL),
 11.92; 6, Nappi, Laura (ITA), 12.01.

Semifinales

3 de septiembre

1.ª Serie:

Hora: 17,20

Temperatura: 26°

Viento: — 0,80

Humedad: 95 por 100

1, Pursiainen, Mona-Lisa (FIN),
 11.34; 2, Richter, Annegret (GER),
 11.34; 3, Stecher, Renate (GDR),
 11.38; 4, Heinrich, Christina (GDR),
 11.48; 5, Lannaman, Sonia (GBR),
 11.53; 6, Golden, Helen (GBR),
 11.59; 7, Tchernikova, Tatiana
 (SOV), 11.75; 8, Jedrejek, Danuta
 (POL), 11.90.

2.ª Serie:

Hora: 17,30

Temperatura: 26°

Viento: — 1,37

Humedad: 95 por 100

1, Szewinska, Irena (POL), 11.15;
 2, Maslakova, Ludmila (SOV),
 11.35; 3, Eckert, Barbel (GDR),
 11.43; 4, Lynch, Andrea (GBR),
 11.46; 5, Schittenhelm, Elf-gard
 (GER), 11.49; 6, Helten, Inge
 (GER), 11.65; 7, Gool Van, Wilma
 (NET), 11.70; 8, Haglund, Linda
 (SWE), 11.72.

3 de septiembre

FINAL

Hora: 18,40

Temperatura: 26°

Viento: — 1,20.

Humedad: 94 por 100

200 METROS**Eliminatorias**

4 de septiembre

1.ª Serie:

Hora: 18,15

Temperatura: 25°

Viento: + 1,00

Humedad: 94 por 100

1, Pursiainen, Mona-Lisa (FIN),
 23.13; 2, Kandarr, Petra (GDR),
 23.44; 3, Krause, Christiane (GER),
 23.51; 4, Bakulin, Barbara (POL),
 23.56; 5, Szabo, Ildiko (HUN), 23.78;
 Haglund, Linda (SWE), N. P.

2.ª Serie:

Hora: 18,20

Temperatura: 25°

Viento: — 1,20

Humedad: 94 por 100

1, Stecher, Renate (GDR), 23.35;
 2, Sidorova, Marina (SOV), 23.55;
 3, Kroniger, Annegret (GER), 23.55;
 4, Golden, Helen (GBR), 24.02; 5,
 Nappi, Laura (ITA), 24.22; Cerchla-
 nowa, Jozefina (CZE), N. P.

3.ª Serie:

Hora: 18,25

Temperatura: 25°

Viento: 0

Humedad: 94 por 100

1, Maslakova, Ludmila (SOV),
 23.45; 2, Szewinska, Irena (POL),
 23.87; 3, Possekel, Elvira (GER),
 24.08; 4, Colyear, Sharon (GBR),
 24.14; 5, Telliez, Sylvie (FRA),
 24.41; Orselli, Alessandra (ITA),
 N. P.; Pavlicic, Jelica (YUG).

4.ª Serie:

Hora: 18,30

Temperatura: 25°

Viento: — 1,50

Humedad: 94 por 100

1, Maletzki, Doris (GDR), 23.77;
 2, Gool Van, Wilma (NET), 23.84;
 3, Wallez, Rosine (BEL), 24.00; 4,
 Lynch, Andrea (GBR), 24.22; 5,
 Sulter, Emma (FRA), 33.92; Salin,
 Riitta (FIN); Kafer, Karoline
 (AUT).

6 de septiembre
Semifinales**1.ª Serie:**

Hora: 17,19

Temperatura: 26°

Viento: — 0,20

Humedad: 88 por 100

1, Stecher, Renate (GDR), 23.01;
 2, Maslakova, Ludmila (SOV),
 23.35; 3, Krause, Christiane (GER),
 23.49; 4, Golden, Helen (GBR),
 23.54; 5, Bakulin, Barbara (POL),
 23.81; 6, Gool Van, Wilma (NET),
 23.86; 7, Maletzki, Doris (GDR),
 24.07; 8, Possekel, Elvira (GER),
 24.29.

2.ª Serie:

Hora: 17,25

Temperatura: 26°

Viento: 0

Humedad: 88 por 100

1, Szewinska, Irena (POL), 22.88;
 2, Pursiainen, Mona-Lisa (FIN),
 23.17; 3, Kroniger, Annegret (GER),
 23.29; 4, Kandarr, Petra (GDR),
 23.50; 5, Szabo, Ildiko (HUN), 23.97;
 6, Colyear, Sharon (GBR), 23.98;
 7, Wallez, Rosine (BEL), 24.03; 8,
 Sidorova, Marina (SOV), 24.66

6 de septiembre
FINAL

Temperatura: 24°
Viento: — 2,85
Humedad: 90 por 100

Hora: 20,00

1.	SZEWINSKA, IRENA	POL	22,51
2.	STECHEK, RENATE	GDR	22,68
3.	PURSIAINEN, MONA-LISA	FIN	23,17
4.	MASLAKOVA, LUDMILA	SOV	23,31
5.	GOLDEN, HELEN	GBR	23,38
6.	KRONIGER, ANNEGRET	GER	23,38
7.	KRAUSE, CHRISTIANE	GER	23,78
8.	KANDARR, PETRA	GDR	23,99

400 METROS

Eliminatorias

2 de septiembre

1.ª Serie:

Hora: 18,10

Temperatura: 26°

Humedad: 93 por 100

1, Sokolova, Natalia (SOV), 53.21; 2, Cerchlanowa, Jozefina (CZE), 53.23; 3, Piecyk, Danuta (POL), 53.30; 4, Murray, Donna (GBR), 53.49; 5, Forest, Dominique (FRA), 55.35; Suman, Mariana (RUM), N. P.

2.ª Serie:

Hora: 18,17

Temperatura: 26°

Humedad: 93 por 100

1, Salin, Riitta (FIN), 51.88; 2, Handt, Angelika (GDR), 52.21; 3, Kacperczyk, Krystyna (POL), 52.76; 4, Roscoe, Jannette (GBR), 53.28; 5, Wunderink, Trudy (NET), 53.30; 6, Walsh, Claire (EIR), 54.15.

1.	SALIN, RIITTA
2.	STREIDT, ELLEN
3.	WILDEN, RITA
4.	ILIINA, NADESHDA
5.	HANDT, ANGELIKA
6.	KAFER, KAROLINE
7.	BERNARD, VERONA
8.	PAVLICIC, JELICA

3.ª Serie:

Hora: 18,23

Temperatura: 26°

Humedad: 93 por 100

1, Streidt, Ellen (GDR), 51.79; 2, Wilden, Rita (GER), 51.91; 3, Kafer, Karoline (AUT), 52.20; 4, Wallez, Rosine (BEL), 52.82; 5, Barkane, Inga (SOV), 53.01; 6, Nowaczyk, Genowefa (POL), 53.34.

4.ª Serie:

Hora: 18,30

Temperatura: 26°

Humedad: 93 por 100

1, Iliina, Nadeshda (SOV), 52.30; 2, Bernard, Verona (GBR), 52.46; 3, Pavlicic, Jelica (YUG), 53.11; 4, Wilmi, Pirjo (FIN), 53.43; 5, Claus, Karola (GER), 54.26; 6, Arva, Iren (HUN), 54.90; Diaconine, Lacramioara (RUM), N. P.

3 de septiembre

Semifinales

1.ª Serie:

Hora: 18,48

Temperatura: 26°

Humedad: 94 por 100

1, Streidt, Ellen (GDR), 51.40; 2, Wilden, Rita (GER), 51.46; 3, Iliina, Nadeshda (SOV), 51.65; 4, Pavlicic, Jelica (YUG), 51.87; 5, Kacperczyk, Krystyna (POL), 52.07; 6, Roscoe, Jannette (GBR), 52.85; 7, Wallez, Rosine (BEL), 53.02; 8, Wunderink, Trudy (NET), 53.46.

2.ª Serie:

Hora: 18,55

Temperatura: 26°

Humedad: 95 por 100

1, Salin, Riitta (FIN), 51.46; 2, Handt, Angelika (GDR), 51.67; 3, Kafer, Karoline (AUT), 52.14; 4, Bernard, Verona (GBR), 52.18; 5, Barkane, Inga (SOV), 52.52; 6, Piecyk, Danuta (POL), 52.93; 7, Cerchlanowa, Jozefina (CZE), 53.77; 8, Sokolova, Natalia (SOV), 53.82.

4 de septiembre

FINAL

Hora: 18,00

Temperatura: 25°

Humedad: 94 por 100

FIN	50,14
GDR	50,69
GER	50,88
SOV	51,22
GDR	51,24
AUT	51,77
GBR	52,61
YUG	53,01

800 METROS

Eliminatorias

2 de septiembre

1.ª Serie:

Hora: 18,40

Temperatura: 26°

Humedad: 93 por 100

1, Dubois, Marie-Francois (FRA), 2:01.2; 2, Katolik, Elzbieta (POL), 2:01.4; 3, Suman, Mariana (RUM), 2:01.5; 4, Morgunova, Nina (SOV), 2:01.7; 5, Purcell, Mary (EIR), 2:02.8; 6, Jennes, Birgitte (DEN), 2:09.2; Meyer, Uschi (SWI), N. P. (400 metros, Suman, 57.5).

2.ª Serie:

Hora: 18,45

Temperatura: 26°

Humedad: 93 por 100

1, Hoffmeister, Gunhild (GDR), 2:02.6; 2, Klein, Gisela (GER), 2:02.7; 3, Sabaite, Nirole (SOV), 2:02.9; 4, Schtereva, Nikolina (BUL), 2:03.2; 5, Van Nuffel, Anne-Marie (BEL), 2:03.6; 6, Wright, Rosemary (GBR), 2:03.9; Cetin, Nese (TUR), N. P.

(400 m., Hoffmeister, 58.0).

3.ª Serie:

Hora: 18,52

Temperatura: 26°

Humedad: 93 por 100

1, Tomova, Lilyana (BUL), 2:02.1; 2, Gerasimova, Valentina (SOV), 2:02.2; 3, Pohland, Waltraud (GDR), 2:02.3; 4, Lindh, Gunilla (SWE), 2:02.3; 5, Kiernan, Lesley (GBR), 2:02.8; 6, Januchta, Jolanta (POL), 2:04.7; Dorio, Gabriella (ITA), N. P. (400 m., Pohland, 59.3).

3 de septiembre

Semifinales

1.ª Serie:

Hora: 18,10

Temperatura: 26°

Humedad: 94 por 100

1, Suman, Mariana (RUM), 2:00.2; 2, Dubois, Marie-Francois (FRA), 2:00.3; 3, Gerasimova, Valentina (SOV), 2:00.8; 4, Klein, Gisela (GER), 2:01.5; 5, Pohland, Waltraud (GDR), 2:01.9; 6, Purcell, Mary (EIR), 2:04.0; 7, Schtereva, Nikolina (BUL), 2:04.1; 8, Wright, Rosemary (GBR), 2:04.9. (400 m., Dubois, 56.7).

2.ª Serie:

Hora: 18,15

Temperatura: 26°

Humedad: 94 por 100

Hora: 19,00
Temperatura: 25°
Humedad: 94 por 100

- 1, Hoffmeister, Gunhild (GDR), (BEL), 2:04.1; 6, Kiernan, Lesley (GBR), 2:05.4; Sabaitte, Niolo (SOV), N. P.; Lindh, Gunilla (SWE), N. P.
- 2:03.0; 2, Katolik, Elzbieta (POL), (400 m., Hoffmeister, 59.8).
- 2:03.1; 3, Tomova, Lilyana (BUL),
- 2:03.3; 4, Morgunova, Nina (SOV),
- 2:03.6; 5, Van Nuffel, Anne-Marie

1.	TOMOVA, LILYANA	BUL	1:58,1
2.	HOFFMEISTER, GUNHILD	GDR	1:58,8
3.	SUMAN, MARIANA	RUM	1:59,8
4.	DUBOIS, MARIE-FRANCOIS	FRA	1:59,9
5.	GERASIMOVA, VALENTINA	SOV	2:00,1
6.	MORGUNOVA, NINA	SOV	2:00,8
7.	KATOLIK, ELZBIETA	POL	2:01,4
8.	KLEIN, GISELA	GER	2:01,5

(400 metros, Dubois, 57.2). m., Hoffmeister, 2:16.8; 1.200 m., Hoffmeister, 3:23.6).

3.ª Serie:
Hora: 19,30
Temperatura: 24°
Humedad: 89 por 100

- 1, Andersen, Grete (NOR), 4:11.5;
- 2, Smith, Joyce (GBR), 4:12.0; 3, Krebs, Karin (GDR), 4:13.2; 4, Schbereva, Nikolina (BUL), 4:14.7;
- 5, Purcell, Mary (EIR), 4:15.1; 6, Bragina, Ludmila (SOV), 4:17.8; 7, Cruciatu, Silvana (ITA), 4:22.6;
- Dubois, Marie-Francois (FRA), N. P.; Silai, Ileana (RUM), N. P.
- (400 m., Krebs, 1:07.5; 800 m., Krebs, 2:15.1; 1.200 m., Krebs, 3:23.0).

8 de septiembre
FINAL
Hora: 17,45
Temperatura: 25°
Humedad: 85 por 100

GDR	4:02,3
BUL	4:05,0
NOR	4:05,2
SOV	4:05,9
SOV	4:08,9
GDR	4:10,5
SPA	4:11,6
GBR	4:12,3
ITA	4:12,7
GER	4:16,3
SWE	4:17,5
GDR	N.P

1.500 METROS
Eliminatorias
6 de septiembre
1.ª Serie:

Hora: 19,15
Temperatura: 24°
Humedad: 89 por 100

- 1, Hoffmeister, Gunhild (GDR), 4:11.7; 2, Dorio, Gabriella (ITA), 4:12.1; 3, Pangelova, Tamara (SOV), 4:12.8; 4, Andrei, Natalia (RUM), 4:14.1; 5, Tschavdarova, Roumyana (BUL), 4:15.1; 6, Surdel, Czeslawa (POL), 4:18.7; 7, Soerum, Wenche (NOR), 4:19.3; 8, Olafsson, Loa (DEN), 4:28.0; 9, Schenk, Sylvia (GER), 4:30.1.
- (400 m., Hoffmeister, 1:09.2; 800

2.ª Serie:
Hora: 19,23
Temperatura: 24°
Humedad: 89 por 100

- 1, Kazankina, Tatiana (SOV), 4:11.4; 2, Tomova, Lilyana (BUL), 4:11.5; 3, Wellmann, Ellen (GER), 4:11.5; 4, Lindh, Gunilla (SWE), 4:11.5; 5, Klapezinski, Ulrike (GDR), 4:11.7; 6, Valero, Carmen (SPA), 4:13.0; 7, Castelein, Sonja (BEL), 4:13.2; 8, Holmen, Nina (FIN), 4:14.6; Cacchi-Pigni, Paola (ITA), N. P.
- (400 m., Lindh, 1:03.8; 800 m., Lindh, 2:17.2; 1.200 m., Lindh, 3:24.8).

1.	HOFFMEISTER, GUNHILD
2.	TOMOVA, LILYANA
3.	ANDERSEN, GRETE
4.	KAZANKINA, TATIANA
5.	PANGELOVA, TAMARA
6.	KLAPEZINSKI, ULRIKE
7.	VALERO, CARMEN
8.	SMITH, JOYCE
9.	DORIO, GABRIELLA
10.	WELLMANN, ELLEN
11.	LINDH, GUNILLA
.	KREBS, KARIN

(400 m., Klapezinski, 1:02.6; 800 m., Klapezinski, 2:10.0; 1.200 m., Hoffmeister, 3:15.0). 3.000 METROS
FINAL
2 de septiembre

Hora: 20,35
Temperatura: 24°
Humedad: 96 por 100

1.	HOLMEN, NINA	FIN	8:55,2
2.	BRAGINA, LUOMILA	SOV	8:56,2
3.	SMITH, JOYCE	GBR	8:57,4
4.	ANDREI, NATALIA	RUM	8:59,0
5.	CACCHI-PIGNI, PAOLA	ITA	9:01,4
6.	LUDWICHOWSKA, BRONISLAWA	POL	9:05,2
7.	YEOMAN, ANN	GBR	9:07,0
8.	PANGELOVA, TAMARA	SOV	9:10,6
9.	BONDARCHUK, IRINE	SOV	9:16,6
10.	PENTLINOWSKA, RENATA	POL	9:22,8
11.	GUSTAFSSON, EVA	SWE	9:24,2
12.	TSCHAVDAROVA, ROUMYANA	BUL	9:31,0
13.	CASTELEIN, SONJA	BEL	9:31,2
14.	MOSER, MARIJKE	SWI	9:32,8
15.	VALERO, CARMEN	SPA	9:35,4
16.	PRASEK, URSZULA	POL	9:48,4
.	KUTLU, ULKER	TUR	N.P
.	HODEY, GUDRUN	GER	RET

(1.000 m., Moser, 2:57.4; 2.000 m., Cacchi-Pigni, 6:03.2).

100 METROS VALLAS
Eliminatorias
6 de septiembre

1.ª Serie:

Hora: 10,30
Temperatura: 23°
Viento: + 1,25
Humedad: 90 por 100

1, Ehrhardt, Annelie (GDR), 13.32; 2, Vernon, Judy (GBR), 13.74; 3, Koschinski, Marlies (GER), 13.84; 4, Hansen, Margit (DEN), 14.12; 5, Nowakowska, Bozena (POL), 14.23; 6, Battaglia, Antonella (ITA), 14.36; Antenen, Meta (SWI), N. P.

2.ª Serie:

Hora: 10,36
Temperatura: 23°
Viento: - 0,50
Humedad: 90 por 100

1, Fiedler, Annerose (GDR), 13.48; 2, Anisimova, Tatiana (SOV), 13.54; 3, Rabsztyn, Grazyna (POL), 13.71; 4, Stefanescu, Vale-

ria (RUM), 13.83; 5, Drysdale, Lorna (GBR), 13.97; Bruzsenyak, Ilona (HUN), N. P.

3.ª Serie:

Hora: 10,41
Temperatura: 23°
Viento: - 1,60
Humedad: 90 por 100

1, Nowak, Teresa (POL), 13.20; 2, Lebedeva, Natalia (SOV), 13.52; 3, Sokolova, Penka (BUL), 13.65; 4, Berend, Gudrun (GDR), 13.66; 5, Rega, Chantal (FRA), 13.72; 6, Thompson, Blondelle (GBR), 13.76.

6 de septiembre
Semifinales

1.ª Serie:

Hora: 17,40
Temperatura: 26°
Viento: - 1,37
Humedad: 88 por 100

1, Ehrhardt, Annelie (GDR), 13.03; 2, Stefanescu, Valeria (RUM), 13.26; 3, Lebedeva, Natalia

(SOV), 13.34; 4, Rabsztyn, Grazyna (POL), 13.48; 5, Sokolova, Penka (BUL), 13.60; 6, Drysdale, Lorna (GBR), 13.68; 7, Rega, Chantal (FRA), 13.78; 8, Nowakowska, Bozena (POL), 13.95.

2.ª Serie:

Hora: 17,45
Temperatura: 26°
Viento: - 1,60
Humedad: 88 por 100

1, Nowak, Teresa (POL), 13.18; 2, Fiedler, Annerose (GDR), 13.28; 3, Anisimova, Tatiana (SOV), 13.35; 4, Berend, Gudrun (GDR), 13.51; 5, Vernon, Judy (GBR), 13.65; 6, Thompson, Blondelle (GBR), 13.72; 7, Koschinski, Marlies (GER), 13.90; 8, Hansen, Margit (DEN), 14.11.

7 de septiembre
FINAL

Hora: 17,28
Temperatura: 24°
Viento: + 0,20
Humedad: 75 por 100

1.	EHRHARDT, ANNELIE	GDR	12,66
2.	FIEDLER, ANNEROSE	GDR	12,89
3.	NOWAK, TERESA	POL	12,91
4.	STEFANESCU, VALERIA	RUM	13,04
5.	BEREND, GUDRUN	GDR	13,14
6.	ANISIMOVA, TATIANA	SOV	13,16
7.	LEBEDEVA, NATALIA	SOV	13,19
8.	RABSZTYN, GRAZYNA	POL	13,53

RELEVOS 4 x 100 METROS
8 de septiembre

Hora: 18,00
Temperatura: 25°
Humedad: 85 por 100

FINAL

1.	MALETZKI, DORIS		
.	STECHEER, RENATE		
.	HEINICH, CHRISTINA		
.	ECKERT, BARBEL	GDR	42,51
2.	SCHITTENHELM, ELFGARD		
.	KRONIGER, ANNEGRET		
.	RICHTER, ANNEGRET		
.	HELTEN, INGE	GER	42,75
3.	DLUGOLECKA, EWA		
.	JEDREJEK, DANUTA		
.	BAKULIN, BARBARA		
.	SZEWINSKA, IRENA	POL	43,48
4.	BARRATT, LINDA		
.	RAMSDEN, DENISE		
.	GOLDEN, HELEN		
.	LYNCH, ANDREA	GBR	43,94

5.	GOLETTO, NADINE DELAÇHANAI, CAYHERINE PANI, NICOLE TELLIEZ, SYLVIE	FRA	44,18
6.	SZABO, JUDIT SZABO, ILDIKO KAROLY, ZSUZSA ARVA, IREN	HUN	44,51
7.	GNECCHI, MAURA CARLI, ADRIANA NAPPI, LAURA MOLINARI, CECILIA	ITA	44,56
	SIDOROVA, MARINA MASLAKOVA, I UDMILA TCHERNIKOVA, TATIANA BESFAMILNAIA, NADEZHDA	SOV	N.P.

RELEVOS 4 x 400 METROS
8 de septiembre

Hora: 18,55
Temperatura: 25°
Humedad: 85 por 100

FINAL

1.	RÖHDE, BRIGITTE DIETSCH, WALTRAUD HANDT, ANGELIKA STREIDT, ELLEN	GDR	3:25,2
2.	EKLUND, MARIKA PURSIAINEN, MONA-LISA WILMI, PIRJO SALIN, RIITTA	FIN	3:25,7
3.	KLIMOVICHA, INTA BARKANE, INGA ILIINA, NADESHDA SOKOLOVA, NATALIA	SOV	3:26,1
4.	NOWACZYK, GENOWEFA KACPERCZYK, KRZYSTYNA PIECYK, DANUTA SZEWINSKA, IRENA	POL	3:26,4
5.	JOST, DAGMAR BARTH, ELKE FALCK, HILDEGARD WILDEN, RITA	GER	3:27,9
6.	MURRAY, DONNA BERNARD, VERONA RÖSCHE, JANNETTE KENNEDY, RUTH	GBR	3:29,6
7.	SLAVIO, IBOIA BADESCU, ALEXANDRA DIACONIUC, LACRAMIOARA SUMAN, MARIANA	RUM	3:30,8
8.	STEFKOVA, EVA HERMANSKA, JINDRISKA KOVALCIKOVA, EVA CERCHLANOWA, JOZEFINA	CZE	3:36,3

CONCURSOS

SALTO DE ALTURA
Calificación (No consta)

6 de septiembre

Hora: 10,00

Temperatura: 25°

Humedad: 90 por 100

Grupo I

1, Huebnerova, Miloslava (CZE), 1,80 m.; 2, Witschas, Rosemarie (GDR), 1,80; 3, Filatova, Galina (SOV), 1,80; 4, Meyfarth, Ulrike

(GER), 1,80; 5, Karbanova, Milada (CZE), 1,80; 6, Bouma, Annemieke (NET), 1,80; 7, Tveit, Astrid (NOR), 1,78; 8, Harrison, Valerie (GBR), 1,78; 9, Ejstrup, Grith (DEN), 1,75; 10, Karisson, Ann Eva (SWE), 1,70; Teodorescu, Hérica (RUM), N. P.

va, Maria (CZE), 1,80; 5, Lawton, Barbara (GBR), 1,80; 6, Wagner, Karin (GER), 1,80; 7, Debourse, Marie-Christine (FRA), 1,80; 8, Galka, Tamara (SOV), 1,80; 9, Watt, Ruth (GBR), 1,80; 10, Valkanova, Stanka (BUL), 1,75.

8 de septiembre

FINAL

Hora: 17,00

Temperatura: 24°

Humedad: 85 por 100

Grupo II

1, Simeoni, Sara (ITA), 1,80 m.; 2, Kirst, Rita (GDR), 1,80; 3, Ioan, Virginia (RUM), 1,80; 4, Mracno-

-L-AT-CL-FL-PS- 165 170 175 180 183 186 189 191 193 195 197

1. WITSCHAS, ROSEMARIE	GDR	195	3	12	9	3	1	-	0	0	0	0	0	0	0	XO	XXO	XXX
2. KARBANOVA, MILADA	CZE	191	2	7	6	1	2	-	-	0	0	0	0	0	0	XO	XXX	
3. SIMEONI, SARA	ITA	189	1	6	6		1	-	0	0	0	0	0	0	XXX			
4. KIRST, RITA	GDR	189	2	8	6	2	1	-	0	0	0	0	0	XO	XO	XXX		
5. HUEBNEROVA, MILOSLAVA	CZE	186	2	7	5	2	1	-	0	0	XO	0	0	XO	XXX			
6. FILATOVA, GALINA	SOV	186	3	8	6	2		0	0	0	0	0	0	XXO	XXX			
7. MEYFARTH, ULRIKE	GER	183	1	4	4		1	-	0	0	0	0	0	XXX				
8. MRACNOVA, MARIA	CZE	183	2	5	4	1	1	-	0	0	0	0	0	XO	XXX			
9. DEBOURSE, MARIE-CHRISTINE	FRA	183	3	7	4	3	1	-	0	0	XO	XXO	XXX					
10. BOUMA, ANNEMIEKE	NET	183	3	8	5	3		0	0	XO	0	XXO	XXX					
11. WAGNER, KARIN	GER	183	3	8	4	4	1	-	XO	XO	0	XXO	XXX					
12. IOAN, VIRGINIA	RUM	180	1	3	3		1	-	0	0	0	0	XXX					
13. GAIKA, TAMARA	SOV	175	1	3	3			0	0	0	0	XXX						
14. WATT, RUTH	GBR	170	1	2	2			0	0	0	0	XXX						
14. LAWTON, BARBARA	GBR	170	1	2	2			0	0	0	0	XXX						

L = Intentos en la mejor altura
AT = Total intentos
CL = Intentos válidos

FL = Total de intentos nulos
PS = Pases
- : Pasa

O : Válido
X : Nulo

SALTO DE LONGITUD
Calificación (6,30)

2 de septiembre

Hora: No consta

Temperatura: No consta

Humedad: No consta

Schmalfeld, Angela (GDR), 6,35; 4, Szabo, Ildiko (HUN), 6,35; 5, Suranova, Eva (CZE), 6,33; 6, Lotova, Kapitolina (SOV), 6,32; 7, Timockova, Tatiana (SOV), 6,32; 8, Lambrou, Maroula (GRE), 6,23; 9, Lusti, Isabella (SWI), 6,13.

(NET), 6,47; 4, Voelzke, Marianne (GDR), 6,40; 5, Nygrynova, Jarmila (CZE), 6,37; 6, Antenen, Meta (SWI), 6,30; 7, Wilkes, Birgit (GER), 6,27; 8, Rautanen, Tuula (FIN), 6,27; 9, Catinean, Dorina (RUM), 6,18.

Grupo II

1, Bruzsenyak, Ilona (HUN), 6,51 m.; 2, Stefanescu, Valeria (RUM), 6,49; 3, Janssen, Cisca

3 de septiembre
FINAL

Hora: 17,00

Temperatura: 26°

Humedad: 94 por 100

Grupo I

1, Helenius, Pirko (FIN), 6,57 m.; 2, Alfeeva, Lidia (SOV), 6,36; 3,

1, BRUZSENYAK, ILONA	HUN	6,26	6,25	6,37	6,43	6,65	6,41	6,65
		+2,38	-1,82	+1,32	+2,38	+1,43	+1,90	
2, SURANOVA, EVA	CZE	6,57	-	6,60	6,57	6,50	-	6,60
		-0,66		+0,70	+1,43	-0,80		
3, HELENIUS, PIRKKO	FIN	6,59	-	-	6,48	-	6,49	6,59
		+1,43			+1,43		-0,60	
4, SCHMALDFELD, ANGELA	GDR	-	6,32	6,44	-	6,56	-	6,56
			+2,38	+1,37		+3,64		
5, VOELZKE, MARIANNE	GDR	-	6,42	6,56	-	-	6,31	6,56
			+0,91	+0,40			-2,00	
6, ALFEEVA, LIDIA	SOV	6,43	6,24	6,36	6,37	6,54	6,44	6,54
		+2,28	-1,60	+2,38	+0,99	+2,19	+0,33	
7, TIMOCKOVA, TATIANA	SOV	5,69	6,19	6,50	-	6,13	6,37	6,50
		-2,28	-1,20	+3,33		+0,66	+0,87	
8, ANTENEN, META	SWI	6,33	6,32	6,17	6,03	5,96	6,08	6,33
		-1,90	+1,37	+2,00	+1,20	-0,66	+0,75	
9, SZABO, ILDIKO	HUN	6,29	6,32	6,23	-	-	-	6,32
		-0,37	+1,60	+1,43				
10, LOTOVA, KAPITOLINA	SOV	6,21	-	6,29	-	-	-	6,29
		+0,50		+2,00				
11, NYGRYNOVA, JARMILA	CZE	6,28	6,11	5,99	-	-	-	6,28
		-1,00	+1,00	-0,33				
12, STEFANESCU, VALERIA	RUM	6,18	-	6,25	-	-	-	6,25
		+1,43		+2,00				

LANZAMIENTO DE PESO
2 de septiembre

Hora: 19,40
Temperatura: No consta
Humedad: No consta

FINAL

1.	TCHIZHOVA, NADEZHDA	SOV	20,30	-	20,78	19,71	20,19	-	20,78
2.	ADAM, MARIANNE	GDR	20,43	20,18	19,86	-	20,09	20,42	20,43
3.	FIBINGEROVA, HELENA	CZE	20,14	20,16	-	-	19,79	20,33	20,33
4.	HRISTOVA, IVANKA	BUL	19,17	19,04	-	-	19,02	-	19,17
5.	CHEWINSKA, LUDWIKA	POL	18,62	18,76	18,98	18,57	18,62	-	18,98
6.	LANGE, MARITA	GDR	18,31	18,53	18,60	-	18,50	18,43	18,60
7.	STOYANOVA, ELENA	BUL	-	18,39	18,26	18,08	-	18,48	18,48
8.	KRACHEVSKAIA, ESFIR	SOV	17,39	18,23	18,19	-	18,27	18,05	18,27
9.	KORABLEVA, ELENA	SOV	18,17	17,75	-	-	-	-	18,17
10.	BAKHTSCHEVANOVA, RADOSTINA	BUL	16,36	17,97	-	-	-	-	17,97
11.	PETRUCCI, CINZIA	ITA	14,97	-	-	-	-	-	14,97

LANZAMIENTO DE DISCO
6 de septiembre

Hora: 17,00
Temperatura: 25°
Humedad: 87 por 100

FINAL

1.	MELNIK, FAINA	SOV	69,00	67,12	68,18	64,42	-	-	69,00
2.	MENIS, ARGENTINA	RUM	59,24	62,86	60,46	63,26	64,62	61,90	64,62
3.	HINZMANN, GABRIELE	GDR	61,30	60,48	59,88	-	62,50	-	62,50
4.	VERGOVA, MARIA	BUL	54,86	60,98	61,92	-	61,20	58,98	61,92
5.	HOLDKE, KARIN	GDR	58,92	55,88	57,02	-	-	-	58,92
6.	CATARAMA, OLIMPIA	RUM	56,68	58,02	58,30	58,12	55,14	57,02	58,30
7.	WESTERMANN, LIESEL	GER	53,74	57,40	57,36	-	56,20	-	57,40
8.	STOEVA, VASSILKA	BUL	55,56	-	57,12	53,84	55,72	53,24	57,12
9.	VYHNALOVA, HELENA	CZE	52,06	54,54	55,24	-	-	-	55,24
10.	BOJKOVA, SVETLA	BUL	54,28	53,98	-	-	-	-	54,28
11.	PAYNE, ROSEMARY	GBR	48,38	48,10	49,16	-	-	-	49,16

LANZAMIENTO DE LA JABALINA
Calificación (54)
2 de septiembre

Hora: 18,30
Temperatura: No consta
Humedad: No consta

1, Todten, Jacqueline (GDR), 60,78 m.; 2, Fuchs, Ruth (GDR), 59,88; 3, Urbancic, Natasa (YUG), 59,72; 4, Mollova, Lutvjan (BUL),

57,70; 5, Jaworska, Daniela (POL), 56,26; 6, Kinder, Felicia (POL), 56,10; 7, Pecec, Ioana (RUM), 55,44; 8, Zhigalova, Tatiana (SOV), 55,32; 9, Janko, Eva (AUT), 55,10; 10, Koloska, Ameli (GER), 54,62; 11, Kargel, Sabine (GDR), 54,02; 12, Zor-go, Eva (RUM), 53,98; 13, Sanderson, Theresa (GBR), 53,28; 14, Babich, Svetlana (SOV), 51,78; 15, Kuys, Lida (NET), 49,42; 16, Amiel,

Giuliana (ITA), 48,72; 17, Kucserka, Maria (HUN), 47,12; 18, Wuyts, Leontje (BEL), 45,54; 19, Beuzekom Van, Elly (NET), 39,44; Jel-yazkova, Joujana (BUL), N. P.

3 de septiembre
FINAL

Hora: 17,10
Temperatura: 26°
Humedad: 96 por 100

1.	FUCHS, RUTH	GDR	62,36	67,22	60,20	-	49,98	-	67,22
2.	TODTEN, JACQUELINE	GDR	58,50	54,38	56,96	59,14	55,92	62,10	62,10
3.	URBANCIC, NATASA	YUG	-	59,26	59,58	58,12	61,66	-	61,66
4.	MOLLOVA, LUTVJAN	BUL	57,82	58,00	55,84	60,06	-	60,80	60,80
5.	KARGEL, SABINE	GDR	57,10	55,90	53,86	-	-	51,82	57,10
6.	KINDER, FELICIA	POL	57,02	54,26	55,18	54,20	56,16	53,88	57,02
7.	ZHIGALOVA, TATIANA	SOV	-	56,64	-	55,08	-	50,80	56,64
8.	KOLOSKA, AMELI	GER	55,02	53,86	56,36	53,72	-	53,42	56,36
9.	JANKO, EVA	AUT	55,16	-	-	-	-	-	55,16
10.	ZORGO, EVA	RUM	54,44	54,38	-	-	-	-	54,44
11.	JAWORSKA, DANIELA	POL	54,02	-	53,26	-	-	-	54,02
12.	PECEC, IOANA	RUM	49,48	52,18	52,16	-	-	-	52,18

OTRAS PRUEBAS

PENTATHLON

4 de septiembre

100 v. Peso Alt. Long. 200

1.	TKACHENKO, NADEZHDA	SOV	13,39 946	16,07 953	174 974	6,36 984	24,20 919	4776
2.	POLLAK, BURGLINDE	GDR	13,36 950	15,80 939	171 945	6,19 947	24,46 895	4676
3.	SPASOVKHOVSKAIA, ZOIA	SOV	13,27 963	14,48 866	165 885	6,37 986	24,96 850	4550
4.	THON, SIEGRUN	GDR	13,58 920	12,68 761	171 945	6,35 982	23,97 940	4548
5.	POPOVSKAIA, LUDMILA	SOV	13,89 880	14,87 888	174 974	6,08 924	24,60 882	4548
6.	BRUZZENYAK, ILONA	HUN	13,63 914	11,52 689	171 945	6,45 1003	24,98 848	4399
7.	OLFERT, MARGRIT	GDR	13,57 922	14,35 858	160 834	6,06 919	24,87 858	4391
8.	VOSS, CHRISTEL	GER	14,06 858	13,76 825	180 1031	5,85 873	25,58 797	4384
9.	SOKOLOVA, PENKA	BUL	13,42 942	13,40 804	168 915	5,86 875	25,70 787	4323
10.	FOCIC, DJURDJA	YUG	14,13 850	11,44 684	174 974	5,95 895	24,55 866	4289
11.	JACOB, ULRIKE	GER	14,34 824	10,82 644	174 974	6,29 969	25,12 836	4247
12.	PAPP, MARGIT	HUN	14,54 830	13,64 818	174 974	5,91 886	26,42 729	4207
13.	WILSON, ANN	GBR	14,17 845	10,67 634	176 993	6,05 917	25,62 793	4182
14.	JANSSEN, CISCA	NET	14,69 783	11,95 716	168 915	5,94 893	25,03 844	4151
15.	PICAUT, FLORENCE	FRA	13,97 870	12,11 726	174 974	5,55 805		3375
16.	YOJROUKOVA, SNEJANA	BUL	13,83 888	12,63 758	168 915			2561